АКАДЕМИЯ НАУК СССР

ТРУДЫ ИНСТИТУТА РУССКОГО ЯЗЫКА

ТОМ

I



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

МОСКВА—ЛЕНИНГРАД

1949

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА

СОСТАВИЛ

А. ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ

Заслуженный преподаватель Московской 4-й гимназии

ВЫПУСК ПОСЛЕДНИЙ

(тело — ящур)

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР

академик С. П. **ОБНОРСКИЙ**

Печатается по постановлению Редакционно-издательского совета Академии Наук СССР

Редактор издательства *Е. М. Фонберг*. Технический редактор *Н. П. Аузан*. Корректор *О. А. Руднева*

РИСО АН СССР № 2461. А-06552. Издат. № 1168 Тип. заказ № 684. Подп. к печ. 4/VI 1949 г.
Формат бум. 70 × 108 1/16. Печ. л. 16 1/2. Уч.-изд. 18 3/4. Тираж 3000. Цена в переплете 18 руб.

1-я типография Издательства Академии Наук СССР Ленинград, В. О. 9 линия, д. 12.

Ниже печатается окончание этимологического словаря А. Г. Преображенского, начало которого (от а до сулея) было издано в 1910—1914 гг. Для своего времени словарь А. Г. Преображенского имел очень большое значение. Словарь печатается в том виде, в каком он сохранился в рукописи автора. Изменения внесены только в орфографию — русскую, украинскую, белорусскую и болгарскую в соответствии с ныне действующими нормами.

Этимологический словарь А. Г. Преображенского, законченный составлением около 35 лет назад, отражает методологию того времени. В советский период вопросы сравнительно-исторического метода, на основе которого строится этимологический словарь, подверглись коренному пересмотру. Это побудило Институт русского языка взяться за составление нового этимологического словаря русского языка, который должен отвечать методологическим требованиям советского языкознания. Печатание окончания этимологического словаря А. Г. Преображенского даст в руки составителей материал для дальнейшей работы.

СОКРАЩЕНИЯ В ССЫЛКАХ

АСл. — Словарь русского языка, составленный вторым отделением Императорской Академии Наук. СПб. 1895 и далее.

Assem. E. — Assemanovo izborne Evangjelje, na svetlo dao Dr. Ivan Gračič, v Rimu. 1878.

A. Torp. — Vergleichendes Wörterbuch der Indogermanischen Sprachen von August Fick. 4 Auflage. Dritter Teil, umgearbeitet von Alf. Torp. Göttingen. 1909.

АЯ — Archiv für slavische Philologie, hg. von V. Jagič. Berlin. 1876 и д.

Будаг. Сл. — Сравнительный словарь турецко-татарских наречий со включением употребительных слов арабских и персидских и с переводом на русский язык. Сост. Лазарь Будагов, СПб. 1868.

Бусл. Гр. — Ф. Буслаев. Историческая грамматика русского языка. Этимология, 3-е изд. М. 1868. Синтаксис. М. 1869.

Бусл. Хр. — Историческая хрестоматия церковно-славянского и древне-русского языков. Сост. Ф. Буслаев. М. 1861.

Barth. Air. W. — Bartholomae, Altiranisches Wörterbuch. Strassburg. 1904.

BB. — Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen, hg. von A. Bezzenberger, Bd. 1—18, von A. Bezzenberger und W. Prellwitz, Bd. 19—30, Göttingen 1877 и далее.

BEW. — Slavisches etymologisches Wörterbuch, von E. Berneker. Heidelberg. 1908. Lieferung, 1, 2, 3, 4.

Bernеker PrSpr. — Die preussische Sprache. Strassburg. 1896.

Bezzenberger LSpr. — Litauische Forschungen. Göttingen. 1882.

Bielenstein LeSpr. — Die lettische Sprache, I, II. Berlin. 1863, 1864.

Boisacq DEG. — Dictionnaire etymologique de la langue grecque. Heidelberg — Paris. 1907 и далее.

Bopp Sskr. Gr. — Kritische Grammatik der Sanscrita-Sprache in kürzer Fassung von Franz Bopp. 4 Ausgabe. Berlin. 1867.

Brückner Frw. — Litu-Slavische Studien. Die slavischen Fremdwörter im Litauischen. Weimar. 1877.

Brugm. Grdr. — Grundriss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen. I Bd. Zweite Bearbeitung. Strassburg. 1897. II Bd. Zweite Bearbeitung. Erster Teil. Strassburg. 1906. II. 2 (Zweite Hälfte). Strassburg. 1892.

Brugm. KVGr. — Kurze vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen. Strassburg. 1902—1904.

Виз. Вр. — Византийский Временник, издаваемый при Императорской Академии Наук под редакцией В. Е. Регеля. СПб. 1894 и далее.

Вондрак SLGr. — Vergleichende slavische Grammatik. I, II. Göttingen. 1907, 1908.

— Aksl. Gr. — Altkirchenslavische Grammatik. Berlin. 1900.

Вост. Сл. — Словарь церковно-славянского языка, составленный акад. А. Х. Востоковым. I, II. СПб. 1858.

Wackernagel AiGr. — Altindische Grammatik. I, II. Göttingen. 1906.

WEW. — Dr. Alois Walde. Lateinisches etymologisches Wörterbuch, Heidelberg. 1906.

Weigand DWb. — Deutsches Wörterbuch. 5 Auflage, bearbeitet von K. Bahder, H. Hirt, K. Kant. Giessen. 1908 и далее.

Wiedemann Conj. — Beiträge zur altbulgarischen Conjugation. Petersburg. 1886.

— Hanb. — Handbuch der litauischen Sprache. Strassburg. 1897.

Vuk. Gr. — Wuk's Stephanowitch Kleine Serbische Grammatik, verdeutscht von J. Grimm. Leipzig und Berlin. 1824.

— Lex. — Lexicon serbico-germanico-latinum. Editio tertia, emendata et aucta. Belgrad. 1898.

ГСл. — Н. В. Горяев. Сравнительный этимологический словарь русского языка. Тифлис. 1896.

ГФР. — Филологические разыскания Я. Грота. 2-е изд., I, II. СПб. 1876.

Grimm W. — Deutsches Wörterbuch von J. Grimm und W. Grimm и др. Leipzig. 1854 и д.

Hehn Kultpfl. — Kulturpflanzen und Haustiere, 7 Aufl. hg. v. O. Schrader. Berlin. 1906.

H. — Mahn W. — Dr. Joh. Christ. Heyse's allgemeines verdeutschendes underklärendes Fremdwörterbuch. Zwölfte Ausgabe, neu verbessert und sehr bereichert, hg. von Dr. C. A. F. Mahn. Hannover. 1859.

Heyne DW. — Deutsches Wörterbuch. 2 Aufl. Leipzig. 1905, 1906.

Hirt Abl. — Der indogermanische Ablaut vornehmlich in seinem Verhältnis zur Betonung. Strassburg. 1900.

Hübschmann Arm. Gr. — Armenische Grammatik. I Teil. Armenische Etymologie. Leipzig. 1897.

ДСл. — Толковый словарь живого великорусского языка Владимира Даля. 2-е издание. I, II, III, IV. СПб. — М. 1880.

Дубр. Сл. — Полный словарь польского и русского языка, сост. П. П. Дубровским. Варшава. 1908.

Delbrück VglS. — Grundriss der Vergleichenden Grammatik der Indogermanischen Sprachen. III, IV, V Bd. Vergleichende Syntax der indogermanischen Sprachen von B. Delbrück. Strassburg. 1893, 1897, 1900.

Diez Gr. — Grammatik der Romanischen Sprachen von Fr. Diez. I, II, III. Bonn. 1856, 1858, 1860.

— EW. — Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen. 5 Auflage. Bonn. 1887.

Du Cange. — Glossarium mediae et infimae latinitatis, condit. a C. Du Cange. Ed. nova, a L. Favre. Niort. 1883—1887.

Дюв. БСл. — Словарь болгарского языка по памятникам народной словесности и произведениям новейшей печати, сост. А. ДюверНуа. М. 1885—1887.

— М. — Материалы для словаря древнерусского языка, сост. А. Дювернуа. М. 1894.

Жив. Ст. — Живая Старина. СПб. 1890 и д.

ЖМ. — Журнал Министерства народного просвещения, СПб.

Зогр. — Quattuor evangeliorum codex, olim Zographensis, nunc Petropolitanus, ed. V. Jagič. Berlin. 1879.

Извест. — Известия Отделения русского языка и словесности Императорской Академии Наук. СПб. 1896 и д.

ИРЦ — Голубинский. История русской церкви.

IF. Indogermanische Forschungen. Zeitschrift für indogermanische Sprach- und Altertumskunde, hg. von K. Brugman und W. Streitberg. Strassburg. 1892 и д.

KEW. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache von Fr. Kluge. 5 Auflage. Strassburg. 1894 (есть и позднейшие изд.).

Krek Einleit. — Einleitung in die slavische Literaturgeschichte. 2 Aufl. Graz. 1887.

Kretschmer Einleit. — Einleitung in die Geschichte der griechischen Sprache. Göttingen. 1896.

KSB. — Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung auf dem Gebiete der arischen, keltischen und slavischen Sprachen, hg. von A. Kuhn und A. Schleicher. Berlin. 1858—1876.

Kurschat LDW. — Litauisch-deutsches Wörterbuch. Halle. 1883.

Curtius Gr. Et. — Grundzüge der griechischen Etymologie von G. Curtius. 4-е изд. Leipzig. 1873.

KZ. — Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen, hg. von A. Kuhn, E. Kuhn und I. Schmidt, E. Kuhn, W. Schulze, A. Bezzenberger, Güterśloh 1852 и к. Göttingen. 1907 и д.

Лавр. Сл. — Сербско-русский словарь, сост. П. Лавровский. СПб. 1870. — Русско-сербский. СПб. 1880.

Ляпунов Новг. Л. — Исследование о языке синодального списка 1-й Новгородской летописи. СПб. 1899.

Leskien. Grammatik der altbulgarischen Sprache. Heidelberg, 1909.

Leskien Handb. — Handbuch der altbulgarischen (altkirchenslavischen) Sprache. Weimar. 1905.

Linde. — Slownik jzyka polskiego przez M. Samuela Bogumila Linde. 2-е изд. Lemberg. 1854—1860.

Lorentz. Gr. — Slovinzische Grammatik. Dr. F. Lorentz. СПб. 1903.

Миллер Руков. — Руководство к изучению санскрита (грамматика, тексты, словарь), сост. В. Ф. Миллером и Ф. В. Кнауэром. СПб. 1891.

Mar. — Quattuor evangeliorum versionis palaeoslovenicae codex Marianus glagoliticus. Ed. V. Jagič. Berlin. Petersburg. 1883.

Matzenauer. Cizí slova v řečech slovanských. Brunn. 1870.

Meillet Et. — Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave. I, II. Paris. 1902, 1905.

— Intrd. Introduction à l'étude comparative des langues indoeuropéennes. 2-е изд. Paris. 1908. (7-е изд. 1934).

— Genet.-Accus. — Recherches sur l'emploi du genetif-accusatif en vieux slave. Paris. 1897.

Mikkola BalSl. — Baltisches und Slavisches. Helsingfors. 1902.

— Berühr. — Berührung zwischen den westfinnischen und slavischen Sprachen. I. Slavische Lehnwörter in den westfinnischen Sprachen. Helsingfors. 1894.

MSL — Memoires de la Société Linguistique de Paris.

MTE — Die Türkischen Elemente in den südost- und osteuropäischen Sprachen. I, II. Wien. 1884—1885.

MEW — Etymologisches Wörterbuch der slavischen Sprachen von F. Miklosich. Wien. 1886.

ML. — Lexikon palaeoslovenico-graeco-latinum emendatum, auctum, ed. Fr. Miklosich. Windobonae. 1862—1865.

MGr. — Vergleichende Grammatik der slavischen Sprachen von F. Miklosich. Wien. I², II, III, IV. 1879, 1875, 1876, 1868—1874.

G. Meyer. EW. — Etymologisches Wörterbuch der albanesischen Sprache. Strassburg. 1891.

MU. — Morphologische Untersuchungen auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen v. H. Osthoff und K. Brugmann. Leipzig. 1878—1890.

Нос. Сл. — Словарь белорусского наречия, сост. Н. Г. Носовичем. СПб. 1870.

Osthoff EtPar. — Etymologische Parerga. I Teil. Leipzig. 1901.

ОЕ. — Остромирово Евангелие 1056—1057 г. Издание А. Востокова. СПб. 1843.

Павл. Сл. — И. Я. Павловский, Немецко-русский словарь. 3-е изд. Рига. 1888.

Погодин Следы. — Следы корней-основ в славянских языках, Варшава, 1903.

Потебня Зап. — Из записок по русской грамматике. 2-е изд. Харьков, 1899.

— Эт. — К истории звуков русского языка. Этимологические заметки. Варшава, 1880—1883.

Paul Germ. Phil. — Grundriss der germanischen Philologie, hg. von H. Paul. I Bd. 2 Auflage. Strassburg. 1897 и д.

Pr. EW. — Etymologisches Wörterbuch der griechischen Sprache von Walt. Prellwitz. 2-е изд. Göttingen, 1905.

Радл. Сл. — Опыт словаря тюркских наречий. I, II, III, IV и д. СПб. 1893 и д.

Ранк Сл. — Чешско-русский словарь, сост. И. В. Ранк. Прага, 1902.

Рейф Сл. — Русско-французский словарь, в котором русские слова расположены по происхождению, или этимологический лексикон русского языка, сост. Филиппом Рейфом. СПб. 1835.

РФВ. — Русский филологический вестник, издаваемый под редакцией А. Колосова, после А. Смирнова, затем Е. Карского. Варшава, 1879 и д.

Сав. — Саввина книга. Труд В. Щепкина. СПб. 1903.

СбА. — Сборник Отделения русского языка и словесности Императорской Академии Наук. Том 1—82.

СбФ. — Сборник статей, посвященных учениками и почитателями Филиппу Федоровичу Фортунатову. Варшава, 1902.

Соболевский Лек. — Лекции по истории русского языка А. И. Соболевского, 4-е изд., М. 1907.

Срезн. М. — Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. Труд И. И. Срезневского. I, II, III. СПб. 1893 и д.

Статьи — Статьи по славяноведению. Выпуск I, II. СПб. 1904, 1906.

Супр. — Супрасльская рукопись. Труд С. Северьянова. Том I, СПб. 1904.

Schel. EF. — Dictionnaire d'étymologie française d'après les resultats de la science moderne par Aug. Scheler. Bruxelles. 1873.

Schrader RL. — Reallexicon der indogermanischen Altertumskunde. Strassburg, 1901.

Skeat EDict. — A concise etymological dictionary of the English language. New re-written and re-arranged. Oxford, 1901.

Stokes — Urkeltischer Sprachschatz von Whitney Stokes. Uebersetzt, überarbeitet und herausgegeben von A. Bezzenberger. Göttingen. 1894 (II часть словаря Фика Vergleichendes Wörterbuch der Indogermanischen Sprachen von Aug. Fick. 4-е изд.).

Streitberg Anzeiger. — Anzeiger für indogermanische Sprach- und Altertumskunde. Beiblatt zu den Indogermanischen Forschungen. hg. v. W. Streitberg. Strassburg. 1892 и сл.

ТЕ. — Тимченко. Русско-малороссийский словарь. Киев, 1897.

Уленбек AiW. — Kurzgefasstes Etymologisches Wörterbuch der Altindischen Sprache von C. C. Uhlenbeck. Amsterdam. 1898—1899.

Ulman LeW. — Lettisches Wörterbuch. I Teil: Lettisch-deutsches Wörterbuch, Riga, 1872.

ФЗ. — Филологические записки, изд. А. Хованским, Воронеж. 1862 и д. (Первая цифра означает год, вторая выпуск, третья страницу, иногда только год, вследствие сбивчивой пагинации).

Фортунатов Л. — Лекции по сравнительной грамматике индоевропейских языков Ф. Ф. Фортунатова, читанные в Имп. Московском университете (литографированные).

— Сл. фон. — Лекции по фонетике старославянского (церковно-славянского) языка.

Fick. — Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, von Aug. Fick. Vierte Auflage. I, II, III. Göttingen. 1890, 1904, 1909 (см. также A. Torp u. Stokes. — Ссылки делаются на 4-е изд. При ссылках на 3-е изд. означ. томы I, II и пр.).

Faik-Torp EW. — Norwegisch-dänisches etymologisches Wörtebuch. Deutsche Bearbeitung von H. Davidson. Heidelberg, 1907.

Шимк. Корнсл. — Корнеслов русского языка, сравнительно со всеми главнейшими славянскими наречиями и с двадцатью четырьмя иностранными языками, составл. Федором Шимкевичем. Ч. I, II. СПб. 1842.

Юнгм. Словн. — Slownik česko-německý Josefa Jungmanna. Prag. 1835—1839.

ЯЛ. — Отношение славянских наречий к церковно-славянскому языку. Лекции, читанные проф. СПб. Унив. Ягичем. Курс 1881/1882 г. (литограф.).

Я. Псалт. Б. — Psalterium Bononiense.

Я. Псалт. Пог. — Psalterium Pogodinianum ed. V. Jagič. Wien—Berlin — S. Petersburg. 1907.

При других ссылках титулы обозначаются с достаточной полнотой. То же соблюдено и при обозначении рукописных памятников, хранящихся в Московских книгохранилищах.

СОКРАЩЕНИЯ В НАЗВАНИЯХ ЯЗЫКОВ, НАРЕЧИЙ И ГРАММАТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

алб. — албанский.
анг. — английский.
анс. — англосаксонский.
араб. — арабский.
арм. — армянский.
атт. — аттическое.
б. — болгарский.
бр. — белорусский.
брет. — бретонский.
В. — винительный падеж.
вед. — ведийское.
вл. — верхнелужицкий.
возвр. — возвратный (reflexivum).
гал. — гальский.
герм. — германский.
гол. — голландский.
гом. — гомерическое.
гот. — готский.
гр. — греческий.
Д. — дательный падеж.
Дв. — двойственное число.
диал. — диалектное (областное).
дор. — дорическое.
др. — древнерусский.
дрвнм. — древневерхненемецкий.
дрсев. — древнесеверогерманский.
действ. — действительный (activum).
Ед. — единственное число.
ж. — женский род.
З. — звательный падеж.
зенд. — зендский (авестийский).
И. — именительный падеж.
изъяв. — изъявительное наклонение (indicat.).
индс. — индоевропейский.
ир. — ирский (ирландский).
исп. — испанский.
ит. — итальянский.
ион. — ионическое.
каш. — кашубское.
causat — causativum (виновловный).
кел. — кельтский.
кимр. — кимрский.
кирг. — киргизский.
кит. — китайский.
лат. — латинский.
лтш. — латышский.
лит. — литовский.
м. — мужской род.
М. — местный падеж (предложный).
мад. — мадьярский.
мак. — македонский.
Мн. — множественное число.
мгкр. — многократный (iterativum).
монг. — монгольский.
наст. — настоящее изъявительного.
нидл. — нидерландский.
нжнн. — нижненемецкий.
ннем. — новый немецкий.
нл. — нижнелужицкий.
норв. — норвежский.
обл. или област. — областное (диалектное).
осет. — осетинский.
осм. — турецкий.
п. — польский.
перс. — персидский.
пов. — повелительное наклонение.
плб. — полабское.
порт. — португальский.
пров. — провансальский.
прус. — прусский.
Р. — родительный падеж.
р. или рус. — русский.
ром. — романские языки.
с. — сербохорватский.
сл. — словенский.
севск. — севский.
слав. — славянский.
слвц. — словацкое.
см. э. с. — Смотри это слово.
соверш. — совершенный вид (perfectivum).
срвнм. — средневерхненемецкий.
сргр. — среднегреческий.
српат. — среднелатинский.
сс. — старославянский.
сскр. — санскрит.
Т. — творительный падеж.
тат. — татарский.
тж. — то же.
тюрк. — тюркские языки (турецкие).
укр. — украинский
фин. — финский.
фр. — французский.
хрв. — хорватский.
цыг. — цыганский.
ч. — чешский.
чаг. — чагатайский.
черем. — черемисский.
швед. — шведский.
эол. — эолическое.

Знаки:

* Не засвидетельствованное в письменности слово, предполагаемое.

— Перед началом статьи, в которой объясняется происхождение слова.

= Равно, равнозначительно, вполне соответствует.

Т

тѣ́ло, Р. тѣ́ла *corpus*, *σῶμα*, *материя*, *вещество*; диал. пск., влг. симб. тель, Р. тели *вещественная масса*, *мякоть* (напр. в яблоке), *древесина;* телѣ́сный, бестелѣ́сный, тельный и тельной (напр. крест); тельное *кушанье из рыбьего мяса* (без костей); ряз., там. телешём *нагишом*; тельце *зародыш* (в яйце) [сюда ли тельцо́ *острый конец яйца?* См. ниже]; телогрейка *род фуфайки*, *кофты*, *душегрейка;* телохрани́тель.

укр. тіло, Р. ті́ла; тілечко *тельце*; тіластий *плотный*; тілесний. **др.** тѣло, Р. тѣла и тѣлесе; Мн. тѣлеса (напр. ОЕ. тѣла 194), **б.** тѣлесе 5 а, тѣлеса 191 а, тѣлу 61 г. Из друг. памятников примеры у Срезн. М. 3, 1091: тѣлесьнъ, тѣлесенъ; тѣлище *идол*; тѣльникъ *тельный крест*; *телохранитель*. **сс.** тѣло, Р. тѣла и тѣлесе; Мн. тѣлеса *тело*, *идол*; тѣлиште *идол*; тѣлесенъ. **сл.** tȇlo, Р. telésa и tela. **б.** тело́ и тя́ло *тело*; *корпус*, *экземпляр*. **с.** ти̏jело. **ч.** tělo, těleso; tělesný; tělesenský *телесный*. **п.** ciało; cielesny. **вл.** ćało. **нл.** śeło.

Удовлетворительно не объяснено. Миклошич (EW. 356) считает родственным с с т ѣ н ь; корень * ski; отсюда т е л о *тень*, *отображение*, *образ*. С этим объяснением не все согласны. Вондрак (BB. 29, 178) пытался сблизить с т ѣ н ь, если первоначальное значение *отображение*, *тень*, т. е. от корня *tem —: *temslo. Но от этого толкования отказался сам (BB, 29, 248), ибо *temslo дало бы tęslo, не говоря уже о семасиологических затруднениях. Новую этимологию в последнее время предложил Ильинский (РФВ. 63, 333 и д.): По его мнению, основное значение т е л о *подставка*, *стан*; след., должно быть отнесено к корню (s) t (ha) ā — и может быть сопоставлено с гр. στήλη (дор. στᾱλᾱ) *колонна*. Буга (письм.) сравнивает лтш. tēls *картина*, *тень*, *вид*, *фигура*, лит. telšŷs *неуклюжий*, teliaušis *вялый*, *неуклюжий человек* и далее слав. тела; телепень (см. э. с.).

тень, Р. тѐни *σκιά*, *umbra*; тени́ть, теню́, тени́шь *застить*, *закрывать от света* (употр. редко), обык. затени́ть, отени́ть *закрыть*, *прикрыть от света*; оттени́ть *наложить тень*, *обозначить тенями*, *оттушевать*; притени́ть, *слегка закрыть от света* (напр. рассаду слегка накрыть соломой и т. п.); оттѐнка *действие*; оттѐнок *переход теней*, *небольшое различие в колорите*; тенево́й *к тени относящийся*; тени́стый *обильный тенью* (о дереве, саде и т. п.); тенни́к *щиток на свече*, *лампе*; зати́н *место в тени* (но стар. зати́н *место у крепостной стены*, *откуда идет оборона;*

диал. арх. затин *железный лом, втыкаемый в льдину для привязи*; также притин; притон не сюда; это к тати, тьнж, см. э. с.).

укр. тінь, Р. тіні *тень*; затінок *тенистое мѣсто*; тінявый *тенистый*; затінити *затенить*. (**др.** и **сс.** тѣня засвид. в библ. по сп. XVI в. См. Срезн. М. 3, 1094). **сл.** tejia (ML. 1024). **ч.** диал. tin. **п.** cień, Р. cienia, м. cienić, zacieniać.

—Миклошич (MEW. 323. VGr. I, 288) возводил **тѣнь, стѣнь, сѣнь къ одной исконной форме**: *skênь (ср. гр. σκιά, сскр. chāyā); отсюда стѣнь; из этого: сѣнь и тѣнь. В верности этого производства усумнился Вондрак (BB. 29, 173 и д.). По его мнению, тѣнь из *тем-нь, подобно тому, как из *поменнжти — помѣнжти. суф. *-нь*, тот же, что в *день*. **тень** первонач. мужск. Ср. пол. cień, Р. cienia, м. перешло в женск. под влиянием **стѣнь**. Первоначальное значение *темнота*. Относительно значения ср. лат. umbra и гр. 'αμβλύς *темный* (ср. Mikkola, Usl. Gr., 66; 101). Ильинский (АЯ. 28, 160; РФВ. 63, 329) возводит к корню *(s)tāi—*скрывать, прятать*: сскр. stāyáti *он склонен к воровству, скрывается*; tāyús *вор* и проч. Буга (письм.) сравнивает с лат. tenebrae, не соглашаясь с принятым объяснением (см. Brugm. Grdr. I, 367; 763; II, 1, 354; WEW[2] — 772) этого лат. слова. Корень, по его мнению, не *tém —, а *ten —, ср. серб. сутон *сумерки*. (Но сутон, вероятно, не сюда; это к тати, тьнж; значение *стык*; см. **тати**). *тесен*, тесна, тесно, тесный см. **тиснуть**. *тешить*, утеха и проч. см. **тих**.

тесто, Р. теста *замешанная на воде, молоке мука*; тестяной *из теста состоящий*; но диал. (севск.) тестяный *недопеченый, сыроватый хлеб*, тестятый *тж.* (Приведено у Даля, 4, 462. **Со-лю** не приходилось слышать).

укр. тісто, Р. тіста *тесто*. **бр.** цесто; цестяный *недопеченый*. **др.** тѣсто; тѣстенъ *из теста состоящий*. **сс.** тѣсто. **сл.** tėsto. **б.** тесто; тѣстявъ, тѣстянъ. **с.** тијесто. **ч.** tėsto. **п.** ciasto. **вл.** ćesto. **нл.** śesto.

ир. tāis, taes *тесто*, кимр. toes, брет. toas *pate*; гэл. taois *кислое тесто*. **анс.** dāesma *кислое тесто*. **дрвнм.** deismo *тж.* гр. σταῖς, Р. σταιτός *тесто из пшеничной муки на воде* (A. Torp, 175, Stokes, 121. Шахматов, АЯ. 33, 92. Pedersen KlGr I, 56. Boisacq, DEG. 901; 904). Образования: гр. stait — из *toist —, с перестановкой под влиянием неродственного στέᾱρ, στέατος; слав. **тѣст-** из *taist- или *toist- (Шахматов, l. c.); **суф.** *-то*, вероятно, вторичный (Meillet, Et. 297)

туг, туга, туго; тугой *сильно натянутый, упорный, неподатливый*; ср. туже; туга (см. э. с.), натуга *напряжение*, нотуга *тж.*; тужить, обыкн. тужиться, иногда: тужиться *напрягаться*; натужиться *напрячься*, потужиться, понатужиться; туговатый; тугоуздый *непослушный на вожжах* (о лошади).

укр. тугий *тугой, упругий*. **бр.** тугій и тугій; тужыць *туго натягивать*; тужець *становиться туже*. **др.** тугъ. **сс.** тжгъ *fortis*; сюда же сътжжа *frigus vehemens* (MEW. 350). **сл.** tôg *тугой*. **ч.** tuhý *тугой; жесткий*; tuhnouti *твердеть, коченеть*;

отсюда *стыть*; tužiti *делать крепким*; otužen *закален*; potuha *сила*. **п.** tęgi *тугой*, *плотный*, *крепкий*; wstęga *лента*; tężeć, stężeć *твердеть*, *крепнуть*; tężyć *крепнуть*; *укреплять*; *напрягать*. **вл.** tužić *натягивать*.

—Перегласов. к таг-, тжг-, Вокализм *о*. См. туга, тяжел, тянуть.

туга, Р. туги *печаль*, *горе*; тужить, тужу, тужишь *горевать*, *тосковать*, *печалиться*.

укр. туга *тж.*, ум. туженька, тугонька; тужити *плакать с причитаниями*. **бр.** туга, Р. тугі *тж.*, ум. тужыца. **др.** туга *угнетение*, *тягость*, *гнет*; тужити, тужу *печалиться* (Срезн. М. 3, 1031). **сс.** тжга, тжжити. **б.** тъга, *Мн.* тъги *тж.* тужба *печаль*, *забота*; с. ту̏га *тж.* ту̏жити, ту̑жи̑м *оплакивать*. **сл.** (tôga лень); tôžiti *жаловаться*; tožba *жалоба*.

ч. touha *желание*; *тоска* (напр. po domově); toužiti *страстно желать*; *жаловаться*; *сетовать*, toužný, toužebný; tužba, tužebný. **п.** tązyć *тосковать*, *скучать*. **вл.** tužba *стремление*, *тоска*. **нл.** tuga.

—К таг-, тжг- (тянуть, туг и проч.) Вокализм *о*. Первоначальное значение *стеснение*, *давление*, *угнетение*; отсюда *тоска*, *печаль*, *скорбь* (Meillet, Ét. 255. Вондрак, SlGr. 1, 398. MEW. 350). См. тянуть, туг.

туда́, часто туды́ *нарч.* *в ту сторону*, *в том направлении*; диал. пск. твер. туда́кась, туды́кась *тж.*; отту́да *с той стороны*, диал. отты́да, отту́дова, отты́дова.

укр. туди; тудийка, тудика *вот туда*; тудою *в ту сторону*, *тою дорогою* (Гринченко, Сл. 4, 292). **бр.** туды; тудый *там пролегающий* (напр. «тудая дорога»); тудэй, тудэю *туда*, *тою дорогою*. **др.** туда, туду *туда*, *там*; туды *туда*; тудѣ *там*. **сс.** тжда; тждоу, тждѣ *туда*, *там*. **сл.** tôd. **б.** тъдя, тъдява, тждѣсь, тждѣзи *туда*, *здесь*; оттждѣ *оттуда*; натждѣ *туда*. **с.** ту̏да̑, ту̏да̑р, ту̏даjер *вон этим путем*, *этим местом*. **ч.** tudy *туда*; tady *здесь*; dotud, dotad *досель*; *до тех пор*. **п.** tędy *тут*. **вл.** vottad. **нл.** tudy, tud, tuder.

—К мстм. тъ (тот); суф. -онда, -онды (в рус., чеш., пол., луж.); -ондѣ, -онду (в ссл.); оттуда: -жда, -жды, -ждѣ, -жду; отсюда в рус. -уда, -уды. Окончание *-ы* Зубатый (АЯ. 15, 405 и сл.) возводит к -ōn (См. Вондрак, SlGr. 1, 454 и сл.). Ср. сюда, куда.

туз, Р. туза́ *игральная карта с одним очком*; *знатный*, *богач*, *вельможа*; *удар кулаком* (напр. в выр.: «дать туза»).

укр. туз, Р. туза́ *туз в картах*. **бр.** туз *в картах*; *толстяк*; *взыскание с потасовкой*. **ч.** touš. **слвц.** tūz. **п.** tuz *туз в картах*.

—Новое заимств. из герм. через пол.: ннем. dous *туз в картах*. срвнм. dūs, tus *два очка в игре в кости*, *туз в карточной игре*. В герм. из ром. Первоисточник лат. duō; собств. от В. duōs. дрфр. dоues; отсюда анг. deuce *туз* (KEW. 68). Matzenauer (CSl. 358) первоисточником считает гр. δυάς *двойка*. Это не так.

туземец, Р. тузе́мца *житель той страны*; тузе́мный *тамошний, здешний.*

др. тоземьць, туземьць (Срезн. М. 3, 972 и др. м.). **сс.** тоуземьць, тоуземвь. **ч.** tuzemec; tuzemský *туземный* [**п.** tubylec].

— ту-зем-ець, ту-зем-ный; См. т у т (под т о т); з е м л я.

тузи́ть, тужу́, тузи́шь *бить кулаками*; потузи́ть, оттузи́ть *побить, подрать.*

укр. ту́зати, ту́заю *тж.*; тузатися, *возиться, толкать друг друга, бороться, спорить*; тузувати *тормошить.* (Гринч. Сл. 4, 293). **бр.** тузаць *тузить, ругать*; тузану́ць, натуза́ць; туза́нне *строгий выговор с наказанием;* туза́нка *брань с потасовкою* (Нос. Сл. 643). **п.** tuzować, wytuzować *тузить, колотить, отколотить.*

— Без сомнения, denominat. от *туз.* Значение *бить*, термин в карточной игре. Горяев (ГСл. 379) сравнивает с группой: дрсев. stokkr, дрвнм. stoc(ck), ннем. stock *палка* (см. A. Torp, 494), сскр. tujáti *толкает, гонит, теснит* и проч. Это неверно. Следует отклонить также сближение с лит. tūzgénti, tūzgenù *стучать* (в дверь); tuzgḗti, túzgiu *слегка хлопать, издавать хлопающий шум.* См. т у з.

тузлу́к, Р. тузлу́ка, диал. астрх., *рассол для соленья рыбы и икры*; тузлу́ковый, тузлу́чный.

укр. ту́злук *щелок для бученья белья;* чрнмор. *соль, для соленья рыбы,*

— Из тюрк. туз *соль*; тузлук; тат. азерб. дуз, дузлуг (ГСл. 379). Сюда не относится др. тузлукъ *украшение на поясе* (Срезн. М. 3, 1035). Это совпадает с кирг. тузлук *кожаный мешок для воды*; кирг. же к тюрк. турсук, которое означает не только *кожаный мех*, но и род *бахромы* для украшения пояса (ср. Корш, АЯ, 9, 675).

ту́к, Р. ту́ка *жир, сало*; *перегной для удобрения почвы*; арх. *шуга, мелкий пловучий лед*; ту́чный, *полный, жирный*; ту́чность; тучне́ть *делаться тучным;* потучне́ть *потолстеть, пожирнеть*; caus. утучни́ть, утучня́ть; утучне́ние (почвы).

укр. тук; ту́чний. **бр.** ту́чыць *утучнять.* **др.** тукъ *сало, жир*; тучьнъ; тучнити; туковый: «туковое»; «туковые деньги» *пошлина за продажу скота* (Срезн. М. 3, 1035). **сс.** тоукъ *жир*; тоукота *тучность.* **ч.** tuk *жир.* **п.** tuk, tucz, tucza *сало, жир*; tuczyć *откармливать*; tucznieć *тучнеть.* **вл.** tuk; tučny. **нл.** tuk.

— К ы т и. Ср. лит. taukaĩ Мн. *жир, сало* (Ед. táukas *кусочек жира*). tùkti, tunkù *тучнеть.* лтш. tukt *тучнеть*; tūks *опухоль.* лат. tūcētum, tuccētum *apud gallos cisalpinos bubula dicitur, condimentis quibusdam crassis oblita ac macerata; et ideo toto anno durat*; tucca κατάλυμα ζωμοῦ (WEW. 796). дрсев. þjo *мясистая часть окорока.* анс. ðēoh, ðēo *окорок.* дрвнм. dioh, theoch *тж.* ннем. диал. diech *ляжка, бедро.* ир. tōn (из tūkno) *podex.* кимр. tīn (A. Torp, 186, Zupitza, Germ. Gutt. 140. Stokes 134. Эндзелин, Сл.-балт. Эт. 194. Meillet, MSL. 14, 359; Ét. 223. Persson, Beitr. 191; 554 и др. м.). См. т ы т и, т ы л, т ы с я ч а.

ту́кать, ту́каю, ту́каешь, диал. орл., кур. и др. *стукать, стучать равномерно*; ту́кнуть; ту́кманка *удар, тычок* (легкий; оч. употребит. в севск.).

укр. тукати *тж.* **бр.** тукаць, тукнуць; туканне *постоянные нападки* (т. е. собств. долбление, повторение одного и того же, туканье).

— Звукоподражательное. Ср. стукать, стукнуть. Интересно необычное образование **ту́кманка**; это, вероятно, контаминация с **токмач**.

тул, Р. ту́ла *колчан для стрел.* **др.** (Сл. о п. И.); в соврем. рус. не употребляется (Изредка встречается у писателей; напр. у Державина. См. ДСл. 4[3], 867).

сс. тоулъ φαρέτρα (ML. 1015). **сл.** tul. **б.** тул *ваза; воронка; колчан* (Дюв. Сл. 2390). **с.** ту̑л *колчан.* **ч.** toul. **п.** tul (стар.) *тж.*

сскр. tūṇas м., tūṇī ж. *колчан для стрел* (ṇ из инде. ln). Инде. *toul-lo- *колчан* (Bartholomae, JF. 3, 186. Anz. JF 12, 28. Brugmann, Grdr. II, I, 365). Некоторые иначе, напр. Козловский (АЯ. 11, 394), сравнивают лат. tōlēs *зоб на шее.* Это неверно. (См. WEW². 783). Также должно быть отвергнуто сопоставление с группой: сскр. tulā́ и проч., гр. τλῆναι, ταλάσσαι, лат. tollo и проч. (ср. Уленбек, Aiw. 115. Boisacq, DEG. 938 съ литературой. WEW² ibid.). Относительно гл. **тулить**, притулиться и проч. Миклошич (EW. 365) выражает сомнение: м. б., здесь нет родства с **тул**. К этому нет оснований: значение *прятаться* легко объясняется из значения **тул** *трубка* (с дном и крышкой), куда прячут (стрелы); ср. рус. **тулья, втулок, втулка.** Неверны сопоставления Грота (ФР. I, 467).

тулить, тулю, тули́шь, **диал.** южн., *прикладывать, закрывать, прятать.* тулять; притули́ться (оч. обыкн. в севск.) *прижаться, прислониться, спрятаться*; туля́ться (см. ДСл. 4, 453); приту́лье *убежище*; втулка *затычка*; *вставляемая в колесную ступицу трубка;* севск. вту́лок, Р. вту́лка м.; тулья́, Р. тульи́ *часть шляпы* (без полей); суту́лый *горбатый*, суту́лина *искривление, горбина*; суту́лость, сутулова́тость; суту́литься *горбатиться*; сутло́вка *растение* ajuga chamaepitys.

укр. тулити *прижимать, прикладывать; сжимать, свертывать*; тулитися *жаться, льнуть*; утулити, утуляти *вмещать, вкладывать*; затула *защита*; затулка *заслонка в печи.* **бр.** туліць, притуліць *укрывать*; туліцца, прытуліцца *укрываться, притаиться*; туляць и др. **др.** тулитися *скрываться, прикрываться*; тулея *трубка в копье для надевания на древко.* **сс.** притоулюти *приладить, пригнать*; затоулити *скрыть.* **сл.** prituliti se *согнуться, изгибаться.* **б.** тулям се *прячусь*: затулка *затычка, пробка*; затулямъ, затулвамъ *закрою, заслоню, закрываю, заслоняю.* **с.** ту́лити, ту̑лим *гасить.* **ч.** touliti, tuliti *прижимать, пригонять*; stouliti *прижимать* (напр. uši); *свернуть.* **п.** tulić *успокаивать, унимать*; przytulić *прижать*; tuleja, tulja *наконечник у копья*; стар. *колчан*; stulać, stulić *сжимать, сжать*; zatulać, zatulić *закутывать, закутать; затыкать*;

potulny *смиренный*, *скромный*. **вл.** tulić *пригонять*, *прилаживать*.

—Denominat: от тул *колчан* (против Миклошича; ср. EW 365); значение вначале, вероятно, *прятать*, *скрывать*. Неясно, как отсюда *сутулый*, *сутулиться*. Из понятия *прятаться*, *согнувшись*? См. тул, туловище.

ту́ловище, Р. ту́ловища *торс*, *тело без головы, рук и ног*; ту́ло, ту́лово *тж*. (ДСл. 4, 353).

укр. ту́луб, Р. ту́луба; ум. тулубе́ць (Гринч. 4, 293). **др.** тулово *туловище* (Дюв. М. 213. Срезн. М. 3, 1036). **п.** tułub; tułów, Р. tułowia; tułów, tułowa.

—Неясно. Некоторые (напр. Шимкевич, 2. 95 и сл.) считают заимств. из тюрк.: ср. чагат. тулб *кожаный мешок*. Это как будто подтверждается укр. формами (см. выше). Миклошич (MEW. 365) относит к группе тулуп (см. э. с.) и приводит указанное выше тюрк., но также шв. tulubb *род одежды*, без объяснений. Другие (напр. Даль, l. c., Рейф. Сл. 989. ГСл. 379) относят к тул. Если в рус. из тюрк. тулб, то туловище есть контаминация с тул; суф. -ище здесь означает, вероятно, увеличение; ср. носище, домище и т. п.

тулумба́с, Р. тулумба́са, стар. тулунба́с *род музыкального инструмента*, *литавры*, *небольшой бубен в виде чашки* (Срезн. М. 3, 1036), у Даля (Сл. 4³, 836) *большой турецкий барабан, в который бьют одною колотушкой* (?); «дать тулумбаса» *ударить*, тулумба́сить *бить*.

—Из перс. tulumbāz вм. ta'limbāz (Рейф, Сл. 984).

тулу́н, Р. тулу́на, диал. сиб., *шкура*, *снятая дудкой*; тулу́нить *сдирать кожу*.

укр. тулун, *кожа козы*, *снятая цельною*. **с.** тулум *кожаный мех*; ту̏лумина *подать с винограда*.

—Из тюрк. тулум, тулм *мех*, *волынка* (MEW, 365. TE. 2, 180).

тулу́п, Р. тулу́па *распашная*, *без талии шуба* (обыкн. из овчин); тулу́пчик; тулу́пный.

—Вероятно, из тюрк.; ср. чагат. тулб *кожаный мешок* (Рейф. Сл. 984). Миклошич (EW. 365) поместил в группе туловище (см. э. с.); впрочем, указывает и чагат., а также шв. tulubb *род одежды*. В шв., м. б., заимств. из русск? См. туловище.

1. **тума́к,** Р. тумака́ *удар кулаком* в выр.: «дать тумака» *ударить*.

—Неясно. Потебня (Эт. 3, 113), в согласии с Микуцким, сопоставляет с лит. stùmti, stumiù *толкать*; stumas *дощечка*, *насаженная поперек на палку*. Это сомнительно. Вероятно, рус. новообразование, под влиянием тукать, ткнуть, тукманка или же туманить; ср. особ. севск. затуманить *сильно ударить кулаком* (по голове, по затылку) и вообще *сильно ударить* (**с-ль** неоднократно слыхал).

2. **тумак,** Р. тумака́ *ублюдок*, *помесь* (о животных) (напр. заяц-тумак — помесь русака и беляка); mustela sibirica; *рыба скумбрия*.

укр. тума́, Р. туми́ *овца*, *помесь шлёнки с простой*, *человек смешанной породы*, напр., *один из родите-*

лей турок или татарин, другой украинец (Гринч. Сл. 4, 294). **бр.** тумак *род зверька; каменная куница* (Нос. Сл. 643).

— Неизвестного происхождения; вероятно, заимств. из какого-либо тюрк. рус. форма расширена суф. -ак; ср. с а й г а́, с а й г а́ к.

тума́н, Р. тума́на и тума́ну *nebula*; *помраченье*; тума́нный (напр. «туманная даль»); тума́нность; тума́нить, тума́питься; затума́нить,-ся; отума́нить *помрачить, одурачить*.

укр. туман *тж.*; туманний; туманити *туманить, дурачить*, туманитися. **бр.** туман *туман; обман;* туманиць *туманить; пускать в глаза пыль, обманывать*. **б.** туман (у Дюв. нет). **п.** tuman.

— Заимств. из тюрк. туман *тж.* тат.-каз. и курд. думан (MEW. 365, TE. 2, 180). В турецких, м. б., заимств. из какого-л. инде. языка; ср. д ы м.

ту́мба, Р. ту́мбы *столбик у тротуара, по краям дороги; подпора;* часто ту́нба; ту́мбочка.

— Новое заимств. из зап.-европ., по всей вероятности, из нем. tumba или tumbe *могила, пещера* [первоисточник гр. τύμβος *могильный курган*. Отсюда лат. tumba *могила, гроб*. ит. tomba. фр. tombe и проч. Значение *могильный холм*; отсюда *надгробный памятник, столб, столбик*]. По Фасмеру (Эт. III, 207), в рус. из сргр. τούμβα, τοῦμβα *холм, возвышение*. Это неверно. Matzenauer (CSL. 356) указывает сканд. thömb *arcus*. К рус. отношения не имеет.

ту́ндра, Р. ту́ндры *болотистое, мшистое, безлесное пространство на севере России*; диал. тру́нда (ДСл 4[3], 454); ту́ндровый; ту́ндрица *растение andromeda, подбел.*

— Заимств. из фин. tunturi *высокая безлесная гора*; *горный хребет, возвышение*. кар. чунчури *вершина* [зыр. тундра *тундра* изъ рус.]. По мнению Калиму (EW. 227 и сл.), хотя не вполне совпадает в звуковом отношении (из tunturi в рус. следовало бы ожидать *тундура), но примиримо; значение сближается в признаке *безлесное пространство*.

ту́не, нарч. *даром, напрасно*, обыкн. вту́не *тж.*; тунея́дец *дармоед;* тунея́дство; тунея́дствовать.

бр. ту́нный *тщетный, напрасный; бесполезный*; ту́нно *напрасно; бесплатно*; тунея́д *дармоед*. **др.** тунк (ОЕ. 240, б.); тѫнѥ (δωρεάν; κρεῖσσον, ἄμεινον; тунь *безвозмездный; лучший* (Срезн. М. 3, 1037); туньбизна *дар.* **сс.** тоунь *даровои*; тоунѥ δωρεάν; тоуньба *donum*. **сл.** stuňj *даром*. **б.** тун в выр.: «туна беда» *напасть*; туне *напрасно*. **вл.** tuni *дешевый*. **нл.** tuny.

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 365), можно сравнить с пол. tani *дешевый*. брус. танный *тж.* Этим не объясняется происхождение. Неверно Горяев (ГСл. 380) сравнивает с лат. tenuis нем. dünn.

туне́ц, Р. тунца́ *род морской рыбы*; *скумбрия, тумак* **с.** ту̑н *тж.* **ч.** tynik. **п.** tuńczyk тж.

— Заимств. из тур.-осм. тун *thynnus vulgaris*. [В тур. из гр. θύννος; отсюда лат. thynnus и проч. Matzenauer, CSl. 356, 415. ГСл. 382. Фасмер, Эт. III, 207.]

туп, тупа́, ту́по; тупо́й, *неострый;* **тупи́к** *тупой переулок;* **тупи́ца** м. и ж. *неспособный, несообразительный человек;* **тупа́к** *род тупого ножа для соскабливания* (напр. жира, сала); **ту́пость** *качество;* **т у п е́ т ь**, тупе́ю, тупе́ешь *делаться тупым;* **затупи́ть, -ся, иступи́ть, -ся**, притупи́ть, -ся, *делать, -ся тупым;* iter. притупля́ть, -ся; притупле́ние; поту́пить (глаза), поту́питься *опустить глаза вниз* (ударение, кажется, чаще поту́питься); нередко в слож.: тупоголо́вый, тупоу́мный, тупоры́лый, тупоно́сый, тупоуго́льный и др.

укр. тупи́й; тупи́ти, туплю; тупак *тупое орудие;* тупик, *тж.*; тупиця *тж.* **бр.** тупый; тупiць; тупiца; тупень, тупица *тупое орудие* (топор, нож и т. п.). **др.** туп *неострый; ленивый.* **сс.** тѫпъ; отѫпѣти. **сл.** tòp, ж. tópa и topà; tôpiti и tópiti *тупить.* **б.** тъп, ж. тъпа *тупой.* **с.** ту̑п, ту́па, ту́по; ту́пити, ту̑пи̑м. **ч.** tupý; tupiti. **п.** tępy (вм. tapy), tępić. **вл. нл.** tupy.

— **древн.** stumbal *обрезанная вещь, культя;* stumpf *тупой, искалеченный; stolidus*, внем. verstümmeln *увечить, калечить* (Brugm. Grdr. I, 386; Meillet. Ét. 239). инде. *stemp-. *stemb.- Иначе другие (ср. A. Torp, 181): **лит.** tem̃pti, tempiù и пр. (см. **т е т и в а**). (Ср. WEW². 368 и д. Потебня, Эт. 3, 113).

ту́пать, ту́паю, ту́паешь, орл.-кур., *топать, ходить, постукивая ногами;* **ту́пнуть** *топнуть.*

укр. ту́пати *тж.*; тупання *топанье;* тупало *кто топает.* **бр.** тупаць; тупнуць *тж.*

— Звукоподражательное или, м. б., форма без начальн. s- к ступать; ср. стращать и трашать и т. п.

тупе́й, Р. тупе́я *род прически, взбитые хохлом волосы на голове* (напр. у Грибоед.: «Раскланяйся, тупеем не кивнут»), **тупейный** *редкий* (гребень). **п.** tupet *тж.*

— Новое заимств. из фр. toupet *клочок волос, чолка.* Интересно окончание: вм.* тупе́ говорят **тупей**; это, без сомнения, вследствие смешения с **т у п о й**. В других случаях этого не бывает; ср. каре́, **купе́, канапе́** и т. п. [фр. из герм. нем. zopf, нжнм. topp и проч. *коса, холка, макушка*, стфр. toutte и toupe. Schel. EF. 442].

тур, Р. ту́ра *зубр, bos primigenius*, стар., ныне не употреб., продолжает жить только в нар. поэзии; книжн. *жук-олень lucanus cervus;* обл. кавк. *дикий козел, каменный баран;* **ту́рий** (напр. рог), **тури́ный;** **тури́ца.**

укр. тур; турица. **бр.** тур, турiца. **др.** туръ *дикий бык; особое приспособление при осаде городов* (напр. в Нпк. своде: «начаша туры рядити и пороки ставити», см. ниже); буй-туръ *эпитет храбрецов* (Сл. о п. И.). **сс.** тоур. **ч.** tur; tuři *турий;* turice. **п. вл.** tur.

— **лит.** taũras *тур;* taurẽ, taũragė *разного рода посуда: рюмка, рожок* и др. (т. е. первонач. сосуд из турьего рога. Подробно об этом Буга (Известия, 17, 1, 40). дрпрус. tauris *тур.* лат. taurus *вол, бык.* гр. ταῦρος. гот. stiur. дрсов. þjorr *бык.* анс. steor. **анг.** steer. дрвнм. stior. ннем. stier. зенд. staora *крупный скот.* нперс. sutōr, ustor *лошадь.* осет. sturhä *рогатый скот.* гал. tarvos. ир. tarb. кимр. tarw. Это кельт. видоизменение *tauros. Vendryès (MSL. 12, 41)

объясняет это влиянием *werwa *корова*, ир. ferb. Впрочем, некоторые объясняют из *taruos (См. WEW² — 764). Группу эту соединяют с сскр. sthâviras *широкий*, *толстый*, *грубый*, *плотный*, *рослый*, *старый*. срперс. stavar *толстый*, *большой*, *крепкий*. арм. stvar *толстый* (ср. Уленбек, AiW. 346. А. Torp. 479. Pr. EW. 451. Brugm. Grdr. I, 174 с прим. и др. м., I, 353. Schulze, KZ. 29, 271. Meillet, Ét. 410). Значение корня, по Бругману l. c., в сскр. tauti *он силен*. Если так, то приведенные выше st- должны отпасть. *NB*. Относительно значения тур *приспособление при взятии городов* Соболевский (РФВ. 70, 97 и сл.) говорит, что это были, вероятно, фашины, т. е. корзины из хвороста, набитые землей, употребляемые для защиты от выстрелов, имевшие продолговатую форму и потому похожие на туловище тура. В употребление вошло, повидимому, с XIV в.; в XV—XVI вв. были обыкновенны в военном деле Московской Руси (напр., автор повести о падении Царьграда XV в. говорит: придвинувше туры и лѣстница къ стѣнамъ града). С Петра В. слово вытесняется заимствованным фашины. Называлась турами также игра в городки или рюхи, чушки. Название это исчезло благодаря исчезновению самого животного. Любопытно также древнее название в Арх. г. тур *печной боров*. [Интересно отметить, что слово это известно в семит. языкахъ: арам. tōr, евр. šōr, искон.-сем. *ṭauru. Думают, что оно заимств. из инде. Но некоторые полагают наоборот.]

2*

ту́ра́, Р. ту́ры *башня*, *пушка*, *слон в шахматах*.

— Новое заимств. изъ фр. tour *башня* [арх.-беломор. ту́ра *морские водоросли разных видов* заимств. из фин.; ср. фин. turo *тростник*, *камыш*. Калима, LW. 228].

тургу́н, Р. тургуна́ *растение эстрагон artemisia dracunculus*, севск. торгу́н *тж*.

укр. тургун *тж*.

— Неизвестного происхождения. М. б., преобразовано из эстрагон, причем нач. *эс*.- отпало, а *трагон обратилось сначала в *таргун, *торгун (ср. севск.), а затем в тургун. Впрочем, это только догадка. Или заимств.?

тури́ть, турю́, ту́ришь (иногда: тури́шь) *гнать*, *погонять*, *пугать*; диал. (напр. севск.) тури́ться *гнаться за кем-либо*; турну́ть; iter. туря́ться; с предл.: вытурить *выгнать*; потури́ть *начать гнать*; протури́ть.

укр. ту́рити *гнать*; ту́ритися *гнаться*. бр. тури́ць, турну́ць, туря́ць *тж*. [сюда ли б. тур-ѭ, туря, турям *кладу*, *ставлю*, *сажаю*, *помещаю*. с. тȕрити, тȕрим *толкать*, *совать*, *бросаться*; imperf. ту́рати, ту́ра̂м *тж*? MEW. 365].

— Неизвестного происхождения. Миклошич (MEW. 365) сравнивает бр. потури́ць съ лит. paturoti, paturoju *ставить кому что-либо в укор*. У Куршата (Сл. 299) в скобках и без ударения. Ср. сскр. turáti, turáyati *гонит вперед*, *спешит*; turás *быстрый* (Уленбек, AiW. 114). Впрочем, это, должно быть, случайное сходство. Вероятнее, denominat. к русс. тур *какое-то*

передвижное осадное приспособление (Срезн. М. 3, 1038), или от тур *зубр*, употреблявшегося в качестве эпитета храбрецов (см. у Срезн. ibid.) (?). Неясно также отношение болг. и серб. къ рус. См. т у р.

турлу́к, Р. турлу́ка, диал. астрах., кавк.,южн. *плетневая мазанка;* ряз. *плетень, частокол;* турлу́чный.

укр. турлук *земляной кирпич;* турлучний *из плетня, обмазанного глиной.*

— Из тюрк. турлук *тж.* (ГСл. 380).

турлы́кать, турлы́каю, турлы́каешь *напевать; ворковать;* туру́кать, туру́каю *тихо разговаривать, мирно беседовать* (оч. употреб. в севск.); туруру́кать *играть на рожке, сопелке,* диал. туруру́чить *бормотать;* ту́рлушка, ту́рлышка *горленка, дикий голубь* (оч. употр. в севск.); мжм. туру́-туру́! Сюда же севск. ту́ркать, зату́ркать *кричать, галдеть, приводить криком, галденьем в замешательство.*

укр. туркотати, туроктіти *ворковать; ворчать;* туркот *голубь-турман;* ту́ркавка *горленка;* ту́ркало *твердящий одно и то же;* ту́ркати *ворковать.* **бр.** ту́ркаць, затуркаць *трещать, кричать* (о лягушках); ту́рманка *род лягушек.* **п.** turkot *стук, шум, стукотня;* turkotać *стучать, шуметь;* turkawka, turtawka, trukawka *горленка.*

— Звукоподражательное. Ср. куковать, каркать, курлыкать, мурлыкать (см. э. с.). Ср. подобного происхождения нем. turteln *ворковать;* turteltaube *горленка.*

турмали́н, Р. турмали́на *род драгоценного камня;* турмали́новый.

— Новое заимств. из зап.-европ. фр. tourmaline, нем. turmalin и проч. [слово, вероятно, цейл., ибо камень этот, говорят, впервые привезен в Европу одним голландцем в 1703 г. с острова Цейлона].

ту́рман, Р. ту́рмана *голубь-вертун;* ту́рманом *через голову, кувырком, к верху ногами.*

— По всей вероятности, книжн. заимств. из зап.-европ.: ср. нем. turtel (taube). фр. tourtre, tourterelle, tourtereau *горленка.* анг. turtle и проч. М. б., из причаст. tournant *вертящийся.* След., название по признаку *вертеться,* а не по звуку. Впрочем, ср. т у р л ы к а т ь и проч. (Ср. ГСл. 380) [первоисточник для зап.-европ. лат. turtur; отсюда анс. turtle и пр.].

турни́р, Р. турни́ра *рыцарская военная игра, поединки на копьях, езда взапуски* и т. п. (съ X до XVI в.).

— Из нем. turnier [фр. tournoi; пров. tornei; ит., исп. torneo; срлат. tornamentum. Источник гр. τόρνος *плотничий циркуль.* Отсюда лат. tornus *резец у токарей;* tornāre *вертеть кругом*].

ту́рок, Р. ту́рка *название наро́да;* Мн. И. ту́рки, Р. ту́рок, часто: ту́рка, Р. ту́рки м.; туре́цкий; Ту́рция; турча́нка; белоту́рка *род пшеницы;* потурчи́ться *сделаться турком, отуречиться.* При обозначении всех турецких племен принято употреблять название т ю р к и, тюркский для отличия от турок *османлис.* М. б., это излишне.

укр. турок; ту́рчин; туркеня, турчинка *турчанка*; турчене́ *турченок;* турчити, потурчити; турчи́тися. **др.** туръкъ; турской *турецкий* [не сюда ли т о р к и народ в древней Руси?]. **сл.** turščina *кукуруза*. **б.** ту́рчин; турки́ня *турчанка*; ту́рски *турецкий;* турча *обращаю в ислам;* турчелия *умеющий говорить по-турецки.* **с.** турчин; ту̑ркуша *турок, ре знающий по-арабски;* ту̑рски̑ *турецкий.* **ч.** turek, turecký; Turky, Turecko *Турция.* **п.** turek и проч.

— Из тюрк.: тӳрк собств. прилаг. *храбрый, жестокий; варвар, разбойник;* поэтому турки не употребляют этого имени: в Турции называют себя османлисами, османами, в России татарами, киргизами, кумыками, башкирами и проч. Название т ю р к и, т ю р к с к и й есть германизм: нем. türke, türkisch.

турсу́к, Р. турсука́ *небольшой кожаный мех* (для кумыса); *бурдюк;* сиб. *плетеный из трасы кузов* (ДСл. 4, 455), турсу́чный, турсуко́вый.

— Заимств. из тюрк.: турсук *кожаный мех* (МТЕ. 2, 180; Корш, АЯ. 9, 675; ГСл. 380).

туру́сы, Р. туру́сов м. *пустая болтовня; вздор* (обыкн. в выр. «городить, подпускать турусы на колесах» *склонять к чему-либо россказнями*); туру́сить *врать, городить небылицы; бредить во сне.*

— По всей вероятности, преобразовано из т а р а с ы; на это указывает *на колесах.* След., к тараторить не имеет отношения, как думает Горяев (ГСл. 380). Значение следует объяснить из *устрашать, запугивать чем-то мнимым,* ибо башня на колесах не есть настоящая, действительная крепость.

турухта́н, Р. турухта́на *род кулика или курочки,* турухта́ний.

— Неизвестного происхождения; м. б., звукоподражательное; ср. приведенное у Даля (Сл. 4³, 874) курухтан, ср. также подобного происхождения каркун, кряква и др. Горяев (Сл. 380) указывает на сходство с. нем. truthan *индюк.* Это, вероятно, случайное созвучие.

ту́скнуть, ту́скну, ту́скнешь, durat. *терять блеск, темнеть, меркнуть;* тускне́ть, тускне́ю *тж.;* потускне́ть; ту́ск, Р. ту́ска (мало употр.) *что причиняет тусклость;* диал. влгд. ту́ски, Мн. *буркало, бельма* (бран.); ту́склый, ту́склость; диал. севск. тусме́ть, потускме́ть, потусме́ть (напр., в выр. «позолота на коностасе потусмела»; «глаза потусмели»).

др. потуснѣти (Срезн. М. 2, 1301); **с.** на̀туштити се, на̀тушти̑м се *нахмуриться;* сту̑штити се, сту̑сти̑м се *помрачиться, заволочься.*

— Неясно. Сравнение с лит. tamsùs (Ср. MEW. 365) должно быть отвергнуто (см. темен). Уленбек (Beitr. z. Gesch. der d. Spr. 22, 536; 26, 294) сопоставляет анс. ðýstre, ðeostre. дрнжнм. thiustri, ннем. düster *мрачный, темный.* К этому Младенов (РФВ. 68, 387 и сл.) прибавляет арм. tʽux *черный, коричневый, темный.* Индс. *teusq- (для герм.), *tousq- (для слав.), *tusq- (для арм.).

1. **тут,** нарч., диал. ту́та, ту́то; ту́тошний; не ту́т-то в выр. «не тут-то было».

укр. тут; ту́тка; ту́тки, ту́ткива, тутенька, тута; ту́течка; туте́шній, тутошній; туте́ський (Гринч. Сл. 4, 298). **бр.** ту́то, ту́тай; ту́тока; ту́тоцька; ту́ты; ту́тухны; ту́тэй; тутошній; тутэйшый. **др.** ту (ОЕ); туто, тутъ; туижде *там же*, туиде же *вместе с тем*; тутошней. **сс.** тоу; тоу абик; тоуињ *tum*. **сл.** tu; tukaje, tukaj *hic*. **б.** ту, ту́ва; тука; тук; ту́кана, ту́канкана *здесь*; ту́кашен *здешний*; ту́кашенец. **с.** ту̑; ту̑ј, ту̑јке, ту̑на, ту̑не *тут*. **ч.** tu, tut'; tuto. **п.** tu; tutaj; tutejszy, tuteczny *тутошний*; tubylec *туземец*.

— т у, к мстм. основе то- (Leskien, AbGr. 155). Образование однако не объяснено. Всего вероятнее, это Locat. sing. из *tou̯ (см. Ильинский, Слжн. мстм. 24 и др. м. Здесь литература). ту-тъ с удвоением, как тъ-тъ, то-ть. Другие образования затруднения не представляют: туть-ка, тутъ-ки-ва и проч.

2. **тут,** Р. ту́та *шелковичное дерево morus;* ту́товый; тутня́к *тутовая заросль,*

с. дуд *тж.*

— Заимств. из араб. tūt *тж.*, вероятно, через какое-либо тюрк. посредство; ср. тюрк. dūd, tūt; курд. (дарэ) тхутх *тж.* (MEW. 52. TE I, 287. Matzenauer, CSl. 358. Рейф, Сл. 986. ГСл. 381). Иначе другие (Petersson KZ 46, 139. Schrader. Reall. 533): первоисточник сскр. tūta-, tūda-*тж.* Отсюда перс. tūd, tūδ. Из перс. арм. thuth. Из арм. рус. тут. В серб. из тюрк. Некоторые считают первоисточником арам. (BEW. 233).

ту́тнуть, ту́тну, ту́тнешь, диал. сиб., *стучать, гудеть;* ту́тень, Р. ту́тня *стук, гул* (ДСл. 4, 456).

др. тутнати, тутнути, тутнѣти (Сл. о п. И. 4. Дан. Пал. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1040); тутьнъ, тутънъ, тутенъ *гул, шум, стон;* ту́тенъ *громкий*. **сс.** тѫтьнѫти, тѫтьнѣти; тѫтьнъ *гул, шум*. **с.** ту̑тањ *гром, гул,* тутњавина *тж.* ту̑тњити, ту̑тњим *греметь, дребезжать*. **п.** tę-ten, tenten, tentent *топот* (лошадей).

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лат. tinnio, tīnio, -īre; tintinno, -are; titinno, -are; titinnio, īre *звенеть, дребезжать* и т. п. (WEW[2]. 780), также: tonāre и проч. Ср. *стенать, стон, стонать.*

туф, Р. ту́фа *род каменистой почвы, рухляк разного рода; скважистый камень;* ту́фовый.

ч. tof, tuf. **п.** tof *тж.*

— Новое заимств. из нем. tuf, tuff *тж.* [нем. tuf, tuff, tophstein из лат. tophus или tofus, гр. τόφος из лат., а не наоборот. Источник ос.-умбр. См. WEW[2]. 782].

ту́фля, Р. ту́фли *комнатный башмак;* часто: ту́хля; реже: ту́фель м.; ту́фелька; ту́фельный.

— Сокращено из п а н т у ф л я. Произошло ли это в рус., сказать трудно, вероятнее, из зап.-европ.: ср. гол. toffel. шв.-дат. toffel (ср. Matzenauer, CSl. 355. Фасмер, Эт. III, 141, ГСл. 381). См. пантуфля.

ту́ха, Р. ту́хи, диал. нвгр., *снежная метель.*

— Калима (Fin. S. 10, 299) считает заимств. из фин.: вепс. tuhu *снежная метель, мелкий песок*. Буга (РФВ. 66, 252) и Ильинский (Известия, 20, 3, 86 и др. м.) считают исконнослав. и относят к группе тушить, тухнуть и проч. Это неверно; слово туха областное север., известное в той области, где вообще много заимствований из фин.; по значению оно имеет мало общего с указанной группой. Следует согласиться с Калимой.

ту́хнуть, ту́хну, ту́хнешь *гаснуть* (об огне, когда пламя уменьшается и начинает появляться дым), *портиться, гнить, начинать издавать дурной запах* (о мясе, рыбе и т. п.); зату́хнуть, поту́хнуть *погаснуть;* приту́хнуть *несколько потухнуть*; проту́хнуть *испортиться, загнить, издавать дурной, гнилой запах;* iter. затуха́ть, притуха́ть, потуха́ть *погасать*; протуха́ть *гнить, издавать дурной запах;* ту́хлый, проту́хлый *издающий дурной запах* (о мясе, яйце и проч.); тухля́тина *что-либо тухлое*; тхнуть, то́хнуть *до́хнуть* (о рыбе); севск. затхну́ться *задохнуться, запортиться* (напр. «жито в яме затхнулось» *загнило, стало отдавать дурным запахом);* за́тхлый *гнилой* (о запахе), за́тхлость [не смешать съ задхлый, к дух; см. э. с.]; caus. туши́ть *гасить; особым способом приготовлять мясо* («тушеная» говядина, готовится в закрытой наглухо кастрюльке); затуши́ть, потуши́ть *погасить;* протуши́ть *заставить гнить, издавать дурной запах.*

укр. тухнути *спадать, опадать,* (об опухоли); тушити *гасить;* тхнути *пахнуть, издавать дурной запах.* бр. тухнуць; тхліць, тушыць. др. потухнути *погаснуть; утихнуть;* утушити *задушить* (Срезн. М. 3, 1321). сс. потоухнѫти *cessare* (ML. 646; 1079). с. ту̑шити, ту̑шим *тушить* (мясо); *морить* (паром шелковичных куколок, пчел и т. п.). ч. tuchnouti *делаться затхлым;* stuchlý *затхлый*; stuchlina *затхлость.* п. tęchnąć, stęchnąć *тухнуть, протухать*; przytęchnąc.

— Затруднительно. Миклошич (EW. 358) разделил на две группы: тухнуть *гаснуть* и тухнуть *издавать дурной запах.* Для этого нет оснований; значения легко примиряются в признаке *гореть без пламени*; ср. гореть, сгореться *слежаться и начать согреваться* (о сыром зерне, сене и т. п.). Несколько иначе Брандт (Доп. зам. 172): основным значением могло бы быть *темнеть;* если так, то можно отнести к группе лит. tamsà *темнота*, tamsùs *темный* и слав. тускнуть. Едва ли Буга (РФВ. 66, 259) и Ильинский (Известия, 20, 3, 86 и др. м.) идут от якобы рус. ту́ха *снежная метель;* основание неверное; туха слово, заимствованное из фин., притом и по значению мало имеет общего с группой тухнуть. Далее Буга (l. c.) сопоставляет съ лит. taus- *дуть* в выр. vė́jas ap-s(i)-taũsė *ветер перестал дуть, утих.* п. cuch *smród zgniły*; tęchnieć *stawać się zięchłym* (письм.), анс. dys *буря.* дрсев. dustr *сильный напор ветра.* дрвнм. dōsōn *fiare, strepere.* внем. tosen. лтш. tusēt; tusnuot *стонать* (собств. *вздыхать*) (Ср. A. Torp, 178. Persson, Beitr. 484). Корень выставляется *teu-s- *дуть, испускать последний*

дух, утихать, умирать, гнить, и т. д. Ильинский (l. c.) включает в эту же группу **п.** otcha *надежда*, potucha *мужество*, **б.** растушѫ *развлеку*, растуха *утешение*. Значения слишком далеки и без натяжки непримиримы. Это, по всей вероятности, другая группа, куда **укр.** потуха *ободрение, утешение* (см. Гринч. Сл. 4, 384); тушити *успокаивать*. **б.** растушѫ *развлеку, утешу*; растуха *утешение*. **ч.** tušiti *предчувствовать, гадать, думать*; tušim *мне кажется*. **п.** tuszyć *чаять, ожидать*; potucha *упование, надежда, бодрость*. Ср. сскр. tošáyati, túšyati *он доволен, радуется* и т. п. зенд. tūšnatūšni — *спокойный, тихий*. др.-прус. tussīse *чтоб он молчал* (Вондрак, SlGr. I, 351. Уленбек, 114 и др. мн.). Инде. *teus — *быть тихим, быть спокойным, быть довольным* и *утешать, успокаивать, удовлетворять*. Если же это относится к одной группе с рус. т у х н у т ь в обоих значениях, то развитие значений весьма интересно. Ср. в этом отношении д у х, д о х н у́ т ь, д о́ х н у т ь, д у ш и́ т ь.

ту́ча, Р. ту́чи, севск. тучá, *дождевое, снежное облако; множество* (напр. о стае птиц); ту́чка; тучево́й.

укр. ту́ча *гроза;* тучка; тучни́й *грозовой*. **бр.** туча; ту́чина *небольшая туча*. **др.** туча (Сл. о п. И. 4. См. тоже Срезн. М. 3, 1041) туча, *гроза, дождь; множество*. **сс.** тѫча *дождь*. **сл.** tóča *град*. **с.** ту̏ча *град*. **ч.** tuče *туча*. **п.** tęcza *радуга*. **вл.** tučel *облако*. **плб.** tǫča *тж.*

— гот. þeihwo *гром* (A. Torp, 180. Brugm. Grdr. I, 608 и др. м. Zupizza, Germ. Gutt. 70. Meillet, Ét. 399). т у ч а, т ѫ ч а из *tonkjā.

ту́ша, Р. ту́ши *битая и очищенная скотина* (корова, свинья и проч.), ирон. *тучный человек*; тушка (поросячья).

— К т ы т и, т у к; суф.-ша-: туша. Отвос. образования ср. кры-ша, лев-ша и т. п. (Вондрак. SlGr, I, 474). См. т ы т и.

тушка́н, Р. тушка́на *род зверька, земляной зайчик;* mus jaculus; обыкн. тушка́нчик.

— Из тюрк. тушкан *тж.* Ср. тат. довшан *заяц* (ГСл. 381), чагат. тушка̄нжик (Рейф, Сл. 986).

тушь, Р. ту́ши *черная краска в виде бруска*; тушева́ть; оттушева́ть, растушева́ть; туше́вка, тушева́льный (карандаш), тушева́льщик.

— Новое заимств., вероятно, из нем. tusche или tusch *тж.* [в нем. из фр. la touche, от toucher].

тфу! мждм. *отвращения*; диал. тху! тьху! (севск.).

п. fi, fe!

— Звукоподражательное. Любопытно совпадение мждм. того же значения: гр. φεῦ, φῦ. лат. fu. исп. puf. нем. pfui. анг. fie, foh. гол. foei. шв. fy, foi. ир. fi. брет. fy. даже тур. puf (см. Ernault, MSL. II, 98 и д.).

хорь, тхоря́ *род зверька, putorius, foetidus, вонючий*, обыкн. хорь, Р. хоря́; чаще: хорёк, хорька́; хорько́вый (мех); хорёв (в фамилиях).

укр. тхір, Р. тхора́, хір, Р. хоря. **бр.** тхорь, Р. тхоря́; тхорёвый; тхорина *мясо хоря*. **сл.** dchŏr. **с.** тво̑р,

твор. ч. tchoř. п. tchórz. вл. tchoř, twoř. нл. tvor.

— Из *дъхорь. К дух, дохнуть, дышать (см. э. с.). След., название по запаху. Вокализм в степени исчезновения (MEW. 53 и сл.; BEW. 243). О произношении *дъхорь свидетельствует заимствованное из рус. лтш. dukurs *хорек* (Буга письм.).

тчи́вый, тчи́вая, тчи́вое, произн. также чи́вый *щедрый, великодушный, милостивый;* тчи́вость *качество.*

— По объяснению Потебни (Эт. 4, VI), из чьсть-ч-ив-, откуда чщив-, тщив-. Это сомнительно; вероятнее, из тъщив-; ср. сс. и др. тъщивъ *скорый, быстрый, усердный,* также: *пустой, суетный, малодушный.* (Срезн. М. 3, 1063). Из признака *усердный* легко могло развиться *услужливый, готовый угостить, попотчевать, почтить;* можно допустить к тому же семасиологическую контаминацию с чтить; ср. учтивый. Ср. также приведенное у Даля Сл. 4², 880) «ольха чивое к росту дерево», т. е. скоро, быстро растущее.

тщета́, тщетный, вотще, см. тощ.

тщи́ться, тща́ние, тща́тельный.

ты, мстм. 2-го лица, Р. тебя́, диал. (севск.) тебе́, тябе́. Д. тебе, диал. орл. кур. и др. тобе, энкл. те, ти. В. тебя, диал. (севск.) тебе; энкл. тя (в выр. «я́ тя!»). Т. тобою, тобой; М. тебе. Мн. И. вы (всегда акцентир.), Р. В. М. вас, Д. вам. Т. вами; притяж. твой, твоя, твоё, ваш, ва́ша, ва́ше.

укр. ти. бр. ты. др. ты. Р. тебе, тебѣ. Д. тебѣ, тобѣ, тебе, энкл. ти. В. тебе, тебѣ, энкл. тя. Т. тобою. М. тебе, тебѣ, тобѣ. Дв. И. (ва). РМ.ваю, В. ва, ваю. ДТ. вама. Мн. И. вы. РМ. васъ. Д. вамъ, энкл. вы. В. васъ, энкл. вы. сс. ты, Р. тебе, Д. тебѣ, ти и проч. сл. ti. б. ти; ти-зе, ти-на. с. ти̑. ч. п. ty.

— лит. tù. дрпрус. tou. лат. tu. дрирл. tu. дрвнм. du (ннем. du). гот. þu, дрсев. þu и проч. (A. Torp, 185). сскр. tú, tú усиливающая и требовательная частица, некогда мстм. 2-го лица. зенд. tū. арм. du. алб. ti. дрирл. tū. tussu, tusso. кимр. ti. Сюда же: сскр. tvám, tuvám *ты*. гр. дор. τύ, атт. σύ, бэот. τούν, лак. τούνη. зенд. tvēm, tūm, дрперс. tūvam. Р. тебя из тебе (которое еще живо ныне во многих говорах, напр. в севск.), по образцу сущ. таких, как: коня́. Впрочем, Meillet (Gen.- Accus. 85) видит здесь контаминацию *тебе и тя. С этим согласиться трудно. Общсл. tebe из *teu̯e, *teve; ср. сскр. táva; *b* вм. *v* (*б-в*) вследствие применения к Д. тебѣ. (Ср. между прочим, Leskien, AbGr. 130. Meillet, Gen.-Accus. 86 и д.) Д. тебѣ; *б* здесь принадлежит падежному суффиксу: ср. сскр. tubhyam, лат. tibī; *ѣ* соответствует дательному на *-oi, -ai* (*ōi, āi*) и совпадает с Д. основа на -ā (рыбѣ). Brugm. Grdr. II, 2, 417. Энклит. форма ти в рус. во многих говорах звучит те; напр. «я те дам», «онъ те покажет» и т. п., но кое-где говорят: ти: «я ти дам» и т. п. кое-где ть, обыкнов. после усиливающей частицы *-ка;* напр. севск.: ну́-ка-ть, поди́-ка-ть, да́й-ка-ть. Форма *ти* соответствует сскр. tē, зенд. te, гр. τοί. Но в сскр. te не только Д. энкл., но также Р. и М. (то же в греч.

τοί). Meillet (o. c. 83 и сл.) признает, что и в слав. ти не только Дат., но и Род.; В. акцентированный тебя́, сс. тебе Meillet считает настоящим винительным, а не родительным в значении винительного. Но Бернекер (KZ. 37, 369 и др. м.) видит здесь первоначальный родительный. Так же Leskien (AbGr. 129). В. энкл. *тя, сс. тѧ, по мнению Мелье (l. c.), неясно; можно сравнить только с дрпрус. энк. tin (акцентированное tien); индоиран., сскр. tvā, зенд. θwā сохраняют элемент *v* и не имеют носового; еще далее гр. τϝι (σι); ввиду отсутствия в слав. частицы, соответствующей сскр. -am разве, м. б. (ah-am, аз-ъ), можно предположить старый винительный tē (ср. лат. tē), к которому присоединен носовой винительного. По Лескину и Бернекеру (ll. cc.), тѧ соответствует сскр. tvám, с потерей элемента *v* под влиянием остальных падежей, не имеющих *v*. Мн. И. вы имеет начальный элемент *v* вм. *i* (ср. прус. И. jus, В. wans; ср. также гот. jus, зенд. yūš и jūš, сскр. yūyám) вследствие уравнения с прочими падежами, имеющими вначале *v*. Но это уравнение не повело к смешению падежей, ибо именительный акцентирован, а винительный (сс. вы) энклит. Т. обр., это нисколько не помешало отличию именительного от прочих падежей. Т. тобою имеет коренное *o* в **рус.**, **сс.** тобоѭ, в **п.** tobą, в **с.** тобо̏м и проч., но в **ч.** tebou. **сл.** teboj (объяснение см. Meillet, e. c. 85). Окончание -ою, -оѭ, как у сущ. на -ā- (рыбоѭ). Повидимому, формы эти слав. новообразования. Р. имеет основу *vōs и суффикс родит. местоимений -sъ; т. е. вас-съ, откуда васъ. Ту же форму васъ имеет акцентированный винительный и местный. В местном падеже суф. -с из *su. В. энклит. вы соответствует лат. vōs (см. Meillet в разл. им.). Дательный вамъ и творительный вами имеют основу ва- и образованы, как существ. темы на -ā- (рыбамъ, рыбами). См. **ва**, **вы**, **вашъ** (ср. вообще Brugm. Grdr. II, 2, 410 и д. §§ 407—427).

ты́ква, Р. ты́квы *растение cucurbita pepo*; ты́квенный.

укр. тиква; умен. тиковка, тиквонька *cucurbita*; *кубышка, похожая на тыкву*. **др.** тыкъвь, тыкъва *тыква тж.* **сс.** тыкы, Р. тыкъве. **сл.** tikev, tikva. **б.** тиква; тиквен; тиквеник *пирог с тыквой*; [тиквеник *простофиля*. Сюда? Дюв. БСл. 2347]. **с.** ти̏ква *тыква*; тикван *глупец*, пентюх. **ч.** tykev. **п.** tykwa.

—Обыкновенно сравнивают (напр. MEW. 369. Fick, 1[4]. 449. Meillet, Ét. 270) гр. σικυς, σίκυος *огурец*; Σικυών, стар. Σεκυών. Детали неясны; м. б., это заимств. из какого-либо общего неиндоевропейского источника. Ср. также лат. cucumis, -eris *огурец*; гр. κύκυον· τόνσικυόν, κυκυῖζα· γλυκεῖα· κολοκυντα (Гез.). (WEW[2] 206. Boisacq, DEG. 864. Hehn, Ktpfl. 304 и сл. Schrader, Reallex. 483 и сл.).

тыл, ты́ла и ты́лу, М. ты́ле и тылу́ *задняя сторона шеи*; *задняя часть войска*; с ты́лу *сзади*; ты́льный, тылово́й; заты́лок; подзаты́льник *род повязки в головном уборе замужних женщин* (в севск.); *удар по голове и шее сзади*; севск. поты́лица *затылок*; стар. ты́лье *обух*; диал. ряз. тыля́ть *гоняться за кем-л.*

укр. тил, Р. тилу *задняя сторона;* **тилэ** *тупое ребро ножа;* тилатий *толстозадый;* тилб; тилóк; потилиця *затылок;* потилишник *подзатыльник;* затилок *задняя стена в доме.* **бр.** тыл, тул *зад;* тыльный; потылица *затылок.* **др.** тылъ *задняя часть шеи, войска;* тылье *обух у топора;* тыльць *обушок;* тыльный. **сс.** тылъ. **сл.** til; tilec, -tilnik *затылок;* zatilek. **б.** тил *затылок;* **с.** за̀тилак, пòтильак, за̀тильак *затылок.* **ч.** týl *тыл, затылок;* týlo *тж.* týlec *обух.* **п.** tył *зад; задняя часть войска;* tylec *обух;* tylny *тыльный, тыловой.* **вл.** tył; tyło. **нл.** tylo. **плб.** til.

— прус. tūlam toūlam *много* (tūlnint *умножать*). лит. túlas *многий* (первонач. *масса*), скр. tūlam *метелка, кисточка, пучок, хлопок.* гр. τύλη, τύλος *опухоль, нарыв, желвак.* дрсев. ðollr *дерево, деревянный обрубок.* анс. ðol *кол, уключина* (анг. thole, thowl *уключина*). срнжнм. dolle, dulle *уключина* (ннем. dolle. Ср. нем.-бав. dollfuss *толстая нога, распухшая*). Сомнение относ. герм. у A. Torp, 185. Ср. WEW². 798; PrEW. 470; Уленбек, AiW. 115; Зубатый, АЯ. 16, 417; Meillet. Ét. 420; Brugm., Grdr. II, I, 363. Вондрак, SlGr. I, 104. Первонач. значение тыл *набухлость.* См. тыти, отава, тук.

тын, Р. тына и тыну *деревянная изгородь из частокола,* диал. *забор, плетень;* тынный, тыновый (редко); спб. тынóк *род ловушки для тетеревей;* затынье.

укр. тин, Р. тину; тинок; тинина *кол из плетня;* тинити *огораживать тыном.* **бр.** тын; тынь *колья для тына.* **др.** тынъ *изгородь, забор;* тынити. **др.** тынъ. **сл.** tinj. **с.** тӣн *перегородка* (в комнате), тинити, тѝнӣм *перегораживать;* прѐтин *перегородка.* **ч.** týn; týnec *тын;* tyniti.

— Старое заимств. из герм.; из какого именно, сказать трудно: ср. дрсев. tūn *огороженный луг перед домом, двор, город.* анс. tūn *забор около дома, сада, двора, деревни, города.* срнжнм. tūn *забор, изгородь* (для ограждения сада и другой собственности). дрвнм. zūn *забор, изгородь.* ннем. zaun. анг. town *город* (это к группе: гал. dūnum в названии городов: напр. Augusto-dūnum, Lug-dūnum *Лондон.* дрир. dūn *кремль, цитадель.* Относ. значения ср. наше город, Иван-город, Новгород и огород, изгородь и проч.) (MEW. 370. Уленбек, АЯ. 15, 492).

тырло, Р. тырла, диал. тул., юж. *стойло, приют для скота на дальней пастве;* тмб. тырлище *тж.*

укр. тирло *место отдыха скота у водопоя; логовище; птичий ток.* **б.** тръло *загон, стойло.* **с.** трло *место, куда загоняют скот на зиму.*

— К тереть. Суф.-*ло*-: тыр-ло из *тър-ло, *тър-ло (относ. вокализма и значения см. Ляпунов, РФВ. 76, 255 и д. в разборе. **др.** торовати *долго оставаться на месте, пребывать, проживать*). См. тереть.

тысяча, Р. тысячи *число 1000,* Т. тысячею, чаще: тысячью: обыкн. тыща, Р. тыщи; тыщóнка; тысячный; тысячник *богач* (диал. севск.); тысяцкий *посаженный отец, оружок* (на свадьбе); тысячелетний, тысячелетие; тысячелистник *растение achillea millefolium.*

укр. ти́сяча; тисячний; ти́сяцький *начальник тысячи*. **др.** тысяча, диал. тысяца, тысуча (примеры см. Срезн. М. 3, 1037 и д.). тысячьскый, тысяцкый; тысящьник, тысущник; тысяшный. **сс.** тысаштa, тысѫштa, тысашть, тысаштє; тысѫштникъ, тысаштникъ. **сл.** tisoča, tisuča, tiseča. (наряду с jezero и taužent). **б.** ти́сеща (Дюв. БСл. 2345). **с.** ти̑сyħa, ти̑сутни̑к *тысячник*. **ч.** tisíc *тысяча;* tisícaty *тысячный;* дрчеш. tusíc, tisúc. **п.** tysiąc; tysiączny; tysiącznik. **вл.** tysac. **нл.** (tovzynt).

Ср. прус. tūsimtons (ВМн.). лит. túkstantis. гот. þusundi. дрсев. þusund, также đushund, đushundrat. сакс. thūsundig. анс. đusend. анг. thausand. дрвнм. dūsunt, dūsint. нем. tausend *тысяча*. Объяснения: Добровский (Inst. 337) считал заимствованным из гот. Так же Bopp (Gr, II², 91). Но гот. đ, þ, (ϑ) может дать в слав. только *и*. След., это должно отпасть. Pott, исходя от лит. túkstantis, возвел к корню *tuk.- Это принял Schade и выставил основу *tys-, к корню т ы т и. Отсюда исходит и Миклошич (EW. 370) и видит в тысашт — тысѫшт- форму причастия к глаголу *tys-, который может относиться к корню *tъ-, ty-ti и означать *большое число*. Объяснение это исходным пунктом имеет лит. форму túkstantis. Но лит., по мнению Шлейхера, заимствовано из слав. След., надо искать другого объяснения; по его мнению (Comp. ², 506), в *tūsanti тысашта мы имеем 10 × 100, начальное tū есть видоизмененное *daka *decem*; -santi- *kanti. Т. обр., тысашта возникло из daka-kanti *десять раз сто*. Kawczyński (АЯ. II, 607 и д.) отвергает это. По его мнению, вторая часть -сѫтьа -сатьа, или-сѫтьи, -сатьи то же, что сѫто, съто (*с* изъ k̑; см. с т о), но первая *ты-* есть то же, что в пол. луж. чеш. tydzień, týden, т. е. этимологически *тот день*, а исторически *неделя*. На это Ягич (ibid. прим.) замечает, что tydzień имеет P. tygodnia, чеш. týden, P. téhodne, а в т ы с я ч а следов этого незаметно. Соболевский (РФВ. 13, 142 и д.) считает исконно-славянским, а германское заимствованным из слав. *ы* в тысѫшта, т ы с я ч а восходит к ū, а *и* в tusíc к *au*. Корень родственен с гр. фив. τῦχα, общгр. σῦχα; первоначальное значение *полнота, обилие*. Объяснение Вондрака (SlGr I, 104 и др. м.): прус. tūsimtons изъ tūs-simts; франк. (в Lex. Sal.) thūs-chunde позволяют вывести *tūs, как распространение к слав. тыти и проч. прасл. форма *tūs-sm̥tja. Во второй части заключается *sm̥to, т. е. то же, что с ъ т о. (Подробности, е. с. 337 и сл. KZ, 41, 144). Здесь формы tisíč, tisoč объясняются, как окаменелый PMн. По Уленбеку (AiW. 110), слав. и балт. заимств. из герм., хотя в списке своем заимств. из герм. (АЯ. 15, 181 и д.) т ы с я ч а не упомянута. Ляпунов (Зам. 65 и д.) склоняется к тем, которые считают за́имств. из герм. (Здесь объяснение разнообразия форм этого слова в слав. языках). Meillet (MSL. 14, 372, Ét. 399) считает этимологию неясной, но находит, что производство гот. þusundi совершенно параллельно с слав. По Brugmann (Grdr. II, 248 и сл.), этимологическая связь между герм. и балт.-слав. формами не подлежит сомнению, хотя по звуковым законам формы не вполне совпадают.

Надо думать, что слово это сложное, и можно согласиться с теми, кто сближает первую часть tūs съ скр. távas *сила*, tavā́s *крепкий* и проч. зенд. tav- *potentem esse*, гр. τοῦς· μέγας, πολύς (Гез.), ир. teo *сила*. слав. тыти. лтш. tūkt, tūkstu *набухать, жиреть* (см. тыти). Встречающиеся при этом затруднения в деталях всего проще могут быть устранены предположением, что наряду со слагаемым *сильная сотня*, *сильное сто*, в котором склонялась вторая часть, было другое, в котором склонялись обе части. В последнем вторая часть *k̂m̥tó-m могла отпасть; отсюда объясняются гот. þūsundi, дрвнм. thūsund, лит. túkstantis и слав. тысѫшта; из первого же; франк. (Lex Salica) thūschunde, дрсев. þūshand, прус. tūsimtons и слав. тысѧшта (*-сѧ то- *k̂m̥tó-m).

тыти, тыѭ **сс. и др.** *жиреть, полнеть*, оутыти оутыѭ; **укр.** товист *толстый*. **бр.** утыць *разжиреть*. **сл.** otaviti se *отдохнуть*. **с.** ти̏ти, ти̏jе̑м *жиреть*; то̑в, Р. то̏ва *тучность;* то̑вити, то̑ви̑м *откармливать*. **ч.** týti *жиреть, полнеть;* otaviti se *отдыхать*. **п.** tyć, utyć *жиреть, тучнеть*. **вл.** tyć *удаваться*.

— лит. tvìnti, tvį̇stu *набухать, таять, прибывать* (о воде); tvãnas *наводнение;* tviñkti, tvinkstù *надуваться, набухать* (о чреве, о бережьих животных), скр. tavī́ti, táuti *он крепок, имеет силу, он в состоянии*. tuvi- (в сложениях) *очень сильно*. зенд. tav- *быть в состоянии*. гр. τοῦς· μέγας, πολύς (Гез.), лат. tōtus *целый* (из toųetos *напиханный, набитый вполне*, к tōveo *наполняю, набиваю)*, tōmentum *чем набивают подушки* (из *toųementom). Сюда же с распространением корня посредством *m, k:* скр. túmras *жирный, обильный;* tumulas *шумный*; tumalam *шум*, лат. tumeo, ēre *пухну, вздуваюсь;* tumor *опухоль, выпуклость;* tumultus *шум*, кимр. tyf *сила, крепость, увеличение*; tyfu *crescere*- дрвнм. dūmo *большой палец* (нем. daumen). дрсев. þumall *тж.*, анс. þūma (анг.) thumb (*тж.* и др. герм.) WEW². 797 и др. м., A. Torp. 185, Stokes. 135, Уленбек, AiW. 110, Meillet, MSL. 14, 359, Вондрак, SlGr. I, 104, Boisacq, DEG. 945. Persson, Beitr. 191; 554, Буга, письм. См. **тук, тыл, отава, тысяча, твань.**

-ть частица, прибавляемая в конце слов после прибавочного -ка: диал. оч. употреб.; напр. в севск. «поди́-ка-ть» сюда; «дай-ка-ть» посмотрю; «ну́-ка-ть» скажу и т. п. см. *ты*.

тьма, Р. тьмы́ и проч. см. **темен.**

тюк, Р. тюка́, Мн. И. тюки́ *связка, кипа, сверток товара;* тючо́к; тюковать *запаковывать товар*.

— Новое заимств. из гол. tuik *тж.* (ГСл. 382; ДСл. 4², 893).

тю́кать, тю́каю, тю́каешь *слегка стучать, колотить;* севск. *слегка рубить топором*; тю́кнуть; потю́кивать; тю́канье; диал. тю́калка *колотушка;* севрн. тюка́ч *ком земли на пашне* [Сюда?]; Не смешать тю́кать *кричать тю! уськать, травить собакой*.

укр. (тю́кати *кричать тю!* на собаку, волка; ср. севск. тю-тю! *призыв собаки*). **бр.** цюкать *тюкать, слегка рубить ножом, топором* (Нос. Сл. 693); цюкнуцьца *удариться*. **ч.** t'ú-

kati t'ūknouti *тюкать; тюкнуть*; *чокаться* (стаканами и т. п.).

— Звукоподражательное, от мждм. тюк-тюк! Ср. подобного происхождения т у к а т ь, с т у к а т ь и т. п., т ю́ к а т ь *травить собакой*, *уськать*, *улюлюкать*; севск. тютюкать *звать*, *манить собаку;* мждм. призыв. собаки: тю-тю! укр. тюкати и проч. тоже звукоподражательные.

тюле́нь, Р. тюле́ня *морское животное phoca vitulina; угрюмый и неповоротливый человек*; тюле́ний, тюле́невый (напр. жир), у́тельга́ *тюленья самка;* тюле́нина *тюленье мясо.* ч. tuleň *тюлень.*

— Заимств. из лопар. dullja, вост.-лопар. tullá *тж.* (Mikkola СбФ. 279). Преобразовано прибавлением суф. *-ень-*, вероятно, под влиянием о л е н ь. Иначе Грот (ФР. I, 467), по его мнению, относится к группе т е л я, т е л е н о к; звуковая разница не объяснена. Это восполняет Ильинский (РФВ. 66, 277); звук *-ю-* объясняется допущением параллельного инде. *(s)t(h)ul-: сскр. sthūnā *колонна;* sthūlás *толстый.* гр. στῦλος *колонна.* слав. т у л о, т у л о в и щ е. Отсюда предполагается рус. *тулень в значении *теленок* и *телень; из контаминации этих слов является т ю л е н ь. Нельзя согласиться.

тюль, Р. тюля *род сетчатой ткани;* тю́левый.

— Новое заимств. из фр. *tulle* *тж.* (от названия города Tulle, где впервые стали вырабатывать такую материю. Schel. EF. 452).

тюльпа́н, Р. тюльпа́на *растение tulipa*; тюльпа́новый; тюльпа́нный. ч. п. tulipan.

— Новое заимств. из нем. tulipane (ныне tulpe), м. б., через пол. (нлат. tulipa, фр. tulipe, исп. tulipa, tulipan, ит. tulipano. Первоисточник перс. dulbent *тюрбан*, *чалма*, *головная повязка.* Цветок назван по сходству с чалмой (четыре раза обернутый вокруг головы муслиновый или крапивовый платок). В европ. через тюрк.: тульбан, тульпан (Diez, EW. 334; H. — Mahn, FrW. 939; Schel. EF. 452).

тюрба́н, Р. тюрба́на *чалма*, *головная повязка*; *женский убор.*

— Новое заимств. из фр. turban *тж.* (первоисточник перс. dulbent) (см. под т ю л ь п а н); отсюда ит. turbante, ст.-фр. turbant. Преобразовано, вероятно, под влиянием turbare (Diez. EW. 334; Schel. EF. 452). В рус., во всяком случае, не из перс. и не из тюрк.

тюрьма́, Р. тюрьмы́ *острог*, *темница;* тюре́мный (замок, сторож); тюре́мщик.

укр. тюрма, турма́ *тюрьма* [не смешать: ту́рма *стадо овец.* Гринч. Сл. 4, 297. Об этом см. MEW. 363; G. Meyer. EW. 453; Фасмер, Эт. III, 208 прим.]. Это слово происходит от лат. turma *эскадрон*, *толпа* и распространилось в укр. и пол. через румын. пастухов. рум. turmă]; турма́к *острожник*, *узник.* бр. турма́. др. тюрма (Псков. л. 6567 г.; Срезн. М. 3, 1096). п. turma *тж.* (ныне неупотр., но в XVI и XVII ст. ходячее)

— Заимств. из герм.: срвнм. turm, ннем. turm (диал. turn). В рус. из пол. Видоизменение в т ю р ь м а вм. т у р м а объяснить трудно; ср. друк

и дрюк, пол. brukiew и рус. брюква; дуж и дюж и т. п. Брюкнер (IF. 23, 215) замечает, что в слав., как и в лат., нередко появляется паразитный *j*, и именно перед *u* (у). (Происхождение нем. turm удовлетворительно не объяснено: либо от лат. turris *башня*, либо от слав. терем. Подробности см. KEW. 384. Ср. Matzenauer, CSl. 357.)

тю́ря, Р. тю́ри *род хлебной окрошки с водой или с квасом*; тю́рька *размоченный горячей водой с сахаром белый хлеб для детей*; тю́рить *крошить;* втю́рить *всыпать*; *вовлечь, втравить* (особ. во что-л. неприятное); часто втюриться *сильно влюбиться*.

бр. цюра́ *тж.* (Нос. Сл. 694).

— Неясно. По Горяеву (Сл. 383), к тереть. Значение могло бы согласоваться, но в звуковом отношении затруднительно; от тереть было бы *тёря (ср. тёрка) или *торя (ср. отбря при молотьбе). К тереть у нас есть тéрево *вынутая из-под терки свекловица* и обл. кстрм. теterя *тюря* (см. ДСл. 4², 751 и 760); тюря, цюра напоминает лит. týras или týrė *каша*. Не заимствовано ли наше тюря из лит.? (Относ. лит. týras и нашего терево ср. Persson, Beitr. 462 и д.)

тютю́н, Р. тютюна́ и тютюну́ *простой украинский табак*.

укр. тютю́н, Р. тютюну́; тютюнéць; тютюни́ще *табачная плантация;* тютюнóвий; тютюнкóвий; тютюняка *табачище*. **бр.** ціцюн, цюцюн. **б.** тютю́н *курительный табак*; тютю́нджия *производитель табаку*; *трубокур*. **с.** ту̏тун; туту̀нџија *слуга, подающий трубки* (с табаком). **п.** tutuń, tytoń *курительный табак*.

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. тутун *табак* (MEW. 365. 2, 181).

тюфя́к, Р. тюфяка́ *матрац, простеганная перина*; *вялый человек;* тюфячóк; тюфя́чный (тик, мочало и проч.).

— Неизвестного происхождения. По Рейфу (Сл. 993) из чагат. тубек *шерстяной*. Горяев (ГСл. 383) сравнивает гол. top *куча*; нем. stopfen *набивать, начинять* и проч. Это невероятно. Не смешать дрρус. тюфяк, туфяк *стрельное орудие* (Срезн. М. 3, 1040; 1096; Корш, АЯ. 9, 676; МТЕ. 2, 181). Это из тюрк.: осм.: туфенк, также туфек *ружье*. Отсюда болг. туфéг, тюфéк *ружье* (Дюв. БС. 2396).

тябло́, Р. тя́бла́ *палочка, кивот, угольник в красном углу для икон, образ Тайной вечери над царскими вратами*; *ярус икон в иконостасе*.

укр. тябло́ *скрижаль*. **др.** тябло· Дювернуа (Матер. для сл. 215 выставляет И. тябл (засвид. Р. Ед. «Икона св. Троица сошла из под верхнева тябла на землю». См. ibid.).

— Считают заимств. из лат. tabula *таблица, картина*. М. б., правильнее из лат. tabulātum *сколоченная из досок перегородка, ярус, ряд*. По Фасмеру (Эт. III, 208), из сргр. τέμπλον; гр. из лат. templum. Не согласуется значение; затруднительно и в звуковом отношении. Почему не *тапло? (ср. Соболевский, Зам. 91, ГСл. 383; Доп. 50; Корш, СбА. 78, 30. Голубинский, ИРЦ. I, 2, 211).

тя́вкать, тя́вкаю, тя́вкаешь *лаять, брехать тонким голосом*, тя́вкнуть; тявкуша *род гончей*.

— Звукоподражательное, от мждм. тяв-тяв! Ср. гавкать, мяукать и т. п.

тяжо́л, тяжела́, тяжело́; тяжо́лый см. тянуть.

тя́мить, тя́млю, тя́мишь *замечать, понимать, запоминать;* тя́миться *помниться;* притя́мить *приметить;* тя́мкий *сметливый, способный замечать.* Сюда же диал. орл.-тмб. растеме́шить, общрус. растемя́шить *отчетливо понять;* переходн. *растолковать, объяснить,* втемя́шить *втолковать;* затемя́шить [сюда ли севск. притама́нный; притаманно *точно, отчетливо,* или же по Далю (Сл. 3, 469) притома́нный, притома́нно к притомный *при том находящийся, свидетель, очевидец.* Кажется, первое вернее].

укр. тя́мити *смыслить, понимать; помнить,*-ся; тяма *понимание, сметка;* тямки́й; тямовитий *понятливый;* у тямки́ бути *врезаться в память;* тямучий, тямущий *толковый.* **бр.** цяміць *помнить;* цямкі́й; цямно *памятно;* «на цямкі́» *по прямому направлению, без дороги;* собств. *на память.*

лит. tė̃mytis, tė̃myjuos *точно заметить себе, держать в памяти, запечатлеть в памяти.* гр. τημελέω *забочусь, ухаживаю;* τημελής *заботливый;* τημέλη, τημέλεια *забота, уход;* ταμίας *ключник, управитель.* Корень *têm- *иметь надзор, заботу.* (MEW. 356; ГСл. 383; PrEW. 460. Иначе Fick 1⁴, 442. Ср. Boisacq, DEG. 939. Относ. лат. timeo и проч. WEW. 779).

тяну́ть, тяну́, тя́нешь imprf. *тащить, волочь, весить* и т. п., тяну́ться *тащиться, растягиваться;* с предл. perf.: втяну́ть,-ся (в предприятие, в работу и т. п.); встяну́ть (на гору, вверх); вы́тянуть,-ся *вытащить, выпрямиться* и др.; дотяну́ть,-ся (до кого-л., до чего-л.); затяну́ть (узел и т. п.) *начать тянуть* (напр. песню), затяну́ться (напр. о лошади) *чрезмерно устать;* натяну́ть (лук), прич. в переносн. значении: натя́нутый (напр. натянутые отношения); обтяну́ть (напр. мебель материей); оттяну́ть (назад, отложить срок и т. п.); перетяну́ть *перевесить, пересилить;* потянуть,-ся; подтянуть (кверху) *помочь тянуть;* подтяну́ться в переносн. значении *прибавить напряжения, энергии;* притяну́ть,-ся; протяну́ть,-ся; растяну́ть,-ся; стяну́ть *сжать, соединить* (напр. клещи хомута супонью); перенос. *украсть, утащить;* утянуть *тж.*; тяга́ться, тяга́юсь, тяга́ешься *спорить, судиться* (сь кемъ-л.); потяга́ться *поспорить, посудиться.* iter. -тя́ги -вать: втя́гивать,-ся (напр. в работу); вытя́гивать-ся, дотягивать (до конца), затягивать,-ся (интересно: затягиваться *втягивать в глотку табачный дым при курении*); натя́гивать,-ся *напрягать,-ся;* обтя́гивать, оття́гивать, перетя́гивать,-ся, потя́гивать,-ся, подтя́гивать,-ся, протя́гивать,-ся, растя́гивать,-ся, стя́гивать,-ся, утя́гивать. Имена: тя́га, Р. тя́ги *действие, тянущая сила* (интересно: «дать тягу» *убежать;* ср. укр. и брус.); тяж, обыкн. Мн. тяжи́, Р. тяже́й (собств. Дв.) *отоса, ремень или веревка от конца оси к концу оглобли, правило* (у Даля, Сл. 4³, 905, показано тяж, Р. тяжа́ ж. Это неверно); тягло́ *работник с лошадью; известный надел земли; известная*

повинность, подать; тя́глый (редко); обыкн. тягловóй *крестьянин, имеющий душевой надел и несущий государственные повинности;* тягу́чий (напр. металл), тягу́честь *свойство;* тя́жба *судебный спор,* тя́жебный; сутя́га (см. э. с.); сутя́жный, сутя́жник, сутя́жничество; тяжóл, тяжела́, тяжелó (нередко чежóл, чежела и проч.); тяжёлый *веский, трудный* и т. п.; тяжеле́ть; потяжеле́ть, отяжеле́ть; тя́жек, тяжка́, тя́жко; тя́жкий *тяжелый, обременительный;* тя́жесть *вес, давление, бремя;* тя́гость *бремя, обременение* (напр. «быть в тягость кому-л.»); тя́гостный; т я г о т а́ *бремя, обременение, трудность,* тяготи́ть, тягощу́, тяготи́шь *обременять,* тяготи́ться *чувствовать, испытывать обременение;* отягча́ть, отягоща́ть; отягоще́ние; вы́тяжка (напр. в выр. «на вытяжку»); вытяжнóй (напр. «вытяжные сапоги»); затя́жка; затяжнóй (хомут); натя́жка; натя́гич (севск.) *инструмент для натягивания обручей;* обтя́жка; обтяжнóй; оття́жка; подтя́жка, обыкн. подтя́жки, Р. подтя́жек *помочи для панталон;* протя́жка; протя́жный (в выр. «протя́жные песни» *медленного темпа);* растя́жка; протяже́ние, растяже́ние, стяже́ние, притяже́ние; вытя́гивание, обтя́гивание, оття́гивание и проч. В слож.: тяжелово́з (о лошади), тяжеловесный. Из цсл.: стяжа́ть *приобретать;* стяжа́ние *действие, приобретение;* стяжа́тельный *жадный,* нестяжа́тельный; стяжа́тель, стяжа́тельность; истяза́ть *мучить,* истяза́ние *действие;* истяза́тель.

укр. тягти́, тягнути, тягну; тяг, Р. тягу *тяга в воздухе;* «тягу дати» *убежать;* «дать тягу»; тяга́; тягати *таскать;* тягло́; тягота́; тягун *носильщик;* тяжкий *тяжелый* и др. **бр.** цягнуць; тягаць; цяг *побег,* «цягу даць» *убежать;* цяжкiй; цягаíна *тяжба* и др. **др.** тягнути, тягну *тянуть; быть в состоянии; принадлежать* (см. Срезн. М. 3, 1098; засвид. формы: тягнешь, тягнуло; тягли бяхуть и др.); тяга *скоба дверная;* тягло *повинность;* тяглый, тягость; тягота; тяжа *тяжба;* тяжати *вести борозоу, работать;* тяжькъ; тязати *спрашивать, требовать;* тязатися *судиться* и др. **сс.** въстагнѫти ’άγξαι; протагнѫти и др., таго, Р. тажесе ἱμάς (ML. 1025); главотажь *sudarium;* тазати, истазати *спрашивать, требовать;* тагатиса *тягаться,* тажа χρίμα, *lis,* тажьба *тяжба;* тагъ *работа,* тажати *пахать;* тажакъ, тажарь *работник, пахарь;* сътажати, притажати *приобретать;* тагота, тагость βάρος; отаготѣти, отагътити; тажькъ; отажуати; таготити βαρύνειν *gravare;* таготовати *тж.;* тажкосръдъ *excors* и др. **сл.** teg *течение, стремление; поезд; поденная работа; хлеб; тяжесть;* tega, teža *тяжесть;* tegniti, tezati; teza *истязание;* tēhta (*тагъта); tegota *тягота;* težak *поденщик;* težavan *трудный:* težiti *отягощать;* težina, težišče; stežaj *дверной крюк.* **б.** тегнам *тяну, тащу;* вост. тегля *тж.;* тегна́ *тяну* (по весу); тегота́ *тягота, тяжесть;* тежина́ *вес, тяжесть;* тежнина́, тежчина *тж.;* тéжък *тяжелый;* тежа *имею вес, вешу;* растегля, растегнѫ *растяну.* **с.** тêг *езда, ход; вес; работа;* тéжâк *земледелец;* тéжак, тéшка, тéшко *тяжелый;* тегóта, тегоба *тяжесть;* тéгло *обоз;* тȇжити, тȇжи̑м *обрабатывать землю;*

tе́жити, tе̂жи̂м *стремиться*. ч. táh-nouti, tihnouti, tahnouti *тянуть;* těh *сустав;* tah *ход, поход; тяга, полет* и др. táhlo *бечева; стержень;* tahoun *ломовик;* těž *тягло;* těžař *тягловой поселянин;* tíž *тяжесть;* tížný *тяжкий, тягостный*, tázati *спрашивать* и др. п. ciągnąć *тянуть, тащить;* ciąg *течение, ход; черта; пристяжь* и др. (напр. w ciągu roku *в течение года;* «ciągiem» сряду), ciągły *тягучий, сплошной;* ciągowy *упряжной;* ciąża *тягость; упряжь;* ciężki *тяжелый, тяжкий*. вл. ćahnyć *тянуть;* ćahlo *ход, течение;* ćežki; ćeža; ćežić *делать тяжелее*. нл. śegnuś; śezki; śeža *тяжесть*.

— зенд. θañjayeiti *тянет, тащит* (повозку); *обнажает* (меч; собств. *вытаскивает*). дрсев. þísl *дышло (вага)*, анс. þíxl, þísl *тж.;* дрвнм. dīhsila, нием. deichsel *тж.*, лат. tēmo *дышло*. м. б., прус. teansis *дышло* (Zupitza BB. 25, 89; A. Torp, 179; WEW². 768). Инде. *theng- *тянуть*. Сопоставление (MEW. 350 и сл.) с сскр. tanóti *тянет, тащит; растягивается, простирается*. гр. τανύω τείνω, лат. tendo и проч. должно быть оставлено. Потебня (Эт. 3, 39 и сл.) сравнивает с лит. sténgti, sténgiu *напрягаться, напрягать силу;* sténgtis *сопротивляться усилиям*. Это сопоставление основано (MEW. 351) на разделении су-с̄туга, т. е. сѫ-стѧга; это позволяет предположить в слав. формы с начальным *s*- и без *s*-: *стѧг- и *тѧг-. Верно ли это, трудно судить на основании только одного примера и притом с сомнительным значением (см. сустуги). Pedersen (KlGr. I, 106) сл. тѧзати *rixari*, тѧжа *iudicium* сопоставляет, впрочем, с сомнением, с ир. tongu *присягаю* (twng *присяга*). дрсев. þing *судебное собрание;* þengill *царь*. Образования: ссл. тѧго, Р. тѧжесе, тема на *-es-*, как небо, слово и др.; отсюда тѧжес-ть; тяжек, тѧжькъ из *тѧгъкъ, как показывает, напр., отѧгъчити, под влиянием форм с *ж*: тѧжа, тѧжити (Вондрак, SlGr. I, 456). Бругман (Grdr. II, I, 493) сопоставляет с лит. tingùs *ленивый* и объясняет тѧжькъ влиянием сравнит. степени тѧжьјь (тѧжии); ср. дрсев. þungr *тяжелый* (ср. Meillet, Et. 327 и др. мм. Zupitza, Germ. Gutt. 181) тѧжа χρῖμα; суф.*-ja;* тѧжьба; суф.-ь-*-ба-*; тѧжатель от тѧжати; суф. *-тель-*. Это более древняя форма; позднейшая тѧжарь (ср. Meillet, Et. 212; 313 и др. м.). Развитие значений этого весьма продуктивного в слав. корня изображено Миклошичем (l. c.) в следующем порядке: 1) *тянуть, растягивать, натягивать;* 2) *вязать;* 3) *требовать, спорить;* 4) *страдать;* 5) *работать;* 6) *приобретать;* 7) *быть тяжелым;* 8) *быть тягостным;* 9) *тосковать*. См. туга, туг, сустуги.

тя́пать, тя́паю, тя́паешь *хватать; кусать; рубить топором;* тя́пнуть; стя́пать, подтя́пать *украсть, утащить; рубнуть, ляпнуть топором или чем-либо острым;* севск. тя́пка *цапка, кирка* (для выпалывания сорных трав, для взрыхления гряд и т. п.); тяпóк *тж.* тя́пкать *полоть тяпкой; рубить капусту сечкой*. мждм. тяп! въ выр.: «тяп да ляп вышел корабль» (произн. «корапь»).

— Звукоподражательное. Ср. цапать, чапать, хапать. Горяев

(ГСл. 384) напрасно разделил на две группы.

тяти, тьну. **др.** *рубить, сечь* (Срезн. М. 3, 1106); потяти, потьну, потну *ударить, убить* (Сл. о п. И. 2); утяти, утьну, утну (Срезн. М. 3, 1327). [Встречается тъметь вм. тьнеть. Вондрак (SlGr. I. 323) думает, что *м* здесь из аор.] В соврем. рус. употребляется диал.; напр. севск. тнуть, тну, тнешь *ударить* (ножом или каким-л. орудием); тин *надрез на бурке; удар, раз.* Даль (Сл. 4, 414) относит сюда пол-тина, *т. е.* пол-реза (см. э. с.); затóн, притúн *предел.* стрр. *бастион.* Сюда же севск. затúнок, Р. затúнка *закидка, упрямство лошади, когда она остановится и не хочет итти;* затнýться *остановиться и не итти далее* (о лошади). арх. тинóк, тинёк *клык у моржа* (Даль, l. c.); притóн *убежище, пристанище, пристань* (без сомнения, сюда; первоначальное значение, вероятно, *пристань, причал*). Сюда же затóн, Р. затóна *речной залив, отделяемый косою; заводь, бухта;* слово это относят (напр. Даль) к затонуть, затопнуть; это едва ли; было бы з а т о п; первоначальное значение, вероятно, *претікновение, задержка течения при повороте реки,* ср. пск. затон *норов, заминка, затцнок у лошади* (см. ДСл. 1², 1622).

укр. тяти, тну *резать, рубить; жалить* (о комарах); тинутися *удариться.* **бр.** цяць, тну *рубить, ударять;* цінаць; тнуць; прытоніще *притон.* **сс.** тати, тьнѫ *рубить;* оутинъкъ *res abscissa.* **сл.** teti, tnem *кусать,* naton, paten, tnalo *дроворубка, дровотня.* **ч.** títi, tnu *ударить,* *тянуть;* natoň *дроворубка; колода для рубки дров;* ston *пень, обрубок;* stonek *пенек.* **п.** ciąc tnę *рубить, резать;* nacinąc, natoń *gdzie się drzewo rąbie;* natonia *тж.* **вл.** ćeć, tnu. **нл.** ton *вырубка, поруб.*

— **лит.** tìnti, tinù *отбивать косу* (Зубатый, АЯ. 16, 418). Зубатый считает тождественным с слав. тати, тьнѫ. В этом можно сомневаться; м. б., лит. звукоподражательное. Несомненно, родство с гр. τέμνω *режу,* дор. τάμνω; τόμος *резанье;* τομός *режущий;* τέμενος *посвященный божеству участок земли* и мн. др. **ир.** tamnaim *рублю* (PrEW. 454. Ср. Stokes. 122; Вондрак, SlGr. I, l. c. и др. м. I. Schmidt, Krit Sonantentheor. 138. Meillet, MSL. 14, 366. Osthoff. IF. 5 323 с полной библиогр.). М. б., сюда же лат. aestumo, aestimo, -āre *ценить, оценивать, взвешивать; считать, почитать,* если aes-tumo основывается на каком-л. *aes-tema *разрез, отрезок бронзы* (см. Boisacq, DEG. 954).

тя́тя, Р. тя́ти *ласкат. имя отца,* тя́тенька, тя́тька; тя́тин, тя́тенькин и др. (Слово это более употребительно, нежели папá, бáтя).

укр. тáто, Р. тата; тáтко; татонько, татенько и проч. **бр.** тáта, тáтка, таточка и проч. **б.** тато, татко, тате, тейо *отец;* татков и др. **с.** та̑та *отец.* **ч.** táta. **п.** tata, tatuś, tatulo и проч.

— От детского лепета. Интересно, что в рус. является t', между тем как в других, не исключая укр. и брус., t. Ср. подобного происхождения: лат. tata, сскр. tatas, tātas и проч. См. т е т а.

У

1. **У** предл. с Р.; значения *от*, *во власти*, *при*, *близ*, *около;* напр., просить у кого-нибудь; «у порога наш супостат». Местами, напр. в севск., слышим *ув* перед гласными; напр. «ув отца», «ув Алексея»; иногда ў (в), напр. «живет в нас» *у нас*.

укр. у, ув, в; напр. «у руках рушниця *у* стрільця»; «роби до поту, а іж (ешь) ув охвоту»; «ти в мене не втечеш» *ты у меня не убежишь;* часто смешивается с *в* (см. Гринч. Сл. 4, 304. Много примеров). **бр.** у, ў (после предшествующей гласной; напр. «у скупкі возмеш, а ў (в) неткі ніколі». Нос. Сл. 647). **др. сс.** и проч. у. *у*-преф.; значение: *удаление*, *отделение*; напр. у-йти, у-ехать, у-гнать, у-тащить и т. п. Во многих случаях это значение утрачено; напр. у-слышать, у-видеть. только perf. к слышать, видеть; также: у-строить, у-множить, у-беречь, у-верить и мн. др. (Не должно смешивать с *у*- = ж, означающим *убыль*, *уменьшение*, *лишение;* напр. у-род; иногда имеет форму *во*-; напр. вомало, водаль).

— дрпрус. au- *от*, *у*-; напр. au-mūsnan *умытие*. лтш. au- *тж.;* напр. au-mulâm и au-mal'am *ручьем*, *потоками* (от mal'a край). сскр. ávа *от*, *прочь*, *вниз;* напр. ava-bhárati *au-fert*, o-gaṇás (из ava-gaṇa-) *одиноко*, *отдельно стоящий*, *вне толпы*. лат. au-; напр. au-ferre *уносить*, *унести*. ир. ō, ua *a*, *ab*. гр. αὐ- преф. *удаляясь* в αὐ-χ'αττειν-'αναχωρεῖν, 'αναχαζεσθαι (Гез.) (Уленбек, AiW. 15; WEW², 69; Stokes, 22. Boisacq, DEG. 104; Эндзелин, Лтш. предл. 60 и сл. с библиографией). Значение предл. у *при*, *во власти* развилось из преф.; напр. «проси у отца» значит «*от* отца того, что есть *во̀ власти* отца» — и т. п. (Brugm. KVGr. 468).

2. **У, др. и сс.** *jam*, οὖν; не у *еще не* (ОЕ. 9, г. и др. м. Срезн. М. 3, 1107). у-бо *итак*, *так*, *же*, *ведь* (примеры у Срезн. М. 3, 1112 и сл.). **рус.** ужé, уж, *jam*, ужé-ли, уж-ли, *не-уже-ли в самом деле? правда?* диал. моск. ужó *потом*, *после;* ужóтка *тж.*; севск. невжли *разве?*

укр. ужé, вжé, (ўже). **бр.** ужó, ужó-ж, вжо, вжо-ж (ўжо, ўжо-ж). **др.** уже (ОЕ. 12, г. и др. м.). **сс.** оуже. **сл.** uže, vže. **б.** уж, ужка *будто*, *словно*. **ч.** už *уже*. **вл.** hižo. **нл.** huž, hužo. Наряду с этими с начальным *j:* **сс.** ю, юже, не ю — значение то же, что оу, не оу, оуже. **сл.** jur *уже*. **с.** jȕр *уже;* jу̑рbe *конечно*. **ч.** již, jiži, juže, jiže *уже*. **п.** już *уже;* jużci *и вот*, *и вдруг*, *тотчас же* (ci изъ ti, D отъ мстм. tъ). **нл.** juž, jużo. **плб.** jäuz.

— Формы с нач. *j* первоначальные (Вондрак, SlGr. I, 183 и сл.): лит. jaũ *уже*. гот. ju *уже*, *теперь*. дрсак. ju (giu, gio) *уже*, *сейчас*. дрвнм. ju, (giu) *тж*. лат. jam *уже*. В корне, по всей вероятности, указ. мстм. *i-, *jo- (*i̯o-). Впрочем, вопрос этот спорный. Некоторые видят здесь то же, что в *юн* (см. s. с.) лит. jaũnas. Формы *у*, *ужé*, некоторые объясняют (ср. Вондрак, l. с.) отпадением *j*; но Meillet (MSl. 9, 52), ввиду того, что в сслав. *j* перед *u* (у) не отпадает, не существует также *ju-bo, наряду с у-бо, считает *u* другим словом, именно соответствующим гр. αὖ, лат. au-t., гот. au-k. у-же образовано, как у-бо, и сближено с ю-же (juže), к которому является

дублетом (ср. WEW², 373; A. Torp, 328; Fick, I⁴, 522; Kretschmer, KZ. 31, 466; BEW, 456). См. юг, утро.

ублю́док, Р. ублю́дка *выродок, помесь* (двух разновидностей).

— BEW. *у-блудок, к блуд, блудить и проч. Мягкое *л'* под влиянием блясти и проч. Вероятнее всего, по слову вы́бл.... к *незаконный, бастрык.* См. блуд.

убо́г, убо́га, убо́го; убо́гий *неимущий, скудный; увечный, калека;* убо́жество; убо́жеть *беднеть, оскудевать;* севск. заубожеть *сделаться калекой, лишиться способности к труду.*

— у-бог. Слово это, между прочим, интересно тем, что здесь особенно ясно значение префикса у-. См. -бог-, бог.

уборъкъ, Р. уборъка, др. *мера вместимости* (Срезн. М. 3, 1116). с. у̏борак, Р. у̏борка *род хлебной меры.* ч. úbor, úborek. п. węborek, Р. węborka (стар. wamborek, wąborek) *ушат, бадья.* нл. bork, sbork.

— Старое заимств. из герм.: дрвнм. ambar, eimbar *ведро, бадья.* анс. ambor, ēmbar (ннем. eimer). Отсюда сс. *жборъ, жборъкъ. Отсюда же прус. wumbaris *ведро* (MEW. 221; Уленбек, АЯ. 15, 482.) В герм. ранее заимств. из лат. amphora, нар.-лат. ampora. KEW. 85. Младенов (РФВ. 63, 318 и д.) не соглашается с этим объяснением; по его мнению, слав. *жборъ(къ) из инде. *ambhi-bhoros; сюда же сскр. ambhr̥ṇás *род сосуда, чан, ушат* и т. п., гр. ἀμφορεύς *ваза, сосуд с двумя ушками,* дрвн. ambar *ведро, бадья* и пр. Во всех этих словах произошло упрощение (аплология): вм. *ambhi-bh *ambh-. Значение: *сосуд с ушками, который можно носить с двух сторон.* Состав: *ambhi- (лат. ambo, гр. ἄμφω) и *bher-, *bhor-, *bhr̥- (слав. *берж*...см. э. с.). Следует предпочесть первое объяснение. Библиография у Младенова, l. c.

убрус. См. брус.

ува́л, Р. ува́ла *скат горы, холма; небольшой холм, кряж, цепь холмистая; ухаб, большая неровность по зимней дороге;* ува́листый *волнистый;* у́валень *лентяй, неповоротъ* [сюда?].

укр. увал *склон* (? См. Гринч. Сл. 4, 309). с. у̏вала *долина.* ч. úval *закрытая долина.*

— *жвалъ (не *у-валъ); ср. ждоль (см. юдоль, жвозъ, уток, участь. См. в, вал.

уве́чить, уве́чу, уве́чишь *сделать калекой;* увечный и проч.

— у-веч-и-ть. См. век, *у.*

увоз, Р. увоза др. *въезд, подъем на гору.* с. у̏возъ *ввоз.* ч. úvoz *дорога в углублении.* п. wąwoz *овраг, ущелье.*

— *ж-возъ (не у-воз). Ср. увал, юдоль, уто, участь. См. в, воз, везти.

увы! мждм. означает *сожаление, горе;* книжное, в живом языке не употребляется.

др. и сс. у! ува, увы означ. *сожаление* (напр. OE. 188, г. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1124 и др. м.).

— Точных соответствий нет. Обыкновенно приводят гр. *οὐά, οὐᾶ*

(это новообразования; древн. ο'ά...). лат. vae, лтш. wai, гот. vai, дрсев. vei, дрвнм. wē (ннем. weh, wehe), ир. fē, кимр. gwae, зенд. vayōi, сскр. uve (MEW. 370; ГСл. 384. Но ср. WEW², 802; Fick, I⁴, 542; A. Torp 379). **др.** и **сс.** ува, уа из гр. οὐά.

у́гол, Р. угла́; М. угле́ и углу́ *angulus;* уголо́к, Р. уголка́; угловóй; уго́льный *на углу находящийся;* углова́тый *с углами;* углова́тость; уго́льник, наугольник *снаряд для очертания угла;* треугольный, пятиугольный и проч.; треуго́льник; диал. орл., кур. и др. ву́гол, вугловóй и проч. (севск. вуго́л). Из цсл. краеуго́льный (камень).

укр. у́гол, Р. угла́ и вугол. **бр.** ву́гол; вугольный. **др.** угълъ, уголъ, углъ. **сс.** жгълъ. **сл.** vôgal, ôgal *угол* и *уголь* (Ляпунов. Зам. 52). **б.** ѫгъл. Мн. ѫгли́. **с.** у̏гао, Р. у̏гла. и ну̏гао, Р. ну̏гла (из вънѫгълъ ср. вънемъ). **ч.** úhel. Р. úhlu. **п.** węgieł. **вл.** nuhł. **нл.** nugel.

—лат. angulus *угол.* арм. ankiwn *угол.* ср. сскр. aṅguliṣ и aṅgúris *палец* (ср. также áṅgam *член* и aṅguṣṭhás. зенд. angūštō *палец);* м. б., указанные сскр. также относятся к лат. angulus, как гр. 'αγκάλη *локоть, рука;* 'αγκών, 'αγκύλη, 'αγκοίνη *изгиб* к 'αγκύλος *кривой, изогнутый,* 'άγκος *долина, ущелье,* собств. *изгиб, складка;* и лат. angulus *кольцо* можно сблизить с сскр. aṅgulīyam *кольцо,* от aṅgúlis *палец* (ср. слав. перстень от перст. арм. matani *кольцо* от matn *палец*). Т. обр., устанавливается инде. *angulo-, *ongulo-. След., можно думать, что слав. жгълъ в исконном родстве с лат. и проч. (Meillet, Ét. 183. Ср. Вондрак, SlGr. 120 и др. м.; Фортунатов, РФВ. 33, 275; Brugm. Grdr., II, 1, 363). Некоторые (ср. WEW², 43) считают слав. жгълъ заимств. из лат. Но с этим трудно согласиться, главным образом потому, что заимствования обыкновенно относятся к области культуры, и странно было бы думать, что заимствовано название угла. Уленбек (AiW. 3) допускает сближение с сскр. ágram *верхушка, вершина, начало.* зенд. aγrō *первый.* осет. alγ *верхушка.* Это едва ли.

уголо́вный, уголо́вная, уголо́вное (преступник, преступление); уголо́вщина *уголовные преступления, преступность.*

др. голова в значении: *убитый;* головный (тать), головник *убийца;* головшина *убийство;* головничьство *тж.* (интересные примеры у Срезн. М. 1, 542 и д.).

В современном рус. из ддрус. Относительно значения ср. лат. capitālis *касающийся головы,* т. е. жизни, *уголовный* (res c. *уголовное дело,* poena c. *смертная казнь); главный.* Неясно значение у-; вероятно, относящийся к голове, к жизни. Ср. «разбить на́ голову»; «в мою голову» *на мою ответственность.* См. голова.

у́голь, (иногда книж. угль), Р. у́гля, Мн. И. у́гли, диал. угли́, Р. угле́й; собир. у́голья. Р. у́гольев *carbo;* уголёк, Р. уголька́; у́гольный *к углю относящийся;* у́гольщик *кто производит, торгует углем;* у́гольня *сарай для угля, посуда;* обу́глить, -ся. углеро́д, углеки́слый, диал. во мн. мм. (напр. в севск.) ву́голь, вуголёк и проч.

укр. у́гіль, ву́гіль; у́гілля, ву́гілля, угілець. **бр.** ву́голь. **др.** угль; сибир. углиье. **сс.** жгль; вънжглитъ сѧ. **сл.** ôgal, vôgal. **б.** въглен, солун. вънгил (Ляпунов, Зам. 52). **с.** у̏гаљ, у̏гља; у̏гљен *уголь.* **ч.** uhel, Р. uhle. **п.** węgiel, wągl. **вл.** vuhl. **нл.** nugel. **плб.** vǫgil.

— лит. anglìs *уголь.* ср. скр. áṅgāras *уголь.* нперс. angišt (MEW. 223; Уленбек AiW. 3; Meillet, Ét. 417; Brugm. Grdr. II, I, 383; Эндзелин, Сл.-блт. эт. 194. Относ. начальн. вж — Фортунатов, СбФ. 231; РФВ. 33, 275; Вондрак, SlGr. I, 120).

1. **у́горь,** угрь, Р. угря́ *рыба anguilla,* угрёвый (напр. уха).

др. угрь *раковина* (?) [засвид. «угреве» у Георг. Амартола. См. Срезн. М. 3, 1142. Сюда?]. **сс.** жгоришть *anguilla* (ML. 1162) [Плохо засвидетельствовано; из трехязычн. словаря Феодора Поликарпова. М. 1704 г.]. **сл.** ogor, Р. ogrja; ogorac, ogorak. **с.** у̏гор. **ч.** úhoř. **п.** węgorz. **вл.** vuhoř. **нл.** vugor, vugoř. **плб.** vǫgor.

лит. ungurỹs *угрь.* ankštirai *личинки, закожные личинки, черви* (см. Эндзелин, Сл.-блт. эт. 34). прус. angurgis. дрвнм. angar *хлебный червь.* ннем. engerling *личинка.* лат. anguis *змея;* anguilla *угрь.* гр. ἔγχελυς, -υος; Мн. атт. ἐγχέλεις *угрь.* ир. esc-ung *угрь* (esc *вода*). кимр. llys-w-en (MEW. 223; WEW[2], 42 и сл.; Ляпунов, Зам. 52; Boisacq, DFG. 230; Pedersen, KlGr. I, 107; Brugm., KVGr. 116. Полная библиография у Вальде, l. c. Здесь же разбор звуковых затруднений). См. у ж, 2. у г о р ь.

2. **у́горь,** угрь, Р. угря́ *сальная железка на лице, выдавливающаяся в виде червячка; прыщ на лице; личинка мухи, овода на коже животных;* угрева́тый, угря́стый (о лице с прыщами).

укр. угор, вугор, Р. угра́, вугра́; вугрова́тий *угреватый.* **сл.** ôgre *личинка мухи, угорь, веснушки.* **с.** у̏грк. *подкожный червь* (у скота). **ч.** uher *угрь* (на лице). **п.** Мн. węgry, wągry *угри* (на лице). **вл.** vuhra.

— То же, что 1. у г о р ь (см. Ляпунов, Зам. 52). Миклошич (MEW. 223), а за ним Горяев (ГСл. 385), напрасно поставили в особую группу. Относ. значения ср. дрвнм. angsteri *личинки, подкожные черви.* лит. ankštiraĩ *угри на лице, закожные черви.* дрвнм. angar *хлебная личинка.* ннем. engerling; дрсак. angseta *pustula* и проч. См. 1. у г о р ь.

угр, Р. угра и угрин, Р. угрина, Мн. И. угры, угри, угре. **др.** венгръ, мадьяръ; угренинъ (Дюв. М. 217), угоръскый; совр. у́горский (напр. «угорская Русь»). Сюда же Югорский (шар).

укр. угрен *венгерец;* угринка *венгерка.* **сс.** жгринъ, вжгринъ. **сл.** vôger, vogrin, vogrinec. **б.** угрин. **с.** у̏грин. **ч.** uher. **п.** węgzyn; wegrzy. **вл.** vuheř.

Ср. гр. οὔγγαροι, οὔγγροι. **лат.** ungari, hungari. нем. ungarn (названия эти, по Миклошичу, MEW. 223, прямо или косвенно из слав.). Соболевский (Лекц. 20) полагает, что название у г р е могло явиться в рус. в начале IX ст., когда русские впервые встретились с мадьярами. След., тогда в рус. еще существовал носовой звук и у г р е произносилось

жгре. Новое венгр, Венгрия, венгерец, венгерка из пол. (Буслаев, Гр. 47). Любопытно было бы определить точнее отношение угорский: югорский.

угрю́м, угрю́ма, угрю́мо; угрю́мый *мрачный, неприветливый; молчаливый, суровый*; угрю́мость; угрю́мец; угрю́меть *делаться угрюмым*; угрю́миться *принимать вид угрюмого*.

— Неизвестного происхождения. Слово известно только в рус.; ни в укр., ни в брус., ни в других слав. не встречается; история его тоже неизвестна [ни у Срезн., ни у Дюв. не записано]. Надо думать о каком-либо заимствовании и притом не очень старом. Не из нем. ли ingrimmig *злой, злобный?* Или из тюрк.? Неверно сопоставление Горяева (Сл. 385) с нем. gram *грусть*, дрвнм. gram *гневный, недовольный* и проч. См. греметь, гром.

уд, Р. уда. **др.**, *член тела*; удъ, Р. удесе *кусок, часть, член тела* (Срезн. М. 3, 1149) (жда *орган внешних чувств*. Срезн., е. с., 1143. Описка?).

уда́, Р. уды́, обыкн. у́дочка *крючок на лесе для ловли рыбы;* уди́ть *ловить удою;* уди́лище; уди́льня *палка для лески;* уди́льщик; уже́нье; севск. вы́удить *вытащить на уде;* поуди́ть (немного), науди́ть, вы́удочка.

укр. вудка; вудити; вудлище, вудилище. **бр.** вуда, уда. **др.** уда; удица; удити. **сс.** жда, ждица *hamus*. **сл.** ôdica, vôda *удочка*. **б.** въдица, вънцица. **с.** у̏дица. **ч.** udice *крючок*. **п.** węda *уда*; wędka *удочка*, wądka *тж*. **вл.** vuda **нл.** huda.

— Не объяснено. М. б., из *жк-да, т. е. *onk-da; ср. скр. aṅkás *крюк, искривление*. гр. ὄγχος *крючок, зазубрина* (у стрелы). лат. uncus *крючковатый, загнутый, с зубцами; крюк*. Так предполагает Meillet (Ét. 320), впрочем, под вопросом. К этой группе, без сомнения, принадлежит **сс.** жкоть *крюк, якорь, коготь*. лат. ancus *qui aduncum brachium habet*. гр. ἀγκών *локоть*. дрвнм. angul и пр. (см. MEW. 223. WEW², 40 и сл. A. Torp. 12. Boisacq, DEG. 7 с литературой). Иначе Fick (I⁴, 351). гр. ἀθήρ *ость на колосе. колос, конец копья*, ἀνθέριξ *тж*., ἀθάρη *каша из муки или крупы*. Boisacq, DEG. 17. лат. ador *полба*. лит. adýti, adaũ *стегать, вышивать*. adata *игла*. Инде. *adhor, *ость*. Это едва ли. Уленбек (PBB.) сопоставляет нем. winden и проч. Основная форма *u̯ondhā.

уда́в, Р. уда́ва *большая змея, boa constrictor*.

— у-дав. Образовано так же, как у-клад, у-лов, у-бой и т. п. Значение agentis (вм. ожидаемаго actionis) объясняется влиянием таких, как волко-дав *порода собак*, косто-прав и т. п.

уда́л, удала́, уда́ло; удало́й и уда́лый *смелый, отважный, расторопный;* у́даль; удале́ц; удальство́; нарч. на-удалу́ю *на удачу*, севск. на-вдалу́ю; ву́дален *ретивый* (о коне).

укр. уда́лий *способный, годный к чему;* у́даль *способность к чему*; удалець *удачник, способный*. **бр.** удалый; ву́даль *нрав, характер* (у животных в дурную сторону). Ср.

у̀даль, ву̀даль *тж.* в дурную и хорошую сторону; напр. «мал конь, да у̀дален» *прыток.*

— у-да-л, к д а т ь; ср. удача, удатный, удачливый. След., первоначально у д а л *кому удается, счастливится*, т. е. счастливый в предприятиях; отсюда *самоуверенный, смелый, отважный* (ср. ГСл. 385). См. у, д а т ь. Сравнение с лат. audeo, audax *смелый* и гр. ἀέθλον (Petr. BB. 21, 213) неверно (ср. ГСл. 385; WEW², 70).

уда́рить, уда́рю, уда́ришь, perf. *бить один раз, стукнуть*; уда́риться *ушибиться; исключительно заняться чем-либо* (напр. в торговлю). iter. ударя́ть; уда́р, Р. уда́ра *действие и результат; огорчение; паралич*; ударе́ние *ictus*; уда́рный; диал. кур.-тамб., вор. удыри́ть (Даль, Сл. 4, 488. Сомнительное слово. Со-лю слышать не приходилось).

укр. ударити; удар. **др.** ударити; ударяти; удар. **сс.** оударити *бить.* **сл.** udariti *тж.* **б.** удря (и у̀дрям) *ударю;* у̀дар *удар.* **с.** у̀дарити, у̀дарти *ударить, броситься;* у̀дарати, у̀дара̂м *ударять; наталкиваться;* у̀дар *удар; государственный переворот.*

— у-дар, к *драть, деру* (MEW. 41; ГСл. 385; BEW, 180). Связь с д р а т ь не сознается. Meillet (MSL. 14, 378) допускает производство это (вокализм а, старое ŏ. Ср. гр. δῆρις *борьба, спор),* но бесспорным не считает. Относ. значения ср. нем. диал. riss *удар*, к reissen (BEW. l. c.) См. д р а т ь.

уди́ла́, Р. уди́л *двузвенная железная цепь, влагаемая в рот лошади для зауздыванья;* уди́льце.

укр. уди́ла, вуди́ла. **ч.** udidlo, Мн. udidla *удила.* **п.** wędidło *тж.*

— К у д а.; суф. -dlo (Вондрак, SlGr, I, 439). Связь эта говорящими не сознается; напр. Даль (Сл. 4, 485) поместил в особую группу и выразил недоумение о происхождении (MEW. 222; ГСл. 385).

у́дить, *у́жу*, у́дить (Даль, Сл. 4, 485 предполагает у́дѣть), **диал. ол.** *толстеть, наливаться, зреть* (о зерне); у́дное (зерно) *полное, крупное.*

— Неясно. Если не заимствование из какого-л. фин., то, м. б., следует отнести к *уд.* Если так, то ср. **ч.** uditi *коптить* (мясо). **рус.** вянуть, вялить и проч. (см. э. с.)? В таком случае отношение уд-, (т. е. *жд-*): вяд- было бы такое же, как уз-(*жз*-а): вяз-(?). Горяев (Сл. 385) относит к у д. При этом не объясняется значение.

удо́д, Р. удо́да *птица ирира, epops, пустошка.*

укр. у́дід, Р. удо́да, о̀дуд, ву́дод, ву́двуд *тж.*; одуди́ця *самка удода.* **бр.** удод. **др.** и **сс.** вѫдодъ, вдодъ вѫдидъ (Срезн. М. 1, 332 и сл.). **сл.** udad, udeb, vdeb, deb, vdab, dab (MEW. 396). **ч.** dud, dudek. **п.** dudek *удод; дурак.*

Звукоподражательное (MEW. l. c.). Ср. подобные названия других птиц: кукушка, каркун.

удоробь см. д о р о б.

удруча́ть, удруча́ю, удруча́ешь, книжн., *гнести, давить томить, тяготить*; perf. удручи́ть (употребительно part. удруче́нный годами,

тоской и т. п.); удручéние [показанное у Даля (см. 1, 511) дручить неупотребительно].

— К друк, дрюк. См. э. с.

Ц

цап, Р. цапа. **укр.**, *козел;* ум. цапок, цапочок *козелок; козлик*, цапына *козлятина;* цáпкы, цапкóм *на дыбы.* **сл.** cap. **с.** чак. цȁп *тж.* **ч.** диал. cap *козел, кладеный баран.* **п.** cap *баран с длинным, толстым хвостом; козел;* у охотн. *самец козули.*

Заимств. из рум. ţap *козел* (через румынских пастухов). В рум. из мад. cáp (у Миклошича czap) или же из алб. tsap *тж.* (алб. изъ *sap, соотв. лат. caper и проч. G. Meyer, EW. 387. Ср. MEW. 27; BEW. 120). Иначе Фасмер (Эт. III, 222[1]). См. кацап.

цапать *чем что-либо придерживают, захватывают* и т. п. (напр. диал. *сковородень, временная ось на токарном станке*; но севск. *мотыка, род кирки для гряд* не сюда; это из сапка. См. сапать, но также чапать).

укр. цапати (у Гринч. нет, вероятно, случайно); цапáр *снаряд для ношения сена.* **бр.** цапаць, сцапаць; цапнуць. **сл.** capati *шлепать*; capljati *стучать*; capa *лапа.* **б.** цапна *ударю* (ладонью), цапам, цапкам *ударяю.* **ч.** cáp *косма, клок волос; грязь, прилипшая к обуви;* capati *цапать, топать,* -se (напр. ve vodě) *шлендать.* **п.** capać, capnąć *хватать, хватить, цапать, цапнуть*; cap! *цап!* **вл.** capa *лапа*; capać capnuć.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения capnóti *схватывать* что-л. ощупывая. *лтш.* zapst! мждм, zapstît *хватать* (напр. кошка, мышь). нем. zappeln *дрыгать, барахтаться.* фр. tape *coup de la main*, taper *ударить, шлепнуть* и др. (ср. BEW. 121).

цáпля, Р. цапли *род большой птицы, ardea*; диал. (напр. севск.) чáпля; чапýра *тж.*; цáплин, чáплин (иногда в фамилиях).

укр. чапля (иногда цапля; это из рус.). **бр.** чапля. **сл.** čaplja. **б.** цапля (Дюв. БСл. 2506). **с.** чȁпља *тж.* **ч.** čáp *аист.* **п.** czapla *цапля.* **вл.** čapla *тж.*

— Вероятно, звукоподражательного происхождения; м. б., к цапать, чапать *хватать* или же к чапати (мр.) *итти, медленно ступая, со звуком.* (Ср. BEW. 135). Неверно Горяев (ГСл. 403). Форма цапля вм. чапля есть заимств. из сев-русс. говоров, где говорят *ц* вм. *ч* (Соболевский, Л. 151). Впрочем, м. б., это и не так: могло оказать влияние цапать *хватать, брать.*

царáпать, царáпаю, царáпаешь *драть чем-либо острым* (напр. когтями), *скрести;* -ся *скрестись, чесаться;* о-, рас-царапать, -ся, однокр. царáпнуть; царáпывать; царапанье; царапина *знак, след от царапанья*; мжмт. царап! цап-царап! хвать!

— Русское новообразование, вероятно, звукоподражательного происхождения. В народном языке не употребляется (по крайней мере, в орл., кур.; здесь говорят скрябать

в этом значении; напр. «кошка оскрябнула» вм. «оцарапала»). Едва ли верны предположения Горяева (ГСл. 403).

царь, Р. царя́ *официальный титул русского царя с Ивана Грозного до Петра В.;* цари́ца; царёв; царе́вич; царе́вна; цари́цын; ца́рский; ца́рство, ца́рствовать; ца́рствование; ца́рственный; царева́ть *господствовать; жить богато, наслаждаться;* цари́ть *господствовать, преобладать;* из дррус. цесаре́вич *официальный титул наследника царя;* В сложн. царедво́рец, царедво́рца; но Царь-град, Р. Царя-града; так же царь-колокол, царь-пушка; царегра́дский (напр. у Пушк. «в царегра́дской броне»). Сюда же цеса́рка, диал. цыца́рка *род африканской курицы*, м. б., потому что ввезена к нам из Австрии (ср. ДСл. 4, 591. ГСл. 404).

укр. цар; цариця, цариха; царе́нко *царевич;* царив; царивна; ца́рина *застава в селе; пахотная земля; огороженное поле* и др. **бр.** цар и проч. **др.** царь (примеры у Срезн. М. 3, 1433); цесарь (ОЕ. и у Срезн. М. 3, 1461 и сл.), цьсарь (Срезн. ibid.), царица, цесарица; царьскый, цьсарьскый и др. (см. Срезн. в разл. м.). **сс.** цесарь βασιλεύς; цесарица; прилг. цѣсарь *царев.* цѣсарьск; цѣсарьство, цѣсарьствие; цѣсарьствовати. Наряду с этим кесарь *римский император*, καῖσαρ. **сл.** cesar *император.* **б.** цар *титул болгарских царей; повелитель, король, султан;* царувам *царствую, властвую;* царство; царщина *царская власть;* Ца́риград *Царьград;* ца́ревица *кукуруза.* **с.** цȅсар *король, император;* ћȅса̑р *римский император; австрийский император;* ћȅсаревина *Австрия; империя;* ћȅса̑ровац *австриец; австрийский талер* (относ. этих форм ср. Брандт, Доп. Зам. 49); ца̑р *царь;* ца̏рица *царица;* ца̏рина *пошлина; таможня;* ца̑ровати, ца̏рујет. **ч.** císař *император;* car *царь* (из рус.). Cařihrad *Константинополь.* **п.** cesarz; car.

— царь из цьсарь. Так Meillet (Ét. 110; 184), Буслаев и другие. Бернекер (BEW. 127) объясняет эту форму как обычное сокращение, наблюдаемое в титулах; ср. сударь, су, с из государь; ва́шество, барин из боярин; п. jegomość из jego miłość и т. п.; дррусские же начертания цьсарь считает простым графическим знаком вм. цсарь. цьсарь заимствовано из гот. káisar (которое из лат. caesar); наряду с этим цѣсарь (о соответствии слав. ѣ долгим гласным, как, напр., въ опытѣ: гот. akeita-, см. Meillet, l. c.), кесарь из гр. καῖσαρ. Окончание -арь, в цьсарь, царь, кесарь, применено к таким, как мытарь, рыбарь и проч. Иначе Loewe, KZ. 39, 332.

ца́ца, Р. ца́цы *игрушка, забава* (оч. употр. в севск.); ца́цка *тж.*

укр. ця́ця, цяцька *игрушка;* цяцькатися *забавляться.* **бр.** ца́ца, цацка *тж.;* цацкаць *забавлять.* **сл.** čača *игрушка.* **ч.** čač, čača, čačka *тж.* **п.** caca *цаца!* (ласкат. к детям), cacka, cacko *игрушка.*

— Звукоподражательное, от детского лепета (ср. BEW. 133).

цвели́ть, цвелю́, цвели́шь, диал. зап., *дразнить, огорчать, мучить.*

др. цвѣлити *заставлять плакать, обижать; терзать* (Сл. о п. И. Срезн. М. 3, 1437).

— Causat к цвилити. См. квелить.

цвести́, цвету́, цветёшь *florere* (вм. цвисти, цвету; писали ѣ по сущ. цвѣтъ); прош. цвел (в стар. орфогр. цвѣлъ вм. цвелъ, как бы следовало), диал. цвесть; квесть, квяту́; рас-, за-, от-цветать, цвета́ю; цвет *flos, color*, Р. цве́та и цве́ту; Мн. И. цветы́ *flores*, цвета́ *colores;* цвето́к, цвето́чный; цвето́чек; цветни́к *где посажены цветы;* диал. квет, тьвет (орл., тул., вор. и др.), квято́к тьвято́к; растьветать и др.; цветно́й *крашеный* (о материи), цве́тень, Р. цве́тня *цветочная пыль; стар. апрель;* цвети́стый (о речи, изобилующей фигуральными выражениями); расцве́т.

укр. цвісти, цвіту́; цвіт, квіт *цвет.* **бр.** квет. **др.** цвисти, цвьту и цвѣту; цвѣтъ; цвѣтокъ; цвѣтоносьнъ, цвьтѣти. **сс.** цвисти, цвьтѫ; цвѣтъ ἄνθος. **сл.** cvesti, cvetem; cvêt. **б.** цъвтя, цъфтя, цъвна, цъфна, цъфвам, цъфнувам *цвету, расцвету;* цвят *цвет;* цвете *полевой цветок.* **с.** цва̀сти, цва̀тêм и цва̀тити, цва̀тим, цви̏јет. **ч.** kvésti (вм. kvísti), kvetu-u и květu; květ. **п.** kwiść, *p*witnę; kwiat *цвет;* kwiecien *апрель.* **вл.** kśeć, ktu *цвести*, kwět. **нл.** kwiść, kwitu; kwět. **плб.** kjot.

— лтш. kwitēt, kwitu *сверкать, блестеть;* kvitinât *заставлять сверкать.* М. б., сюда же лит. kvietỹs (kvíetỹs), Мн. kviecke͂i (kviečia͂i) *пшеница.* лтш. мн. kwischi *тж.* С другим началом: светить, свет (см. э. с.). Meillet (Ét. 178) возводит оба слова к инде. *k̑u̯eit-. Начальное *к* в цвьтѫ цвѣтъ, ч. ktvu květ объясняется таким же образом, как *г* в гѫсь (вм. *зѫсь), т. е. гортанный остается в начале слова, если в средине есть свистящий. Это и есть в infinit. цвисти, ч. kvísti и в аор. цвисъ. Так как слово изолировалось по форме, то обособились и значения.

це́вка, Р. це́вки *дудка, пустая в средине палка; шпулька, катушка пряжи; лучевая, берцовая кость; пальцы пястерни* и др.; цевьё *рукоятка* (лопаты, ложки и т. п., собств. рукоятка длинная в виде палки); был. чивье *рукоятка, древко копья; берцовая кость, голень;* книжн. цевница (нередко у Пушк. «Семиствольную цевницу мне вручила») *свирель.*

укр. ці́ва *шпулька; цевка в пястерне;* ці́вка *шпулька, ствол дерева.* **др.** цѣвье *рукоять;* цѣвка *моток швейного золота и серебра;* цевьница *лира, струна, свирель;* цѣвникъ *гусляр;* цѣвьническый (Срезн. М. 3, 1447 и д.). **сс.** цѣвница γύρα (Супр. 418, 24). **сл.** cev *трубка; шпулька в челноке* (ткацкое). **б.** цев *трубка; ствол;* цевка *шпулька* (в ткацком станке). **с.** ци̏јев *шпулька, катушка; голень, берцовая кость.* **ч.** cév, céva, cívka *трубка, трубочка; шпулька.* **п.** cewa, cewka *трубка, трубочка; шпулька; уток.* **вл.** cywka и sywka. **нл.** cëva *уток.* **плб.** cev *шпулька, уток.*

— Неясно. Сравнивают (MEW. 29; BEW. 128) лит. šeivà *цевка в ткацком челноке.* лтш. saiwa *шпулька ткацкая.* Zubaty (АЯ. 16, 385).

Бернекер (l. c.) выводит из *sq̑hoi-u̯ā цѣва и относит сюда

сскр. chyáti *отрезывает*; chātas, chitás *отрезанный*. ир. scián *нож*. брет. squciaff *couper* (Уленбек, AiW. 95; Stokes. 309). лат. dēscīsco *отделяюсь, отрываюсь*; scio *знаю* (собств. *различаю*).

Цедить, цежу́, це́дишь *очищать жидкость пропусканием через сито, полотно* и т. п.; *лить через узкое отверстие*; про-цедить, от-, на-, про-це́живать; диал. пск. твр. це́жа *приправа, забелка к щам*; цеди́лка, цеди́льник, изредка цедило *ситце, воронка для процеживания*; цеж, указанное у Даля (Сл. 4, 594), кажется, не употребляется; это друс.

укр. циди́ти, цоджу́; цідилка, цідило, цідилок. **бр.** цедзилка; цед *раствор из овсяной муки для киселя*. **др.** цѣжь, Р. цѣжа (Пов. вр. л. под 6505 г.) *раствор муки для киселя*. **сс.** цѣдити, цѣждѫ. **сл.** cediti, cedim. **б.** цедя; цедилка, цедило; цедилник. **с.** циjѐдити, ци̏jеди̂м; циjеђ *щелок*. **ч.** cediti, cedím *цедить*, cíditi *чистить, просевать*; cídice *сито*; cez *цедилка*. **п.** cedzić *цедить*; cedzidło *цедилка*; cedziny, Мн. *осадок, подонки*. **вл.** cydźić. **нл.** ceźiś *цедить*.

— Небесспорно. Сравнивают (MEW. 28; Zupitza, Germ. Gut. 105; 150; WEW², 686; Уленбек AiW. 95) сскр. chinátti *отрезывает, разделяет*. causat. chedayati. зенд. sid-. бал. sindag *колоть*. нперс. gu-sistan *разбивать, отделять*. арм. tbstim *царапаюсь*. гр. σχίζω *раскалываю, разрываю*; σχίζα *полено отколотое*; σχίσμα *раскол*. лат. scindo, scidi, scissum,-ere *разрывать, раскалывать*. лит. skíesti, skíedžiu *отделяю*, skiedrà *щепа*. лтш. skaida *щепа*; skaidīt *разводить, разжижать*. гот. skaidan *разделять*. дрсак. scethan, scedhan *разлучать, отделять*. дрвнм. secidan. нвем. scheiden и др. герм. (A. Torp, 463). Бернекер (BEW. 122) иначе: лтш. skaidīt *разжижать, растворять*; sehkīsts *жидкий*; *чистый, ясный*; skaidrs *ясный, чистый, прозрачный*; schkīdināt *разжижать, растворять*. лит. skíesti, skíedžiu (skíesti, skíedžiu *разжижать, разводить* (напр. молоко водой); *разделять*; skaidrùs *светлый, ясный*; skýstos *жидкий*. сскр. ketùṣ *обман зрения, свет, блеск*; citrás *сияющий*. лат. caesius *бледноголубой*; caelum *небо*. гот. haidas *род, вид*. дрвнм. heit *состояние*; heitar *светлый, ясный*. дранг. hād *состояние*. дрсев. heidh *чистое небо* и др.герм.(A.Torp, 64).

Цел, цела́, це́ло; це́лый *неповрежденный, полный, весь*. цели́ть, ис-цели́ть *делать здоровым*; у-целе́ть, уцеле́ю *остаться невредимым*; ис-целя́ть, исцеле́ние, целова́ть,-ся *лобзать, -ся* (первонач. *желать здравствовать; здоровать,-ся*); целе́бный *дающий здоровье*; поцелу́й, целова́нье; целова́льник *кабатчик*. диал. орл., кур. целовать и проч.; целина́ *непаханная земля*, целизна *тж*. целико́м *напрямки*; целковый *рубль* (т. е. полный); це́льный *весь, полный*; це́льность; целоку́пный из цсл. цѣлому́дріе.

укр. цілий *целый*; ціли́на́, цілник *новь*; цілувати, -ся; цілковий *рубль*. **бр.** целый; целковый; **др.** цѣлъ *целый, чистый, непорочный*; цѣлити; цѣловати *здоровать*; цѣльба *лекарство; излечение*; цѣли́тель; цѣло-

мудръ и др. **сс.** цѣлъ *тж.* цѣломѫдръ, цѣломѫдрие; цѣлити; цѣльба. **сл.** cel *тж.*, celina неповрежденность; celiti *лечить;* celovati *целовать.* **б.** цял *тж.;* целина́ *новь;* целб, целкб *старая серебряная монета;* целуна *поцелую;* целу́вам, цели́вам *целую;* цер *лекарство* (контаминация цѣлъ и заимствованного из тур.-осм. чаре *целебное средство,* BEW. 123). **с.** цйо (цѐо), цијѐла, цијѐло *целый;* цијѐлац *нетронутый* (напр. снег, по которому нет следов; новь); цијѐлица, цьелина *целина;* цјѐлив *поцелуй;* цјели́вати, цјѐлӣвам *целовать.* **ч.** celý *целый;* celiti *исцелять;* celovati *целовать.* **п.** cały; całki *тж.*, calizna *глыба земли, грунт, пласт;* całowac *целовать;* pocałunek, całusek, całus *поцелуй.* **вл.** cyly. **нл.** cely. **плб.** c'ol! *здорово!*

— гр. κοῖλυ· τὸ καλόν (Гер.). дрир. cél *augurium.* гал. coel *omen предзнаменование* (счастливое). дрпрус. kailūstiskan *здоровье.* гот. hails *здоровый.* дрвнм. heil *целый; здоровый.* анс. hāl. анг. whole (A. Torp, 65; Boisacq, DEG. 481; Brugmann, Total. 41; 50 и д.; Grdr. II, 1, 361; Bezzenberger y Stokes. 88; Hoffmann. BB. 16, 240; BEW. 123).

цель, Р. це́ли *предмет, в который метят, к которому стремятся, которого желают достигнуть;* це́лить, -ся *направлять удар, выстрел и т. п.;* прице́л *приспособления на ружье и другом оружии для наводки;* прице́льный (выстрел); целесообразный; бесцельный.

укр. ціль; цілити. **сл.** cilj. **с.** цйљ. **ч.** cíl *цель, конец, намерение.* **п.** cel. стар. cyl *цель, намерение;* celem *для, ради.*

— Заимств. из срвнм. zil. ннем. ziel *тж.* (MEW. 29; BEW. 124).

цена́, Р. цены́ *стоимость, достоинство;* це́нный *стоящий много, дорогой;* це́нность; оце́нка *определение цены, стоимости;* цени́ть *определять стоимость;* оце́нивать; цени́тель; оце́нщик; расце́нивать; прице́ниваться.

укр. ціна́; цінити; ціновка *аукцион;* цінувати *оценивать;* **др.** цѣна; цѣнити; цѣньный. **сс.** цѣна *цена,* τιμή; цѣнити. **сл.** cêna; cêniti. **б.** цена́; ценя, ценявам, ценвам *ценю, оцениваю, торгую.* **с.** цијѐна *цена;* цијѐнан *дешевый,* стар. *ценный;* цијѐнити, цијеним *ценить, оценивать;* цјѐнкати се, цјѐнкам се *торговаться;* цјенòћа *дешевизна.*

— зенд. kaēnā *наказание, месть.* гр. ποινή (дор. ποινᾱ; отсюда лат. poena) *выкуп, вира, цена крови.* Инде. *qoinā. Корень в гр. гом. τίνω (из *τινϜω), атт. τίνω *плачу, искупаю,* fut. τείσω, кипр., фесс. πείσω; τίσις *пеня, штраф, возмездие.* τίνυμαι *наказываю;* τιμή *честь;* скр. cáyate *мстит, наказывает,* ápacitis *отплата* (= гр. ἀπότισις). След., первоначально ц е н а значит *возмездие, воздаяние;* затем *вира, штраф,* которым искупался ущерб, напр. кража, убийство; отсюда вообще *цена, стоимость чего-либо.* Понятие τιμή развилось из того, что ценят что-л. стоящее, достойное; ср. наше ц е н и т ь в значении *высоко ставить, признавать достоинство.* Сюда же относят ир. cin *долг;* cain *emenda i. e. damni reparatio.* дрпрус. erkinint *освобождать* (Bezzenberger y Stokes. 58). лит. kainà *цена.* Буга, Известия 17, I, 26 (ср. Meillet, Ét 296; 443;

Введение, 68, 322; Brugm. Grdr. I, 178 и др. м. II, I, 261 и сл.; Уленбек AiW. 88; BEW. 124).

цеп, Р. цепа́ *орудие для молотьбы* (длинная палка-рукоять; к ней на ремне привязана короткая (севск. бичик); цепильня (севск.) *рукоять цепа;* цеповóй, цепнóй (напр. гужик, нриуз, путце); диал. цепи́нка *бичик, палка, кий, привязанный к цепильне;* óцеп *колодезный журавль; застава, шлагбаум;* цепенéть цепенéю *коченеть, делаться неподвижным* (от холода, страху и т. п.). Значение объясняется тем, что первоначально цеп состоял из одной кривой палки, кичиги; след., цепенеть, оцепенеть значит уподобиться палке, дереву; ср. одеревенеть, околеть, к дерево, кол. Впрочем, Фортунатов (BB. 3, 57) сравнивает лит. kaipti.

укр. ціп; ціпок *палка;* ціпильна, ціпило *цепильня.* **бр.** цеп. **др.** цѣпити *колоть.* **сс.** оцѣпенѣти *иссохнуть.* **сл.** cêp *цеп; раскол, прививок, черенок;* cêpiti, cêpam *щепить, колоть, прививать* (дерево), cêpenêti *цепенеть.* **б.** цепя *колю;* цеп *расщеп; цеповные дощечки у ткацкого станка;* цепеница *расколотое пополам полено.* **с.** ци̏јеп' *цеп;* цијѐпати, ци̏јепа̂м *колоть.* цјѐпка *полено;* спи́пати се, сци̑па̂м се *замерзнуть.* **ч.** cep *цепь;* scepeněti, scípnouti *околеть;* scíplina *падаль.* **п.** cepy, Р. cepów, Мн. *цеп.* **вл.** cypy. **нл.** cëpy. **плб.** cepôi *тж.*

— Бесспорного объяснения нет. Сравнивают (Zupitza, Germ. Gutt. 156) дрвнм. skība *круг, колесо.* дрсев. skīfa *отрезок, круг.* гр. σκοῖνος ἡ ἐξοχὴ τῶν ξύλων, ἐφ'ὧν εἰσὶν οἱ κέραμοι (Гез). Сомнительно, относятся ли сюда: гр. σκίπων *палка, посох.* лат. scipio *тж.* гот. skip. дрвнм. scif, scef *корабль* (Уленбек. PBB, 27, 131. Ср. WEW², 163; BEW. 125; Вондрак, SlGr. I, 265 и др. м.). Другие (WEW², 110) сравнивают с лат. caespes *дерн* (к корню *(s)qaip-). Это сопоставление не удовлетворяет Бернекера (l. c.). См. щепать.

цеса́рка, *род курицы.* См. царь.

цех, Р. цéха *общество ремесленников одного ремесла;* цеховóй *занесенный в список цеха* (при городской думе) *и имеющий известные права и обязанности.*

с. цѐх. **сл.** ceh. **ч.** cech: **п.** cech *тж.*

— Новое заимств.; вероятно, из пол. В пол., чеш. из нем. zeche *цех;* срвнм. zeche *общество для известных определенных целей* (ср. MEW. 27; BEW. 121).

цикóрий, Р. цикория *растение cichorium intybus;* цикóрный (напр. кофе).

ч. cicorie. **п.** cykoria.

— Заимствовано из пол. В чеш., пол. из нем. cichorie. Первоисточник гр. κίχορα, κιχόρεια, κιχώρη, κίχώριον *цикорий;* происхождение слова не объяснено; родина растения Европа. Boisacq, DEG. 462. Из гр., лат. cichoreum, cichorium. Отсюда ит. cicoria, фр. chicorée и проч.

цинк, Р. ци́нка и ци́нку *род металла;* ци́нковый; цинковáть *покрывать, лудить цинком.*

ч. cink, cinek, zinek. **п.** cynk, zynk.

— Новое заимств. из нем. zink *тж.* Впрочем, м. б., это и zinn *оло-*

во: **бр.** цын. **сл.** cin. **с.** ци̏н. **ч.**cín. **п.** cyna. **вл. нл.** cyn *тж.* К этому прибавлен слав. суффикс *-к-*. В этой форме, т. е. цин-к, слово это было обратно заимствовано в нем (ср. KEW. 418).

ци́ркуль, Р. ци́ркуля *орудие для черчения окружностей;* циркуля́р *окружное послание* (с распоряжениями министра и другого начальства); циркуля́рный (о предписании, распоряжении); цирк, Р. ци́рка *здание для конских ристаний.*

— Новые заимствования (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 322); циркуль из пол. cyrkiel (стар. циркул *округ* тоже из пол. cyrkuł); циркуляр, циркулярный: пол. cyrkularz, cyrkularny; цирк, пол. cyrk. Впрочем, м. б., и непосредственно из зап.-европ., напр. из нем. zirkel и проч. Первоисточники: лат. circulus, circularis, circus.

цитаде́ль, Р. цитаде́ли *кремль, детинец.*

— Новое заимств. из пол. cytadela (в пол. из фр. citadelle, вероятно, через нем.). С Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 323 (в бумаг. П. В. засвидетельствовано «ситадель»).

ци́тра, Р. ци́тры *род музыкального инструмента.*

— Новое заимств. из нем. zitter, cither, вероятно, через пол. cytra.

цобе! *направо!*, цоб! *налево!* **укр.** восклицания при управлении возами (у Гринч. показано только цоб, соб *налево;* цобе нет).

— По объяснению Потебни (у Горяева, Сл. 404) цобе из: д. себе, т. е. од себе, *от себя;* ср. пол. od siebie *вправо;* цоб из к'соби, т. е. к себе; ср. пол. k sobie *влево* (значение следует понимать так: если сделать движение правой рукой наотмашь, след., вправо, значит отстранить *от себя;* если же сделать движение влево, то значит приблизить *к себе*; у нас при пахоте сохою лошадь понукают налево восклицаниями ближе (севск.), возле! (тул.); направо: вылезь! (Со-лю случалось слышать.)

цо́коль, Р. цо́коля, **архит.,** *нижняя часть стены от земли до подоконья.*

ч. cokl. **п.** cokół *тж.*

— Новое заимств. из ит. zoccolo *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 323. Засвидет. «цоколо»), м. б., через пол. [В др. слав. имеет другое значение. **сл.** cȏkla *деревянный башмак, сандалия; экипажный тормоз,* **с.** цо̏кла *деревянный башмак; тормоз.* См. BEW. 130. MEW. 30.]

цуг, Р. цу́га, обыкн. цугом *в протяжку, с уносными* (шестерня с двойным выносом), *гуськом* (в протяжку, при зимней езде, парой и тройкой).

— Новое заимств. из нем. zug *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 323).

***цугундер,** употребл. в выр.: «на цугундер», реже «под цугундер» *принуждение, привлечение к ответу, арест, насильное влечение, привязь* (точнее перевести трудно). Примеры: «ну, я, разумеется, тотчас его под цугундер». Тург. «Если у тебя еще хоть один только раз в твоем благородном доме произойдет

скандал, так я тебя самое на цугундер». Достоев. «Ужасно ему хотелось взять его на цугундер». Боборык. бр. цугулэр *строгое взыскание, кандалы, цепь; бездельник, плут* (Нос. Сл. 690).

— Словом этим интересовался Ягич и посвятил ему особую заметку (АЯ. 26, 575). По его справкам получились такие объяснения: Тургенев думал, что это нем. zug unter, как бы *тяни вниз, подтягивай повод*. Носович (l. c.) говорит, что заимствовано из евр.-нем. zu hunden *к собакам*. Шифнер предлагает: нем. zum henker! *к чорту!* (henker собств. *палач, мучитель*); или zu grunde (т. е. richten *погубить в конец*, собств. *пустить ко дну*); или zehendherr *сборщик податей*, который мог быть ненавистен, так сказать, одного значения с henker. Ни одно из этих толкований не удовлетворило Ягича, и вопрос остается открытым. Одно, кажется, несомненно: слово это белорусского происхождения.

цукат, Р. цука́та и цука́ту *засахаренные плоды и корки их.*

— Заимствовано из пол. cukata *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 324). [В пол. из фр. succade Matzenauer, CSl. 133. Отсюда же ч. sukáda].

цы́бик, Р. цы́бика *ящик чаю от 40 до 80 ф.*

— Неизвестного происхождения. Вероятно, заимств. из какого-либо восточн.

1. **цыбу́ля,** Р. цибу́ли, диал. юж., зап., *лук зеленый и репчатый.* укр. цибуля *тж.* бр. цібуля *тж.* ч. cibule. п. cebula, cybula. вл. cybla, cybula. нл. cybula.

— Из укр. и брус. (впрочем, распространено мало). В укр. и брус. из пол. В пол. и других из срвнм. zibolle, zebulle. нем zwiebel *лук*. В герм. из лат. *cēpulla умен. к cēpa (caepa). Ср. MEW. и BEW. 128.

2. **цыбу́ля,** Р. цыбу́ли, диал. юж. (напр. употрб. в севск.) *длинная нога;* цыбуля́стый *длинноногий* (часто в ирон. смысле); цыбу́тки *выставленные ноги, чтобы качать на них ребенка* (садятся на лавку, ставят ребенка к себе на ноги, берут за ручки и подбрасывают вверх); цыбу́ткать *качать этим способом ребенка* (для забавы).

укр. циба *длинная нога;* циба́тый *длинноногий;* цибань *цибулястый;* цибати *шагать.* бр. цібалка *голень.*

— Неясно. М. б., от диал. юж. цыба *коза.* Происхождение этого слова тоже неясно (ср. Matzenauer, CSl. 134).

цыга́н, Р. цыга́на, Мн. И. цыгане и цыга́ны, Р. цыга́н, диал. (напр. севск.) цы́ган, цы́гана; цыга́нский; цыганёнок, Мн. И. цыганята; цыга́нка: цыга́нить *выпрашивать.*

укр. ци́ган; циганка, циганський; циганити. бр. ці́ган *цыган; попрошайка;* ціганіць *выпрашивать.* сл. cigan. б. циганин. с. ци̏ганин *цыган; скряга;* цига̀нисати, цига̀нишêм, цига́нити, ци̏га̂ни̂м *вести себя по-цыгански, скряжничать;* ци̏га̂нка; ци̏га̂нче *цыганенок;* циганча̂д *цыганята.* ч. cikán, cigán. п. вл. нл. cygan.

— Заимств. из сргр. τσίγανος; это из ᾿ατσίγγανος: ᾿αθίγγανος

haereticus (MEW. 29; DWA. XXVI, 55—64; Matzenauer, CSl, 131; Karlowicz, Słown. wyr. 107; Фасмер. Эт. III. 223). В др. европ.: срлат. cingarus, cingerus, zingarus, ит. zingaro, zingano, исп. cingaro, нем. zigeuner.

цыге́льня, Р. цыге́льни, диал. юж.-зап., известно в севск., *кирпичный завод.*

укр. цегла *кирпич*, цегельня, цегольня *кирпичный завод.* **сл.** cigel. **с.** ци́гља. **ч.** cihla. **п.** cegła; cegielnia. **вл.** cyhel. **нл.** cygel *кирпич.*

— Заимств. из пол. В пол. и др. из нем. ziegel. срвнм. ziegel *кирпич.* Первоисточник лат. tegula *черепица* (ср. MEW. 29; BEW. 129).

цыкать, цы́каю, цыкаешь *издавать звук цсс!*; ци́кнуть.

укр. цикати *лакать* (у Гринч. нет). **сл.** cikati *пищать.* **б.** цикна *закричу.* **с.** ци̏к *свист;* ци̏кати, ци̏ка̑м *трещать* и др. **ч.** cikati, cekati *пикать.* **п.** cykać *чихать, пикать.*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения нем. ticken и др. п.

цымба́лы, Р. цымба́л *род музыкального инструмента с металлическими струнами;* диал. (орл., кур. и др.) цынба́лы; цымбальный; цымбали́ст, цымбальщик *кто играет на них.*

укр. цимбали *тж.* Ед. цимбал *олух, балбес;* ци́мбалист, цимбалиста м., цимбалистий *цимбалист.* **бр.** цымба́лы, Р. цымбалов *тж.*; *толстые губы* (ирон.); Ед. цы́мбал (ирон. бран.) *губошлеп.* **п.** cymbały, Р. cymbałów *тж.* Ед. cymbał *остолоп, глупец.*

— Заимств. из пол. В пол. из нем. zimbel. лат. cymbalum. гр. κύμβαλον (ср. MEW. 29).

цынга́, Р. цынги́ *род болезни;* цынго́тный; цынготе́ть *заболевать цынгою.*

— Неясно. Ср. пол. dzięgna *цынга, болезнь десен.* М. б., в рус. заимствовано из пол. Относ. пол. см. BEW. 190. Погодин, Следы, 198.

цынова́ть, цыну́ю, цыну́ешь. диал. вор., тамб., орл., кур. и др., *разрезать лыко на узенькие ленты* (для плетения лаптей, кошелей и проч. У Даля, Сл. 4, 592, объяснено не совсем точно); цыновка *лучший сорт рогожи.*

— Неясно. М. б., к группе ш и н к о в а т ь (см. э. с.). Горяев (Сл. 405) думает, что цыновка из *циновка: цѣновка к цѣна. Ничего общего.

цыплёнок, Р. цыплёнка, Мн. И. цыпля́та *детеныш курицы*, цыпля́тина *мясо цыпленка*; диал. цы́пка, цы́почка *цыпленок;* мждм. цып-цып! *призыв кур и цыплят.*

укр. ципка *цыпленок;* цип-цип! *призыв кур.* **бр.** ціпа, ціпка *курица;* ціп-ціп! **сл.** cipa *род птички;* ciba *курочка.*

— Звукоподражательное от мждм. цып-цып! цы́пать *пищать, как цыпленок.* Ср. севск. писклёнок, от пискать (ср. Брандт, Доп. Зам. 50). То же и в других; напр. нем. бав. zib, zib! *призыв домашней птицы* и др. (ср. BEW. 130).

цы́пки, Р. цы́пок ж. *пальцы ног;* цы́почки; на цы́пках, на цы́почках *на пальцах* (итти); на цы́пки, на цы́почки (стать).

укр.ципки; наципкáх *на цыпочках* (у Гринч. нет). **сл.** cipati *тяжело ступать.* **с.** цу̑пкати, цу̑пка̂м *подпрыгивать, топать.* **ч.** cupati *стучать, топать, постукивать.* **п.** cupać *подкрадываться.*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения нем. zippeln, zippern *ходить короткими шагами;* zipperlein *подагра* и др. (ср. BEW. 130).

цырю́льник, Р. цырю́льника, часто цыру́льник *брадобрей* (ныне мало употребляется; обыкн. парикмахер, куафер. См. э. с.); цырю́льня, часто цыру́льня *парикмахерская.*

укр. цирулик, цирульник (первое из пол., второе из рус.). **п.** cyrulik *тж.*

— Заимствовано из пол. (с Петра В. Засвидетельствовано цырюлик и цирюльник. См. Смирнов, СбА 88, 323). В пол. из срлат. cirurgus вм. chirurgus (гр. χειρουργός) с диссимиляцией r-r:r-l. Окончание применено к таким, как плотник, сапожник и проч. (ср. BEW. 132).

цытва́рь, Р. цытва́ри *растение artemisia santhonica;* цытва́рный (напр. «цытварное семя»; обыкн. «цыцва́рное»). **п.** cytwar; cytwarowy *тж.*

— Заимствовано из пол. В пол. из н. zitwer (дрвнм. zitwar из срлат. zedvaria, zeduarium. ит. zettovario из араб. zedwär) (MEW. 28).

цы́фра, Р. цы́фры (севск. цы́хра) цыфрово́й; стар. и нар. цыфи́рь *счисление, арифметика;* цыфи́рный (напр. «цыфирная школа»); цыферблат *часовая доска.*

укр. цифра; ці́хвира. **ч.** cifra. **п.** cyfra.

— Заимствовано, вероятно, из пол. Первоисточник араб. çafar, cifron *нуль.* Съ XV в. принято в европ. нем. ziffer, ит. cifra, фр. chiffre, анг. cipher, сначала въ значении нуль, а затем стало употребляться в значении вообще численного знака. Первоначальное значение частью сохранилось в анг., порт. KEW. 417.

Ч

чага, Р. чаги. **др.** *невольница, пленница* (Сл. о п. И. Ипат. л. под 6678. См. Срезн. М. 3, 1467). Потебня (Сл. о п. Иг. 410). Мелиоранский (Известия, 7, 2, 295).

чад, Р. ча́да и ча́ду, М. о ча́де, но в чаду́ *угарный воздух, беловатый дым,* ча́дный (запах); чади́ть *испускать дым, чад* (о печке, лампе, потухающей свече и т. п.); редко очаде́ть вм. обыкн. *угореть, отравиться окисью.*

укр. чад *тж.*, чади́ти и ча́дити *угорать;* чадни́й. **бр.** чадзiць; ча́дный. **сл.** čad *дым, чад;* čaditi *дымить;* čadeti *чернеть, делаться черным* (ср. наше коптеть, коптиться); čada *черная корова,* čadin *темношерстный бык;* čaj *туман.* **б.** чад *чад, дым.* чадя, чадам *окуриваю.* **с.** ча̑ђ *сажа.* стар. ча̑д (или ча̏д?) *туман;* ча̏дити, ча̏ди̂м *покрываться сажею;* ча̏дине Мн. ж. *туман, испарения.* **ч.** čad *чад,* čaditi *чадить;* čadnouti *покрываться сажей;* očadlý *покрытый сажею;* čoud *чад, туман.* **п.** czad *чад, угар* (обыкн. swąd). **нл.** caza *пятно от сажи.* **плб.** cod *сажа.*

— Перегласов. к кадить; Вокализм *qōd. См. кадить.

ча́до, Р. ча́да, Мн. И. ча́да, из цсл., *дитя;* домо-чадец, обыкн. Мн. домочадцы *дети, прислуга,* вообще *все, живущие в доме под главенством хозяина;* чадолюбие, чадолюбив; исчадие *поколение, потомство* [в дурном смысле, напр. «адское исчадие», дьявольское семя; это **сс.** иштадиѥ (т. е. ис-чадье) γέννημα. На значение оказало влияние, вероятно, непонятое γέννημα, смешанное с γέεννα *ад.* Ср. под кит].

укр. чадо (из цсл.); спадок (т. е. ис-чадок, с-чадок) *потомок.* **бр.** чадо́ *злое дитя, упрямец* (относ. значения ср. Брандт, Доп. Зам. 51). **др.** чадо *дитя;* чадьце τεκνίον (ОЕ.: чадьца). **сибир.** чадь; чадити *родить детей;* чадолюбии, чадородиѥ и др. (Срезн. М. 3, 1467 и д.). **сс.** чадо; чадь; иночадъ μονογενής; иштадиѥ γέννημα; братоучадъ *дитя брата, племянник.* **б.** че́до (и чадо. Дюв. БСл. 2522 и 2530) *дитя;* макед. чедам *рожу;* братучед *племянник.* **с.** чȅдо *дитя;* бра̏тучед *двоюродный брат,* бра̏тучеда *двоюродная сестра.* **ч.** стар. čad, čád *мальчик, малый, юноша;* čada, cáda *девочка;* čadský, čacký *красивый, храбрый, благородный* (ср. наше «молодец» в подобном значении). **п.** стар. czędo *дитя;* стар. do-szczędu *до последнего поколения;* отсюда do szczętu, ze szczętem, w szczat *до остатка, дотла, совсем,* szcząt *остаток,* szczątek *остаточек.*

чадра́, Р. чадры́, диал. квкз., астрх., *белая фата, покрывало во весь рост.*

— Заимств. из тюрк., азербдж. чадыра, курд. чадра (ГСл. 407).

чай, Р. ча́я и ча́ю; М. о чае, но в чаю́; чаёк; ча́йный (напр. прибор); чайная *род трактира;* ча́йник; ча́йница *сосуд для чая;* чаева́ть *попивать чай в компании;* ирон. чаепи́тие.

укр. чай; чайаве́к. **сл.** čaj. **с.** ча̏ј. **ч.** čaj. **п.** czaj — все из рус.

— Заимств. из кит. ча *чай.* По Бернекеру (BEW. 134) через тюрк. [какой тюрк.?]. [Интересно, что в зап. европ. из того же источника, т. е. кит., является фр. thé, гол. thee, анг. tea, нем. thee. Это оттого, что в разных частях Китая произносят тэ, ча, ця. См. Skeat, ED. 544.]

1. **ча́йка,** Р. ча́йки *птица larus разных видов;* севск. ча́йца; чайчий (чаичье яйцо, перо).

укр. чайка *чибис;* **др.** чаица (Сл. о. п. И., вероятно, чайка). **ч.** čejka *чибис.* **п.** czajka *тж.*

— Звукоподражательное, по крику птиц (ср. BEW. 134. Здесь указываются подобного же происхождения kaija; фин. (эстон.) kajak *тж.*).

2. **ча́йка,** Р. ча́йки, **укр.,** *род запорожской лодки.*

— Из. тур.-осм. kaik *лодка;* изменено, м. б., под влиянием 1. чайка.

чалить, обыкн. при-ча́лить, прича́лю, при-ча́лишь *привязывать к колу, останавливать* (лодку, паром у пристани), *пристать к берегу;* отча́лить; прича́ливать, от-; прича́л *кол, или что-либо подобное, к чему привязывают лодку;* вообще *место у берега, где привязывают суда; пристанище.*

укр. прича́лити, прича́лювати *причаливать;* видчалити *отчалить;*

причал *кол, к которому привязывают судно; веревка, забрасываемая для остановки судна; пристанище; привал.*

— Неясно. Zupitza (Germ. Gutt. 116) сравнивает лит. kálpa *поперечная перекладина у саней;* kìlpa *стремя; петля;* kìlpinis *арбалет, самострел.* дрангл. hielf *ручка, древко.* англ. helve *топорище.* дрвнм. halb *рукоять;* halftra *узда* и др. Бернекер (BEW. 135) сомневается в этом сопоставлении и спрашивает, не заимствовано ли из тюрк. чалмак *обвивать.*

ча́ра, Р. ча́ры, обыкн. Мн. ча́ры, Р. чар, *волшебство, обаяние, мара, морока;* чарова́ть, обыкн. очарова́ть *заворожить, восхитить;* чару́ющий, очарова́тельный *прелестный, прекрасный, приводящий в восхищение;* разочарова́ть, чароде́й; чароде́йка; чароде́йство, чароде́йствовать.

укр. чар, Р. ча́ру *волшебное зелье;* чаровни́й *волшебный,* чаривни́к *волшебник;* чари́вка, чаривни́ца *волшебница.* **бр.** чары, Р. чаров *колдовство;* чаровство́ *тж.;* чаровaць; чаровник, чаровница. **др.** чары м., Р. чаров (примеры у Срезн, М. 3. 1474) и ж. Р. чар; чарови́ти *волшебствовать, ворожить;* чаровник *чародей; название одной отреченной книги;* чаровьница; чародей, чаротворьць, чары деяти, — творити. **сс.** чародей; чари ж. Мн. *чародейство.* **сл.** čara *волшебство.* **с.** ча̂р и чара *чары;* ча́рати, ча̂ра̂м *чаровать,* чаро̀вница *колдунья.* **ч.** čár, čára, обыкн. Мн. čáry *тж.;* čaroděj, čarovati *тж.* **п.** czar, обыкн. czary, р. czarów. м.; czarodziej; czarować.

зенд. čārā *средство, вспомогательное средство.* нперс. čār *средство;* čāra *средство, помощь, хитрость.* Значение корня в ссkр. kṛṇóti, karóti *делает, приводит в исполнение.* зенд. karanaviti. лит. kùrti, kuriù *строить;* keréti, keriù *глазить, портить, чаровать.* кимр. peri *делать* (подробный разбор и литература у Osthoff'a, Etym. Par 1. 26; BEW. 137). След., первоначальное значение *действие, действо* (волшебное). Ср. обаяти *заговаривать,* обаяние *слово* (волшебное). Об этом уже думал Потебня (Эт. 3, 36 и сл.), хотя и не с полной уверенностью. Примеры подобного значения слова д е л а т ь у Бернекера l. с. Ср. также наши: «Что-то ему поделлось», севск. «причинный» припадочный, эпилептик, порченный (ср. Вондрак, SlGr. 57 и др. м.).

час, Р. ча́са, часа́ и ча́су (напр. «ча́са» или «ча́су» не прошло; но «три часа́») *мера времени в 60 минут; время, пора* [в выр. (севск.): «Дай бог час!», «В добрый час!», т. е. благоприятное время]; Мн. часы́, Р. часо́в *часы времени; снаряд для измерения времени суток* (стенные, карманные и проч.); *род церковной службы,* ча́сом *порою, иногда* (напр. «часом с квасом, порою с водою»), часо́к, ча́сик (Мн. ча́сики *маленькие часы*), часо́чек; часово́й *длящийся час* (урок и т. п.), *относящийся к часу; солдат на страже;* часова́я (стрелка), часо́вня *храм без алтаря;* часовщи́к *часовой мастер;* часо́вник *род богослужебной книги;* часослов *тж.;* нарч. сейчас (севск. сыча́с, чича́с), то́тча́с.

укр. час *время, пора;* ча́сом *иногда.* **бр.** час; часо́к; ча́сом, часа́ми *иногда;* часоваць *временить, ожидать,* часовник, часловец *часослов.* **др.** час *время, мера времени;* часы *снаряд для измерения времени* (примеров много у Срезн. М. 3, 1479 и д.). **сс.** часъ *время, час.* **сл.** čas *время;* нарч. časi *иногда.* **б.** час *час.* **с.** ча̏с *миг, мгновение;* ча̏ском *мгновенно;* ча̏сити, ча̏сӣм *медлить, оставаться.* **ч.** čas *время* počas (и počasi) *время года; погода;* počasný *временный.* **п.** czas *время;* czasem, czasami *иногда.* **вл.** čas. **нл.** cas.

— К ч а я т ь: ча-съ (Zubaty, АЯ. 16, 386). Ср. алб. kohε (из * kēsā) *время, погода.* др. прус. kīsman B. (из *kēsman) *время.* Первоначальное значение *подходящее время, удобное.* Потебня (у Горяева, Сл. 408) относит к ч и н: во тъ чинъ (у Вл. Моном.) *в тот час, в ту пору* (ср. BEW. 137; Pedersen, KZ. 36, 279; Уленбек, AjW. 90. Здесь высказано сомнение в сближении с ч а я т ь). (Вондрак, SlGr. I, 57 и др. м.).

част, часта́, часто́, ча́стый *густой, сплошной, с малыми промежутками;* ча́сто *нередко;* зачасту́ю, вчасту́ю *часто;* ча́ща, диал. вост. чаща́ *густота;* чащина́ (у Даля приведено сев. чащи́на; **со-лю** не приходилось слышать); частина́; часту́ха *частая, плотная ткань; частое повторение;* часту́шка *песня-речитатив, в скорый темп;* части́ть, чащу́, части́шь *часто делать, посещать; скоро говорить; часто, густо садить, сеять* и т. п.; зачасти́ть; учаща́ть; часте́нько (дов. употреб.); частоко́л.

укр. ча́стий; нарч. часто, часто́м. **др.** част; чаща *густой лес;* нарч. часто; частокроть *часто;* частити *часто делать, ходить* и проч. (Срезн. М. 3. 1475); частина *чаща.* **сс.** частъ πυκνός, часто συνεχῶς. **сл.** čes̥to *часто.* **б.** честъ *частый, густой;* често *часто;* честѭ *хожу куда-либо часто, учащаю.* **с.** чѐст, чѐста, чѐсто *частый;* чѐста *чаща.* **ч.** častý, často. **п.** szęsty; szęsto. **вн.** časty. **нл.** cesty *частый.*

— лит. kim̃šti, kemšù *пихать, затыкать;* прош. прич. страд. kim̃štas *заткнутый;* kimštis *затычка.* гр. κημός *торба.* срвнм. hemmen *удерживать, препятствовать* и др. герм. (A. Torp, 74. Zupitza G. Gutt. 108. BEW. 154. Brugman Grdr. 1, 415, 11, 1, 413. Meillet, Et. 300). Основное значение, след., *натоптанный, набитый, заткнутый, полный.* См. к о м.

часть, Р. ча́сти *pars;* у̂часть *sors;* участок *часть земли, владения, управления;* участие; соучастие; соуча́стник, *сообщник;* сча́стье *fortuna;* несча́стье; счастли́вый, счастли́вец; ча́стный *privatus;* уча́ствовать; ча́сточка; части́ца *particula;* нарч. ча́стью; отча́сти; Из цсл. причасти́ть, причаща́ть; прича́стие (св. таин).

укр. часть; части́на, часточка; счасте (щастя), Р. счастя *счастье;* щастити *приносить счастье;* ща́сний *счастливый.* **бр.** часть; щасный, щецить. **др.** часть; счастик; счастлив (вм. съчастик, съчастливъ), причастик. **сс.** часть; оучастник; причаститиса κοινωνεῖν, μεταχεῖν, μεταλαμβάνειν **б.** чест *счастье, доля;* честит *счастливый;* злачест *несчастье;* причестя са *причащусь.* **с.** чȇст

часть; счастье; злочест *худой;* чёстит *счастливый;* честитати, чѐститам *поздравлять, желать счастья;* причёстити се *причаститься;* **с.** část *часть;* štěstí *счастье;* šťastný *счастливый;* **п.** część *часть,* uczęstnik *участник;* uczęstować *угостить.* **вл.** časé.

— Не бесспорно. Одни считают — переглас. к кус- (кѫс-): кусать, кус и проч. Суф.: -ть — (Ср. BEW. 155; Solmsen, KZ. 34, 547). Другие (MEW. 32; Charpentier, АЯ. 29, 4. Ср. WEW. 686 и сл.) сравнивают лат. scindo, scidi, scissum, -ere *рвать, разрывать, полоть;* гр. σχίζω *разделяю пополам* и проч. Против этого сопоставления восстает Бернекер, ибо де в таком случае часть (чѧсть) соответствовало бы скр. chittiṣ *разрезывание.* гр. σχίσις *раскол, разрез, разделение.* лат. scissio, нарч. scissim, и мы бы ожидали скорее чьсть, чем чѧсть. Meillet (Ét. 277) говорит, что коренной элемент точно не определен.

-чать, -чну, только с предл.: начáть, -ся, на-чнý, -ся, начнёшь; зачáть, диал. учáть, по-; начáло; начáльный; начáльник; начáльство; подначáльный *подчиненный;* почáток *пряжа на веретене;* начинáть, -ся; зачинать, по-; почи́н *начало, инициатива;* починок *росчисть и первое на ней поселение.*

чáхнуть, чáхну, чáхнешь *сохнуть, худеть; вянуть, блекнуть* (о растении); прош. я чáхнул, но я зачáх; чахóтка *хроническое воспаление легких;* чахóточный *больной или склонный к этой болезни;* стар. чахóтный (напр. у Крылова: «чахотной курицы». Похв. речь в пам. моего дедушки); чáхлица *растение linosyris villosa.*

укр. чахнути. **бр.** чахнуць *тж.*

— Неясно. Бернекер (BEW. 133), впрочем, неуверенно, предлагает сравнить нем. hager *худой, сухощавый.* Горяев (Сл. 408) пытается (с уверенностью) сблизить скр. çyāyati, rom heitō, дрвнм. hizza, гр. καίω (так!). (Что такое междометие возможно, подтверждается укр. чах! см. Гринч. Сл. 4, 447), Petersson (АЯ. 34, 379), Ильинский (Р. Ф. В. 70, 266 и д.).

чáша, Р. чáши *сосуд для питья; св. потир;* обыкн. чáшка (чайная, севск. *миска для щей*); чáшечка.

укр. чаша; чашка *тж.* **др.** чаша; чашка; чашник, чашьник *придворный чин* (водочерпий?). **сс.** чаша ποτήριον. **сл.** čaša *кубок для питья.* **б.** чаша *стакан, чаша;* ум. чашка и чеше. **с.** ча̀ша *кубок.* **ч.** číše *тж.;* číšník *кельнер, половой.* **п.** czasza *чаша, чара, кубок.*

— Не совсем ясно. По Hübschman'у (Arm. Gr. I, 187) и Уленбеку (AiW. 90) заимствовано наравне с скр. cáṣakas, cáṣakam *кубок.* арм. čašak *тж.* из иран. *čašaka *кубок,* к иперс. čašīdan *отведывать,* čašt *завтрак.* Это объяснение принял и Бернекер (BEW. 137). Миклошич (MEW. 31) сравнивал прус. kiosi *кубок,* лит. kiáušė *череп,* лтш. kausis *тж.,* на том де основании, что из черепов делались чаши или чаши имели вид черепов. Это не так: прус. заимствовано из пол. (Brückner, BEW. l. c.; Scheftlowitz, BB. 28, 149).

чáять, чáю, чáешь *ожидать, полагать, предполагать, думать;*

в виде частиц: чай *вероятно, должно быть, мне кажется* (это из 1-го лица: чаю, ибо нередко говорятъ: «я чай». Напр. у Крылова: «Я, чай, бы со стыда ты землю всю прорыла»); чать *тж.* (это эллиптически из «надо чаять» или тому подобное; напр. у Лом.: «В дожде, чать, повредился», Купид., т. е. *вероятно, пожалуй, может быть*, повредился; ср. знать: напр. «Ох, знать, мне по сенях тем не хаживати»; безлич. чается, особ. не чается *не думаю, не надеюсь* (напр. в поговорке: «Дай бог, да не чается»); стар. чáятельный, особ. нарч. чаятельно *вероятно* (напр. у Пушк.: «Чаятельно, за неприличные гвардии офицеру поступки». Кап. дочка); нечáянный *внезапный, неожиданный;* нарч. нечáянно; невзначай, т. е. не-вз-на-чай; отчáянный *смелый, бесшабашный;* отчáяться *потерять надежду;* durat. отчаиваться.

укр. чáйом *притаившись;* очáй (ачей) *авось, может быть* (вероятно, из «я чай», «я чаю»). **др.** чаяти; чаяние. **сс.** чаяти, чаѭ *ожидать, надеяться;* отъчаяти *не надеяться, сомневаться.* **с.** стар. чаjати, чаjем; чâjан прил. *о месте ожидания, где ждут* (Мичатек, Серб.-рус. сл. 647). **п.** przyczaić się *притаиться, спрятаться* (BEW. 133. Значение, вероятно, смешано с przytaić się).

— сскр. cā́yati *замечает, наблюдает, робеет, беспокоится.* м. б., гр. τηρέω *храню, берегу, соблюдаю* (Уленбек, AiW. 90; Brugm. Grdr. 315; Зубатый, АЯ. 16, 386; Meillet, MSL. 13, 39; BEW. l. c.).

чвáкать, чвáкаю, чвáкаешь. См. чавкать.

чвáниться, чвáнюсь, чвáнится *спесивиться, гордиться, быть надутым, надменным;* чвáнный *спесивый* (напр. у Крыл.: «Зато уж чванных не люблю». Демьян. уха), чвáнность; иногда: чван *спесивец.*

укр. чванний; чванитися *тж.*; чвань *чванство.*

— Неясно. М. б., к друс. чьванъ *сосуд, кувшин*, т. е. сосуд с выпуклыми боками. Значение могло бы объясниться двояко: или из понятия напиваться или же из понятия пузатый, по наружному виду сосуда. Во всяком случае, такое объяснение более вероятно, нежели предложенное Бернекером (BEW. 175): чван причастное де образование к чуть, чую, как пьян к пить, пью (ср. серб. прич. прош. страд. чȕвен *далеко известен*). Впрочем, допускается также и звукоподражательное происхождение, подобно чеш. čvaňhati, -se, čwaněti *шлепать.* Ср. также Горяев (Сл. 408. Здесь сопоставляются чван: сскр. çvā́yati *надувается, пухнет, делается твердым, могучим* и гр. κενεός, атт. κενός *пустой!* Ничего общего между всеми тремя). Мало вероятно и объяснение Потебни (Эт. 3, 34 и д. и 38): к кунеть *расти, мужать, приходить в силу* и проч.; очунеть *выздороветь* [это последнее переведено неточно: очунеть значит *прийти в чувство после обморока*]. Примеры семасиологических аналогий (38) в высшей степени интересны.

че частица в конце нынь-че (BEW. 164).

чебáк, Р. чебакá, севск. чубáк *род рыбы из карпов;* чебáчий, чебакóвый.

укр. чабáк *лещь.* **бр.** чубáк *чебак.*

—Заимств. из тюрк.: тат.-каз. чабак *мелкая рыба, плотва;* чапак. Из перс. čерау (ГСЛ. 409).

чёзнуть, чёзну, чёзнешь, **диал.** исчёзнуть *пропасть,* исчезáть *пропадать;* севск. счёзнуть *пропасть* (особ. в бран. выр.: «счезни ты», «чтоб ты счез»).

укр. щезати (т. е. с-чезати) *исчезать.*

др. исчезнути. **сс.** чезнѫти, чезнѫ *потухать, пропадать;* иштезати *пропадать;* иштезнѫти *пропасть;* φρίττειν. **б.** чезна *изнываю;* исчезна исчезвам. **с.** чѐзнути, чѐзнêм *изнывать, тосковать, сильно желать.* **п.** **диал.** szczeznąс *пропасть.*

—Бесспорного объяснения нет. Zupitza (Germ. Gutt. 58) сопоставил: дрир. hvokka, praet. hvakk *содрогаться от испуга, быстро худеть, исчезать.* дроев. hvika, praet. hvak *шататься, подаваться назад, уступать.* норв. kvekka, kvakk *дрожать, пугаться.* лат. conquinisco, conquexi, -ere *приседать* (WEW[2], 187; BEW. 153; A. Torp. 116). Уленбек (KZ. 39, 258; 40, 553) сопоставляет лат. cēdo, ĕre *ступать, трогаться, уступать, сторониться, давать дорогу* с чезнѫ из чезднѫ (Ср. еще Wiedemann, KZ. 32, 162). См. казить.

чей, чья, чье, Р. чьегó, чьей и проч. вопр. мстм. *кому принадлежащий?*

укр. чий, чиá, чиé *тж.* **др.** чии, чья, чье. **сс.** чьи, чии, чья, чье. **сл.** čij, čigav. **п.** czyj. **вл.** čeji. **нл.** ceji.

—К вопр. мстм. къ- (то); суф. -ьjе, т. е. как в прилаг. на -ий: бож-ий и т. п. (Meillet, Ét. 377; Вондрак, SlGr. I, 404. Ср. BEW. 675).

чек, Р. чéка *квиток, ярлык, билетик, удостоверение в получении или на получение денег;* чéковый («чековая книга») [ныне широко распространено благодаря лавкам, банкам и др. торговым учреждениям].

— Новое заимств. из анг. check *ярлык, чек, контрамарка* [анг. check *остановка, неудача, препятствие;* to check *задерживать; контролировать.* Слово это интересно; собств. check знач. *шах.* Значение от игры в шахматы: check! король! т. е. будь на чеку! Король в опасности. Ср. шахмат (см. Skeat, ED. 86)].

чекá, Р. чекú, Мн. чёки *затычка* (напр. на конце оси, чтоб держалось колесо); севск. (и др. диал.) чекýша, чекýха, чекушка *род большого деревянного молота* (напр. для забивания кольев в землю); чéкать, чёкать *толкать, колотить;* чёкнуть *стукнуть.*

—чекать, чекнуть, без сомнения, звукоподражательное к мждм. чёк! (ср. чúкать о часовом маятнике). Но относится ли сюда чека, сказать трудно. М. б., сюда, м. б. и какое-л. заимствование, ср. чекан. Горяев (Сл. 409) указывает нем. Stickfeder *чека;* stecken *воткнуть* и тут же тат.-каз. чякошка, чичя, чай. Это неверно.

чекáн, Р. чекáна *выбитое изображение; орудие, которым производится чеканная работа; форма, стальная стопка, с вырезанным в ней изображением* (для чеканки монеты), штемпель; стар. *секира,*

топор (оружие; знак власти); *род растения рогоза; камыш, typha latifolia* (диал. астр. ча́кан); чека́нить *бить, ковать холодной ковкой;* чека́нка; чека́нный (станок, работа); чека́нщик *чеканный мастер*.

укр. чека́н *палица, штемпель* (у Гринченко нет); чакан *камыш, typha angustifolia*. **др.** чеканъ *кирка; топор;* чеканити *выбивать узоры на металле*. **сл.** čakan *кабан; молот; палка с железным молотком;* čekan *кабаний клык; боевой молот*. **б.** чекан *молот* (у Дюв. иначе). **с.** ча̀канац, Р. ча̀ка̑нца *молоток* (для отбивания косы). **ч.** čekan, cekan *денница; чакан;* стар. *палица боевая*. **п.** czakan, czekan *тж.*

Заимств. из тюрк.: чагат. чакан *боевой топор* (чакмак *убивать*). (Из слав. происходит мад. csakany *тяпка, молот, боевой молот*) (Asbóth, Известия, 7, 24, 290, 309). Fick (1—22) сопоставил зенд. čaкu — *метательный топор, молот*. лтш. tschaka *дубина с балбешкой*. По мнению Бернекера (BEW. 134), с этим нельзя согласиться.

че́карь, Р. чекари ж., диал. оч. употреб. севск., *маленькие дети* (особ. когда их много; напр.: «У него много детей, да все чекарь», т. е. маленькие, некому помочь отцу).

укр. чекарь, Р. чекарі *тж.* [Гринченко (Сл. 4, 449) выразил недоумение относ. Р.; без сомнения, -рі, а не -ря. Со-лю много раз приходилось слышать]. **бр.** чекорда́ *поросята; собрание детей.*

— Неизвестного происхождения. М. б., в основании какое-нибудь звукоподражание, в значении *болтать, пищать* (ср. чекотать).

че́кать, че́каю, че́кать, диал. южн. зап. (известно в севск., занесено солдатами из Польши), *ждать;* нарч. на чеку́, *на стороже, в ожидании;* «быть на чеку́» *быть на стороже, готовым, ожидать* [кажется, должно быть отнесено сюда (?). Если так, то следует предположить *чек *готовность, ожидание*. В звуковом и семасиологическом отношении согласуется прекрасно].

укр. чека́ти *ждать, подождать;* чека́ння *ожидание;* на чеку́ *на стороже*. **бр.** чека́ць *ждать*. **сл.** čakati *тж.* **б.** чекам, чакам *жду*. **с.** че̏кати, че̏ка̑м *тж.;* че̏к *жди* (вм. чекај). [Сюда ли че̏к *место, занимаемое охотником во время охоты?*]. **ч.** čekati, стар. čakati *ждать;* čáka *надежда;* počkati *подождать* (počkaj *подожди*). **п.** czekać стар. и диал. czakać *ждать*. **вл.** čakać. **нл.** cakaś *тж.*

— Затруднительно. Некоторые (ср. BEW. 134; Лось, РФВ. 23, 75; Зубатый, List. fil. 28, 33) видят здесь удвоение: прошед. прич. страд. чекан, сскр. cakānas *желающий*. Если так, то относится к группе сскр. kāyamānas *желающий, любящий* и проч. (см. Fick, I, 18; Уленбек, AiW. 52 и др.). Но, кажется, это не так. В формах *е, а:* чекать; *чакать Meillet (Ét. 163) видит диссимиляцию гласных, подобно тому, как, напр., ч. beran и рус. баран. **п.** *тж.* след., чекать из чакать; чакать же к чаять, с распространением посредством *-к-*. Бернекер (l. c.) сомневается в верности этого объяснения. Следовало бы, кажется, объяснить *чек, и отсюда выводить чекать и проч.

чекмáрь, Р. чекмаря, диал.?, *чекуша, долбня, деревянный молот;* чекмáрный (кирпич) *битый, плотный;* в фамилиях Чекмарёв, чекмáрить *бить, колотить* (ДСл. 4, 604).

— Вероятно, к чека, чекуша и проч. Образование по образцу токмарь (см. э. с.). Matzenauer (CSl. 137) считает заимствованным (восточным).

чекмéнь, Р. чекменя, диал., впрочем, широко распростр., напр. в орл., кур., *крестьянский кафтан, зипун с перехватом, казацкий кафтан.*

укр. чекмíнь *род верхней длинной одежды у мещан;* чекмáн *короткий кафтан галицкого мещанина.* **п.** szekman, ckechman.

— Заимств. из тюрк. чагат. чекмен *материя; плащ; ватный кафтан,* тат.-каз. чикмäн. Ср. чукман (MEW. 418; BEW. 139; Карпов, АЯ. 9, 495). Подробности у Gauthiot, MSL. 16, 87 и сл.

чекотáть, чекочý, чекóчешь.

чекрыжить, чекрыжу, чекрыжить *резать на мелкие куски;* севск. *коротко стричь.*

исчекрыжить, от-, на-; диал. кал. чекрыжник *мелкий лес.* Соболевский (РФВ. 67. 213).

чекчи́ры, Р. чекчир *род мягких сапог, употребляемых на Кавказе;* вост. чакчýры *род женских башмаков,* чавчýры, чапчýры; волгд. чанчуны *тж.,* как чевяки *род сафьяновых башмаков.*

чёлн, Р. челнá (нередко говорят: чёлон) *лодка долбушка, душегубка;* челнóк, Р. челнокá *тж.; ткацкий снаряд, куда вставляется цевка с утком;* челночóк; часто в фамилиях Челнокóв.

укр. чóвен, Р. човнá; чóвник *ткацкий челнок.* **др.** челн, челон. **сл.** čoln; čolnak *тж.* **б.** чолнец *челнок* (у Дюв. нет). **с.** чȗн *челн;* чȗнак *ткацкий челнок.* **ч.** člun; člunek *тж.* **п.** диал. czołn *челн;* czołno *тж.* **вл.** čolm *челн;* čolnica; čolnk *ткацкий челнок.* **нл.* coln *челн.* **плб.** coun *челн;* counek *ткацкий челнок.*

— Сравнивают (Zupitza, Germ. Gutt. 152. Здесь прежняя литература) дрвнм. scalm *navis,* лит. kélmas *бревно, ствол дерева.* (Ср. Brugm. Grdr. II, 1, 263; Pedersen KZ. 39, 378). Лит. kelnas *челн,* м. б., заимств. из рус. или пол. (Ср. BEW. 166). Буга (РФВ. 87, 235).

челó, Р. челá *лоб;* диал. [гдѣ?] *устье печки;* орл. и др. *лучшее зерно* (при веянии вороха, противоположения ухвость, ухоботье); севск. и др. чёло и челó *вышивка на бабьем кокошнике* (передняя часть, коронка); очёлок, причёлок *тж.;* смл. челесни́к *печное устье;* стар. челобитье *прошение.* Сюда же фамилия Челышóв.

укр. чóло *лоб;* чоломкатися *здороваться,* т. е. *взаимно бить челом.* **бр.** челобище *челобитье.* **др.** чело, чоло, пск. цоло *лоб, чело; передняя часть военного строя; женский головной убор;* челом бити *просить, кланяться;* челобитие *поклон, приветствие, просьба,* челесьныи *главный, основной* (принято у Срезн. М. 3. 1487 и д.). **сс.** чело, Р. чела.

сл. čelo *лоб;* na čelu biti *быть во главе стоять впереди;* čelesnik *род светильника для лучины* (севск. светоч, светец). **б.** челб *лоб; почетное место; лучшее зерно* (ср. рус.). **с.** чѐло *лоб;* зáчелье *передний угол.* **ч.** čelo *лоб;* čeliti *противостоять кому-нибудь;* čelesten *печное устье,* стар. čelest, čelestie, čelestí *тж.* **п.** czołó *лоб;* czołem! *бью челом!* na czole *во главе;* naczelnik *глава, начальник.* **вл.** čolo *лоб;* čelesno *печное устье.* **нл.** čolo *лоб.* **плб.** celü *лицо.*

— **лит.** kélti, keliù *поднимать;* iszkeltas *поднятый, возвышенный;* kálnas *гора.* гр. κολωνός *холм.* **лат.** celsus *возвышенный, высокий;* collis *холм.* columen, culmen *вершина.* дрсев. hjallr *возвышение, подмостки, подставки, шесты для сушки рыбы;* holm и holmi *холм, речной и морской остров.* дрсак. holm *холм.* анс. hyll. анг. hill и др. герм. (см. A. Torp, 81), Zupitza, Germ. Gutt. 50 и д. сопоставляет с этим словом к о л о с (см. э. с.) и чело, как старую тему на -es-, в виду ч е л е с е н. Но Meillet (Ét. 235) думает, что ч е л е с е н по аналогии таких, как телесен, небесен, Бернекер (BEW. 140) против Meillet и согласно с Zupitza, Брандт (Доп. Зам. 51) также признает праслав. чело, Р. челесе, но сопоставляет с гр. τέλος *конец.*

человéк, Р. человéка. Мн. изредка книж. человéки, но нередко в выр. «люди — человеки»; также при числительных: пять человек, пяти человекам и проч. (обыкн. же: л ю д и) *homo; слуга, лакей.* Человечек *отражение в зрачке, мальчик в зрачке;* человéчий, человéческий; по-человéчески *как человек;* человéчество *все люди;* человéчный *humanus, сострадательный;* из цсл. вочеловéчиться, вочеловечение (об Iисусе Христе); человеколюбие, человеконенавистничество; диал. челоэ́к, челэ́к. стар. чоловек.

укр. чоловiк *человек; муж, супруг; хозяин; мужик* и др.; чоловiчий; чоловiчина *человек,* чоловицький. **бр.** человек, З. человéче; человéчина *здоровый, большого роста человек.* **др.** человѣкъ, чоловѣкъ, человѣчьскъ; человѣчьскы *по-человечески;* человѣколюбьць и мн. др. **сс.** человѣкъ; чловѣчь *человеческий.* **сл.** člověk. **б.** чловек, человек, човек; диал. челя́к, чивя́к, чиля́к, чуляк; човéшки, чивешки, чиляшки *человеческий.* **с.** чòвjек, чȍвjек; стар. и диал. члòвjек; чоjек, чоик, чоек, чок, чек, *человек, муж, супруг, подданный.* **ч.** člověk. **п.** człowjek; człek. **вл. нл.** človjek. **плб.** clúovak.

Объяснений много. Заслуживают внимания след. (излагаем вкратце): Миклошич (Radices linguae pal.-sl.; M. Gr. II, 246) корень видел в сскр. çru-; суф. -ѣкъ. Но в EW (36) ограничивается только приведением лтш. zil'vēks, диал. kilvēkelis. Относ. сопоставления с лтш. zil'vēks (cil'viks) следует заметить, что некоторые считают лтш. заимствованным из рус.; напр. Brückner, Погодин (см. ниже). Против этого восстает Эндзелин (Жив. стар. 1899 г., 301). Павский (Набл.) сравнивает сскр. kúlam *толпа, множество, поколение, род;* суф. -ѣкъ- (-икъ-); деление: чел-ов-ѣкъ. Zimmer (АЯ. II, 346 и д.): чело- соотв. сскр. kúlam; гр. τέλος *толпа.* ир. cland, clan *потомство, род.* лит. keltis, kiltìs *род.* лтш. zil'ts *род, племя.* -вѣкъ соотв.

лит. vaĩkas *дитя, мальчик, юноша.* Т. обр., человек значит отпрыск, поколение (ср. народ). Потебня (ФЗ. 1876): чело- соотв. цѣл- (цѣлый-здоровый); -вѣкъ — сила; след., человек значит *обладающий полной силою.* Так же в сущности Брандт (Юбилейный сборник в честь В. Ф. Миллера. 307—309). Здесь более обосновано в фонет. отношении; значение *имеющий целую силу, полносильный,* т. е. *взрослый муж.* Так же Погодин (Следы, 559—163); значение: *настоящий молодец, вполне зрелый человек.* Добровский (ФЗ. 1880): чело- = *frons,* как pars pro toto, значит *лицо, голова;* -вѣкъ = лат. voc-s (vox). гр. *ϝέπος. сскр. vákti *говорит, сказывает;* vā̆k *речь, слово, голос* и проч.; след., человек = *говорящее чело, лицо, голова, существо.* Фортунатов (Сл. фон. 80 и д.) считает сложным: первая часть чел- соответствует чел- в челядь, след. лит. kiltis; лтш. zil'ts; вторая — не известна. В общеслав., по его мнению, существовали две формы: *čōlviek и *čolъiekъ. Шахматов (Известия, 7, 2, 322 и д.) восстанавливает общеслав. *čelvěkъ. Ягич (АЯ. 20, 536), подобно Фортунатову и другим, находит, что чело- покрывается чел- в челядь; -вѣкъ соответствует или лит. vaĩkas или вѣкъ в значении *сила, здоровье.* Значение: *сильное, здоровое поколение* (Ср. выше). Бернекер (BEW. 140 и сл.) восстанавливает общеслав. *человѣкъ; относительно этимологии соглашается с Циммером (см. выше). Разнообразие форм по славянским наречиям и говорам объясняется из скороговорок, подобно тому как и видоизменения числительных сложных: слово человек употребляется слишком часто [попытки нелингвистов едва ли заслуживают внимания. Напр. ср. Желтов, Ф. З. 1882 г. Бобров, ФЗ. 1884 и др.]. Литература обширна. См. Брандт, Погодин, Бернекер, ll. cc.

челпа́н, Р. челпа́на, диал. арх., влгд., прм., *горб; холм, могила, курган; род печеного хлеба* (есть фамилия Челпанов).

Неизвестного происхождения. Вероятно, какое-л. заимствование (из фин.)?. Горяев (Сл. 409) напрасно ищет соответствий.

чёлюсть, Р. чёлюсти *одна верхняя и нижняя из костей, в которых сидят зубы* (говорят: «обе чёлюсти»); *то и другое вместе, как орудие для жевания;* чёлюстный.

укр. челюсті *печное устье.* **др.** челюсть. **сс.** челюсть *челюсть.* **сл.** čeljust *подбородок.* **б.** челюст *челюсть.* **с.** чѐљуст *тж.;* мн. чѐљусти *пасть, зев;* чѐљуп, чѐљупине *пасть.* **ч.** čelist *челюсть; печное устье.* **п.** szczeluść *тж.* **плб.** celäust *подбородок.*

— Неясно (Meillet, Ét. 286). Бернекер (BEW. 142) предполагает два объяснения: челюсть должно быть сложное слово (ибо суф. -усть нет); во второй части можно видеть у с т а (сскр. óṣṭhas *губа*). Др. прус. austin В. *рот;* первая часть, м. б., соответствует сскр. kulyam *кость,* т. обр., челюсть из *челе уст, т. е. *кость рта.* Если первоначальное значение *пасть,* то возможно возвести к *чель уст, т. е. щель усть рта. Так уже толковал Горяев (сл. 409). Потебня (см. у Горяева РФВ) одного происхождения со с к у л а́.

чéлядь, Р. чéляди *домочадцы, прислуга, работники, дворовые люди;* челя́динец (мало употр.) *слуга, работник;* диал. челя́дня *людская изба;* нвгр. твр. *большая семья* [челяди́к, челя́дник, челя́дка, челядинка, челядка, приведенные у Даля (Сл. 4, 606), не существуют в совр. русском].

укр. чéлядь, Р. челяди и челяді *молодчик; домочадцы; прислуга;* челядин *взрослый сын;* челяди́на *взрослая дочь;* челяди́нець, челя́дник *работник, наймит;* челя́дка, челя́дниця *служанка, наймичка* и др. **б.** челядзи́к *домочадец;* челя́дник *наемный годовой работник;* челя́дка *работница;* челядница *жена работника.* **др.** челядь *слуги;* челядин *раб.* **сс.** челядь θεραπεία *домочадцы, слуги.* **б.** челяд, у Дюв. челядь *семья, дети.* **с.** чѐљâд *челядь; женщины в семье; люди* (вообще). **ч.** čeled ж. *семья, челядь; прислуга;* умен. čeládka. **п.** czeladź *челядь, домочадцы, прислуга;* умен. czeladka; czeladnik *челядниц, прислужник.*

—сскр. kulam *толпа, множество; род, поколение.* гр. τέλος *конец.* дрир. cland, clan, гал. plant *liberi, filii, parvuli;* лит. keltis, kiltis *род* и проч. (см. под человек); суф. -ядь: чел-ядь (Meillet, Ét. 323). Сюда же отнесено колено (см. э. с. BEW. 141 и сл.; MEW. 31; Fick, 1, 386 и сл.; Stokes, 63).

чéмер, Р. чéмера *род болезни головы, живота; род конской болезни* (живота); чемéрица; севск. и др. диал. чемёрка *растение veratrum album* (и другие: *tellэborus, xerophyllum*); чемёрник *тж.*; пск. твр. чемерá *табак из багуна.*

укр. чемер *конская болезнь,* чеми́р *боль в животе;* чемери́ця *veratrum* (album и nigrum); чемерáвка *настойка на чемерке.* **бр.** чéмер *конская болезнь.* **др.** чемерь и чемеръ *чемерка.* **сл.** čemer *яд; жёлчь; нарыв; гнев; досада;* čemerika *чемерка;* čemerit *горький;* čemeriti *нарывать;* -se *купороситься, делать недовольное лицо.* **б.** чемер *яд; чорт;* чемерика *чемерка.* **с.** чѐмêр *яд; отрава; гнев, огорчение;* чѐмêран *горький;* чемѐрика *чемерка.* **ч.** čemer *венгерский тиф; чемер;* čemerice, čemerka *чемерка.* **п.** czemier, стар. czemierzyca; ныне ciemierzyca, ciemienik *чемерка.* **вл.** čemjerica *тж.*

— лит. kemerai, Мн. *растение achillea,* crepatorium canabium. древнм. hemera. нием. hemern *чемерка.* Fick (1^4, 383) присоединяет сюда гр. κάμαρος, κόμαρος, κάμορος *arbutus unedo, ежёвка.* Это смешение различных гр. слов. Сюда относится κάμαρος delphinium (Boisacq, DEG 402 и 488). сскр. kamalam *lotus* (ср. Zupitza. Germ. Gutt. 113. MEW. 31. (A. Torp, 74; BEW. 142). Mikkola, UrslGr. 43.

чемодáн, Р. чемодáна *кожаная дорожная укладка, баул; брюхо* (толстое), *пузо;* чемодáнчик.

—Заимств. из тат. чамадан *тж.* (в тат. из перс. ǰamadān *тж.* Корш, Известия, 7, 1, 47; BEW. 143; ГСЛ. 410).

чепéц, Р. чепцá *женский головной убор;* чéпчик, Р. чéпчика; чепéчница *мастерица, шьющая чепцы.*

укр. чепець *сетка на голову* (у мещанок); *второй желудок жвачных.* **бр.** чепець *шлык, носимый женщи-*

нами под наметкою. **др.** чепець *головной убор, головное покрывало* (засвидет. с XVI в.). **сл.** čepec *чепец.* **с.** чѐпац *род женского чепца* [чѐпица, шѐпица *шапочка.* Сюда?]. **ч.** čepec *чепец.* **п.** czepiec *тж.; второй желудок жвачных;* czepek *чепец.* **вл.** čepk. **нл.** cepc, диал. šepc *женский чепец.*

— Неясно. Для объяснения заимствованием нет соответствующего оригинала. Ввиду этого Бернекер (BEW. 143) думает, что слово может быть исконно славянским; для сравнения предлагает гр. σκέπας *покрывало, одеяло, кровля;* σκέπη *одеяло, защита, прикрытие;* σκεπάζω, σκεπάω *прикрываю, защищаю.* лит. kepùre *шляпа.* лтш. zepure *шапка, шляпа; прикрытие вороха в поле.* Matzenauer (CSl. 137) и другие производят от kappa. Это затруднительно в звуковом отношении (см. BEW. l. c.). Соболевский (. ФВ. 70, 98) думает, что слово это перешло от чехов к другим славянам вместе с самим предметом, в рус. из пол. Но слово *чепьць* встречается в дррус. уже в домонгольский период (засвидет. в «Епистолии на римляны») в значении какой-то одежды, но какой (едва ли шапка), сказать трудно.

чепуха́, Р. чепухи́ *глупость, бестолковщина, вздор, дичь, нелепость.*

— Неясно. Горяев (Сл. 410) пытается объяснить, как сложное че-пуха: тще-пыха, впрочем, с вопросом.

чепы́жник, Р. чепы́жника; вернее: чапы́жник *шиповник.* См. ч а п а т ь.

червь, Р. червя́ (книжн.; редко, обыкн.), Мн. че́рви, Р. черве́й vermis; черва́, Р. червы́, собир., севск. черь, Р. че́ри *личинки пчел в сотах;* червя́к; червячо́к; черви́ть *класть яйца* (о пчелиной матке); севск. черить *тж.;* червивый; черви́веть *делаться червивым;* червото́чина *место, изъеденное червями* (в дереве и т. п.); стар. че́рвец *насекомое* coccus, *кошениль;* че́рвлень, обыкн. че́рлень *род красной краски.* Из пол. черво́нный *красивый;* «червонное золото»; червóнец *монета, золотой* (более книжн.).

укр. Мн. че́рви; черва́к *червяк,* червачок; че́рве́нь *кошениль;* черва́ *личинки пчел;* червити (о пчелиной матке). Из пол. червоный *красивый;* черві́нець *червонец.* **бр.** чéри́ць (о пчелиной матке); червѐнець *краснеть.* **др.** червь, чьрвь (и из cлав. чрьвь, чръвь), *червь;* черевень, чьрьвень *красивый цвет;* червити *красить, румянить;* чьрвлень, червленъ *красный* и др. (Срезн. М. 3, 1555 и д.). **сс.** чръвь σκώληξ, σής; чрьвленъ *красный.* **сл.** črv *червь;* črlen *красный.* **б.** чѐрвей *червяк;* черве, червек; червѐн *красный;* червил *румяна;* чѐрвя *крашу в красную краску.* **с.** цр̂в, Мн. цр̂ви *червь;* црва *червоточина,* цр̂вен *красный;* црвѐнило *красная краска;* црвѐница *рожа* (болезнь); цр̂вити цр̂вим *красить.* **ч.** červ, Р. červa *червь,* červený *красный;* červiný и др. **п.** czerw, Р. czerwia; czerwić; czerwiec *червец;* czerwień *кармазинная краска;* czerwony *красный;* czerwonka *кровавый понос.* **вл.* čeŕẃ *личинка, моль;* čeŕvjeny *красный.* **нл.** crv; cervjeny *тж.* **плб.** carvéne *красный.*

Сюда же диал. прм., вят., сиб., серемный красный, рудой, рыжий («белолица, весновата и черемна», ДСл. 4, 60). **сс.** чръмьнъ *ἐρυθρός*, чръмновати сѧ *багроветь, краснеть;* чръмьноѥ морѥ *Красное.* **др.** чьрменъ, черменъ *красный, рыжий* (и из cслав. чрьмьнъ, чръмьнъ); чермень *красный цвет;* черменѣтися *краснеться* (см. Срезн. М. 3, 1559); учрьмьнъ, учрьмьнь *красноватый* (Изб. Свят. 1073; Срезн. М. 3., 1343). Отсюда рус. книжн. че́рмный *красный.* **сл.** črm *карбункул; костоеда волосатик;* črmljon, črmnel *красный.* **с.** црн м. и ж. *rōbīgo;* волосатик (вм.* цр̂м. см. BEW. 169); стар. чр̂ман; Цр̂мница *название реки.* **п.** czerń (вм. * czerḿ. BEW. ibid.); czermień *змеевка* (трава); czermionoka *echium vulgare.* Замена *м: в,* по всей вероятности, явление фонетическое; ср. в рус.: евши: емши, знавши: знамши и т. п. Если возможно из *в:м*, как в рус., то, м. б., могло быть и наоборот из *м:в.* Впрочем, Бернекер (BEW. 173) считает это отношение неясным, допуская родство корней при разнице суффиксов.

Сюда же старое славянское название июня, июля: **укр.** червець *июнь;* червень *тж.* **ч.** červen; července. **п.** czerwiec, стар. czurwiec *июнь* и **б.** стар. червенъ *июль* (Дюв. БСл. 2537), цръвеникъ *июль* (Дюв. 2518). Некоторые (напр. Schrader, Reall. 42) выводят из того, что в эти месяцы собирают червеца (красильных червей). Бернекер, кажется, вернее, из того, что в эти месяцы пчелиная матка преимущественно насевает черву; славяне искони были пчеловоды.

— лит. kirmìs *червь.* дрпрус. girmis (вм. kirmis . лтш. cèrme и cer̃me (zẽrms, zèrme) *глиста.* (Об этих балт. подробно Буга, Известия, 17, 1, 29 и сл.).

— сскр. kr̥mis *червь, личинка.* нперс. kirm *червь,* осет. khalm *змея;* khäl-mithä *черви* (Уленбек, Ai. W. 64); ир. cruim; кимр. pryf *червь* (Stokes, 63); алб. krimp-vi *тж.* (G. Meyer; EW. 206). Fick (1⁴, 385 и сл.) допускает сопоставление с лат. curvus и проч., потому де, что червяк изгибается. Это сомнительно. Другие попытки см. у Бернекера 11 сс.

черга́, Р. черги́, диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) *очередь, ряд.*

укр. че́рга́ *очередь* (в севск. всегда oxyton.); чергови́й *очередной;* чергуватися *чередоваться.* **бр.** черга́ *тж.*; чергόю *по очереди.* **др.** черга *очередь.* (Засвидет. с XVI в. Срезн. М. 3. 1499.)

Неясно. Бернекер (BEW. 145) утверждает, что заимств. из тюрк.: чагат. че́рге *очередь, ряд, линия.* Zubaty (АЯ. 16, 387). Ср. MEW. 53.

черда́к, Р. чердака́ *пространство между крышей и потолком;* диал. арх. *отгородки в носу и в корме на судах; сеновал над конюшней* и т. п.; черда́чный.

укр. чердак *тж.*; чардак *тж.* **сл.** čardak *сторожка, колонча;* **б.** чардак (чердак, чордак) *открытая галерея в верхнем этаже; вышка.* **с.** ча̏рда̂к *колонча, сторожка; балкон; кладовая для кукурузы.*

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. чардāк *балкон, подмостки, вышка.* тат.-азерб. ч а р а х. кумык. *тж.* (ГСл. 410; Радл. Сл.; Мелиоранский,

Известия, 10, 4. 133; BEW. 171). См. чертог.

череви́к, Р. череви́ка, обыкн. Мн. И. череви́ки, Р. череви́к, изредка череви́ков (ср. сапоги, сапог и сапогов, чулки, чулок и чулков; башмаки, башмаков, но также нередко: «без башмак») *женские, особенно щегольские, башмаки;* череви́чки.

укр. череви́к *тж.* **бр.** черевик. **др.** черевьи *сапоги, башмаки* (Срезн. М. 3., 1500); черевикъ *башмак, сапог.* **сс.** чрѣвии ὑπόδημα *сандалия.* **сл.** črevelj *башмак;* čravljar *башмачник.* **б.** цревик *башмак,* Мн. цреве *башмаки;* черву́л, Мн. черву́ли *обувь из воловьей кожи.* **с.** црȅвља *башмак,* црȅва *башмак;* прȅвља̑р *башмачник.* **ч.** střevíc *башмак;* стар. třěví. **п.** trzewik. **вл.** črij. **нл.** crjeẃ, crjej. **плб.** Мн. crèvé *башмаки.*

—Без сомнения, к черево, чрево, т. е. сшитый из нежной кожи, собранный с живота (брюшина тоньше, чем хребтовая). Ср. соврем. названия сапог: выростковые, козловые, яловочные и т. п., т. е. по коже, из которой сшиты. Бернекер (BEW. 151) допускает происхождение от * черво *срезанные* (к инде. *(s)qer-) *кожа, сапожная кожа* (ср. скора и лат. corium *толстая кожа* к тому же корню). Есть другие толкования: Zupitza (KZ. 37, 399) сопоставляет срир. cuaran, кимр. curan *башмак.* Бернекер (l. c.) сомневается в этом: не соответствует в звуковом отношении. Соболевский (Наблюдения, 3, 59).

черёво, Р. черёва *живот, брюхо,* обыкн. Мн. черёва *внутренности, требуха;* книжн. из цсл. чре́во; диал. твр., нвг. и др. черевня́, черевýха, черевýнья *понос, боль в животе;* книжн. чрева́тый (напр. «событие чревато последствиями»), чревовеща́тель; чревоуго́дник *обжора, кто любит хорошо поесть;* чревоуго́дие.

укр. че́рево. **бр.** че́рево, Мн. черёва; че́ревки, черёвки *потроха.* **др.** черево *живот, брюхо, утроба* (Срезн. 3, 1500). **сс.** чрѣво, Р. чрѣва (поздн. чрѣвесе) κοιλία, γαστήρ. **сл.** črêvo, Р. črêvesa *кишки, брюхо, живот.* **б.** черво́, чирво́, черево *кишки.* **с.** цриjѐво *кишка.* **ч.** střevo *кишка.* **п.** trzewe *кишка,* Мн. trzewe *внутренности, кишки, требуха.* **вл.** črevo. **нл.** cŕevo, cŕevo. **плб.** crevii, Мн. crévo *кишки.*

—Неясно. Бернекер (BEW. 150) думает возвести к инде.* (s)qer- *резать:* скр. kr̥ṇā́ti, kr̥ṇóti, гр. κείρω и проч. (см. под корнать). Значение: *внутренности,* т. е. *вырезанные, выпотрошенные внутренности животного.* Meillet (Ét. 167 и др. м.), хоть и считает слово неясным, но приводит гот. hairthra *внутренности;* сюда же: анс. hrether *грудь, живот, сердце,* дрвнм. herdar, herder *внутренности* (и др. герм. A. Torp. 77). Wiedemann (BB. 25, 5; еще прежде J. Grimm въ Ист. нем. яз., ссылка у Бернекера, l. c.) сопоставляет анс. hrif *брюхо,* дрвнм. href, ref *тело, утроба, материнское чрево,* лат. corpus *тело,* скр. kŕp *вид, красота* (ср. A. Torp, 103); далее: гот. hraiva-dūbō *род голубя, витютень,* дрсев. hrae *труп* и проч. (A. Torp, 101. Особ. Wiedemann, l. c. Ср. Brugm. Grdr. II, 1, 106, 330; WEW² 195. Здесь литература).

Pedersen (KZ. 39, 459) выводит из значения *пустота, дупло;* ср. **черевики**, против Meillet. Потебня (Эт. 3, 111) сопоставляет с сскр. carúṣ *котел, горшок*, как dāru — дерево — тема * daru-as-, т. е. деревес, лит. skilvis *желудок*.

череда́, Р. череды́ *порядок, очередь;* моск. и др. юж. *стадо;* влгд., кострм. и др. *счет скота парами и другими способами для расчета с пастухом;* черёд, севск. чёред, Р. чёреда и чёреду, нарч. чередо́м *рядом, в очередь;* севск. череди́ть, черeжу́, чередишь *делать, творить что-либо неловкое, опасное* и т. п.; начереди́ть *наделать, натворить* (напр. детям говорят: «что ты тут начередил?», когда разобьет что-либо, прольет и т. п.); очередь *порядок;* очередно́й; нарч. по о́череди, поочерёдно *по порядку;* чередова́ться, чередова́ние. Интересно севск. чередова́ть *безобразничать, производить беспорядок*. М. б., это семасиол. контаминация с вередовать, от веред, вред, которое тоже употребительно в этих местах. Из цсл. череда (напр. в Дух. вед. «быть на чреде» *присутствовать в св. синоде*, об архиереях, митрополитах); учреди́ть *основать*, собств. *привести в порядок;* учрежде́ние, учреди́тель и др.

укр. череда́ *стадо рогатого скота;* чередник *пастух;* черeжний *очередной*. **бр.** череда́ *стадо*; чёредзь *очередь;* чередо́вый *очередной*. **др.** череда *очередь* (у Влад. Моном. «по чередам»). **сс.** чрѣда ἐφημερία *порядок дней; стадо;* чрѣдати чрѣждѫ. **сл.** črêda *стадо, порядок*. **б.** череда, диал. църда *стадо крупного скота*. **с.** чриjѐда, чре́да, чри́да *ряд, порядок; стадо*. ч. střídal, tříd*a*, стар. črieda, trieda *порядок, очередь; класс; перемена; улица*. п. trzoda *стадо*. вл. čŕoda.

— лит. kerdžius *пастух*. дрпрус. kērdan В. *время*. гот. haírda *стадо*. дрсев. hjǫrdh. анс. heord *тж*. дрвнм. herta *перемена; стадо*. анг. herd. ннем. herde. Ввиду разницы гортанных едва ли сюда могут относиться сскр. çárdhas. М. çárdhas *ср. стадо, толпа*. зенд. sarədā, дрпер. thard *род, способ*. гр. κόρϑυς *толпа*. Также кимр. cordd *толпа группа*, ир. crod *скот, богатство* (ср. BEW. 144; А. Торр, 48; Уленбек, AiW. 305; Meillet, Ét. 256 и сл.; Вондрак, SlGr. I, 263). Некоторые (Hirt, BB. 24, 233) считают заимствованным из герм. Это неверно. Зеленин (8, 4. 256 и д.).

1. **че́рез,** часто цсл. чрез прдл. с В. *поперек, насквозь* (напр.: «через реку» перейдет; «через решето» цедить); *сверх* («через край» льет), *по причине, вследствие, посредством* («через свою лень» пропадает; «через друзей» хлопочет); *спустя, после* («через неделю» возвратится); севск. чересь, черезь. Как преф. чересполосный, черезмерный, чересседельник и др. Иногда нарч. (напр.: «журавль меж не знает и через ступает»). Впрочем, м. б., здесь эллипсис, т. е. «через межу».

укр. через. **бр.** через. **др.** черезъ, чересъ (примеры у Срезн. М. 3, 1501 и сл.). **сс.** чрѣзъ, чрѣсъ. **сл.** črêz, črez; диал. čez. с. чрёз. Наряду с этими, из контаминации с сквозь, сквозѣ появились: скрозь; наскрозь *сквозь, через* (напр.: «скрозь пальцы» глядеть). **укр.** скрозь, скорозь, крізь,

керез. **бр.** скрозь. **сл.** krêz. **б.** кроз; кръз. **с.** кроз, кроза; стар. скроз, скрози. **ч.** skrz, skrze, диал. krz. **п.** skróś, wskróś *сквозь, насквозь.*

—Основная форма черес; через под влиянием других предлогов: из, раз, воз. Ср. дрпрус. kirsa, kirscha, kirschan, kerscha, kērsczan *над.* лит. skeȓsas *поперечный.* лтш. schkērs *тж.* schkēram, schkērscham *поперек.* гр. ἐγκάρσιος, ἐπικάρσιος *косой, поперечный;* κάρσιον· πλάγιον (Гез.) (BEW. 148 и сл.; Boisacq, DEG. 212 и сл.; Pedersen, JJ. 5, 54 и сл.). К инд. корню * qert *резать.* Сомнительно: арм. xeṙ *косой* (?), *упрямый, упорный, сумасшедший.* нидл. гол. cearr *упрямый, сумасбродный.* Наверное сюда же относится лат. cerritus *сумасшедший* (это к Ceris). (ср. WEW², 155; Stokes, 81; Вондрак, SlGr. 328; 356). Другая литература у Бернекера, Boisacq'a и Вальде, ll. cc.

2. **че́рез,** Р. че́реза и че́рес, че́реса *кошелёк, сумка, кишка для денег, в виде пояса* (редко употребл. Со-лю не приходилось слышать).

укр. черес *широкий кожаный пояс для денег.* **п.** trzos *тж.*

—Berneker (BEW. 148) приводит объяснение Розвадовского, именно, сопоставление с ир. criss *пояс,* кимр. krys *пояс, рубаха.* Насколько это вероятно, судить трудно.

черёмуха, Р. черёмухи *дерево prunus padus, засадиха;* черёмуховый, черёмушка (в назв. подмоск. местности: Черёмушки), диал. твр. череша́, черниха́.

укр. черёмуха, черёмха *тж.*; черемшина *одно дерево черемухи.* **др.** черьмховый, черемховый, церемховый (куст. Засвидет. от XV в. Срезн. М. З. 1500). **сл.** črêmha; črêmsa, črênsa *тж.* **ч.** střemacha *тж.*, стар. třemcha. **п.** trzemcha *тж.*

—лит. šermùkšlė, šermùkšnė *рябина,* лтш. sērmankschi, sērmukschi *тж.* М. б., сюда же сск. kramukas *piper betle и другие деревья,* kr̥mùkas *какое-то дерево* (Уленбек, AiW. 67). Думают также о гр. κόμαρος *arbutus unedo,* которое, по Niedermann'y (см. у Borsacq, DEG. 488—1), из * κρόμαρος или * κόρμαρος и может быть сопоставлено с вышеуказанными **балт.** [Ср. BEW. 145. Также Bezzenberger у Stokes, 61. Здесь с балт. сопоставляется гал. Carmiliae (ныне Cormeilles), Curmiliaca, ср. фр. заимств. cormil, cormier]. См. черемша.

черемша́, Р. черемши́ *дикий чеснок,* allium ursinum; череми́ца, черему́шка *тж.*

сл. črêmoš *тж.* **п.** trzemucha *тж.* Сюда же. **с.** сриjемуш, М. срӣjемуша ж. и срӣjемуж; срӣjемужа *тж.* (У Мичатека, Сл. 548, срêмуж, срêмуш м.; срêмужа ж.).

—лит. kermùšė *дикий чеснок.* гр. κρόμ(μ)υον из κρέμυον (Гез.). нрв., шв., дат. rams allium *ursinum.* анс. hramsa. анг. ramson. бав. ramsel, ramsenwurz, ramschenwurz *лук.* ир. crem. гол. craf *тж.* BEW. 145 и сл.; Boisacq, DEG. 520; A. Torp, 103. М. б., сюда же черемуха, если название по запаху (ср. BEW. под * cermъcha).

1. **че́рен,** Р. че́рена (редко), Мн. черéнья *рукоять;* сибир. черéнье, Р. черéнья (редко); обыкн. черенóк, Р.

черенка́ *рукоятка ножа, копья* (древко); *ручка; отрезок ветки для прививки, отдельной посадки* (напр. яблонь, груш, винограда и проч.); умен. черешо́к; черенко́вый, черешко́вый, черено́чный.

укр. черен *черенок ножа,* Мн. черенкѝ *тж.* **бр.** чере́нки, черенцы (только Мн.) *черенок* (ножа); черяни, Р. черян *тж.*, черя́нки *тж.* **др.** черенъ (засвид. от XVI в.) и чрѣнъ (цсл.) *рукоять.* **сл.** črên *тж.* **б.** черен, ум. черенче *тж.* **с.** цре̏н, цре̏м, диал. чле̂н *тж.* **ч.** střem, умен. střenek; střena, střenka ж., střenko *черенок, рукоятка;* třeň *стержень, стебель.* **п.** trzon *корешок гриба;* trzonek *черенок.* **вл.** čřonk *черенок ножа.* **нл.** cŕon *клинок;* cŕonk *черенок ножа.*

—Неясно. Бернекер (BEW. 146 и сл.) думает, что возможно возвести к инде. *(s)qer- *резать;* значение: *отрезок;* суф. -no-: гр. κείρω и проч. (см. под корнать). Миклошич (MEW. 34) разделил на две группы: рус. черенок *прививок* сравнивает с др. прус. kirno *куст,* лит. kìrna *вязок, петля, хомутик из прутьев для связи кладок дров;* kẽras *выветрившийся пень;* черенок же в значении *рукоятка ножа* с лит. kriaunà *черенок ножа, рукоятка.* Это разделение неверно, как замечает Бернекер (l. c.). Bezzenberger (см. Stokes, 63) сравнивает черенок *прививок* с ир. crann *дерево,* кимр. prenn *arbor, lignum,* корн. pren (глосса?: *lignum*), брет. prenn *du bois,* гр. κράνον *дерен,* лат. cornus *дерен* (дерево), лит. kẽras и проч. (см. выше). С этим согласиться нельзя (см. Boisacq, DEG. 509 с литературой, Бернекер, l. c.). Zupitza (BB. 25, 102) сопоставляет сскр. kárṇas *ухо, ручка, рукоятка* (ср. Уленбек, AiW. 46), кимр. corn *рукоятка.* Osthoff (Étym. Par. 39—1), хоть и допускает такое толкование кельт. carn, однако думает, что возможно отнести также к нем. horn и лат. cornu. Osten-Sacken (JF. 22, 316) связывает с лтш. ais-kart *прикасаться, дотрагиваться,* kert *хватать, схватывать.* Буга (РФВ. 67, 234 и сл.) думает, что сюда же может относиться лит. kriaunà *черенок ножа.*

2. **черен,** Р. черена (ударение?), прм. ниж. *котел, большая глубокая сковорода для выварки соли;* также: чрен, церéн, прен (ДСл. 4, 610) *тж.*

укр. чери́нь *под в печи; площадка, лежанка над печью* (Гринченко, 4, 457). **п.** trzon *очаг.* **с.** (цсл.) чрѣнь *треногая жаровня;* нын. че̏рјен *свод отступа над очагом; род мелкой корзины для просушки зерна.*

—Сопоставления различны: гр. κέρνος *род глиняного сосуда* (употреблявшегося в Элевзинских таинствах и носимого на голове жрецом или жрицей), дрсев. hverna *поваренная посуда,* исл. hvern, hvörn *лодкообразные кости в рыбьей голове,* сскр. karaṅka *череп* и проч. (A. Torp, 116; Zupitza, BB. 25, 102; но ср. Boisacq, DEG. 442). Бернекер (BEW. 146) предпочитает анс. hevrth, дрсакс. herth *огонь, огнище,* анг. hearth, дрвн. herd, внем. herd, лтш. zeri *каменка в банной печи.*

чё́рен, черна́, черно́, диал. (напр. севск.) чёрно; чёрный *niger;* черни́ть, черню́, черни́шь *красить черной краской; клеветать, обносить;* чернеть *быть, делаться черным;* чернь

простонародие: *род черной финифти;* чернота́; черновóй; нáчерно (о письме, о другой работе), вчерне́ *тж.*; черня́к *неизбирательный шар* (при баллотировке); моск. (у охотн.) черны́ш *тетерев самец;* чернило, обык. Мн. чернила *краска, чем пишут* (говорят также: «красные», «синие» и проч.); черни́льница, севск. черни́лица *сосуд для чернил;* черни́льный (орешек); черни́ка *род ягод черного цвета vaccinium myrtillus*; черне́ц, Р. чернеца́ *монах;* черни́ца *монахиня;* чернеческий; былин. черни́зина *чернота, что-то черное;* чернобы́ль *artemisia vulgaris;* чернотал *род кустарника.*

укр. чорний. **бр.** чорны. **п.** czarny *черный*, czarproksiężnik *чернокнижник.* **вл.** čorny. **нл.** carny *черный.* **плб.** ćárnė *черный*; carnéića *черника.* дрпрус. kirsnan *черный*, лит. Kirsnà *название одной речки*, kérszas *с черными и белыми пятнами*, kérszė *чернопегая корова;* kérszis *чернопегий бык;* kerszùlis *сизый голубь;* karszis *свинец*; скр. kr̥ṣṇás *черный* (Уленбек. AiW. 64). Образование: черно- из *чьрено , собств. *чьрпно-. Отсюда чьрно; суф. -но-, употребительный для обозначения цвета (напр. красный, синий и др. Об этом Solmsen, KZ. 98, 439; Meillet, Ét. 433, Brugm. Grdr. II, 1, 255). Разные степени вокализма являются в лит.; в слав. в степени исчезновения. Индо. *q̯r̥sno- (ср. BEW. 169 и сл.). Относительно упрощения консонантизма см. Meillet (Ét. 130), Ильинский (Известия, 20, 3, 97).

чере́нний, укр., *коренной* (зуб); черевинный (зуб) *тж.* [соотв. рус. коренно́й. Но есть ли это наше коренной в этом значении из * черенной? М. б., корень не имеет ничего общего?]. **др.** (цсл.) чрѣновьнъ (зуб), чрѣновитьць μύλη *dens moralis* (Срезн. М. 3, 1539). сс. чрѣновьная μύλαι. **ч.** třenovec; třenový zub, třnák наряду с этим střenný, střenovhizub *тж.* **п.** trzony, Мн. *коренные зубы*, trzonowy ząb *коренной.* **вл.** ćronovc, ćronak. **нл.** cŕonak, cŕenak *тж.*

—По Meillet (Ét. 292), без сомнения, заимствовано из герм. Ср. гот. qairnub (об этом см. под ж е р н о в). Против этого Бернекер (BEW. 147). Здесь сравниваются: кимр. cern *подбородок*, брет. kern *мельничный ковш* (засыпной), ир. cern *угол, кут*, по Zupitza (BB. 25, 101). Буга (РФВ 67, 234) присоединяет сюда лтш. cer-vok-slis *кутной зуб,* сскр cárvati *раздробляет, пережевывает* (ср. Уленбек, AiW. 89).

чёрт, Р. чёрта, но в выр. «ни черта́» *нисколько, ничуть* оксит.; Мн. И. чёрти, Р. черте́й («черты́» считается украинизмом) *злой дух, дьявол;* чертёнок, Мн. И. чертенята (вм. * чертята). **с.** чертенёнок; чёртов (палец); чертóвка *злая, сварливая баба;* чертовщи́на; чертóвский; чертополóх *растение, cirsium, carduus.*

укр. чорт, Р. чóрта; чертя́ка (иногда слышится и у нас); чортеня *чертенок*; чортовиння *чертовщина;* чорти́ха, чорти́ця *чертовка.* **бр.** чорт, Мн. И. чёрци и черты́; чортов (палец); черценя́, Мн. И. черценя́ты. **сл.** črt *дьявол; ненависть, вражда;* črtiti *ненавидеть.* **с.** цртити, цр̏тим *заклинать, проклинать.* **ч.** čert *черт.* **п.** czart. **вл.** čert, диал. čort. **нл.** cart. **плб.** cart *тж.*

— Неясно. Связь с черный отрицают (MEW. 35; BEW. 172). Berneker (l. c.) предлагает два объяснения; м. б. (по Krček'у), к лит. įkirti *чувствовать отвращение;* pakyrėti *надоесть;* kirėti *делаться злым;* apkirėti *надоедать;* ikirėti *делаться отвратительным;* ikirus *враждебный;* įkyrus *противный.* М. б., ввиду брус. прозвища черта куцым (Посович, 262) можно отнести к группе лат. curtus (о котором см. WEW[2], 216). Это основание ненадежное: черта часто называют тоже рогатым, прозвище куцый, вероятно, такого рода (по изображениям).

чертóг, Р. чертóга, книжн., *палата, дворец, богатое жилище.* **др.** чертóгъ, чьртогъ (и чрьтогъ *палата; брачная комната; брак* (Срезн. М. 3., 1569 и сл.); чертожный (у Дон. Пал.); чьртожьник *дружок жениха;* чертожница *супруга.* **сс.** чрътогъ θάλαμος νυμφών *спальня, комната новобрачных.* **с.** стар. чртог *спальня.*

— Старое заимств. из перс. čartāk (čar *четыре*, tāk *высокая часть дома; колонная галлерея; балкон* и проч.); по всей вероятности, через какое-л. тюрк. посредство (ср. Мелиоранский, Известия, 10, 4, 193).

чесáть, чешý, чéшешь *очищать, расправлять волосы, шерсть, лен и проч. гребнем, щеткой; скрести ногтями тело от зуда;* чесáться *чесать себя, чувствовать зуд* (напр.: «голова чешется» *чувствуется зуд на голове*); чеснýть (редко); -чёсывать: причёсывать, -ся, рас-, за-, вы- и проч.; чёс *трепка* («задать чёсу» *задать трепку*); причёска *приглаживанье волос известным образом;* расчёска *редкий гребешок;* очёски *пакля, волосы, выдираемые гребнем, щеткой;* нáчесы Мн. *что начесывается при вторичном чесаньи;* чесóтка *род накожной болезни;* чесáлка *чем чешут;* чесáльня, чесальная *мастерская, где чешут хлопок, лен для пряжи* [по Бернекеру (BEW. 151 и сл.), сюда же почечуй *геморой.* См. э. с.].

укр. чесати; едва ли сюда чýхати, -ся, *чесать, -ся* (не гребешком); у Бернекера чíхати; у Гринченко этого нет: чухрати *тж.*; у Гринченко (Сл. 4, 480) этого значения нет. То же и наше чухать (юж. зап.) *чесать, скрести* (не гребнем), чýхаться *чесаться* (напр.: «чухайся конь с конем, а свинья с углом»). Это, вероятно, вм. чохаться под влиянием названия свиньи чушка (см. э. с.).

бр. чесаць; чёска *трепка.* **др.** чесати *расчесывать, чесать; ласкать; собирать* (плоды. Срезн. М. 3, 1502 и сл.); чесало *гребень.* **сс.** чесати, чешѫ *чесать; собирать плоды.* **сл.** česati, češem *чесать; рвать, обдергивать;* čes *отески,* česce *осколок;* česelj, češelj *гребень.* **б.** чеша *чешу,* чесало *гребень* (для коров, лошадей); чесалка *гребень,* чешел *тж.,* чешалька *тж.,* чесна *отламываю лишние листья кукурузы.* **с.** чèсати, чèшêм *чесать, скрести, скрабать;* чèхати, чèхам *отламывать, срывать, щипать;* чѝјати, чѝјâм *щипать* (перья, корпию); очèнути, òченêм *сорвать ветку со стебля;* чèшаљ *гребень,* чèшљати, чèшљâм *чесать; щипать, драть.* **ч.** česati, češu, česám *чесать, скрести;* česle *решетка перед водяной мельницей,*

затон. **п.** czesać *чесать* (стар. szosać); czochać się *тереться обо что-нибудь*. **вл.** česać *чесать*, račosy *вычески*, *очески*. **нл.** cesaś. **плб.** cesat.

В перегласовании к **коса**: лит. kasýti, kasaũ *скрести*, *слегка царапать;* kasìnti и kasiti, kasimè *тж.*; м. б. kasà *коса*. гр. ξαίνω, ξέω; κέσκιον *пакля*, *льняные очески* и пр. См. под 1. **коса**.

чеснóк, Р. чеснокá и чеснокý *allium sativum*; чеснóчный (зáпах); в фамилиях нередко Чеснокóв.

укр. часни́к. **др.** чесновитокъ. **сс.** чесновитъкъ, чесновитьць. **сл.** česen, česenj. **б.** чесън, чесен, чеснов, чинóв лук *чеснок*. **с.** чѐсан, Р. čесна; чеснак *чеснок;* чѐсно *зубок чесноку;* ч. česnek. **п.** czosnek *чеснок*. **вл.** česnačk.

—К **чесать**, **чешу** (MEW. 35; BEW. 151), потому что головка состоит (ср. некоторые значения под чесать *обрывать*, *отделять* ветки, листья, плоды) из зубков, легко отделяемых один от другого. Ср. подобного значения нем. knoblauch, к срвнм. knieben *разделять*.

честь, чту, чтёшь *почитать*, *уважать; читать,* обыкн. про-чéсть, про-чтý, в значении *читать* (книгу); в первом же значении употр. почéсть, praes. по-чтý, inf. -честь, прочéсть, почéсть (вм.* чисть, прочисть, по-чисть есть новообразование по praes. чьт-у; отсюда: чьсть, т. е. честь); чтéние; нарч. почти́ *приблизительно*, *около*, диал. почесь (почти из imperat., почесь из inf. почесть, т. е. можно почесть, счесть, принять); счёт. Мн. счёты (севск. щеты́) *инструмент для счета;* учёт, зачёт, отчёт, почёт, почётный, расчёт; четки *монашеские снизки для счету поклонов;* чёткий *разборчивый*, *отчетливый* (о шрифте, почерке); чтец, чтеца; мгкр. читать, читáю, читáешь legere; почитать *оказывать почет;* почитáние; нарч. почитай *почти;* усил. мгкр. чи́тывать; почи́тывать; причитáнье; читáтель, читáтельница и др. Из цсл. при́чт и при́чет, Р. при́чта *клир*, *священо- и церковнослужители при одном храме;* причётник (местами говорят также причётник, но редко) *дьячок*.

укр. чотки *четки;* щот *счет;* щоти *счеты* (инструмент); читати; читáння *чтение;* читáка *чтец*, *чтица;* читальник *читатель*. **др.** чисти, чьсти, чести, чьту, чту (примеры у Срезн. М. 3., 1526) *читать; считать*, *почитать;* почитати *читать;* почитаник *чтение* и др. **сс.** чисти, чьтѫ; причьтъ κλῆρος; почитати *читать*. **сл.** новообр. čteti, čtejem; šteti, šiejem *считать*, *почитать; читать;* poštenje *почет*, *доброе имя*. **б.** четá *читаю; считаю;* чет *счет;* пóчет *честь*, *уважение*, *почет;* почетá, почитам *почитаю*, *уважаю*. **с.** (стар. чисти, чтем), ныне ча̀тити, ча̀тим; ча̀тати, ча̀та̂м *читать*; шти̏ти, шти̏jе̂м *тж*; пȍшта *уважение*, *почет;* пȍштовать, пȍштуе̂м, пȍштити, пȍшти̂м *почитать*, *уважать;* чи̏тати, чи̏та̂м *читать*. ч. čísti, čtu *читать*, *считать*, čtení *чтение;* počet *число; счет*. Мн. počty *арифметика;* účet *счет;* úcta *почтение*, *честь*; pocta *тж.; слава;* počítati *считать*. **п.** (стар. czyść, cztę *читать*, *считать;* czcionka *буква;* poczet *число*); uczta *угощение*, *пир;* czytać *читать;* poczytać *почитать*, *принимать за*. **вл.** čitać *читать*, **плб.** cáté *считает*.

— ccкр. cétati *замечает, обращает внимание*, cikéti *замечает;* cikitvā́n *понимающий, замечающий.* зенд. čiki ϑwā̊ *размышляющий, обдумывающий.* ир. cīall *разум, разумение.* кимр. pwyl *sensus, discretio, prudentia.* лтш. schkist, schkeetu *думать;* skaits *число*, skaitīt *считать; сказывать; говорить наизусть, читать* (молитву). лит. skaitýti, skaitaũ *считать, читать* (Brugm. Grdr. 1, 605. Meillet, MSL. 14, 349; BEW.174 и сл.). Zupitza, Germ. Gutt. 150 и сл. сопоставляет: гот. skaidan *разделять.* дрсак. scēthan, scēdhan *тж.* анс. scādan (scēadan, анг. shed) *разделять, рассеивать, выливать.* дрвнм. sceidan. ннем. scheiden. гр. σχίζω и др. С этим не соглашаются (ср. BEW. l. c.; A. Torp, 463). См. также под щит, цедить.

честь, Р. чéсти. **укр.** честь *тж.* **бр.** чесць, Р. чесун, чсун, тсун **сс.** и **др.** чьсть *тс.* чьстити; чьстивъ, чьстьнъ. **сл.** čast *честь;* časten, častit *уважаемый, чтимый;* častiti *честить.* **б.** чест *честь; пост;* честя *чту;* честен *почтенный;* почи́там *почитаю.* **с.** ча̀ст. *честь; пир; напиток;* ча̀снӣ, ча̀стан *честный; почтенный; святой;* ча̀стити, ча̀стӣм *почитать; угощать;* ча̀сба, ча̀сбина *угощение, пир;* нечастивӣ *нечистый, дьявол;* чи̏тати, чи̏тâм *читать.* **ч.** čest, Р. cti *честь;* ctíti *чтить;* ctný, cný *честный; почтенный.* **п.** cześć *честь, почет;* czesny, poczesny *почтенный;* czcić *чтить;* cny *достойный, почтенный;* cnota *добродетель;* częstować *угощать* (по народной этимологии применено к część *часть* или же к częsty *частый*). **вл.** čeść; poććivy *учтивый;* poććovać *потчевать;* počestić. **нл.** cesć *честь;* poććiś *почтить,* cesny, poććivy *учтивый;* pocny *стыдливый.*

— К честь, чту (См. э. с.). скр. cíttiṣ *мысль, намерение, усмотрение.* зенд. čistiš *мысль, узнание.*

чех, Р. чéха *имя части славянского народа;* Чéхия (редко), обыкн. Богемия; чéшский. **др.** чехъ, также чахъ, чяхъ; ческый и часкый (Соболевский, см. ниже). **ч.** čech; Čechy *Чехия;* český. **сл.** čeh. **п.** czech; Czechy *Чехия;* czeski. **вл.** čech. **нл.** cech.

— Бесспорно не объяснено. Соболевский (РФВ. 64, 170, Наслед. I, 79. и сл.) видит здесь такое же образование, как лях, полех, полешук, и возводит к корню: *čen-, *čan- (в чепать, чапать, чап. стар. чеш. čep, čap *цеп.* болг. чепъ, чепка *сук* и др.). Первоначальный вид слова чех, чах определяется срвнм. kebse *concubina.* дрсев. kefser *sklawe.* срвнм. sklawe. анс. weaʰh *тж.* Первонач. вид: кěпсъ, кěпсъ (отсюда чех) (см. АЯ. 27, 234). Миккола (СбФ. 273) производит от чета *agmen, cohors;* образование такое же, как лях: ляда; чух-(на): чудь. След., основное значение *член толпы,* м. б., *войска, четник* (ср. карела, кел. corii. герм. *harja *толпа, войско*). Sutnar (СбА. 612 и д.; Ursl. Gr. 8). Соболевский (Наслед. I, 79).

чехардá, Р. чехарды́, севск. чегардá *род игры* (прыганье друг через друга).

Неизвестного происхождения. Вероятно, какое-л. заимств. Неясны предположения Горяева (ГСл. 413).

чехóл, Р. чехлá *velamen, покрывало, футляр;* чéхлик (часто в севск. *женская рубаха*); чехольчик.

укр. чóхла *обшлагъ манжеты на рукаве рубахи;* чохлиця *тж.* **б.** чехълъ *женский башмак без задника,* Мн. чехли и чейли; чехларинъ *башмачник.* **ч.** čechel, čechl *купальная рубаха, халат; саван;* čechlík *платье из бумажной материи.* **п.** диал. czecheł, czechło *рубашка,* особ. *женская; саван; чехол.*

— Неясно. Сближали (Matzenauer, List. fil.: 7, 29) гот. hakuls. дранг. hacele. дрсѣв. hokoll. дрвнм. hahhul — *плащ.* Это отвергается Бернекером (BEW. 139). Сравнивали также (MEW. 31) с прус. kekulis *купальная простыня* (Вондрак, SlGr. I, 361). Но это, по Бернекеру (l. c.), заимств. из стар. пол. Кажется, заимствованное. Но откуда?

чечеви́ца, Р. чечевицы. См. сочевица, под 2. сок.

чéчет, Р. чéчета *род птички fringillali naria;* чечётка *самка тж.*; *болтливая женщина* (в том же значении употребительно сорока).

укр. чечит, чечитка *тж.* **сл.** čečet *род чижика.* ч. čečetka, čečatka. **п.** czeczotka *чечетка.*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лит. kekùtis *чечетка;* kikìlis *тж.* скр. cákoras *род рябчика* (Уленбек, AiW. 86; BEW. 138).

чечу́га, Р. чечуги, диал. юж. нврс. *стерлядь.*

укр. чечуга. *тж.* **п.** czeczuga *тж.* **сл.** kečiga, keča *тж.* **с.** кèчига, кèчика *осетр.*

— Неясно. Ср. мад. köcsöge, këcsëge *род осетра.* рум. cacinga, cegă, cigă (отсюда нгр. κετζίγα) (ср. MEW. 114; BEW. 498 и сл.; Karlowicz, Słown. wyr. 113; ГСл. 414).

чешуя́, Р. чешуи́ *мелкие пластинки, покрывающие кожу рыб и др. животных, покров на скорлупе ореха;* чешуйка; чешу́йчатый.

др. чешуя, чешвея *тж.* (Срезн. М. 3, 1515); чешуйчатый. **п.** szczeszuja, szczeczuja *тж.*

— К чесать, чешу (MGr. II, 84; BEW. 152).

чи, диал. кур., кал. юж., *вопросительная частица: разве, неужто* (севск. изредка, обыкн. *тж.*).

укр. чи, чи-чи *ли, или, разве.* **бр.** чы, ці *тж.* **др.** чи *разве, или, если* (Срезн. М. 3, 1516). чи-ли (Сл. о п. И.). **сл.** či *если; вопрос. частица;* **ч.** стар. či, či-li *an, num, nonne;* ныне в разделит. вопросе *ли-или.* **п.** czy, czy-li, czy-czy *ли, ли-или.* зенд. či нарч. *как?* (Barth, Air. W. 584). лат. quī нарч. *как, почему, как бы то ни было;* quīn (из quī-ne) *чтобы не, без того, чтоб; как будто не* и др. анс. hwī. дрсев. hui *как. почему.* Это ТЕд. (instrum.), который является местоим. чь-то. Т. чи-мь (-*мь* есть распространение) (BEW. 155; Вондрак, SlGr. II, 288 и др. м.; WEW², 634; MEW. 152). См. под къ.

чи́бис, Р. чи́биса (и чи́без, чибеза) *болотная птица, пигалица, vanellus cristatus;* Чибисов (нередко в фамилиях); чи́быш, чи́бышек *род птицы* (употр. как синоним к воробышек) (ср. фамилию Чебышóв).

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения **укр.** киба *чибис;* чиготати *кричать* (о чибисе). **вл.** kibat, kibita. **нем.** kiebitz. нжнем, kiwitti. **сл.** ribič. **с.** вѝвак *пигалица.* Относительно образования (суффикс) см. Соболевский, РФВ. 66, 333 (ср. BEW. 156).

чи́вый *щедрый,* диал. См. тщиться (MKW. 369).

чиж, Р. чижа́ *птичка fringilla spinos;* чижик, Чижо́в (оч. часто в фамилиях).

укр. чиж. **сл.** čizek. **с.** чи́жак, Р. чи́шка. **ч.** číž; čížek. **п.** czyż; czyżyk. **вл.** čizik. **нл.** cyžyk.

— Звукоподражательное (нем. zeisig. срвнм. zîse, zîsec. Заимств. из слав. BEW. 158 и сл. KEW 415).

чи́кать, чи́каю, чикаешь *резать, стричь; ударять; отрывисто посвистывать* (о птичках); *постукивать* (о часовом маятнике), чи́кнуть; чи́канье; мждм. чик-чик!

укр. чикати *резать ножом, ножницами; чирикать* (о птичках); чикнути; мждм. чики-чики! **бр.** чыкаць чыкнуць *тж.*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения чирикать, чиликать и др.

чикчи́ры, Р. чикчи́р *гусарские панталоны.*

с. ча̀кшире, Р. ча̀кшира̂ *брюки.*

— Заимствовано из тюрк. чакшер. *тж.* (MEW. 36; ГСл. 414).

чили́буха, Р. чили́бухи (и пельбуха, кучеляба) *растение strychnos nux vomica.*

— Matzenauer (CSl. 138) с уверенностью считает заимствованным, но откуда?

чили́га, Р. чили́ги *растение, полукустарник cytisus;* чили́жник (часто у Аксакова).

— Неясно. Вероятно, заимствованное.

чин, Р. чи́на, М. чи́не *порядок; устав; ранг; звание, сан* (напр.: «чин литургии», «духовного чина», «чины военные и гражданские», «чин полковника» и др.); чи́нный *степенный, благовоспитанный;* чи́нно *благопристойно;* чино́вный *имеющий чины* (большие); чино́вник *состоящий на государственной службе;* чини́ть, чиню́, чи́нишь *делаю; устраиваю, упорядочиваю* (но чиню́, чи́нишь *накладываю заплату, исправляю, зашиваю* и т. п.); причини́ть, учини́ть (причини́шь, учини́шь), починить (почи́нишь), начини́ть (начи́нишь); причи́на; причи́нный (севск. *припадочный, больной*); начи́нка, почи́нка; причиня́ть, учиня́ть и проч. В **цсл.** чинолю́біе, чинопочита́ніе, чинонача́ліе.

укр. чин *действие; способ, образ; ранг* (из рус.); чинити *делать, исполнять.* **бр.** чын; чыни́ць; чынно *благопристойно.* **др.** чинъ *порядок, устав, сан, должность;* чинити; чиновникъ и др. **сс.** чинъ *порядок, устав, сан;* чинити, чинж. **сл.** čı́niti činim *делать, устраивать* (čı́niti *просевать жито*). **б.** чин *угощение зятя тестем в первое воскресенье после свадьбы; чин; класс, парта;* чиня *делаю.* **с.** чи̑н *порядок; вид, форма; дело, поступок; должность; действие* (в драме); чи̏нити, чи̏ни̑м

делать; околдовывать, чаровать; **сеять** (жито); чи̏ни̂ мы се *мне кажется;* чи̏ном *на самом деле, фактически.* **ч.** čin, стар. *способ, образ, причина;* ныне *действие, дело;* činiti *делать;* příčina *причина;* účinek *деяние.* **п.** czyn *дело, действие;* czynić *делать, действовать;* czynny *деятельный, действительный;* przyczyna *причина.* **вл.** činić. **нл.** cyniś *делать.*

— скр. cinóti, cáyati *накладывает, собирает, наваливает, соединяет, строит;* cáyas *куча;* kāyas *тело.* **зенд.** čayaiti, činvaiti *изыскивает, выбирает;* в соединениях с vī- *разделяет.* гр. ποιέω (из *ποιϝέω) *делаю.* **лит.** užkìsti (linùs) *класть* (лен) *для просушки;* ãtkisas *segetes, quae in hypocausto siccan de rite locantur* (Буга, Известия, 17, 1, 19. Ср. BEW. 156 и сл.; Osthoff, BB. 24, 119; Meringer, IF. 17, 155; BEW. 378. Против этого Уленбек, AiW. 91). Образование: чи-нъ; суф. -нъ- (инде. *-neu̯-) (Meillet, Ét. 241; 453 и сл.). Склонение засвидетельствовано на -u- (-ъ-) и на -o.: МЕд. чиноу.

чинш, Р. чи́нша *оброк, подать, поземельный налог* (в Польше); чи́ншевый; чиншеви́к *крестьянин, платящий поземельную подать; оброк.*

укр. чинш *плата, оброк за землю.* **бр.** чынш *тж.* **п.** czynsz *тж.*, czynszownik *платящий чинш* или *получающий его* (помещик); czynszowy. **ч.** činže и cinže *тж.*

— Заимствовано из пол. В пол. и чеш. из нем. zins. срвнм. zins *налог, подать, пошлина* (ср. Matzenauer, CSl. 139). В герм. из лат. census *оценка, налог* (см. KEW. 418). **сс.** кинъсъ *census* (ОЕ. 72 р., 78 р.) из гр. κῆνσος. См. Фасмер, Эт. III, 88; ГСл. 414 под чинш.

чи́рей, Р. чи́рья *веред, нарыв, болячка;* чиря́стый *покрытый чирьями;* диал. начире́ть *нарвать;* **диал.** спб. чир *замерзлый сверху снег;* чиреть *твердеть, подмерзать* (о зимней дороге); севск. чирьяк *чирей* [говорят иногда «чирьяк» под влиянием червяк].

укр. чиряк *чирей;* чирякуватий *покрытый чирьями.* **сл.** čir, čiraj. **б.** чирко *чирей, угрь.* **с.** чи̏р. **п.** czyrak *тж.*

— Неясно. Matzenauer (CSl. 139) сравнивает гр. σκιῤῥος *затвердение, затвердевший нарыв,* σκιῤῥός *твердый, грубый.* Это сомнительно (ср. BEW. 157). Ильинский (РФВ. 70, 259).

чири́кать, чири́каю, чири́каешь; чили́кать, чи́ркать *издавать звук чир-чир* (преимущественно о воробье); чиро́к, Р. чирка́ *род малой дикой утки;* чирёнок, М. чиря́та *птенец чирка;* севск. чурока́н *сверчок* (образовано, как таракан).

укр. чирчикати (о ласточке); чиркун *род птички, зуек;* чирка *чирок* (утка). **сл.** čiriti *чиркать.* **ч.** čírek *чирок.* **п.** czyrykać *чирикать,* **диал.** czyranka *чирок.* **нл.** ćerka *чирок.*

— Звукоподражательное (ср. BEW. 157).

число́, Р. числа́ *количество, счетом определенное; цифра; день месяца,* числово́й; чи́слить, чи́слю, чи́слишь; счисля́ть, вычисля́ть, пере-, рас- и проч.; чи́сленный; числи́тель,

(в арифметике); числи́тельный (в грамм.); чи́сленность; перечисле́ние, счисле́ние и др.; бесчи́сленный, многочи́сленный.

укр. число; числити. **др.** число; числя, Р. числене (Срезн. М. 3, 1525); числити. **сс.** число; числѧ *число, количество.* **сл.** čislo *число, счет; осмотрительность.* **с.** стар. чи̏сло *число; четки;* чи̏саоница *три нитки* (часть пасма). **ч.** čislo *число.*

—К честь, чту (чисти, чьтѫ): ч и с л о. суф. -сло-: *чит-сло, отсюда число по ассимиляции зубных; числѧ, суф. -смен-: *чит-смен-, отсюда И. числѧ, Р. числене (Вондрак, SlGr. I, 278; Meillet, Ét. 414; 422; Brugm. Grdr. II, 1, 243, 373; BEW. 157).

ЧИСТ чиста́, чи́сто; чи́стый *незамаранный;* срвн. чи́ще, нечи́стый *дьявол, бес;* нечи́стая сила *тж.;* не́чисть *чертовщина;* чи́стить, чи́щу, чи́стишь; очища́ть, вычища́ть, под- и др.; севск. чистя́к *трава чистотел chelidonium majus; красивый, видный, дородный парень;* Чистяко́в (нередко в фамилиях); чистота́; чи́стка *очищение;* чистога́н *наличные деньги,* обыкн. чистога́ном; чисте́ц *растение geum urbanum;* диал. вост. чисти́на *расчищенное место в лесу;* чисте́ц *название разных трав, geum urbanum* и др., чищо́ба, ро́счисть *новь из-под вырубленного и выкорчеванного леса;* чи́ща, чисти́лище, чистоплотный, чистописание, чистосердечный и др.

укр. чистий; чистити; чистець, чистик *названия разных растений, chelidonium majus* и др. **бр.** чысцык *chelidonium majus;* чыстёха *чистоплотный.* **др.** чистъ; чистити; чистьць *олово;* чистота; чистосердие и др. **сс.** чистъ; чистити, чиштѫ. **сл.** čist; čistiti, čistim. **б.** чист *чистый;* чистя *чищу.* **с.** чи̏ст; чи̏стити, чи̏стӣм; чисти̏на *открытое чистое поле;* чи̏стац *болтун, бесплодное яйцо;* чистац *stachys.* **ч.** čistý, čistiti, čistim. **п.** czysty; czystić; czyściec *чистилище.* **вл.** čisty. **нл.** cysty. **плб.** ceist *чистый.*

—Перегласов. к ц е д и т ь, ц е ж у. Образование: *чид-ть, отсюда чис-тъ; суф. -тъ- Ср. лит. skýstas *жидкий;* skáistas, skaistùs *светлый, блестящий.* дрпрус. skīstan В. *чистый;* skīstint *чистить.* лтш. schkīsts *чистый, светлый, стыдливый; жидкий.* schkīstīt *чистить* (ср. BEW. 157 и сл.; Meillet, Ét. 300; Вондрак, SlGr. I, 24; 441).

чиста, цсл. (засвидетельств. один раз от XIII в. Срез. М. 3. 1526) утроба, νηδύς.

—Неясно. Сопоставляют ссkр. kóṣṭhas *внутренности, утроба* (Fick, 1[4], 28; Johansson, IF. 19, 132). Но это отвергается (BEW. 157).

ЧИХА́ТЬ, чиха́ю, чиха́ешь собств. мгкр.; диал. (широко распростр.) чхать, чха́ю; чихну́ть; чхнуть; чёх, Р. чёха, иногда чих *чиханье;* недочёх *недоконченный чех;* чихо́та, чиха́нье; мждм. чхи!

укр. чихати, чхнути. **бр.** чхаць, чханка *чихота.* **др.** чех, Д. чеху и чху (примеры у Срезн. М. 3, 1580). **сл.** čihati, čiham. **п.** диал. czchać, czchnąć.

—Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лит. skiandėti. лтш. schkaut. ссkр. chikkā *чех;* kṣâuti чихает; дррус. кыхаты, къхати

(ср. BEW. 165 и сл.; Уленбек, AiW. 72; 94; Потебня, Эт. 3, 110). Ильинский (Известия, 20, 3, 78).

чихирь, Р. чихиря́, квкз., *красное вино у кавказских горцев* (встречается у писателей, напр. у Пушкина: «Чихирь отрадный подает»).

— Из тат. чахыр (ГСл. 415).

чкать, чка́ю, чка́ешь *ударять, попадать, стучать; тыкать;* чкну́ть; прочкну́ть *пробить, продырявить;* диал. причкнуться *пробираться;* прочика *ростки зелени, травы, только что показавшиеся из земли;* диал. ниж. чкивый *обидчивый; членораздельный* (о человеческой речи).

с. чкäти, чкâм, чäчкати, чäчкâм *копать, ковырять.* ч. čkati *затыкать;* čkati se *икать, хлипать;* čkavka *икота.* п. czkać się *икать;* czkawka, czykawka *икота* (и просто czkać *икать.* Дубр. Сл. 59)

— Вероятно звукоподражательное. Бернекер (BEW. 166) допускает сопоставление с диал. швейц. hick *удар;* нем. диал. hichezen *икать.* По Горяеву (ГСл. 415) к т к н у т ь. Это неверно.

член, Р. чле́на, книжн., в нар. неизвестно, *часть целого; орган;* (напр. член общества; тела; рука, нога и проч.), *грамматический член* (напр. ὁ, ἡ, τό; le, la, les; der, die, das); чле́нный (о грамм. форме); расчлени́ть *разделить;* чле́нский (напр. билет, взнос); сочлене́ние.

укр. челенко и челенок *сустав, кость* (в пальце). др. из цсл. члѣнъ, членъ, чьлѣнъ (Срезн. М. 3. 1536); членъкъ *член, часть тела.* сл. člên *сустав, член, кость.* б. члан (у Дюв.; BEW. 139) *сук, ветвь;* член *грамм. член* (из рус.). с. чла̂н *член, сустав; отделение виноградника;* чла̏нак *лодыга, лодыжка* (члён *рукоятка, ручка* не сюда это из срвнн. См. ч е р е н, ч е р е н о к. BEW. ibid.). ч. člen *член, сустав;* článek *сустав, звено.* п. człon; członeк *член;* вл. čłonk. нл. cłonk *тж.*

— сскр. kā́ṭas м. kaṭiṣ, kaṭī ж. *бедро.* гр. κῶλον *член тела у человека или животного, преимущественно нога;* κωλέα, атт. κωλῆ *ляжка* (у животных); κωλῆν, — ῆνος; κωλεος *тж.*; κώληψ, — ηπος *подколенок.* гот. *halths. дрсев. hallr *наклоненный.* дрвнм. hold *тж.* ннем. halde *склон, отлогость.* гот. (vilja-) halthei *склонность.* лит. atsi-kalti *опираться;* àtkalta (atkaltê) *спинка* (напр. у стула). Образование: чле-нъ, тема, м. б., на u (-ъ-): *qel-no- или *qel-nu- (ср. Meillet, Ét. 454; MSL. 14, 375; BEW. l. c.; Уленбек, AiW. 39; Boisacq, DEG. 543. Другая литература у Бернекера). Вероятно, сюда же к о л е н о (см. э. с.).

чмо́кать, чмо́каю, чмо́каешь *издавать губами звук вприсос; громко целовать;* чмо́каться *целоваться;* однокр. чмокнуть; почмокивать *чмокать часто;* мжм. чмок!

укр. чмокати, обыкн. цмокати; мждм. цмок! бр. цмокаць, цмокнуць *целовать.* п. cmokać, cmoknąć *тж.*

— Звукоподражательное. Относ. образования ср. шамкать, тявкать и т. п. Ср. подобного же происхождения нем. schmatzen *громко целоваться, чмокать* (первоначальное значение есть громко чавкать. См. KEW. 329) (ср. ГСл.).

чо́кать, чо́каю, чо́каешь *стучать слегка;* чо́кнуть *стукнуть;* чо́каться, чо́кнуться *стукаться стаканами, рюмками;* чо́канье, мждм. чок! *стук!*

укр. мжм. чок! *о стуке подков.* **сл.** čok *колода, чурбан;* čokat *коренастый;* čokelj *палец,* čuklja *культя.* **б.** чокара, чукара *небольшое скалистое возвышение;* чокур *корни виноградной лозы;* чук *молот;* чук-чук мждм. *стук-стук!* **с.** чо̑к *обрубок дерева;* чо̀ка̂ю *кочерыжка* (капустная); *кукурузный початок без зерен;* чо́ков *тж.,* чу̑к; чу̏ка собств. *толпа холмов;* чу̏ка̂н *баран без ушей.* **п.** диал. czokać *щелкать.*

— Звукоподражательное. Основное значение *стукать, толкать, щелкать.* Отсюда *бить, рубить, обрубать;* отсюда *колода, чурбан, обрубок* (ср. серб., болг.). Ср. подобного же происхождения слова ром. ит. ciocco *обрубок;* дрфр. choque *ствол,* нфр. choc *толчок, удар* и др. нгр. τσόκανος *молот,* обыкн. τσουκανι; τσωκανίζω *стучу в дверь* и др. алб. tšukε *верхушка холма.*

чолма́, Р. чолмы́, диал. сев., *залив.*

— По объяснению Виклунда (Погодинъ, ЖМ, нов. сер. 42, 99), заимств. не из фин. salmi *тж.,* а из лопар.

чо́порный, -ая, -ое *напыщенный, изысканно-вежливый, не в меру важный;* чо́порность.

укр. чепурни́й *чистый, опрятный, красивый;* чепурити, -ся *прихорашивать, -ся;* чепуруха *опрятная женщина, щеголиха.* **бр.** чепурны́; чепурыць, -ца *тж.* **сл.** čeperiti se *распускать перья; важничать.* **ч.** čepýřiti se *топорщиться, хохлиться;* **мб.**, čipera *расторопный, проворный, бойкий человек;* čiperný *проворный, ловкий.*

— Неясно. Бернекер (BEW. 143) соединяет, впрочем, неуверенно, с диал. ч о р *виноградная ветвь, побег.* **б.** чепъ *сук;* чепка *виноградная ветвь* и видит здесь параллельную форму без -s- к щепать (ščepati). Едва ли возможно соединить с ч о п ъ, которое, без сомнения, в рус. есть заимствование. Горяев (ГСл. 415) разделяет ч е - п о р н ы й, в ч е- видит т щ е-; -п о р н ы й, -п у р и т ь с я не объяснено. Сюда же, по его мнению, чепыжиться (есть тмб. чапыжиться *чваниться, важничать, рядиться.* ДСл. 4, 599) из четце- и -пыжиться. Последнее вероятно. Соболевский (Наблюдения, 3, 62).

что, мстм. вопр. — относ. quid, quod (произ. обыкн. чтó; диал. ште, штё, чаю, ча), Р. чегó, оч. часто чевó, севск. чагó. Д. чему́. Т. чем, по образцу кем. М. чём; неопрд. что-то, что-нибудь, что-либо; севск. что-сь (произ. што-сь; ласк. форма что-сичка); в значении союза: что (дополн., следств.), чтобы, т. е. что бы (цель); ни-чтó, ничегó (севск. ничёга); ни-чтóжный; уничтóжить, уничтожа́ть; ни́што, в выр. «ни́што ему» *так ему и следует, поделом.*

укр. що; диал. черн. шо. **бр.** што. **др.** чьто, что, што. **сс.** чьто, Р. чесо, чьсо, чьсого. **сл.** стар. ništer (ničьto-že), zaništrovati *презирать.* **б.** што (шо, чо, що). **с.** шта̏, Р. чѐга. **вл.** što. **нл.** стар. sto. зап.-слав.: **ч.** co, стар. čso. **п.** co, стар. czso. **вл.** čo,

в выр. «па čо» и т. п. **нл.** со. **плб.** cü *что*.

— что из чь-то. Простое И. В. *чь сохранилось только в некоторых сложениях: **сс.** оуни-чь-жити; ни-чь-же *ничто, ничего*. **срх.** чакав. ча [по Бернекеру, из чь (ср. севск. ча; напр. в выр. «ча ты плачешь?» *что ты плачешь, чего ты плачешь, почему плачешь* и т. п. (?)]; **сл.** ni-č. **ч.** стар. ni-č, ныне ni-c. **п.** ni-c; w-ni-we-cz и др. (см. BEW. 164). Впрочем, некоторые из этих примеров могут быть и иначе истолкованы: чь из инде. *q^u^id, которое соответствовало муж. и жен. *q-is (ср. зенд. ciš. гр. τίς. лат. quis); но в слав. этот муж. и жен. вытеснен формой *q^u^os (которая образована по В. муж. *q^u^on и сред. *q^u^ot). ср. сскр. kás. зенд. kō. лит. kas. гот. hwas. лат. quī и слав. къ-то. К этому къ-то и форма сред. рода чь-то; ср. сскр. cid *энклитическая частица*. зенд. -cit. гр. τι. лат. quid. ос. pid. гот. hwi-leiks *каков*. Р. сслав. чесо — единственное слово, где уцелело старое окончание родительного -so: ср. гр. τέο. дрвнм. hwes. гот. caћyā. Форма чьсо есть контаминация чьто и чесо; родит. чесо и чьсо были столь ненормальные в слав., что к окончанию -со было прибавлено обычное -го: чьсого. Эта форма оказала влияние на дат: чесомоу, чьсомоу. О рус. творительном ч е м см. выше [любопытно отметить, что в севск. говорят чим и ким. Здесь, кажется, обратное явление: влияние старого чим на кем (?)] (ср. Meillet, Gen.-Accus. 114 и д. Вондрак, SlGr. I, 37 и др. и. Pedersen, KZ. 38, 420. Замечания на это у Вондр., l. c. BEW. 164 и сл. Сб. Ф. 219 и др. Brugm. KvGr. 402 и др. Ильинский, Архаизмы и новообразования прслав. яз. 41 и д. Сложн. мстм. 51 и д., 139 и д.).

чубарый, -ая, -ое *крапчатый, мешаный* (с рыжими пятнами по белому, серому; о конской масти, также о пятнистом тигре, гиене).

др. чубаръ, чюбаръ *пестрый;* чубарина *пестрина, пятно* (засвидет. от XVI в.: «Бархат чюбар, по белой земле чубарины черны». См. у Срезн. М. 3, 1544).

— Неизвестного происхождения. Вероятно, заимств. Matzenauer (CSl. 141) уверенно считает восточным, но каким восточным?

чубу́к, Р. чубука́ *мундштук для трубки, деревянная цевка, на которую насаживают табачную трубку;* диал. юж. *виноградный черенок для посадки.*

укр. чубук *мундштук для трубки.* **б.** чибук, чубук.

чу́га, Р. чу́ги, диал. кур., *долгий кафтан.* **бр.** чугай *армяк.* **укр.** чуга; чугай *род верхней одежды.* **др.** чюга *узкий кафтан* (Срезн. М. 3, 1546. Засвидет. с XVI ст.). **б.** чоха́ *сукно*; чохе́нъ *суконный.* **с.** чȍха, чȍја *сукно.*

— Из тур.-осм. чоха, чока *сукно.* MTE. 1, 270. BEW. 159.

чугун, Р. чугуна́ *первая выплавка железной руды; горшок из чугуна*; чугу́нный; чугу́нка *железная дорога.*

укр. чавун *чугун; чугунный горшок*; чагун *большой медный горшок* и диал. czugun, czuhun.

— Заимств. из тюрк., ср. тат. каз. чуйэн. чагат. чӱјӱн (Радл. Сл. 3, 2171; Корш, АЯ, 9, 496).

чужо́й, -а́я, -о́е (изредка чужа́, напр. «чужа̀ да́льняя сторо́нка»), *не свой; не родня; не знакомый; иноземный;* книжн., из цсл., чужд, чужда́, чу́ждо; чу́ждый *далекий, сторонний, несвойственный;* нарч. вчу́же; чужа́к, чужа́нин *чужой человек, неблизкий;* чужби́на *чужая страна, не родина;* книжн. отчуди́ть, отчужду́, отчуди́ть *купить принудительно* (напр. землю у частных лиц под государственную постройку: крепость, железную дорогу и т. п.); отчуждение; отчужда́ть; чужда́ться; чужезе́мный, чужезе́мец, чужестранный, чужеядный, чужесе́льский и др.

укр. чужи́й; чужа̀тися *чуждаться;* чужани́на *чужак;* чужина́ чужбина. **бр.** чужби́на́; чужаніца. **др.** чужь, чюжь (и чюждь) *чужой, чужеземный;* чюжатися *удивляться;* чюжеземьць. **сс.** штоуждь, тоуждь и тоужчь *тж.* **сл.** tuj. **б.** чужд *чужой;* чужи́на, чуждина́ *чужбина;* чужденец *чужеземец.* **с.** ту̑ђ, ж. ту̑ђа *чужой:* туђин *чужестранец;* ту̑ђити се, ту̑ђи̑м се *чуждаться, стесняться.* **ч.** cizí (из cuzí); cizák *иностранец, чужак;* cizina *чужбина;* cizití se *чуждаться;* cizověrec *иноверец.* **п.** čudzy *чужой;* cudzoziemiec *чужеземец.* **вл., нл.** cuzy. **плб.** cendzi *чужой.*

— Старое заимств. из герм.: гот. þiuda *народ.* дрсев. thjodh *народ, племя, люди.* дрсак. thioda, tisd. анс. thēod. дрвнм. diota, deota; deot *народ, люди* (и др. герм. см. A. Torp, 185). Общеслав. тема tjudjé (ср. рус. чужо́й); отсюда **сс.** штоуждь и проч. форма **сс.** тоуждь (Мар., Зогр., Асс. Ев., Супр.) тоузь (Киев. л. IV, 6, 10). **с.** туђ есть результат такой же диссимиляции j, как в зѣж, витѣж. Обе формы уцелели потому, что слово это иностранное (Meillet, Ét. 175). [Форма стоуждь, встречающаяся в Эвхол. и Супр., м. б., из контаминации ш т о у ж д ь и т о у ж д ь или же по диссимиляции ш т о у ж ь в с т о у ж д ь.] Значение объясняется тем, что германцы были для славян чужие κατ'ἐξοχήν, нѣмцы, βάρβαροι (ср. MEW. 357). Брандт (Доп. Зам. 170 и сл.) пытается вывести обе формы из слав., предполагая формы *tjud- и *tud- (древнее *teud-, *toud) и связывая с нарч. тоу *там* и с гр. ἐν-τεῦθεν: téudhjo-, teuchjó-; первоначальное значение могло бы быть *тамошний.* Форма с т о у ж д ь объясняется применением к стоудъ *стыд,* «чужой, как бы постыдный, скверный, поганый». Трудно согласиться.

Обнорский (РФВ. 73, 84 и сл.) отвергает заимствование из гот. ввиду существования двух форм штоуждь и тоуждь, ибо эти формы не могут быть выведены одна из другой.

чума́, Р. чумы́ *род заразной моровой язвы;* чумно́й *зараженный чумою; одурелый;* очуметь *одуреть;* очуме́лый *одурелый, сумасбродный;* зачумлённый *зараженный чумой.*

укр. чума́. **п.** dżuma (и czuma) *тж.* **др. болг.** чюма *прыщ* (засвид. от XIV в. Соболевский. Набл. 2, 18).

— По Миклошичу (MEW. 419). из тур.-осм. чума. По Бернекеру (BEW. 163), из рум. cíума *зародыш;* дрром. tšumā *шишка, нарыв;*

моровая язва [это из лат. cyma, которое из гр. κῦμα *зародыш*] (ср. Радл. Сл. 3, 2188). Соболевский (l. с.) соглашается с Миклошичем. Младенов (АЯ. 33, 7 и д.).

чума́зый, -ая, -ое *грязный, неопрятный, нечистый;* чума́за м., чума́зик *грязнуля.*

— Неясно. Повидимому, сложное чу-мазый; ср. черно-ма́зый (дов. употр. севск.); если так, то вторая часть к мазать; первая неясна [нет ли какой-л. связи с чушка *свинья* или чучело *пугало?*].

чума́к, Р. чумака́ *ломовой извозчик на возах;* каз., перм. (и севск.) оч. обыкновенное прежде; ныне выходит из употребления; старики говорят еще; *целовальник, кабатчик, сиделец в кабаке;* чума́цкий; **чумакова́ть.**

укр. чумак; чумацький; чумакувати. **бр.** чумак *объездчик* (во времена откупов).

— Неизвестного происхождения. Некоторые считают тюрк. чумак *извозчик;* другие производят от чума на том якобы основании, что для предохранения от заразы намазывали дегтем штаны и сорочку (см. у Горяева, Сл. 417).

чума́н, Р. чума́на, диал. симб., каз. *луб, загнутый по краям, на котором катаются с горы, возят снег* и т. п. (встречается у С. Аксакова); свб., волг. *берестяный кузов, лукошко* и т. п.

— Вероятно, заимств. из тюрк.

чуми́чка, Р. чуми́чки *уполовник, большая ложка у стряпух, поваров; грязнулька, неопрятная женщина, замазура.*

— Вероятно, сюда же **др.** чумъ, чюмъ *ковш;* чумокъ *ковшик* (засвидет. с XIV в. Срезн. М. 3, 1552).

— Вероятно, заимств. из тюрк. ср. тат.-каз. чумыч *ковш* к чум *окунать, погружать.*

чу́нки, Р. чу́нок ж., диал. арх., ол., нвг., влгд. *санки, салазки.*

— Заимств. и фин. См. под сани.

чур (косв. падежей не встречается), м. б., лишь Р. чура́ (ср. Потебня, Эт. 3, 56 и д.) *граница, грань, черта,* как видно из выр. через-чур *через меру, через край;* мждм. чур! означает *запрет, уговор;* напр. в играх: «чур меня!» *не трогай меня, не касайся;* при общей находке: «чур, мое!»; чура́ть, зачура́ть *ограждать словом чур;* зачураться *оградиться этим восклицанием;* чураться *удаляться, чуждаться.*

укр. цур! прочь (желание избавиться от чего-нб., не иметь с кем дела); *стой! погоди* (запрет, непременное условие), напр. «цур ий, пек вид нас! каже Олена», «цур тоби пек!» (Гринч. Сл. 4, 437). **бр.** цур! и чур! чур! (напр.: «чур мое!», «чур, никому не брацъ!», «дзiлайте собе, чур мене» *кроме меня, без меня.* Нос. Сл. 691; 703). **п.** cur *черт;* cur tobie, pek tobie *убирайся прочь* (из укр.).

— Бесспорно не объяснено. Потебня (l. с.) думает, что в разных выражениях с *чур* есть значение *предела;* родит. падеж в выр. «чур меня», **укр.** «цур дурня» означает предмет, от которого происходит удаление; то же в «чураться кого», **укр.** «одцуратысь кого»; дательн.

в «цур тобы» означает предмет, которому предстоит удаление. В родит. *чура́* можно видеть родит. предмета (самого чура), от коего нечто удаляется. Если допустить родство этого чура́ с чурка, укр.-бр. цурка *отрубок дерева,* то можно думать чур *кол* (в чарах и заговорах для удаления враждебной силы). [Здесь же интересное объяснение «пек». См. примеры выше.] Некоторые (напр. см. у Потебни, l. c.) думали, что *чур*, *цур* означает *домашний очаг и домового.* Горяев (Сл. 417) находит в чур четыре значения: «древнее мифологическое существо, род» (отсюда де пращур); «название домового пената, т. е. огня на очаге; название места, освященного чуром для рода и межи; название освященного права родовой собственности» (ср. Афанасьев, Поэт. воззр. славян, 2, 93), Бернекер (IF. 10, 152) сравнивал срвнм. ge hiure *тихий, приятный.* дранг. hure *дружелюбный.* дрсев. hyrr *кроткий.* дрвнм. ingihiuri. нем. ungeheuer, но в словаре (BEW. 163 и сл.) отказался; здесь он идет от мждм. чур-чур!, которое в рус. субстантировалось, и, между прочим, задает вопрос: не есть ли это эвфемистическое выражение вм. черт, в роде нем. Deixal (-teufel), фр. diantre (-diable). Gauthiot (MSL. 16, 88 и сл.) считает заимствованием из чуваш., ср. соврем. чуваш. чар (tšar) 2-е лицо пов. накл. от глагола, имеющего значения: *держать, удерживать, останавливать, останавливаться,* которое прежде, вероятно, приближалось в вокализме к рус. чур. Если допустить эту этимологию, то легко, по его мнению, объяснить все значения (см. выше) в рус.: чур! через-чур. В пол. мждм. чур! сначала приняло значение назад!, затем угрозы и стало сочиняться с Д., как и в брус.; отсюда cur tobie *убирайся к чорту!*, и в конце концов cur стало означать *чорт.* Насколько все это верно?

чурба́н, Р. чурба́на *короткое бревно, толстое полено; неповоротливый, глупый* (о человеке); диал. во мн. м. (напр. в севск.) чурба́к *тж.*; чурбачо́к; чу́рка *небольшое бревно, полено дров, деревяжка;* чура́к *тж.* (это реже).

укр. цура, цурка *палочка.* бр. цурка *обрубок, щепка.*

— Неясно. В основании этих слов лежит, повидимому, *чур-* с различными распространениями. Едва ли верно, Горяев (Сл. 417).

чури́лка, р. чури́лки *ночная птица козодой caprimulgus;* чурилья *замарашка;* у Кирши Д. чурилья — *игуменья.*

бр. чуры́ла *неопрятный, страшный, чучело;* чуры́лка *замарашка.* ч. диал. стар. čuřidlo *неискусный; неудача, промах.* п. czuryło *бездельник, пьяница, дурак.*

— По Миклошичу (MEW. 37) и Бернекеру (BEW. 163), от собственного имени Чурила, вм. Кирила, из гр. Κύριλλος; ср. имя былинного Чурилы Пленковича. Почему именно это имя получило такое значение, сказать трудно. Кажется, это не совсем так. По крайней мере, чурилка *козодой,* м. б. и даже оч. вероятно, как, между прочим, указывает Даль (Сл. 4, 639), звукоподражательное; ср. диал. названия сверчка: *цурукан, чурюкан* (севск.). Относительно значения в брус. и чеш. трудно сказать

что-либо определенное (ср. Андрон, Кондрашка).

чуть, чу́ю, чу́ешь, диал. (напр. севск.) *обонять*, чаще *слышать;* общ. рус. чу́ять, чу́ю, чу́ешь *обонять, замечать, чувствовать, почуять*, за-, у-; чуть *немножко, едва, слегка* (напр. чуть слышно); чуть не *едва не;* часто чуть-чуть *едва, самую малость, еле;* нарч. чутку, чаще чуточку *немного;* ничуть *нисколько* (напр. у Крыл.: «чуть-чуть тебя мне видно», «ничуть не пожалею»); чу́ткий *имеющий острые чувства*, чу́ткость *чувствительность;* чутьё *чувство обоняния; способность быстро и верно угадывать;* диал. чу́тный *слышный* (напр. севск.: «его не чутно» *не слышно*); диал. (напр. севск.) чува́ть; обыкн. прош. чува́л, не чува́л *слыхал, не слыхал;* чу́вство; чу́вствовать (говорят: чустовать, чу́ствовать); чувстви́тельный *сентиментальный;* чувстви́тельность; чу́вственный *плотский;* бесчу́вственный *нравственно черствый;* бесчу́вствие, прочувствовать, вос-, пере-, со-; расчу́вствоваться; мждм. чу! *слышишь? слушай!* [Соболевский (Л. 235) считает это слово остатком аориста во 2-м л.]. Сюда же: очути́ться *неожиданно явиться;* из цсл. ощутить, ощущать, ощущение.

— сскр. kavíṣ *мудрый, умный, поэт, пророк;* ā́kūtam, ákutiṣ *намерение, цель, умысел;* ākúвате *намеревается*. зенд. čəvīšī *я ожидал, я твердо надеялся*. гр. κοέω *осматриваюсь, замечаю, понимаю*. анс. hāvian *созерцать*. лат. caveo, ēre *осматриваться, быть на стороже, опасаться*. Индe. *qēu- (BEW. 162 и сл.; Уленбек, AiW. 49 и др. м.; Boisacq, DEG. 48; WEW. 143; Barth., Air. W. 442; Zupitza, Germ. Gutt. 152 и сл.). Корень этот является также с предшествующим s- в след.: гр. θυοσκόος *жрец или жрица, наблюдающие за жертвоприношением*, анс. scēawian. дрсак. skavrōn. дрвн. scouwōn *созерцать* и др. герм. (см. А. Torp. 465 см. — щутить). С распространением -s-: гр. ἀκούω *слышу*. гот. hausjan *слышать*. лат. custos (Bezzenberger, BB. 27. 146). См. чухать.

Ш

ша́баш, Р. ша́баша *еврейский праздник, суббота;* шаба́ш *конец работы* (нередко как мждм. шабаш! *довольно! стой, перестань!*); шабашева́ть *праздновать субботу* (о евреях); шаба́шить, пошаба́шить *кончать работу;* шабашёвка *празднование субботы у евреев;* безшаба́шный *беспардонный, бестолковый*.

укр. ша́баш, Р. ша́башу, и ша́бас *еврейская суббота*, шабашуваты, шабашивка. бр. ша́бас *еврейская суббота;* ша́басовань *шабашевать;* шаба́ш *отдых; довольно!* ч. šabes *еврейская суббота*. п. szabas *тж.;* szabasować; szabasówka.

— Из евр. šabbāth *суббота*. В рус. из пол. через укр. и брус.

ша́вка, Р. ша́вки *род собаки, небольшая, косматая* (дворняжка и комнатная); ша́вкать (о собаках); ша́мкать (о людях).

укр. шавкати *звучно жевать, есть;* шавкун *(мускусная утка)*. бр. шавкаць *говорить невнятно* (о беззубом старике); шавкун *кто шавкает;* шамкаць; шамшаць.

— Звукоподражательное.

1. **шаг,** Р. ша́га и ша́гу, М. ша́ге и шагу́ *passus;* ша́гом, шажко́м *не бегом, ступою;* шага́ет, шага́ю, шага́ешь *делаю шаги, иду шагом;* шагну́ть; шаги́стый *с просторным шагом* (о лошади); шаги́стика *маршировка.*

укр. шагати *вырываться, вспыхивать* (о пламени); шагнути.

— По всей вероятности, преобразовано из *сягъ, *сягать (см. с я г а т ь). Относительно начального ш-: с ср. сябръ: щабьръ, совр. сябер: шабер (см. э. с.), шкура: скора, севрюга: стар. шеврюга. М. б., здесь оказал влияние гортанный звук Х, ибо произносилось *шах (об этом см. Соболевский, Лекции 120). Брандт (РФВ. 18, 8) возводит к *шѧг- из *сѧг- (посѧгати), или же к *саг- (посагати γαμεῖν). Второе, ввиду отдаленности значения, должно отпасть. Соболевский (см. у Горяева. ГСл. 417) также соединяет с сѧгати.

2. **шаг,** Р. ша́га, укр., бр. грош, две копейки.

шагре́нь, Р. шагре́ня *род тисненой кожи;* шагре́невый (напр. сапоги, башмаки). [Часто слышится: шигрень, шигреневый; стар. шагрин.]

— Новое заимств. из фр. chagrin *толстая ослиная или конная кожа* (ит. zigrino, диал. венц. sagrin, дрвнм. zager, ндрл. segrijn производят от тюрк. sagri *спина лошади, кожа со спины.* Schel. EF. 84. ГСл. 417).

шадра́, Р. шадры́, диал. арх., *природная оспа;* шедра́ *тж.*, шадри́на, щедри́на *оспинка, оспинный шрам, ямочка;* шадривый, щедривый *рябой* (лицом), *конопатый.*

укр. угор. ша́дровый *с трещинами* (Гринч. Сл., 4, 481).

— Заимств. из сев.-тюрк. шадра *пятнистый, пегий* (MEW. 336; ГСл. 417). Форма щ е д р а вследствие смешения с щ е д р.

1. **ша́йка,** Р. шайки *банная посуда с ухом; барка* (? ГСл. 418).

укр. чайка *род запорожской лодки.* б. шайка *морская лодка* (на Черном море; при входе в Дунай идет на веслах). с. šajka *тж.*

— В значении *барка* (если такое существует), заимств. из тур.-осм. шайка *морская лодка;* но в значении *банная посуда* неясно. Едва ли это то же слово с видоизмененным значением. В бол. и серб. из тур.-осм. шайка *тж.*; укр., по мнению Matzenauer'a (CSl. 80), из тур.-осм. каик (см. э. с.). По Миклошичу (TE. 162), из тур.-осм. шайка Barke. Корш (АЯ. 9, 670) сомневается в тур. происхождении этого слова; впрочем (письмом), советует сравнить тур. чайкамака и кирг.-ног. шайкамак *полоскать.*

2. **ша́йка,** Р. шайки *ватага, общество, скопище* (дурных людей: воров, грабителей, разбойников).

— Неизвестного происхождения. Не назывались ли где-либо на юге шайками пиратские суда? (ср. Корш, АЯ).

шайта́н, Р. шайта́на, диал., *чорт, нечистая сила, сатана.*

укр. шайтан, шатан *тж.* бр. ша́тан. п. szatan.

— Из тур.-осм. шайтан *тж.* В **укр., брус.,** вероятно, из евр.-пол. (см. сатана) (в тур. из араб. Радлов, Сл. 27, 996).

шака́л, Р. шака́ла, *хищный зверь cahis aureus,* диал. кавк. чака́лка.

— Новое книжн. заимств. из зап.-европ. Фр. chacal *тж.,* нем. schakal *тж.,* чакалка из перс. šaγāl (афган. čaγāl) через какое-л. тюрк. чакáл. Сев.-тюрк. шакал (ср. Корш, АЯ. 9, 494; ГСл. 418). (Первоисточник скр. çr̥gālás *шакал.* Ср. евр. šuᵉāl *лисица, шакал.* Уленбек, AiW. 315.)

шала́нда, Р. шала́нды, диал. чрнмр. *род. плоскодонного речного судна.*

укр. шала́нда *тж.* **ч.** šalanda *людская* (на мельнице или в пивоваренном заводе).

— Заимствовано, но откуда? Ср. фр. chaland *bateau plat, плашкот, плоскодонное судно.* В звуковом и семасиологическом отношении вполне совпадает, но каким образом могло быть взято из фр.? Не занесено ли моряками в Одессу, Севастополь и проч.? (ср. Matzenauer, CSl. 317). [Фр. chaland не объяснено удовлетворительно. Производят от срлат. chelandium, срг. χελάδιον *род судна у византийцев.* Подробности у Schel. EF. 84; Diez. EW. 541 и сл.]

шала́ш, Р. шалаша́, *устроенное в поле, в лесу жилище из хвороста, соломы и т. п.;* шала́шик; шала́шный [изредка слышится салаш].

укр. шалаш *тж.* **др.** шалаш (рыбный. Дюв. М. 230). **б.** шалаш (у Дюв. нет). **с.** са̏лаш *ферма.* **ч.** salaš *шалаш, пастушья хижина.* **п.** sałasz, szałasz.

— Заимств. из тюрк. салаш *тж.,* тат-азерб. шалаш (MEW. 287, ГСл. 418). Едва ли имеет сюда какое-л. отношение древ. skāle *хижина,* приводимое Гротом (ФР. II, 459).

шалбе́рить, шалбе́рю, шалбе́ришь *болтаться без дела, шататься;* шалбе́р *бездельник, шатун;* шалбе́рный; шалбе́рник (дов. часто в севск.) *праздношатающийся;* шалбе́рничать.

бр. шалберацъ *плутовать;* шалбер *плут;* шалберный, шалберский, шалберство. **п.** szalbierz *плут, шарлатан, бездельник;* szalbierka *плутовка;* szalbierstwo.

— Из пол. через брус. (ср. Грот, ФР. I, 486). В пол. из нем. salbader *болтун, шарлатан* (MEW. 337, ГСЛ. 418). [Происхождение нем. solbader не объяснено удовлетворительно. KEW.]

шалёвка, Р. шалёвки, диал. юж. (очень употр. в севск.), *доска, потоньше теса, тес;* шалева́ть *обивать тесом.*

укр. шалевка *тж.* **бр.** шалевка, шалевацъ *тж.* **п.** szalówka *тж.;* szalowac. **ч.** šalovati *настилать досками, палубить.*

— Из пол. В чеш. и пол. из нем. schalen *обшивать тесом* (Matzenauer, CSl. 317). Неверно Горяев (ГСл. 420).

шали́ть, шалю́, шали́шь *дурить, баловаться;* шаль, Р. ша́ли *дурь.*

блажь (мало употреб.); шалу́н, шалу́нья; шаловли́вый; ша́лость *баловство;* поша́ливать; шалеть, шале́ю, шале́ешь, обыкн. о-шале́ть *одуреть, потерять разум;* ша́лый, ошале́лый *безумный;* чаще шально́й, диал. юж. шалёный *безумный, беспамятный, одурелый.* Сюда же диал. кур., орл. и др. шалопу́т *беспутный, безрассудный,* шалопу́тить; общрус. шалопа́й, Р. шалопа́я *повеса, лентяй, неучага* [Даль указывает фр. chenapan *негодяй, мошенник.* Это едва ли. Горяев (Сл. 420) нем. schlüffel. Тоже без основания.]; шалыга́н *тж.*

укр. шале́ний *сумасбродный, шальной;* шалати *безумствовать*; шалонут *сумасброд;* шалиган *плутишка;* шалитися *слоняться.* **бр.** шалець *беситься*; шаліць; шаль *дурь, безумие;* шал *бешенство,* **Мн.** шалы, Р. шалоў *забавы, шалости;* шалёны *шальной;* шалыга *плут, лгун;* шалоган *тж.*; шалоплут; шалохвост *хвастун.* **сс.** шалиꙗ furens (богом шален θεόπληκτος *daemonio correptus.* ML. 1131). **сл.** šala *шутка;* šaliti se *шутить;* **б.** шала; шаля се (MEW. 336. У Дюв. нет). **с.** ша́ла *шутка*; ша̏ле *в шутку;* ша̏лити се, ша̏ли̂м се *шутить;* ша̏љивац и ша̀љџиjа *шутник.* **ч.** šaliti *обманывать, морочить;* šálen *обманутый; шальной;* šalný, šalebný *обманный;* šalba *обман, надувательство.* **п.** szał *исступление, ярость;* szaleć *безумствовать*; szalej *белена;* szalony *шальной, бешеный.*

— Неясно. Ср. лит. paszēla *шутки, гримасы;* szė̃lytis szė̃lyjůs *искажать лицо, строить рожи*; paszė̃lęs *шальной, неистовый* (и др. См. Kurschat, Wb. 423; Нессельман. 515; MEW. 336). Pedersen (IF. 5, 64) относят к групне хахал, охол, гр. ἅλλομαι *прыгаю* (? Ср. Hirt, Abl. 111; Boisacq, DEG. 46).

шалнёр, Р. шалнёра, *петли, навески, крюки, смык.*

— Новое заимств. из нем. scharnier. [По нем. из фр. charnière *тж.*; фр. соотв. лат. cardinaria, от cardo, cardinis *крюк.* Schel. EF. 87.] Относительно изменения р:л. ср. колидор.

шалфе́й, Р. шалфе́я и шалфе́ю *растение salvia officinalis;* шалфе́йный.

укр. шавлія *тж.* **сл.** žobej. **с.** жа̏лфиjа. **ч.** šalvīje, šalvěj, šalvěje. **п.** szałwija. **вл.** žalbija. **нл.** žalbija.

— Заимств. из герм.: срвнм. salveie, salbeie. ннем. salbei (первоисточник лат. salvia). (MEW. 337; Matzenauer, CSl. 317).

шалы́га, Р. ша́лыги, диал. сев., часто в былинах, *посох.* кост., вят. *плеть, кнут; круглая верхушка чего-либо; кочка, мель* (ДСл. 4, 638); шалыга́ть *стегать, хлестать.*

— Неизвестного происхождения.

шаль, Р. ша́ли *род большого платка.*

укр. шаль *тж.* **ч.** šal *шаль; шарф.* **п.** szal.

— Новое заимств. из зап.-евр.: вероятно, через пол. Фр. châle, англ. shawl *тж.* (первоисточник перс. šāl *род шерстяной материи, плащ из нее.* Schel. EF. 84; Skeat, ED. 479).

шама́н, Р. шама́на *кудесник, волхв у якутов, чукчей, эвенков и*

др.; шама́нский; шама́нство; шама́нить *кудесить, ворожить, впадая в неистовство.*

— Первоисточник сскр. çâmas *успокоение, утоление, прекращение, душевный покой;* çamâyati *успокаивает, утоляет, устраняет с пути, устраивает* (см. Уленбек, AiW. 303). Отсюда шаман *низший класс буддийских священников, занимающихся также врачеванием, колдовством* и т. п. В Сибирь проникло из Монголии.

шама́я, Р. шама́й (и шема́я) *род каспийской рыбы aspius clupeades;* шамайка.

— Заимств. из перс.

шамкать см. шавкать.

шампиньо́н, Р. шампиньо́на *род гриба;* шампиньо́нный (соус и т. п.).

— Новое книжное заимств. из фр. champignon *тж.* В севск. этот гриб называют печери́цей [фр. от лат. campus (agaricus campestris); отсюда же ит. campignuolo *шампиньон*].

шанда́л, Р. шанда́ла *род подсвечника.*

стар. (XVI в.) шандал, шандан, шандам *тж.* (Срезн. М. 3, 1581). б. шандал, шандан *тж.* (MEW. 337). У Дюверну нет. с. стар. шандамь.

— Заимств. из тюрк. шамедан *тж.* [не из фр. chandelier. MEW. l. c.; ГСл. 418]. Неверно Matzenauer (CSl. 318).

ша́ндра, Р. ша́ндры *растение конская мята, marrubium.*

укр. шандра *тж.* п. szanta.

— Неясно. Вероятно заимствование. Откуда?

ша́нец, Р. ша́нца *окоп, укрепление* (военн.-техн.); ша́нцевый (инструмент, лопата и проч.).

п. szaniec *тж.*

— Заимств. из пол. (с XVII в.; засвидетельствовано в книге о ратн. строении. См. у Смирнова. Сб. А. 88, 325). В пол. из нем. schanze *тж.* (происхождение нем. не объяснено удовлетворительно. См. KEW. 317).

шанова́ть, шану́ю, шану́ешь, диал. юж. зап., *оказывать почтение, уважать.*

укр. шанувати *чтить, уважать, оказывать почтение;* шана, шанування *почтение;* шано́ба *тж.;* шановний *уважаемый.* бр. шановаць *тж.;* шанованне; шановны. п. szanować *вести себя с достоинством; уважать друг друга;* szanowanie *уважение;* szanowny *почтенный.*

— Заимств. из пол. В пол. из нем. schonen *беречь, щадить* (ср. MEW. 337).

ша́пка, Р. ша́пки *головной убор* (обыкн. теплый); умен. ша́почка (детская, женская); ша́почный (материал); ср. «шапочное знакомство» *короткое;* «шапочный разбор» *конец церковной службы* (обыкн. в выр. «притти к шапочному разбору» *к концу службы*); ша́почник; шапочников; часто: Шапошников (в фамилиях); шаповал *мастер-валяльщик* (колпаков, шагерок, шляп); Шапова́лов (в фамилиях).

укр. шапка, шапочка, шапонька; шапкувати *снимать шапку* (при

взаимном приветствии); шаповал. **бр.** шаповал. **др.** шапка, шапъка (засвид. с XIV в. Срезн. М. 3, 1581. В дух. Ивана Калиты наряду с золотой цепью, бармами: «чепь золота... шапка золота, бармы». Это «шапка Мономаха»). **б.** шапка, шапчица. **с.** шâпка (**сл.** šapelj *диадема*).

— К группе к а п а, к а п к а (см. под к а п о р, к а п о т). Когда и где явилось начальное ш- вм. к-, сказать трудно. Бернекер (BEW. 484) думает, что в основании лежит фр. chape (chapeau); но эти формы встречаем в бол. и дррус. Каким же путем могло сюда проникнуть фр.? Более понятны формы с начальным *ч:* **ч.** čapka *шапка.* **п.** czapka *тж.*; *покрышка над ворохом хлеба.* слвц. čiapka. **вл.** čapka. Это могло явиться вследствие изменения *ка-* в *кja-* (ср. MEW. 337. Karłowicz, Słown. wyr. 111). [Из бол.-серб. заимствованы: тур.-осм. шапка. рум. sapcă. алб. šapkε. Ср. G. Meyer, EW. 399. BEW. l. c.]. MTE, 162 тур. шабка.

1. **шар,** Р. ша́ра. Т. ша́ром (но шаро́м в выр. «шаро́м покатить») *круглое со всех сторон тело;* ша́рик.

— Неясно. Брандт (Доп. Зам. 162) думает, что возможно объединить с ш а р и т и (см. э. с.) в основном значении *пежина, круглое пятно (?).*

2. **шар,** Р. шара, арх., блмр., *морской пролив, проран* (напр. на Новой Земле Константин шар, Маточкин шар).

шараба́н, Р. шараба́на *род экипажа;* шараба́нный (кузов, ход).

— Новое заимств. из фр. char-à-bancs; собств. *повозка со скамьями.*

шара́н, Р. шара́на, диал. нврс.: *рыба карп;* шара́нец.

укр. шаран. **б.** шара́нъ. **с.** шàран *тж.* (см. под 2. ш а р и т и).

— Заимств. из тюрк. шаран (ГСл. 418). Впрочем, кажется, вернее к 2. ш а р и т и в значении *пестрить;* собств. *пестрый* (ср. MEW. 337).

шара́хнуть, шара́хну, шара́хнешь *бросить сильно, ударить со стуком;* шарахнуться *броситься, удариться; испугаться и броситься в сторону* (о лошади и т. п.); севск. мждм. шара́х! *бух! трах!*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения ш а р к а т ь, ш о р о х, ш у р ш а т ь.

1. **ша́рить,** ша́рю, ша́ришь *искать ощупью, рыться, ощупывать;* обша́рить.

— Неясно. Горяев (ГСл. 418) сравнивает нем. scharren *копать, рыть, выкапывать (?).* Брандт (Доп. Зам. 162) склонен соединить с 2 ш а р и т и, ш а р (см. э. с.), хотя примирить значения не берется.

2. **шарити,** шарѭ, шариши, **сс.** (и **др.**) *красить;* шар *краска;* шаровьнъ *красильный;* шарота *краска;* шаръчии Ἰώγραφος; шарьница *тж.;* шарити сѧ *цветиться.* В совр. рус. шара *дикая краска* (у маляров). новгр. шари́ло *растение синяк Echium.*

укр. шарити *краснеть* [сюда?]; пошар *пространство земли* (у Гринч. нет). **б.** шаря *пестрю; вышиваю; прививаю оспу;* шар *цвет; узор;*

шарен *пестрый, узорчатый;* шарка *узор, вышивка;* оспа сюда же: шаран *карп.* **с. хрв.** ша̂р *пестрый;* ша̂р *краска, окраска; пестрота; спектр;* ша́ра *пестрота, рисунок;* ша̀рен *пестрый;* ша́рити, ша̂ра̂м *красить, вышивать;* ша́ран *печать, печатка* (о лошади); сюда же ша́ран *карп* (т. е. пеструшка); ша́рôв *рябой пестрый* (о собаке). М. б., сюда же **п.** obszar *пространство, простор.*

—Неясно. Брандт (Доп. Зам. 162) думает, что первоначальное значение шар- *пежина, круглое пятно;* отсюда шарити *пятнать, пестрить* и проч.

ша́ркать, ша́ркаю, ша́ркаешь *шуршать, скрести, тереть звучно; волочить, шуршать* (ногами, бруском по косе); *кланяться, льстить;* ша́ркнуть; расшаркнуться, расшаркиваться *почтительно, униженно раскланиваться;* ша́рканье (у Сер. Аксакова о точении кос лопаточкой); шарку́н *кто при ходьбе волочит ноги; светский человек, модник;* шарконя́ *шуршанье, шарканье* (ногами); **диал. ол.** шарки́, ша́рканцы *беговики, туфли.*

укр. шаркнути *провести по косе лопаткой;* шарконути *коснуть.* **бр.** шаркаць *шаркать* (ботами).

—Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения шуршать.

шарлата́н, Р. шарлата́на *обманщик, хвастун, лгун;* шарлата́нка; шарлата́нство.

[**ч.** šarlatan; šarlatanství. **п.** szarlatan; szarlatanerja *шарлатанство*].

—Новое заимств. из фр. charlatan *тж.* [Во фр. из ит. ciarlatano от ciarlare *болтать вздор.*]

шарлах, Р. шарла́ха *яркокрасная краска;* шарла́ховый *красный, алый, багровый.*

др. шарлат, скарлат, скорлат *род дорогой материи* (красной). **б.** стар. скрѣлато. **с.** (стар.) скирлеть (ML. 851). **сл.** škarlat, škerlat. **ч.** šarlát *coccum, color coccineus.* šarlach *скарлатина.* **п.** szałat, szkarłat *coccum, color cossineus;* szałatny *пурпуровый.* **вл.** šarlat, čorlach *тж.*

—Новое заимств. из нем. Scharlach *тж.* В друс., м. б., из сканд. scharlaf или же из зап.-европ. через пол. В чеш., пол. из срвнм. scharlât, scharlach. Ср. Matzenauer, CSl. 319. (О происхождении этой группы см. под скарлатина.)

шарма́нка, Р. шарма́нки *орга́н, с которым ходят по улице;* шарма́нщик *кто ходит с шарманкой.*

укр. катеринка; катеринщик *шарманщик.* **бр.** каце́рынка *шарманка; колесо, на котором, по народной молве, истязали прелюбодеиц-детоубийц* (Носович, Сл. 231). **п.** katarynka, диал. szejne-katarynka.

—У Даля (Сл. 4, 641) сказано, будто от нем. песни Scharmante Katherine. То же повторено Горяевым (ГСл. 419). Шифнер (АЯ. 2, 194 и д.) говорит, что слыхал в Петербурге, будто название от песни Генриха IV, начинающейся словами: Charmante Gabrielle, которую пели при первых явившихся в России шарманках; о песне же Charmante Katherine не слыхал. Karłowicz (Słown. wyr. 263) думает, что эпитеты charmante, schöne относились к какой-нибудь марионетке (ибо при шарманках показывались марионетки); и какую-нибудь краси-

вую марионетку могли называть «прекрасной Катей»; затем название перенесено на инструмент (катеринка).

шарова́ры, Р. шарова́р (и диал. шарова́ров) ж. Мн. *широкие штаны;* шарова́рный (материал, карман).

укр. шаровари. **б.** шалваре. Мн. **с.** ша̏лваре, Р. ша̏лва̄ра̂. **п.** Мн. szarawary, Р. szarawarów *тж.*

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. шелва̄р. нар. шалва̄р *широкие штаны.* В каком отношении укр. и пол. сказать трудно; могли от турок принять первые украинцы, могли и поляки. В рус. из укр. (ср. MEW. 337; ГЕ 164; Matzenauer, CSl. 80). В тур., кажется, из гр. σαράλλα, σαράβαρα, σκράπαραι *длинные восточные штаны.*

ша́рпать, ша́рпаю, ша́рпаешь диал. кстрм. юж. *дергать, драть, чесать.*

укр. шарпати *тж.* шарпани́на *терзание; суета; грабеж, награбленное добро;* шарпак *оборванец.* **бр.** шарпа́ць *рвать, дергать;* шарпані́на *резня; спешная работа; кушанье в роде окрошки.* **п.** szarpać *рвать, дергать, терзать, раздирать;* szarpacz *палач, мучитель;* szarpanina *добыча, грабеж.*

— Заимств. из пол. через укр. и брус. В пол., вероятно, из нем. scharben, schärben *крошить* (мясо, овощи) (?).

шарф, Р. ша́рфа *ширинка, носимая вм. кушака, шейного платка;* ша́рфовый.

п. szarfa *тж.* (ч. šarpa. **вл.** *тж.*).

— Новое заимств. из пол. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 326) (в пол. из нем. schärpe *тж.* В нем. из фр. écharpe. KEW. 317). [Почему в рус. не *шарфа?]

ша́стать, ша́стаю, ша́стаешь, диал. (напр. употрб. ь севск.) *болтаться, шататься;* мждм. шасть о внезапном появлении (напр. у Крылова: «Из лесу ш а с т ь на них медведь, разинув пасть»).

укр. шастати *тж.;* шаснути *мелькнуть, пробежать;* мждм. шасть *тж.* **бр.** ша́стаць *метать, бросать с шумом;* шаста́ць *качать;* ша́стацьца *шататься, вертеться около чего;* мждм. шась, шась о внезапном появлении. **п.** szastać *шастать, шаркать;* мждм. szast.

— Звукоподражательное. Неверно Горяев (ГСл. 419). лит. szast *шмыг, шасть* из пол. Leskien, IF. 13, 206.

шата́ть, шата́ю, шата́ешь *колебать туда и сюда;* шата́ться *колебаться, болтаться, шляться без дела;* шатну́ть; рас-ша́тывать; шата́нье; ша́ткий *нетвердый, колеблющийся;* шату́н *кто шатается, болтается;* ша́ткость; книжн. праздношата́ющийся; диал. прм. ша́ну́ть, ша́ну́ться *шатнуть.*

укр. шататися *сновать, суетиться;* шатнутися, шатанина *суета, беготня.* **др.** шатати ся *блуждать;* шатание *заносчивость, высокомерие.* **сс.** шатати сѧ *fremere;* шатаник *гордость, высокомерие* (Срезн. М. 3, 1583). **сл.** šetati se *ambulare.* **б.** шетам *хожу, гуляю, -се прохаживаюсь;* шетач, шетник *прислуживающий* (на пирах, свадьбах); шетарен *сует-*

ливый, хлопотливый. **с.** шѐтати, шѐта̂м *прогуливаться;* шѐталйште *место для прогулки.*

шатёр, Р. шатра́ *палатка, ставка, навес;* шатёрный, шатро́вый.

укр. шатро́, Р. шатра́ *тж.* **др.** шатьръ, шаторъ *походная палатка,* шатерничеи *заведующий царскими шатрами.* **сл.** šator *палатка;* šatora, šatra *рыночная палатка.* **б.** шатор, шатър, шатра *шатер.* **с.** ша̂тра *шатер, рыночная палатка;* ша̏тор *шатер.* **п.** szatr. **м.** szatra ж. *цыганский шатер.*

— Старое заимств. из тюрк. Из какого же именно, сказать трудно. Ср. каз.-тат. чатыр. алт. чадыр. кирг. шатыр. куман. (половецкое) чатер. Мелиоранский (Известия, 10, 4, 133 и сл.) неопределенно: м. б., из такого тюрк., где *ч* менялось на *ш;* м. б., это изменение произошло и на русской почве. Ср. Корш, Известия, 11, 1, 265 (первоисточник для тюрк. перс. čatr *навес, зонт, теремец.* сскр. châttram *навес.* Корш, l. c., BEW. 133). См. **чадра.**

шаткова́ть, шатку́ю, шатку́ешь, диал. зап. *шинковать, резать, крошить капусту.*

укр. шаткувати. **бр.** шаткоаваць. **п.** czatkować *тж.*

— Из пол. В пол., по Matzenauer'у (CSl. 320) и Носовичу (Сл. 707), от лит. szatka, szitka *сечка* (У Куршата и Нессельмана нет) (?).

ша́фер, Р. ша́фера *дружок на свадьбе;* ша́ферский; шаферство.

— Новое заимств. из нем. schaffer, scharfner *тж.* (к schaffen *творить, устраивать*).

шафра́н, Р. шафра́на и шафра́ну *растение crocus sativus,* шафра́нный, шафра́новый.

укр. шапран, шахран *тж.* **сл.** žefran. **б.** чафран (у Дюв. нет). **с.** ша̏вран. **ч.** šafran. **п.** szafran. **нл.** zapran.

— Новое заимств. из зап.-европ., через пол.: фр. safran. нем. Safran (ит. zafferano. исп. a-safran. Первоисточник пер. zaāfer. араб. za'feran; отсюда тюрк. зäфäран]. (Лит. szépronas, Мн. szeprõnai, вероятно, из пол.)

ша́х, Р. ша́ха *персидский царь;* ша́хов, ша́хский; ша́хматы *игра в шашки* (доска и фигуры); ша́хматный *к шахматам относящийся; клетчатый* (о рисунке); ша́хматница *доска для шахматной игры.*

др. шахы *игра в шахматы;* шахматы *шашки, шахматы;* узор в клетку; шахматы *узор в клетку* (Срезн. М. 3, 1584). **ч.** šach; šachy *игра в шахматы.* **п.** szach; szachy *игра в шахматы;* szachownica *шахматная доска.*

— Заимств. довольно рано (засвид. с XIII в. См. Срезн., l. c.), но каким путем? Первоисточник нперс. šāh *повелитель, государь;* дрперс. χšayaϑiya *тж.;* xšaϑram (хшатрам) *господство.* зенд. xšaϑram *тж.* сскр. kṣatrám к kṣáyati *господствует, владеет* (см. Уленбек, AiW. 70). См. **мат.**

шахматы см. **шах**

ша́хта, Р. ша́хты *колодезь для добывания руды, каменного угля* и проч.

укр. шахта; шахтарь *рабочий в шахте.* **п.** szacht. P. szachtu.

—Новое заимств. из нем. schacht *тж.* (собств. нжнм. форма вм. schaft. KEW. 315).

ша́шал, Р. ша́шала, обыкн. Мн. ша́шалы, Р. ша́шалов, диал. вор., орл., кур. *тля, червь, личинка* (в дереве, в ветчине и проч.), *парша;* ша́шень, Р. ша́шня М. (диал.? ДСл. 4, 643 сл.). Сюда ли ш а ш н я, обыкн. Мн. ша́шни, Р. ша́шней *сплетни, интриги, любовные похождения?*

укр. ша́шель, Р. ша́шеля м. и ша́шелі ж. *червь древоточец.*

—Неясно. М. б., звукоподражательное. Ср. подобного происхождения с в е р ч о к, ш е р ш е н ь.

1. **ша́шка,** Р. ша́шки *род сабли с малым изгибом.*

—Заимств. из черк. (кабард.) ça'шхо собств. *нож длинный* (Корш письмом). У Горяева (Сл. 419) приведено еще тат. кумык. *шошкä.* Это должно быть из черк.

2. **ша́шка,** Р. шашки *игральная кость, бабка; деревянный маленький кубик, отрезок* и т. п.; *поплавок на рыболовной снасти.*

—К шах. Первоначально *кость для игры в шахматы,* отсюда другие значения. Впрочем, возможно и другое объяснение: от *шаш *род растения.* **укр.** шаш.

шашлы́к, Р. шашлыка́, диал. крым. астр. *род жареной баранины* (кусками на углях).

—Из тюрк., крым.-тат., караим. шишлик *тж.* (Радл. 4, 1086). Собств. *мясо, жаренное на вертеле* (Корш, АЯ. 9, 671). См. ш и ш.

ша́шня, Р. ша́шни, обыкн. Мн. ша́шни, Р. шашней, *сплетни, интриги, любовные похождения;* ша́шничать.

—Неясно. Не одного ли происхождения с шашал (см. э. с.). Горяев советует сравнить диал. вост. хахаль *плут; щеголь; волокита.* Но хахаль тоже неясно.

шва́бра, Р. шва́бры *род помела из мочалы, распущенных веревок для мытья полов, палуб* и проч.; шва́брить *мыть, тереть шваброю.*

—Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 327) из гол. swabber *тж.* (нем. schwabber) (ср. Matzenauer, CSl. 340).

швейца́р, Р. швейцара *придверник;* швейца́рский, швейца́рская *комната для швейцара.*

—Новое заимств. из нем. schweizer *тж.,* вероятно, через пол. (schweicer собств. *швейцарец;* значение *придверник* из *телохранитель, гвардеец* от наемных швейцарских солдат).

шво́рень, Р. шво́рня, иногда шкво́рень *стержень, болт, сквозь переднюю подушку повозки и ось.*

укр. шви́рень, Р. шви́рня *тж.* **бр.** шворен. **ч.** svor. *тж.* **п.** sworzeń *тж.*

—К в р ѣ т и, в ь р ж *запирать;* ш-вор-ень из *с-вор-ень; сворка и шворка (см. э. с.); скорка диал. и шкурка и т. п. ш-к-вор-ень, вероятно, под влиянием с к в о з ь, с к в о з-

ной. Впрочем, следует иметь в виду, что более обычно говорят шворень; шкворень звучит несколько искусственно.

швы́док, швыдка́, швыдко; швы́дкий диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) *быстрый, скорый;* сравн. швы́же (в севск. иногда швыдее́й).

укр. шви́дкий *тж.;* шви́дко *скоро, быстро;* швидкаты, швидкувати *спешить.* **бр.** швыдкiй *тж.*

Неясно (MEW. 345).

швыря́ть, швыря́ю, швыря́ешь, диал. орл., тмб., кур. и др. *бросать,* швырну́ть, расшвы́ривать *разбрасывать;* швыркóм *броском, бросая;* шва́ркнуть (оч. употр. в сев.) *бросить* (особ. со злости); швырковый *порезанный на поленья* (о дровах).

укр. швиргати, швиргонути *бросать, бросить.* **бр.** швыргаць, швыргнуць *тж.*

— Неясно.

ше́леп, Р. ше́лепа *плеть, кнут, бич;* сев. *палка, хворостина;* вят. *ощепок, полено;* был. шелапу́га (подорожная), ше́лепень *род кистеня* (ср. телепень).

укр. шелéп! *мждм., выражающее падение;* шеле́пнути *упасть с шумом;* шеле́па *нерасторопный* (ср. дубина, остолоп, только в подобном значении). **бр.** шелепа́ть *сечь хлыстом;* шелепе́нь *расхлестанный пеньковый кнут; вялый, малоспособный человек.*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения шлепать, шелестеть.

шелла́к, Р. шелла́ка и шелла́ку (и шерла́к ДСл. 4, 646) *род смолы, gummi lacca* (идущей на выделку лаков, сургуча и проч.).

— Новое заимств. из нем. schellack *тж.* (нем. собств. schalen-lack, т. е. лак тонкий, как скорлупа. KEW. 320; ГСл. 420). герм. дрсак. holm *clivus* и проч. (см. под **холм**); сюда же отнесены лит. szalmas, дрпрус. salmis, kelmis *pileus.* Брюкнер (АЯ. 12, 147), присоединяя сюда стар. пол. szlom, не сомневается в исконно слав. происхождении. Уленбек (АЯ. 15, 491) решительно утверждает, что заимствовано из герм., но не из гот. hilms, а из какого-л. *helma; дрвнм. helm и проч. (см. выше). Karłowicz (Słown. wyr. 210) также считает заимствованным.

— (Относ. герм. см. A. Torp, 80). Ср. слемя. Mikkola (BB. 22, 255) предполагает праслав. *k̑ielm-; ввиду этого считает родственным гр. σέλμα. Наряду с k̑ielm существует k̑elm: со слемя ф. сл. slême. ч. slémě. слвцк. slemeň.

ше́ляг, Р. ше́ляга (пишут также шелег; напр. у Даля) *неходячая монетка, жетон, бляшка,* диал. (напр. севск.), *старинная мелкая монета, грош* («ни ше́ляга» *ни гроша*).

укр. шеляг *старинная мелкая монета,* ше́люг *тж.* **бр.** ше́лег *тж.* **др.** шелягъ, щьлягъ, щлягъ, стелязь, стьлязь, стлязь, склязь (Срезн. М. 3, 1587 и др. мм.); шкиль (XVI в. новгр. Срезн. М. 3, 1596). **сс.** скълязь, склязь, клязь, штьлягъ. **п.** szeląg *старинная самая мелкая польская монета; полушка.*

— Старое заимств. из герм.: гот. skilliggs. дрвнм. scilling. Более раннее заимств. *ščilęgъ, откуда штьлягъ [герм. *к* перед нёбной глас-

ной дает ч. (ср. чадо); позднее, когда герм. *к* давало *ц* (ср. цата гот. kintus), причем после *s* остается *к*, является скълазь]. Из этих основных форм легко объясняются остальные. Литература обширна.

шепеля́в, шепеля́ва, шепеля́во; шепеля́вый *неясно произносящий звуки ч, ж, ш, щ, ц, с, з.;* сюсюкающий; шепеля́вить, шепеля́влю, шепеля́вишь; шепеля́вость; шепелева́тый *слегка шепелявый.*

укр. шепеля́вый; шепеля́ты *тж.* ч. šeplavý *тж.* šeplati *шепелявить;* šepla, šeplač, šeplák *шепелявый.*

— К шопот, шептать.

шептала́, Р. шепталы́, *сушеные персики,* чаще произносят шаптала́.

— Из тюрк.: крым.-тат. шäфтäли. тур.-осм. шäфталы (Радл. Сл. 4, 1019; ГСл. 421; МТЕ. 164). перс. šéftélü *персик.*

шере́нга, Р. шере́нги *строй солдат плечом к плечу* (иногда: шири́нга *тж.*, вероятно, под влиянием широк, ширина. См. ДСл. 4, 648); шере́нговый *рядовой.*

укр. шере́г (изъ пол.) *тж.* сл. šereg *толпа.* с. шѐрег *рота солдат;* шѐрежанин *род пограничного войска в Хорватии.* п. szereg *ряд солдат, шеренга.*

— Заимствовано; но откуда именно, сказать трудно. Миклошич(MEW. 338) приводит рум. šireg и мад. sereg *толпа* и сравнивает (см. Matzenauer, CSl. 81) с нем. schaar. Matzenauer (l. c.) выводит из какого-л. азиат.; ср. монг. cerik, čirik *войско,* тат. jерче (алт. и др. jäрчä, jерчä *ряд.* см. Радлов, Сл. 3, 341). монг, dzerge, манжур. džergi *ряд.* Шлейхер (KSB. 5, 376) считает старейшей формой рус. шеренга, заимствованное, впрочем, не непосредственно, из перс. šetrenj, которое из сскр. catur-aṅga *в четыре ряда, войско в четыре ряда, войско вполне.*

шереспёр, Р. шереспёра *род рыбы* cyprinus; шереспёрка, ше́рех, Р. ше́реха *тж.*

— шерес-пер; к шершав, шероховат и проч. (см. э. с.). [Интересны полные соответствия: -с: -х: -ш.] След., значение: с *шершавыми, шероховатыми перьями,* т. е. плавниками. Ср. относ.-пер севск. краснопёрка *род плотвы с красноватыми плавниками.* Шерех сокращено, как селех: селезен и т. п. Ср. жерех.

шерешир, Р. шерешира. др. (Сл. о п. И.) *снаряд, которым стреляли.*

— По объяснению Мелиоранского (Известия, 7, 2 и д.), это из перс. тір-і чäрх *стрела* или *снаряд черха;* черха *род металлической трубы, наполненной горючим материалом, которая пускается из огромного лука-самострела.* В устах половцев перс. тір-і-чäрх легко могло превратиться в *тір-і-чäр, чір-і-чäр; дальнейшее преобразование произошло уже на русской почве, где получилось шерешир. Ср. замечания Корша (Известия, 8, 4, 40).

шерёшь (или шерёшь?), Р. шерёши, диал. кур., *мерзлая грязь;* юж. и зап. ше́рах *мелкий лед;* др. диал. шо́рош, шара́шь, шарш *мелкий лед. сало по реке* См. шершав.

шерсть, Р. ше́рсти *волос животных;* шерстяно́й *из шерсти состоящий;* ше́рстка, ше́рсточка; шерсти́на, шерсти́нка *один волос;* шерсти́ть, шерщу, шерсти́шь *клочить, царапать, колоть* (напр. о чулках); шерстобит *кто бьет шерсть* (на струне); шерстобо́йня и др.

укр. шерсть; шерстя́ний; шерсткий *жесткий, шероховатый,* шерстка; шерстина *шерстинка.* **др.** шерьсть, шерсть (Срезн. М. 3, 1603). **сс.** сръсть шерсть. **сл.** srst. **ч.** srst *шерсть;* srstěnu; srstnatý *волосатый, косматый.* **п.** sierść, szerść, sierć *шерсть.* **вл.** seršć.

шерша́в, шерша́ва, шерша́во; шерша́вый *негладкий, корявый, неровный* (о поверхности); шерохова́тый *тж. в меньшей степени;* шере́шь, Р. шере́ши, **диал.** курс. и др. *мерзлая грязь, колоть;* **юж.** ше́рех *сало, мелкий лед на реке;* **сев.** шерох, шо́рих, шо́рош, шара́шь *шуга, сало на реке; мелкие иглы* (в снегу) и др.; **арх.** шерокий *шершавый;* шеро́шить *делать неровным, шершавым;* **юж.** ше́рхнуть (*о реке, покрывающейся неровным шероховатым льдом*). Сюда же: шо́рох *неясный шум, шуршанье;* шороши́ть, шероши́ть, шерохнуть *производить шорох;* **севск.** шорохну́ться *броситься в сторону с испугу* (о лошади); шара́хнуть *бросить со стуком;* шара́хнуться *упасть со стуком.*

укр. ше́рхнути *покрываться льдом, делаться шероховатым; зашелестеть;* шерех, ше́решень *мелкий лед на реке;* шереха́тий *шершавый,* шерепа́тий *тж.* **бр.** ше́рхаць, шерэ́шиць *делать шероховатым;* шерша́ты *шершавый.* **сс.** сръхъкъ *asper;* въсръхнѫти *erigi;* сръшати въсрашити *erigere.* **сл.** sršati *быть шерстистым.* **б.** настръ́хна, истръхнувам *стану дыбом* (о волосах); *содрогнусь.* **с.** стр̏шити, стр̏шӣм *становиться дыбом.* **п.** nasierszały, nasierszony *шерстенистый.*

— Индe. *k̑er-s- *быть твердым, грубым* (см. под ш е р с т ь). Образования: шерш-авъ, суф. -jаво (как велич-ав и т. п.), шерох-ов-ат, суф. -ов-ато- (как бел-ов-ат и т. п.), шереш-ь, шёрох-ъ, шорош-ь. Начальное *ш-* из *с-* вследствие ассимиляции с внутренним *-ш-* (ср. Pedersen, IF. 5, 75 и д.). См. ш е р с т ь, ш е р ш е н ь.

— К ш е р ш а в и проч. (см. э. с.) (Pedersen, IF. 5, 76; Meillet, Ét. 285). Индe. *k̑er-s- *быть твердым, грубым* (см. под ш е р ш е н ь); **лит.** szurksztus *шероховатый, грубый.* **дрвнм.** harsti *cristatus.* **нрв.** **диал.** herren *упругий, твердый.* М. б., сюда же **нем.** harren *выжидать* (ср. A. Torp, 80). Корень *k̑er-s, вероятно, есть распространение индe. *k̑er- *торчать:* **гр.** κέρας, **лат.** cerebrum и проч. Если так, то первоначальное значение шерсть *торчащий,* т. е. *жесткий волос* (ср. WEW², 197; Boisacq, DEG. 497. Здесь другая литература). См. ш е р ш а в, ш е р ш е н ь.

ше́ршень, Р. ше́ршня *насекомое vespa crabro;* **диал.** севск. в переносном значении *сердитый, строптивый человек;* шершнево́й (напр. гнездо).

укр. шершень, шершун *тж.* **др.** шершень, сършень (Срезн. М. 3. 817). **сс.** сръша *vespa;* сръшень.

спръшень, сиръшбль *crabro*. **сл.** sršen *шершень*. **с.** ср̑шљѐн, стр̑шљѐн *тж.* **ч.** srch, sršeň, spšán, sršleň *тж.* **п.** sierszeń, szerszeń. **вл., нл.** šeršeń. **плб.** sårsén.

— лит. širšuõ. Эндзелин, Сл.-балт. эт. 29. širšlỹs *оса;* širšonìẽ *шершень.* лтш. sirsis *шершень.* прус. sirsilis *тж.* анс. hyrnet. древнм. hornazz, hornūzz. нем. horniza, hornuzz [пишут тоже: horniss] *шершень.* лат. crābro из* crās-rū (WEW², 197. A. Torp, 76). Сюда же относят кимр. crēyryn *оса* (Stokes, 98). Затруднительно. Инде. *ker- *торчать;* распространенный *k̑er-s *быть жестким, твердым.* См. шершав, шерсть (литература у Вальде, l. c. Ср. также Boisacq, DEG), Ильинский (Известия, 20, 3, 100 и д.).

шест, Р. шеста́ *тонкое, прямое очищенное дерево, длинная жердь;* ше́стик; шестово́й *бурлак, действующий шестом вм. весла;* шестно́й *провесный, вяленый* (о рыбе). [В севск. говорят шост, Р. шеста, собств. шаста́, Мн. шасты. Ср. Соболевский, Л. 64]; нашестка *жердь, подмостки для кур.*

бр. шость *тж.*

—Неясно. Ср. лит. czẽksztas (sziẽksztas) *вывороченный с корнем, лежащий на земле ствол дерева;* стар. также *колодка, которую надевали на ноги арестантам* (Pedersen, IF. 5, 76). Зеленин (Известия, 8, 4, 265 и д.) выводит (неубедительно) из *сѣсть (сѣдѣти), причем первоначальное значение было бы «*место сиденья, жилье, двор*». Основанием для этого толкования послужило указанное Далем (Сл. 4, 650) стар. значение шест *тягло, дым, очаг, двор, семья; мера земли на тягло* («четыре шеста составляют долю»). По догадке Даля (l. c.), это, м. б., от того, что землю размеряли шестом. М. б., Даль прав; ср. интересное севск. (и кажется употребляемое в др. мм. см. Даль ibid. под шесть; к сожалению, у него не указана область распространения); шестуха *земельный надел на две души.* Горяев (ГСл. 421) сравнивает сскр. çásati *рубит, валит,* гр. κεάζω с проч. Это неверно (ср. Fick I, 424; Boisacq, DEG. 424). Ильинский (РФВ. 70, 271).

шесто́й, Р. шесто́го; севск. шо́стый; шесть, Р. шести; диал. шти, шестёх; шестнадцать, севск. шишнадцать, шестьдесят, шестьсот; шестнадцатый, шестидеся́тый, шестисо́тый; ше́стеро, Р. шестеры́х; в-шестеро́м, шестёрка; шестерня́; шестера́к; шести-арши́нный, шестиуго́льный, шестигранный и др., но шестопёр *род булавы о шести перьях или пластинках на ребро;* шестопа́лый *о шести пальцах;* сам шо́ст.

укр. шо́стий; шес(ть), Р. шистьо́х; шестеро, шестерых, шестерня; шести́на *шестая часть* и др. **бр.** шо́сты, шесць. **др.** шестый, шесть, шестьнадесять, шестнадцать, шестьдесятъ, Р. шестидесятъ, Т. шестьюдесятъ и проч., штина *шестая часть* (Дюв. М.); шестовое *род пошлины:* шестокрилъ, -дьневьнъ- и др., шестищи, шестижьды *шестью, шесть раз,* шесторица. **сс.** шесть, шесть на десѧте, шесть десѧть, шестьсътъ и проч. **сл.** šesti *шестой,* šest и проч. **б.** ше́сти *шестой, шест, шесть;* шес-

наесе, шеснайсе; шесдесет, шейсе́ *шестьдесят;* ше́стотин *шестьсот* и проч.; шести́на *шестеро.* **с.** шести *шестой;* шѐст *шесть;* шѐснаест *шестнадцать;* ше́сѐт *шестьдесят;* шесто̀рица, шестѐрица и др. **ч.** šestý; šest; šestnact; šedesát и др. **п.** szósty; sześć; szesnaście; sześćdziesiąt; sześćset и проч. **вл.**, **нл.** šesti, šest.

—ш е с (т ь) от порядкового шесть субстантивировано; коренное *шеш, *шес, из *сес утрачено. лит. szeszì. сскр. ṣaṭ (ṣaṣ-). зенд. xšvaš. нпер. šaš. осет. äxzäz. арм. vec. гр. ἕξ (Fέξ). **лат.** sex. дрир. sē. кимр. chwech. гот. saihs. **дрвнм.** sehs. алб. ǵašte *шестой.* **лит.** šẽštas. сскр. ṣaṣṭhás. гр. ἕκτος. лат. sextus. дрир. sessed. кимр. chweched. гот. saihsta (дрпрус. usehts из *u̯eks-to). Инде. *su̯eks и *seks. Начальное *ш-* по ассимиляции с внутренним *ш*, которое в праслав. переходило в *x*; а начальное перед взрывною оставалось. Так. обр., слав. *ш* вполне соответствует арийск. ṣ (ш) (Pedersen, IF. 5, 76 и д.); WEW², 707; Boisacq, DEG. 260; A. Torp, 425., Brugm. Grdr. I, 259 и др. м.; KVGr. 468, 371; Вондр. SlGr. I, 33, 357; Meillet, Ét. 280; 289. Другая литература у Вальде, Boisacq'a, ll. cc.). Ильинский (Известия, 20, 3, 117).

шесто́к, Р. шестка́ *загнета, предпечник, площадка перед устьем* (у русской печи). [Отсюда пословица: «Знай сверчок свой шесток».] Слово употребл. на севере; в орл., кур. не знают; говорят «загнета»; в укр. тоже нет.

—Неясно. Даль (Сл. 4, 650) думает, что название от столбиков ш е с т к о в, на которых утверждается загнета (?). Горяев (ГСл. 421) сравнивает, впрочем, под вопросом, нем. herd *очаг.* дрвнм. herd и проч. (см. A. Torp, 75; KEW. 165). Ничего общего. Зеленин (Известия, 8, 4, 365) объясняет в связи с ш е с т в значении *двор, тягло.* См. под ш е с т.

шеф, Р. ше́фа *имя почетного начальника воинской части,* обыкн. *полка;* прежде *название полкового командира;* ше́фский; стар. **анше́ф,** генерал-аншеф.

—Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, Сб. А. 88, 328) из фр. chef *глава, начальник, командир,* аншеф из фр. en chef.

ше́я, Р. ше́и; ше́йный (напр. платок); оше́йник *ожерелье;* ше́йка *перехват, утонченная часть в разных предметах* (напр. у пушки); пере-ше́ек ἰσθμός нарч.: в-ше́ю, в-за́шей. севск. по-шея́м (напр. выгнать, выпроводить); шиворот (см. э. с.).

укр. шия, шийка; ошийник *подзатыльник;* ошийок *шея сверху;* зашийок *шиворот.* бр. шыя, шыйка, взашый *по-шеям.* **др.** шия, шея (примеры у Срезн. М. 3, 1596). **сс.** шия. **сл.** šija *затылочная кость;* šinjak *шея.* **б.** шия *шея.* **с.** ши̏ја *тж.* оши̏јати, оши̏ја̂м *повернуть, обращу;* оши̏ја̂вати, оши̏ја̂ва̂м *поворачивать;* заоши̏јати, заоши̏ја̂м *повернуть, направить в сторону.* **ч.** šíje *тж.* **п.** szyja *тж.* naszelnik, нашельник (в дышловой упряжи); из *naszijnik. **вл.** šija. **нл.** šyja.

—Сравнивают (см. WEW², 717) лат. sinus, P. sinūs *всякое искривление,* особ. *буф в одежде, пазуха,*

залив. Индс. *(q) sei- *гнуть* (ср. Wiedemann, BB. 27, 261). Горяев (ГСЛ. 422) производит от корня *шить*, т. е. значение: *связь*.

шибить, шибу́, шибёшь (мало употреб.) *бросать*, *бить;* обыкн. в сложн.: отшибить, расшибать, прошиби́ть, зашиби́ть, *причинить боль ударом;* приобрести (напр. «зашибить деньгу»); ушиби́ть; уши́б *действие от ушибить; место ушибленное;* диал. арх. проши́бка *распусканье листьев;* кое-где *ошибка;* пошиб *стиль, манера;* спшибо́к *пир* (Бусл. Оч. 1, 79—80); ошиби́ться, ошибу́сь, ошибёшься *промахнуться;* оши́бка *промах, погрешность;* оши́бочный, шиба́ть, шиба́ю, шиба́ешь *бросать* (мало употреб.), обыкн. прошиба́ть, зашиба́ть, отшиба́ть, шибну́ть *бросить;* ш и́ б о к, шибка́, ши́бко *быстр;* шибкий; нарч. ши́бко, шибко́м *быстро, бегом;* диал. кур., вор. (употреб. в трубч.-орл.) шиба́й *барышник, скупщик, прасол;* ниж. *рассыльный при суде*. Сюда же пск. юж. зап. ши́беница (и ши́белица) *виселица*, собств. *место, где бьют, секут, а потом уже ви́селица* (Потебня, Эт. 3, 97).

мр. шибати *бросать;* шибнути, шибанути *бросить с силой;* шибкий; шыбениця *виселица;* шибеник *висельник*. **бр.** шыбкий; шыба́ло, шыбе́нь *палка, которой ударяют броском* (напр. в играх); шы́беница *виселица*; шы́беник. **др.** шибити, шибу *ударить, поразить;* шибати *ударять, греметь* (о громе); шибало *бич;* шибаник *гром;* шибенъ *безумный* (Срезн. М. 3, 1592); сюда же ошинутися (вм. *ошибнутися. Срезн. М. 2, 851). **сс.** шибати.

ши́ворот, Р. ши́ворота *ворот, воротник; загривок тыл;* диал. (напр. севск.) ши́воротень? Р. ши́воротня *тж*.

Обыкновенно объясняют *шиворот, т. е. *шеи-ворот (ср. MEW. 339).

Соболевский (РФВ. 60, 364) выводит из *шивъ-воротъ или *шиворотъ, ввиду старого значения шиворот *расшитый воротник;* это значение видно и в выр.: «шиворот навыворот»; «взять за шиворот»; первоначальной формой могло быть указанное «шивъ-воротъ» или «шиворотъ».

шида, Р. шиды. **др.** шелкъ, шидявъ *шелковый* (Срезн. М. 3. 1592).

сл. židа (наряду с svila); židan *шелковый*. **вл.** žida. **нл.** žyže, žyžo.

— Старое заимств. из герм.: древн. sīda. нем. seide [шелк получался русскими сначала из Германии]. В герм. из срлат. sēta в VIII—IX ст. Из лат. же: ит. seta. фр. soie. исп. seda (KEW. 345; Schel. EF. 419). Происхождение лат. не объяснено. По объяснению Шелера (l. c.) собств. значение seta *щетина, шерсть;* это отчасти сохранилось в фр. и доныне; значение же *шелк* из первонач. «seta serica». лит. šydas *тонкая материя* (вероятно, из рус.).

шик, Р. ши́ка и ши́ку *франтовство, форс* (напр. «задать шику»); шикова́ть *франтить, форсить;* шика́рь; шика́рный *франтовской, нарядный, шикозный тж.* (распространено оч. широко, можно сказать, общ. рус.).

— Новейшее заимств. из фр. chic (произн. шик) *тж*. [Во фр. из нем.

schick *приличие, пристойность*, к schicken. См. KEW. 321. Любопытно видоизменение значения.] Прямо из нем. schick (schicklich, Schicklichkeit, schicken). **п.** szyk *порядок, строй* (напр. szyk bojowy *боевой порядок*); szykować *приготовлять, приводить в порядок;* szykowny *ловкий, стройный; приличный.*

укр. шик *порядок, шеренга;* шикувати *строить в порядок,* заимств. из пол., также **бр.** шык *строй;* шыкáцьца *становиться в шеренгу* (Нос. Сл. 709). лит. šikáunas *стройный, подходящий* из пол. (ср. MEW. 339).

ши́кать, ши́каю, шикаешь *издавать шипящий звук;* оши́кать *освистать, выразить недовольство;* шикнуть.

укр. щикати *икать.* [Сюда?]. **бр.** шыкаць, шыкнуць.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения: цыкать, сыкать, жикать.

шлем, Р. шлема *род проигрыша в карточной игре.*

— Новое заимств. из нем. schlem, или, вероятнее, из фр. chelem *тж.* [В нем., фр. из анг. slam *хлопнуть* (напр. дверью, побить, убить карту). H. Mahn, Fr. W. 856; Skeat, ED. 490; ГСл. 424]. Любопытно отметить, что у нас понимается, как шлем *шелом;* говорят: «нам надели шлем» *мы проиграли.*

шлёндать, шлёндаю, шлёндаешь *болтаться, шататься,* особ. *ходить по грязи;* шлёнда м. и ж. *праздношатающийся.*

— Вероятно, звукоподражательное. Ср. шлёпать в значении *итти по грязи.* Совпадение с нем. schlendern *тащиться, плестись,* schlenzen *праздно шататься.* гол. slender *obambulatio ociosa;* slenderen *тащиться.* шв. slentra *тж.;* slunt *шленда,* случайное. К такому заключению приводит малое распространение слова в народном языке. Впрочем, м. б., и заимствовано из приведенных герм. Matzenauer (CSl. 328) спрашивает, не из шв. ли slunt (?).

шлёпать, шлёпаю, шлёпаешь *хлопать, ударять ладонью; ударять звучно; итти по грязи, по воде;* однкр. шлёпнуть, шлёпаться *падать со стуком;* шлёпнуться; по-, на-шлёпывать, подшлёпникъ *удар ладонью по задней части* (о наказании детей); шлепóк, шлёпка, нашлёпка, шлёпанец *удар* (ладонью); мждм. шлёп! *стук! бряк!*

бр. шлёпаць, шлёпацьца, шлёпнуць; шлёп *тж.* **сл.** šlepati, šlepnoti *щелкать, хлопать.*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения анг. slap. *шлепать* (ладонью или чем-л. плоским). нжнм. slapp. *звук от удара, шлепок.* нем. schlapp! *шлёп!* schappen *шлепать губами, лакать.* лат. stloppus, вульг. scloppus *шлепок, звук от удара по надутым щекам* (ср. ГСл. 426; WEW², 741; Skeat ED. 490).

шлея́, Р. шлей, Мн. И. шлéи *ремни в роде сетки, накидываемые на корпус лошади для удержания хомута на месте;* шлейка *хомут без клещей на пристяжную.*

укр. шлей, шлия́ *тж.*; шлейка *подтяжка.* **бр.** шлея (у Носовича нет). **ч.** šle, Мн. ж. *шлея; помочи, подтяжки* (для панталон). **п.** szleja, szlija, śla, szla *шлея, упряжь; нагрудный ремень*, умен. szlejka, szelka, Мн. szelki *помочи.* **нл.** slá.

— Заимствовано из пол. В пол., чеш. из герм.: ср. древн. silo. срвнм. sil *ремень*. ннем. siele (также sille и sill) *хомут.* Мн. sielen *сбруя* и др. герм. (ср. Matzenauer, CSl. 327; MEW. 307; ГСл. 424).

[Герм. silo, ннем. seil и проч. см. под силок. В лит. szlojei. лтш. schlejos заимств. из рус. или пол.] См. нашильник.

шлык, Р. шлыка́; шлычёк; шлы́чка ж. (у С. Аксакова) *плохой колпак, плохая шапчонка*, в севск. *наголовник из лык, иногда надеваемый на голову, чтоб волосы не висели над глазами.*

укр. шлик *род шапки;* шличок (Гринч. Сл. 4, 503). **бр.** шлык *войлочная остроконечная, вроде колпака, шапка* (Нос. Сл. 713). **п.** szłyk.

Сокращено из башлык. Ср. лясы из балясы, стрюк из бастрюк (Соболевский 2, 34; Karłowicz, Słown. wyr. 38). Неточно Matzenauer, CSl. 328.

шлю́пка, Р. шлюпки *лодка, ялик* (при кораблях).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 330) из гол. sloep (швед. slup. англ. sloop. нжнм. slupe, sluup). [Отсюда — фр. chalupe; а отсюда нем. schaluppe; из нем. чеш. šalupa. Герм., повидимому, от нжнм. slupen *скользить*, Skeat, ED. 493; Matzenauer, CSl. 328.]

шлю́ха, Р. шлюхи бранн. *неряха, грязная; женщина дурного поведения.*

— Переглас. к шляться. Суф. -ха-; ср. неряха, пряха и т. п.

шля́па, Р. шляпы *головной убор в виде черепни или котла с полями;* шля́пка умен.; *верхушка гвоздя, гриба* и т. п. шляпчёнка *плохая шляпа:* шля́пный, шля́почный; нередко в фамилиях: Шля́пин, Шля́пкин.

— По всей вероятности, заимствовано из какого-л. герм.: ср. нем. schlapphut *шляпа с отвислыми полями;* шваб. schlapp *кожаная шапка;* бав. schlappe *род чепца.* срвнм. slappe *род головного убора.* В рус. засвидетельствовано с времен Бориса Годунова. На нем. происхождение указывает как будто и самая запись: «шляпа немецкая дымчата, подложена бархатом червчатым, нутрь тафтою». См. Срезн. М. 3 1597 (ср. Рейф, Сл. 1084; Matzenauer, CSl. 82; Грот, ФР. 1, 482).

шля́ться, шля́юсь, шля́ешься *шататься без дела, болтаться, ходить без работы;* иногда **шля́ла,** Р. шля́лы *шленда.*

— Неясно, м. б. новообразование от шлендать, шлепать. Ср. шлепать, шлендать.

шлях, Р. шля́ха и шля́ху; Мн. шля́хе и шляху́, диал. южн. *большая дорога, екатерининский большак* (обсаженный ветлами, березами) (в севск. употреб. большак и шлях).

укр.-бр. шлях *тж.* **п.** szlak, szlach *удар; кайма; след, дорога, проезжая дорога.* **ч.** šlak *удар; след, кайма.*

— Заимств. из пол. В. чеш., пол. из нем. schlag *удар;* срвнм. slag значения: *удар; удар копытом, ногою; след; дорога* (ср. Matzenauer, CSl. 326). Иначе Грот (ФР. I, 468; не совсем точно).

шля́хта, Р. шля́хты *польское мелкопоместное дворянство;* шляхтич *мелкий дворянин;* стар. шляхетский, шляхетный; шляхетство.

укр.-бр. шляхта *тж.* **ч.** šlechta *дворянство;* šlechtic *дворянин;* šlechtiti *облагораживать.* **п.** szlachta, szlachcic *тж.* **вл.** šlachta. **нл.** šlachta.

— Заимств. из пол. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 331). В пол., чеш. из герм.: дрнжнм. slaht *род.* дрвнм. slahta *род, порода,* gislahti. ннем. geschlecht и др. герм. (см. A. Torp, 533 и сл.). (Ср. MEW. 341; Matzenauer, CSl. 82.)

шмат, Р. шма́та, диал. юж. твр., пск., тмб., кур. и др. (оч. употреб. в севск.) *кусок* (материи, ткани), *лохмот;* шмато́к, Р. шматка́ умен. *тж.;* шматовать (очень употр. в севск.) *рвать, трепать.*

укр. шмат *кус;* шмато́к; шмата ж. *лоскут;* шмаття *куски;* шматувати *разрывать.* **бр.** шмат; шматок; шмацце *тж.* **п.** szmat *кусок, лоскут;* szmata *тряпка;* szmatek, szmatka *лоскуток.*

— Заимствовано из пол. через укр. и брус. В пол., вероятно, из диал. нем. schnat, schnate *отрезок, кусок,* с заменой *н : м.* Так, Matzenauer (CSl. 329); Горяев приводит шв. småt *малый,* лит. szmōtas *большой кусок* (из пол.).

шмель, Р. шмеля́ *bombus;* диал. (напр. севск.) чмель, Р. чмеля́ *род большой земляной пчелы;* щемель [где?]; шмели́ный, шмелёвый (напр. рой, гнездо);

укр. чмиль, Р. чмеля́; жмияв, джмияв *тж.* чмола **сл.** čmelj, šmelj *тж.* **ч.** čmel, štmel. **п.** czmiel, trzmill. **вл.** čmela. **нл.** čmjel. **плб.** stamel.

— сскр. camarás *bos grunniens.* лит. kimit kimstu *хрипнуть;* kamìne *полевая пчела;* kamane *земляная пчела.* лтш. kamines, также kamenes, kameenes, kamanites *земляные пчелы, шмели.* дрпрус. kamus *шмель.* дрвнм. humbal. срвнм. hummel, humbel. ннем. hummel к срнем. hummen *жужжать* (BEW. 167).

шмы́гать, шмы́гаю, шмы́гаешь *тереть что-л. чем-л.* (напр. веревку крапивой, у прядильщиц), *скользить, шаркать* (ногами по полу); однокр. шмы́гнуть *дернуть, протереть; ускользнуть* (напр. у Крыл.: «он рад бы в первые тут шмыгнуть ворота», т. е. убежать, ускользнуть; у Тург. «Бригадир»: «Огурец... шмыгнул в избушку»); об-шмы́гивать; мждм. шмыг! севск. шмы́кать *таскать, дергать;* шмы́каться *ходить туда и сюда;* шмык!

укр. шмигнути *шмыгнуть, удрать.* **бр.** шмыгаць, шмыгнуць; шмыкаць, шмыкнуць *убегать, убежать.*

— Звукоподражательное. Горяев (Сл. 424) относит к пресмыкаться. Это неверно.

шмя́кать, шмя́каю, шмя́каешь *ударять по мягкому, грохать о землю,* шмя́кнуть, севск. чмя́кнуть *ударить о землю* (напр. противника в

борьбе); мждм. шмяк! *о падении со звуком.*

бр. шмякаць *бить тупым по мягкой части тела;* шмякнуць; мждм. шмяк! *о падении со звуком.*

— Звукоподражательное.

шнур, Р. шнýра *тоненькая бечева, толстая крученая нить,* шнурóк, шнурóчек, иногда снурóк; шнуровáть *стягивать, перевивать шнуром;* у плотн., столяр. шнýрка *отвес, шнур с гирькой на одном конце,* шнýрить *отбивать черту намеченным шнуром.*

шнырúть, шнырúю, шнырúешь *бегать, вертеться, соваться, разведывать, высматривать* (напр. у Гог.: «так и шныряют под ногами» (о гусятах); диал. юж. шны́рить *тж.*; шнырúнье; мждм. шнырь! *юрк!;* шны́ра *проныра;* кур. и др. шны́харить *вынюхивать, разведывать.*

укр. шнирить *шнырять, юркать* (об утятах и т. п.). бр. шныряць, шны́рыць, шны́харыць; шны́ра *тж.*

— Звукоподражательное. Грот (Фр. I, 468) без основания сравнивает исл. snudre *обнюхивать по-собачьи.* нем. schnurren *скитаться, ища пропитания* или нар. нрв. snurre se *кружиться.* Это случайное созвучие.

шнúва, Р. шнúвы *род судна, вроде шкуны;* стар. также шнава *тж.*, шнау.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 331) из нем. schnaue (гол. snaauw. анг. snow *род широкого судна*).

шнúка, Р. шнúки, диал. арх., *род небольшой морской лодки* (с парусом и на веслах).

др. шнека, снека *род судна* (засвидет. в пск. и новг. л. Срезн. М. 3, 453, 1598).

— Давнее заимств. из дрсев. snekkja *род корабля.* (anc. snacc *военный корабль.* дрвнм. snacga *род корабля* (ср. ГСл. 424. Грот, ФР. 1, 469. О герм. см. A. Torp, 519).

шоколад, Р. шоколáда и шоколáду; шоколáдный.

— Новое заимств. (засвидет. с Петра В. чоколад. См. Смирнов, СбА. 88, 332) из зап. европ., вероятно, из нем. schokolade (пишут также chokolade) (исп. chocolade. фр. chocolat. анг. chocolade. ит. cioccolata. Слово якобы мексик. chotolatl). [См. H. Malm. Fr. W. 167; KEW. 63· Skeat, ED. 89.]

шóлныша, Р. шóлныши, диал. сев. *темный чулан за печкой;* другие формы в разн. м. олон., арх.: чóлмоша *перегородка в избе;* шóмуша, шóвныша, сóлныша (влгд. шомныш) (ср. ДСл. 4, 646).

(В ср. и юж. совершенно неизвестно.)

— По всей вероятности, заимствовано из какого-л. фин. (Корш, Шахматов; Известия, 7, 1, 45, прим.).

шóмпол, Р. шóмпола *палка для забивания заряда в ружье;* шóмпольный (напр. «шомпольное ружье» в противоположность «центральному», «игольчатому», «магазинному»); солдаты говорят: шóнпол.

— Неясно. Считают новым заимств. из гол. или нем. stempel *пест,*

шомпол (с Петра В. См. Смирнов, СбА, 88, 332). Едва ли через пол. stempel (против Грота. ФР. 1, 486). Впрочем, если даже и так, во всяком случае, неясно, почему так преобразовано: ste-, szte- в шо-.

шо́рох см. шершав.

шо́ры, Р. шор. Мн. ж. *немецкая конская упряжь без дуги* (в нар. мало или почти совсем не употр.); общерус. шо́рник *кто работает сбрую;* шо́рный; шорницкий.

укр. шори *тж.* **п.** szory *тж.* (ED. szor, Р. szory *сбруя*).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 332) из пол. На русской почве образовалось шорник (в пол., вероятно, из герм. Ср. нем. geschirr в значении *сбруя, упряжь.* дрвнм. gescirri. срвнм. geschirre. Происхождение герм. не объяснено. KEW. 136). (Ср. Грот, ФР. I, 486; ГСл. 425; MEW. 341.)

шоссе́, нескл. *ср. мощеная мелким камнем дорога;* диал. во мн. мм. саша́, Р. саши́; шаха́, Р. шахи́ (Солю часто приходилось слышать в орл., кур., черн.); шоссе́йный (напр. «шоссейная дорога»).

— Новое заимств. из фр. chaussée *тж.* [фр. из лат. calciata (via) *усыпанная известковым камнем дорога,* от calx *известняк;* дрфр. cauchie, caucie.. исп. calzada. Schel. EF. 88.]

шо́фа, Р. шо́фы, диал. пск., употребительно в севск., *сарай, навес на базаре, под которым продают съестные припасы* (печёный хлеб, вареные требухи и проч.); в нек. мм. шо́па *тж.*, также *сарай для трепания пеньки, льна.* Из пол. szopa *тж.*

шпа́га, Р. шпа́ги *длинный меч, род холодного оружия у штатских чинов;* шпа́жный (напр. «шпажные ножны»).

сл. špada. **с.** шпа́да и шпага. **ч.** špáda. **п.** szpada *ensis latus.*

— Неясно. Трудно вывести из *шпада. Слав. и проч. špada из ит. spada *меч, шпага* (первоисточник гр. σπάθη *бедро,* затем *некоторые широкие предметы,* напр. *лопата, широкий меч* и т. п. Отсюда срлат. spatha, spada; а отсюда ит. spada. исп. espada. фр. espade *деревянный меч для трепки пеньки,* и далее épée *шпага.* Schel. EF. 171). (Ср. MEW. 317; Mätzenauer, CSl. 330.)

шпага́т, Р. шпага́та и шпага́ту (употр. в городах, напр. оч. обыкновенно в Севске) *толстые нитки для перевязывания пакетов с покупками* и т. п.

сл. špaga, špag. **ч.** špagát. **п.** szpagat *тж.*

— Заимств. из пол. В пол. и др. из нем. spagat *тж.* (в нем. из ит. spago *тж.* срлат. spacus, sparcus, из лат. sparticus, от spartum *растение нард белоус, из которого делались канаты, веревки.* Н. — Mahn, FrW. 864). (Ср. MEW. 341; Matzenauer, CSl. 412.)

шпадлева́ть, шпадлю́ю, шпадлю́ешь, иногда шпаклева́ть, у маляров *замазывать, затирать щели, пазы, неровности;* шпадлёвка, шпаклёвка *действие шпадлевания; материал, которым шпадлюют: глина*

с песком, замазка и т. п.; шпа́для, шпа́дель *деревянный инструмент, которым шпадлюют.*

— От шпатель *лопаточка* (у живописцев, аптекарей); из этого шпадель; отсюда denominat. шпадлевать и проч. шпатель из нем., нем. spatel *тж.*, м. б., через пол. szpatel, szpat la, szpatelka *лопаточка* (происхождение то же, что špada. См. под шпага).

шпак, Р. шпака́, диал. юж., зап., *скворец, sturnus;* шпачо́к; шпа́чий, шпако́в.

укр. шпак *тж.;* шпакуватий *с проседью;* шпакивня *скворечница.* **бр.** шпак *тж.* **ч.** špaček. **п.** szpak *тж.*

— Заимств. из пол. В пол., вероятно, из нем. spatz *воробей* (MEW. 341). Грот (ФР. 1, 469) сравнивает со сканд. spak *смирный, ручной.* стар. *умный, мудрый,* нар.-нрв. spekt *способность говорить.* Это неверно.

шпа́ла, Р. шпа́лы *поперечный лежень, подкладка* (напр. поперечные бревна под рельсами железной дороги); устарелое шпал м. (ДСл. 4).

ч. špalek *обрубок дерева, чурбан.* **п.** диал. szpal.

— Заимств., по всей вероятности, из нжнм., через пол.; ср. нжнм., сканд. spalk *кол, доска* (MEW. 341, Matzenauer, CSl. 331). Грот (ФР. 2, 459) думает, что из анг. spall *плечо; щепка.* Правда, некоторые заимствования из анг., относящиеся к железной дороге, как будто наводят на это предположение (ср. *рельс, вокзал,* новейшее *трамвай);* но надо иметь в виду, что spall произносится *спол,* да и значение не совпадает.

шпалёра, Р. шпалёры; *решетка для привязывания ветвей* (у садовников); *ряд* (солдат); Мн. шпалёры, Р. шпалёр *обои для оклейки стен;* шпалёрный.

п. szpaler

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 332) из нем. spalier *тж.*, м. б., через пол. (в нем. из ит. spalliera, от spalla *плечо.* Фр. espalier, épaule *плечо.* Первоисточник лат. spathula *лопатка.* См. под шпадлевать, шпага).

шпа́рить, шпа́рю, шпа́ришь *обдавать варом* (птицу), *палить, смолить* (свинью); ошпа́рить *обварить.*

укр. шпарити *тж.* *пороть;* **бр.** шпарыць *тж.* **п.** sparzyć *обжечь, обварить, обдать кипятком.*

— Заимств. из пол. через **укр.** и брус. В пол. s-par- от par- см. пар, парить. Собств. рус. сложн. о-парить, вы-парить и др. Относит. *с-:ш-* ср. скварка, шкварка, скворец; диал. шкворец и т. п.

шпень, Р. шпеня́ *шип, тычок, копылок;* шпенек *копылок, колок в струнных инструментах* [у Даля (Сл. 4, 663) приводится также шпинь, но это, кажется, очень редко употребляется].

укр. шпе́ник *конец стрелы, шпенек, стержень* (Гринч. Сл. 4, 509).

— Вероятно, из герм.: нем. spindel *веретено, стержень* и т. п. Ср. чеш. špendlik *булавка.* Преобразование в шпень, шпенек, кажется, следует объяснить влиянием пень, пенек. Грот (РФВ. I, 36)

высказал предположение, что слово это в родстве с лат. spina *нечто острое, шип.* Повторил это Горяев (Сл. 425).

шпетить, шпе́чу, шпе́тишь, стар. (встречается у Державина) *корить, колоть намеками, высмеивать.*

укр. шпе́тити *поносить, ругать.*

— Вероятно, из нем. spotten *насмехаться* (ср. ГСл.).

1. **шпиль,** Р. шпи́ля *торчащий остроконечный шест* (на церквах, зданиях и проч.), *якорный ворот на корабле;* шпи́лька *проволочная вилочка для прически; колкость, едкая насмешка* (напр.: «запускать, подпускать шпильки» *говорить колкости*), шпи́лить (редко), обыкн. пришпи́лить *прикрепить шпилькой,* за-, при-шпи́ливать.

укр. шпиль *холм;* шпилька *булавка, шпилька;* шпилити *прикалывать.* **бр.** шпилька *тж.* **сл.** špile *длинная деревянная игла.* **ч.** špejl *деревянная шпилька;* špilka *шпилька.* **п.** szpila *шпиль;* szpilka *шпилька;* szpilić *прикалывать.*

— Новое заимств. из нем. Spille *веретено, кол* (ср. Matzenauer, CSl. 333).

2. **шпиль,** Р. шпи́ля, **др.** (засвидет. в Сборн. Троицк. XII в.: «ласкавици, шьпилеве, праздьнословьци», Срезн. М. 3, 1598) *лицедей, актер;* шпильман *тж.* (засвидет., напр., в Ряз. Кормч. XIII в. Срезн. ibid.); шпильманити *лицедействовать, играть на сцене;* шпильманьскъ. **сс.** шпильманъ *игрец, актер, histrio,* шпильманьскъ, шпильманити (ML. 1135; засвидет. в серб. Корм. XIII в.).

— Из герм.: дрсак. spil. дрвнм. spil. ннем. spiel *шутка, игра* и т. п. spiel-mann стар. sbili-mann (относ. герм. сл. A. Torp. 513; KEW. 354). Миклошич (MEW. 342) утверждает, что слово впервые появилось у сербов от горных саксонцев, от «сасив», а отсюда книжным путем проникло на север. По Гроту (РФВ. I, 35 и д.) и Востокову, у нас прямо от захожих германских шпильманов-скоморохов. Образование: шпиль не от spil *игра, шутка,* а сокращение шпильман. См. шпынь.

шпинат, Р. шпина́та и шпина́ту *растение spinaia oleracea;* шпина́тный (напр. соус).

ч. špinát и špinák. **п.** szpinat и szpinak *тж.*

— Новое заимств. из нем. (не через пол.) spinat *тж.* [анг. spinach, spinage. дрфр. espinache, espinage, espinace (ныне épinard). исп. espinaca. Из араб. aspanākh, isfānāj от перс. aspanāh. ит. spinace и исп. espinaca применены, по нар. этимологии, к лат. spina *шип, игла.* Skeat, ED. 507. KEW. 354. Scheler (EF. 167) и H. Mahn (Fr. W. 867) объясняют по-старому, от лат.]. У Горяева (Сл. 425) неопределенно.

шпион, Р. шпио́на *тайный соглядатай, доносчик* (в бранн. значении); шпионить; шпионство; шпионский.

укр. шпиг. **бр.** шпег; Мн. шпе́ги *шпионство;* шпеговаць *шпионить.* **с.** шпи̏јӯн *шпион.* **ч.** špeh, обык. Мн. špehy *шпионство;* špeh, špehéř, špehýř *шпион.* **п.** szpieg *шпион.* Мн.

szpigei *шпионство;* szpiegować *шпионить.*

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 334) из нем. spion *тж.* (ит. spione., фр. espion суть раннее заимств. из герм. группы spähen *выслеживать, подглядывать;* нем. spion из ит. в XVII в. KEW 351; 354). В чеш., пол. из нем. spähen, späher. В укр., брус. из пол. В серб.-хрв. из ит. (ср. Matzenauer, CSl. 333).

шпо́на, Р. шпо́ны *брусок из дерева, загоняемый в поперечный паз досок для скрепления* (двери, стола и проч. В севск. это называют шпугой); *род металлической дощечки в типографиях;* шпонка.

укр. шпо́ня *шип в деревянном столбе; коготь у хищной птицы;* шпо́нька *запонка* (отсюда знаменитая фамилия Иван Федорович Шпонька). **бр.** шпонка *запонка, застежка.* **п.** szpon, Р. szponu м.; szpona ж.; szponka *коготь; железная скоба; застежка, крючок; железный засов в стене.* **ч.** spona *пряжка, застежка.*

— Заимств. из пол. В пол. из нем. spon *щепа, типографская шпона;* м. б., в значении контаминировано с другим заимствованием: spaga (отсюда севск. шпуга) из нем. spange *застежка* (ср. Matzenauer, CSl. 331).

шпо́ра, Р. шпо́ры *calcar;* шпо́рить *толкать коня шпорами,* пришпорить, при-шпоривать.

— Новое заимств. из герм.: ср. гол. spoor.; шв. sporre., нем. sporn, мн. sporen. Вероятно, из нем., но, м. б., из шв. [герм. группа от корня *sper- *попирать.* Из герм. же ит. sprone. фр. éperon. KEW. 355]. (Ср. Matzenauer, CSl. 334.)

шприц, Р. шпри́ца *маленький насосец* (в медиц.); шприцо́вка; шприцева́ть.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА, 88, 334) из нем. spritze, spritzen и др.

шпу́ля, Р. шпу́ли, обыкн. шпулька *цевка с утком, вкладываемая в челнок.*

п. szpula, szpulka *тж.*

— Новое заимств. из нем. spule *тж.* У нас, м. б., из пол. (слово это употребительно в фабричном районе. В орл.-кур. не услышишь).

шпу́нт, Р. шпунта *пробка, затычка в бочке* (оч. употреб. в севск.), у столяров, плотников *паз, продольная борозда;* шпунтова́ть *выбирать паз.*

укр. бр. шпунт *тж.* (шутл. *пунш, чай с ромом*). **п.** szpunt *дыра и затычка в бочке.*

— Новое заимств. из нем. spund *дыра в бочке, затычка,* spunden, spünden *затыкать, шпунтовать.*

шпынь, Р. шпыня́, устарелое, *шут, балагур, скоморох;* шпыня́ть *насмехаться, высмеивать, балагурить, шутить;* шпы́нство *ядовитая насмешка.*

— Преобразовано из 2. шпиль (шпильман): *и: ы,* ср. ring: рынок, ring: рында, криница: крыница и т. п. Впрочем, здесь могла иметь место какая-нибудь аналогия, напр. пырять, шпырять. *л : н;* ср. маленько: маненько. Так Грот (РФВ. I, 36).

шрам, Р. шра́ма *рубец от зажившей раны,* севск. шрам *тж.*

укр. шрам *тж.* ч. šram. п. szram *тж.*

— Новое заимств. из нем. schramme *тж.*; к нам через пол.

штаб, Р. шта́ба *военное управление* (при армии, корпусах, дивизиях, полках); генеральный — *управление в армии.* В приложении к чинам: штаб-офицер, штаб-лекарь, штабс-капитан и др.; шта́бный, шта́бский.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 334) из нем. stab, stab-officier и пр.

штанда́рт, Р. штанда́рта *флаг.*

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 355) из гол. standaart или из нем. standarte *знамя.* [Фр. étendart, стар. estendart *знамя.* ит. stendarto *тж.* В основании лежит лат. extendere. KEW. 358.]

штаны́, Р. штано́в. Мн. tantum, *панталоны, брюки, портки,* шта́ники, штани́шки *детские штаны;* шта́нный (напр. материал); штани́на *одна колонка штанов;* голоштанник *оборванец.*

укр. штани, Р. штанив *тж.*; штанина; штанцi, штанята *штанишки.* бр. штонёнкi, штóнiкi, штонiшкi *детские штаны.*

— Неизвестного происхождения. Matzenauer (CSl. 336) считает чужим. Горяев (Сл. 426) пытается вывести из *стег- *сте́гны. Это натяжка. Стегн—остается. Ср. стегно́.

штап, Р. штапа. сс. *посох, палка.* Meillet, MSL. 14, 339; Zubaty, А.Я. 16, 414; Zupitza. 99, 152.

штат, Р. шта́та и шта́ту *комплект, состав служащих* (напр. о церковном причте); *роспись чинов и жалованья;* шта́тный *числящийся в комплекте;* зашта́тный (напр. город); сверхшта́тный; шта́тский *не военный, гражданский* (но статский советник, статс-секретарь, статс-секретариат, статс-дама и проч.).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 335) из нем. staat *государство, правление* и т. д.

штибле́ты, Р. штибле́т ж. *род сапог, ботинки* (на шнурках или на резинках), обыкн. щиблеты, в севск. щибле́ти, стар. штибли, штивлеты.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 336) из нем. stiefeln *сапоги, ботинки*; ум. stiefeletten (в нем. старое заимств. из ит. stivale, от срлат. aestivale *летний мягкий башмак, туфля.* KEW. 362).

што́пать, што́паю, што́паешь *чинить дыры без заплаты и рубца* (чулки и проч.); зашто́пывать; диал. нвг., кстрм. што́порить *тж.* Сюда же што́пор *пробочник для откупоривания* (бутылок и проч.).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из нем. stopfen *затыкать;* штопор из гол. stoppen *тж.* (ср. Грот, ФР. I, 469).

што́ра, Р. што́ры *занавеска на окне* (подъемная), иногда сто́ра (реже).

— Новое заимств. из фр. store *тж.* (во фр. из лат. storea *покрывало, постилка, рогожа, плетеная из соломы, тростника).*

шторм, Р. штóрма *буря на море.*

—Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из гол. storm *тж.*

1. **штоф,** Р. штóфа и штóфу, устар., *плотная шелковая ткань с разводами;* штóфный (обыкн. «штофная материя»).

—Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из нем. stoff в значении *парча, штофная материя.*

2. **штоф,** Р. штóфа *мера жидкостей* (обыкн. водки), *десятая часть ведра;* полуштóф водки.

—Новое заимств. из нем. stoff *тж.*

штраф, Р. штрáфа и штрáфу *взыскание, наказание* (обыкн. денежное, не бесчестящее); штрафовáть; штрафóваный; штрáфный, штрафнóй (журнал в школах) [севск. штрах, штраховáть. Любопытно, что в севск. штрафовать употребляется в значении *страховать,* «внести штрафовку» значит *внести плату в страховое общество,* но не *«страховку»].

—Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из нем. strafe *тж.*

штýка, Р. штýки *вещь, предмет; целый кусок материи* (сукна, полотна); *хитрость, хитрая вещь, проделка, неожиданное действие* (напр. у Грибоедова: «Ну, выкинул ты штуку! ... грянул вдруг, как с облаков»); штучка *вещица, хорошая вещица;* штучный, штучвой, напр. обод колеса, сделанный из отдельных косяков (не сплошной, не из цельного дерева); поштýчно *в розницу, отдельными вещами* (напр. продавать), *сдельно с платой от каждой отдельной вещи* (работать); штукáрь *молодец на хитрости* (в работе, в поступках и речах); штуковать *сшивать из кусков без рубца, незаметным швом* (в севск. говорят штыковáть, штоковáть).

укр. штука *тж.;* штукарь *шутник, забавник;* штуковати *штуковать.* бр. штука *тж.;* штукарь *фокусник, хитрец;* штуковáць. ч., вл., нл. štuka, п. sztuka *тж.*

Заимств. из нем. stück. срнвм. stücke. дрвнм. stucki. У нас, вероятно, из пол. Когда именно заимствовано, сказать трудно, но широкое распространение и разнообразие значений говорит о значительной давности.

штукатýрить, штукатýрю, штукатýришь *обмазывать известковым, алебастровым, глиняным тестом;* штукатýр *кто штукатурит;* диал. штукатурщик; штукатýрка; севск. щикатýрить и проч. (произн. штыкатурить).

ч. stukator. п. sztukator *штукатур.*

—Заимств. из нем. stuckatur *штукатурка.* В чеш., пол., м. б., из ит. stuccatore. Так, Matzenauer (CSl. 338). [В нем. из ит. stucco *раствор, замазка, тесто из толченого мрамора, гипса* и т. п., stuccatore и проч. В ит. старое заимств. из герм. дрвнм. stucki и проч. См. под штука. KEW. 368.]

штурм, Р. штýрма *приступ, открытое нападение на крепость;*

штурмовой (колонна, лестница и проч.); штурмовать.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 338) из нем. sturm, вероятно, через пол. szturm, szturmować.

штýрман, Р. штýрмана *офицер, ведущий журнал корабля;* штýрманский; стар. штюрман.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 339) из гол. stuurman *кормщик, рулевой* (нем. steuermann, анг. sturman, анс. stéor и др. герм. см. KEW. 362; А. Торр. 493).

штык, Р. штыкá *трехгранная рогатина, надеваемая на конец ружья,* штыковóй (удар, рана).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 338) из пол. sztych *острие; удар, укол;* изменено в ш т ы к под влиянием ткать, тыкать, ткнуть в значении *укалывать, уколоть.* Matzenauer (CSl. 338) указывает шв. stick *ictus, punctum.*

шýба, Р. шýбы *теплая меховая верхняя одежда мужская и женская;* шýбка; шубенка *плохая шуба;* шубный.

укр. ш,уба; шубонька. **бр.** шуба; ш убенка **др.** шюба, шуба (засвид. с XIV в. Срезн. М. 3, 1593). **сл.** šuba, **с.** шỳба *салоп;* шỳбара *меховая шапка.* **ч.** šuba *шуба.* **п.** szuba. *тж.;* szubka. **вл., нл.** šuba *тж.*

— Первоисточник араб. джубба (džubba) *суконная туника безрукавка.* Непосредственный источник для слав. по Karłowicz'u (Słown. wyr. 235), повидимому, срвнм. schūbe, schaube. Matzenauer (CSl. 82) точно не указывает. Также Миклошич (MEW. 344). Если от немцев, то у нас, вероятно, через пол.

См. ю б к а, ж у п а н, з и п у н.

шугá, Р. шугú, диал. сев., сиб. *мелкий пловучий сплошной лед на реке.*

— Заимств. из тюрк. шуга *чесотка, короста (?).*

ср. **б.** шуга. **с.** шỳга *чесотка* (MEW. 344).

шугáй, Р. шугáя, диал. арх., влгд., нвг., пск. и др. *род кофты, телогрейка,* шугáйка, шугаёк и др. *тж.*

бр. шугай *армяк с длинными полами.*

— Из тюрк. (ГСл. 426).

шугать, шугáю, шугáешь диал., впрочем, довольно широко распростр., *пугать, полошить* (напр. птиц); шугнýть, севск. шуганýть *пугнуть;* спугнуть *спугнуть;* севск. мждм. шугу! *крик на коршуна, когда он подбирается к цыплятам* [любимое занятие детей в деревнях отгонять этим криком коршунов; эти хищники в большом количестве носятся над деревнями в весеннее время].

укр. шугати *летать, производить шум;* шугнути *полететь с шумом;* мждм. шýги! шугý! *для спугивания птиц.* **бр.** шугаць *бросать с шумом,* шугнуць; шугá! *для отпугивания птиц;* шуговея, шуговенца *вьюга.*

— Звукоподражательное. Потебня (Эт. 3, 97) возводит к *сваг- и сопоставляет скр. svang-, svañj- в svájate *охватывает, обнимает.* дрвнм. swingan, swang *колебать, бросать, бить размахнувшись* и проч. лит. svaĩguti, svaĩginti *причинять*

головокружение, закруживать. Это едва ли (ср. Уленбек, AiW. 354; А. Torp, 547). [Относятся ли сюда: **ч.** švihati *хлестать* (бичом), *сверкать* (očima). **с.** швѝгâр *наконечник кнута*, сказать трудно; **м. б.**, это заимствования из герм.]

шуй, шуя, шуе *левый*. **сс.** ныне совершенно забыто; шу́йца *левая рука*, о шую *по левую сторону* [эти два иногда употребляются, даже в нар., но как книжн.]. У Даля (Сл. 4, 668) приведено обл. шуя́к *левша* [откуда?]; твр. сев. шульга́, шульга́к *левша*. Ср. фамилию Шульгин. **др.** шуй, шуии, шюии (ОЕ. 151,а. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1599); шуица. **сл.** šujca *левая рука*. **с.** шу̏вака *левая рука;* шу̏вâк *левша*.

сскр. savyás *левый*. зенд. havya. срперс. hōī (Уленбек, AiW. 931). Но лат. scaevus *левый*. гр. σκαι(F)ός сюда не относятся (ср. Fick I, 565. WEW[2], 688. Брандт, Доп. Зам. 166) шуй из *seu̯-ios; ср. уй из au̯-ios (Вондрак, SlGr. 1, 98 и др. м.; Брандт, l. c.).

шука́ть, шука́ю, шука́ешь, диал. южн. (напр. изредка в севск.), *искать, разыскивать;* пошука́ть *поискать*.

укр. шукати; ошукати *обманывать;* ошукач, ошуканець *обманщик*. **бр.** шукаць *тж.* ошукі *обман*. **ч.** šukati. **п.** szukać *тж.* **плб.** soikas *он искал*.

— Заимствовано из герм., вероятно, из нижнм. sôken *искать*. Так, повидимому, думает Миклошич (MEW. 344). Горяев думает породнить с этой герм. группой. Это не так (ср. А. Torp, 423). [Любопытно сравнить лит. szukûti, szukûju *чесать;* szûkos *гребень*. Для значения ср. Державин: «...ею в голове ищуся».]

шу́лер, Р. шу́лера (произн. обыкн. шу́ллер) *плут* (особ. в карточной игре); шу́лерский, шу́лерство (книжн., в нар. яз. неупотребит.)

п. szuler *игрок, картежник;* szolernia *игорный дом;* szulerstwo *картежничество, страсть к игре;* szulerować *картежничать*.

— Новое заимств. из пол. Пол. (по Matzenauer, CSl. 339) из срвнм. scholierer *кто играет в scholder* (scholder *название азартной игры*).

шу́ло, Р. шу́ла, диал. кур., орл., *заборный столб* (с пазами, куда вкладываются концы бревен или досок); в шуло (о постройке; напр. амбар, построенный в шуло, т. е. не срубом).

укр. шула, Р. шу́ли *тж.*, у шули *в шуло*. **бр.** шула ж. *тж.* **с.** шу̑љ *чурбан, колода*. **п.** диал. szuło *столб*.

— По Карскому (СбФ. 489), брус. заимствовано из лит. šúlas *клепка* (для бочки, ведра и проч.), *столб с пазами, шуло*. Лит. из нем. säule. В пол. из нем.? (Ср. MEW. 344). [Если из лит., то как объяснить серб.? Или это не сюда? Ильинский, Известия, 20, 3, 103.]

шуля́к, Р. шуляка́, диал. юж., *род коршуна, утятник;* шуля́тник шу́лик *тж.*

укр. шуля́к, шуля́ка м. *тж.*

— Неясно.

шуля́та, Р. шуля́т testiculi.

бр. шуляты *тж.*

— Неясно. Миклошич (MEW. 344) советует сравнить **с.** шу̑љеви Мн. *геморой,* шу̑ъ *тж.* [Не отнести ли сюда же диал. нврс. шуляки́ Мн. *коржи, род блинов?*]

шум, Р. шу́ма и шу́му *различные звуки* (напр. шум ветра, деревьев, моря, волн): *гул, громкий шорох, громкие крики, разговоры* (что нарушает тишину); шуме́ть, шумлю́, шуми́шь *производить шум* (ветер шумит, ребята шумят и т. п.); шу́мный, шумли́вый; охотн. шумово́й (напр. заяц, выскочивший на охотника не из-под гону); ирон. шуми́ла *кто крикун, дебошир;* нарч. под шумо́к *втихомолку;* шумиголова́ *шумила.* Сюда же диал. шума́ркать *шуметь, возиться* и др. (см. ДСл. 4, 668); шуми́ха *сусальное золото.*

укр. шум; шумиха *сусальное золото;* шумити *шуметь;* шумкий, шу́мний, шумливий и др. **бр.** шум, шумець, шумархаць и др. **др.** шумъ, шюмъ; шумѣти, шюмѣти, шумьнъ, шюмьнъ *шумливый, пьяный;* шумникъ *шумила.* **сс.** шоумъ, шоумѣти; шоумьнъ; шоума *лес.* **сл.** šum; šuměti; šuma *лес;* **б.** шумтя, шумя *шумлю;* шума *лес;* шум *шум;* шумян, шумлив и др. **с.** шу̑ма *лес;* шумàдиjа *лесистая местность,* шӥма̂р *лесник, лесничий.* **ч.** šum *шум;* šuměti *шуметь; шипеть;* šumný *шумный;* диал. *красивый;* šumicha *шумиха.* **п.** szum *тж.* szumieć.

— Звукоподражательное. Ср. ш у ш у к а т ь, ш у р ш а т ь. Затруднительно образование. Впрочем, Brugmann (Grdr. II, 1, 247) возводит к* «k̆ĕumos и сопоставляет с гр. κώκύω, κώκῦμα *жалоба, стон* (ср. Boisacq, DEG. 542). Pedersen (IF. 5, 76) относит к сскр. çûsmas *шипение, свист* и т. п. и к слав. сысати; видоизменилось вследствие ассимиляции; т. обр., иеде. *seusmo-s в слав. дает: *seusm-: *seušm-: šeušm-: *cheuchm-: *cheum-: *šeum-: šoum-, šum-.

шумо́вка, Р. шумо́вки *кухонная ложка с дырочками* (для снимания накипи, жира и проч.).

— Заимств. из пол. szumowka, szum *пена, пенное вино,* szumować *снимать пену, пениться.* Слово это употребит. в укр. и брус.: шум *пена,* шумаваты, шумова́ць *кипеть* и др. (в пол. из нем. schaum *пена,* срвнм. schûm). (Ср. ГСл. 427; MEW. 345.)

шу́рин, Р. шу́рина, Мн. И. шурья́, Р. шурьёв *брат жены;* диал. севск. шурья́к, Р. шурьяка́ *тж.* (наряду с шурин); влгд. шуря́га (ДСл. 4, 669); шу́рий, шу́ринов.

укр. шурин; шуряк; шуринець *дружок по невесте* (см. Гринч. Сл. 4, 519). **др.** шуринъ, шюринъ, Мн. И. шурья, шюрия; шюрята (Ип. л., см. Срезн. М. 3, 1600); шуричь *сын шурина.* **сс.** шоурь; шоуринъ; шоура. **сл.** šura; šurjak. **б.** шурей; шуря. **с.** шу̑ра, шу̑ра̂к; шу̑ричиħ *сын шурина;* шу̑рњаjа (шу̑рнаjа) *жена шурина.* **п.** устар. szurzy. Р. szurzego *шурин.*

— Не бесспорно. Сравнивают сскр. syālás шурин, причем для шурвыставляют инде. *sı̯əu̯r- (ср. Brugm Grdr. 1, 204 и др. м.; Уленбек, AiW. 352). У Hirt'a (Abl. 40) выставлено *sjōul. К этому объяснению примыкает также Ильинский (АЯ. 29. 495). Бернекер (IF. 10, 155)

сравнивает гр. ἑ-κυρός *свекор*, скр. çvá — çuras *тж.* (инде. *k̂oṷro-: *k̂uro-). Против этого Ильинский, l. c. Ср. также Boisacq, DEG. 235 и сл. (Лавровский. Зап. АН. 12).

шурша́ть, шуршу́, шурши́шь *производить особого рода шорох;* шу́ркать, шу́ркаю *шаркать, производить звук трением;* шуркать *тж.*, диал. *шептать, шептаться.*

укр. шурчати, *шуршать;* шурхати *шмыгать;* шурхнути и др. **бр.** шу́рхаць *бросать.* Сюда же: **б.** шурча́, шуртя́ *журчу;* шуркам *ищу.* **с.** шура̀вати, шу̏рује̂м *перешептываться.* **п.** szurgać, szurgotać *бросать, швырять с шумом.*

— Звукоподражательное. Ср. шаркать, шушукать и др. подобного значения. Пол. schurgać (и брус. шурхаць?). Matzenauer (CSl. 339) считает чужим; это, вероятно, из какого-л. герм., ср. диал. schürgen, schorgen *protrudere* и др.

шу́стать, шу́стаю, шустаешь диал. тмб. *очищать от шелухи, отолкивать* (овес, ячмень).

укр. шустати *шелушить, очищать от шелухи.* **бр.** шустаць *бросать, метать с шумом.* **п.** szustać *бросать с шумом; трещать.*

шустова́ть, шусту́ю, шусту́ешь *чистить ствол ружья особым инструментом вроде сверла;* шуст *чем шустуют.*

укр. шуст *тж.*

шустр (нередко шу́стер), шустра́, шу́стро; шу́стрый *проворный, подвижной, сметливый, способный;* диал. шустре́ть, пошустре́ть *сделаться шустрее* (Миклошич, VGr. II, 86) считает диал.; вернее, общрус. Ср. у Тург. «Стучит».

— Неизвестного происхождения. Ср. Pedersen, IF. 5, 76.

шут, Р. шута́ *человек, служащий посмешищем; клоун, паяц; чорт, нечистая сила;* шути́ха ж.; шути́ть, шучу́, шу́тишь *острословить, насмехаться, зубоскалить* и т. п.; шутя́ *легко;* подшути́ть, подшу́чивать; пошути́ть; вышу́чивать *высмеивать;* отшу́чиваться *платить шутками;* шу́тка, нарч. в шу́тку *несерьезно, для забавы;* шу́точка; шу́точный *несерьезный, пустой, забавный;* шутни́к *кто умеет, любит шутить;* шутовско́й (напр. наряд); шутовство́.

укр. шутка; шутковати *шутить.* **др.** шють *осмеянный* (засвидет. в Сборн. Святосл. 1076 г. Срезн. М. 3, 1601). **сл.** šutec *дурак.* **б.** вшутенъ, вшутливъ *шутливый;* вшутевамъ се *шучу;* шутарка *род игры* (MEW. 345. У Дюв. нет).

— Эндзелин (KZ. 44, 66 и сл.) сопоставляет: лит. śaustis *забавляться;* нарч. siutusiay *глупо, безумно;* sautėti *безумствовать, неистовствовать, бесноваться;* śausti *беситься, буйствовать в гневе;* šûsti *приходить в бешенство.* лтш. šust *безумствовать, шуметь, шутить* и т. п. Štrekelj (АЯ. 12, 470) приводит нем. диал. schōte *шут, дурак* (раввинск. schatah *сделаться дураком;* schōde, schaude *плохой, низменный человек*) (ср. евр. schat *презрение*). (Ср. ГСл. 427), Pintar (АЯ. 27, 314 и д.).

шу́шера, Р. шу́шеры *плохие, ветхие остатки, отбросы, сор; ни-*

чтожные люди; шу́шера, шу́шель (вм. севск. шу́шаль), шу́шваль *тж.*

укр. шушваль, шушвалок; шуя́ *тж.* **бр.** шуя́ *тж.*

— Неизвестного происхождения. К шустать? Образование, м. б., возможно объяснить фонетически: т. е. из *шуст-ера, *шушт-ера; шушера. Значение вполне согласуется: *шелуха, мякина, сор;* шушваль, во всяком случае, есть контаминация шушаль и шваль (со-лю случалось слышать только шушаль).

шушу́кать, шушу́каю, шушу́каешь *шуршать, шелестеть* (напр. о тростнике); *шептать,* шушу́каться *перешептываться;* шушу́канье; мжд. шу-шу!

укр. шушукати, -ся *тж.*; шу-шу! **бр.** шушукаць, шушкаць, шушкацьца *тж.* **сл.** šuškati, šuštati *strepere.* **с.** шу̏шчати, шу̏шкâм *шелестеть, шептать;* шушањ *сухие опавшие листья;* шушња *шелест;* шу́штати шуштим *шелестеть* и др. **ч.** šuškati, šusatati *тж.*

— Звукоподражательное. Потебня (Эт. 3, 103) сравнивает с скр. çvásiti *дышит, вздыхает* и проч. Это неверно (ср. Уленбек, AiW. 322). Скорее можно сравнить дрвнм. sūsōn, нием. sausen и проч., тоже звукоподражательные.

шушун, Р. шушуна́ *женская кофта, душегрейка* (местами нечто вроде рубахи, сарафана. См. ДСл, 4, 670).

укр. шушун, шошон, *верхнее длинное летнее женское платье.* **бр.** шушун *кофта, употребляемая шляхтянками и мещанками.*

— Неясно. Вероятно, заимств.

Щ

ща́вель, Р. ща́веля и ща́велю, оч. нередко щаве́ль, щавеля́ и щавелю́ *rumex;* диал. кстрм. щаве́й; севск. шша́вель; ща́вельный, щавелёвый.

укр. ща́ва́, щаве́ль, щаві́й, щавлик, щавник *rumex;* щаве́льний. **др.** щавьныи(*) *кислый* (Срезн. М. 3, 1606). **сс.** штавъ *rumex.* **сл.** šćavja, šavje (MEW. 342). **б.** щава *дубильная кислота* [сюда?]. **с.** шта̀вељ, штаваљ *rumex;* шта̑в *тж.* **ч.** štavel, štava, štovík *тж.* **п.** szczaẃ. **вл.** šćehel.

— Потебня (Эт. 4, 64 и д.) роднит *щав- с *кыс, *(с) кыс- (киснуть, квас, простокваша и проч.), сравнение же с лит. skabas *острый.* лтш. skābs *кислый, квасной;* skābenes Мн. *щавель* (ввиду звуковых затруднений) подвергается сомнению. Здесь оч. интересны семасиологические объяснения относимых к этой группе украинских: Щави́-дуб *имя одного из сказочных богатырей;* зчавиты, т. е. зщавыты *сдавить,* розщавыты *расквасить* (напр. губу) в связи с расквасить, киснуть и проч.

щади́ть, щажу́, щади́шь *беречь, не трогать;* пощади́ть; поща́да *снисхождение, милосердие;* ща́ден, щадна́, ща́дно; ща́дный *худой, тонкий* (оч. употреб. в севск.); неща́дный *немилосердный, бесща́дный,* обыкн. беспощадный *без снисхождения.*

укр. щадити *беречь, щадить;* щадний, ощадний *бережливый;* щадниця *сберегательная касса* и др. **бр.** щадзіцца *скупиться, жить бережливо;* щазнаць *беречь, жалеть;* ща́д-

но *бережливо.* **др.** щадѣти, щажу *беречь, щадить; скупиться, собирать, -ся, беречься, остерегаться;* **щадѣние** *бережливость, пощада, милость.* **сс.** штадѣти *беречь, щадить.* **б.** щадя *щажу* (Дюв. БСл. 2596). **с.** штéдети штêдим *щадить;* штéдња *бережливость;* штêдлив *бережливый;* штéдионица *копилка,* штèдионица *сберегательная касса.* **ч.** диал. coščadat se *скупиться;* собств. имя oščadal и ošťádal.

—Ср. лтш. schkedēns *маленький осколок дерева, разрезанный надвое кочан капусты;* sckeedēt *издерживать, мотать, сорить;* schkeest, schkeedu *рассаривать, проматывать.* гр. σκεδάννυμι *рассеиваю, разгоняю,* σκίδναμαι *разделяю, распространяюсь.* лат. scandula *дранка, гонт.* сскр. ksádate (skhádate) *разлагает, разделяет, разрезает;* ksattā́ *распределитель пищи.* зенд. scandayeinti *разбивают,* skənda *лом.* дрсев. hinna *кожа, кожица.* срир. ceinn *чешуя.* корнв. cennen. кимр. cen *кожица, кожа* (ср. PrEW. 414; WEW², 684; Johansson, PBrB. 14, 337). Праслав. *skend; *sk* в русск. *щ* (т. е. шч; ср. искать: ищу), в cслав. шч : шт (см. Вондрак, SlGr. I, 265).

Истолкование значений затруднительно. Кажется, следует понимать так: *делить, резать; отделенная часть; малая часть; недостаточная часть; скудный; щадить-беречь.* Ср. в этом отношении лат. parcere *щадить, беречь* и parcus *бережливый, скупой.* См. скуден, щедр.

щап, Р. щáпа, диал. севск., вост. *щеголь, франт;* щáпить, щáплю, щáпишь *франтить, щеголять;* щáпливый *щегольской* (ДСл. 4, 671), напр. былин. «походная щапливая», стар. щапити, щапление *щегольство,* щапоество. *тж.;* щапливый (Срезн. М. 3, 1607).

—Затруднительно. Возводят (Štrekelj, АЯ. 28, 499 и д.) к инде. *(s)qep-: щепать и проч. В объяснении значения следует исходить от первоначального щап *затесь, зарубка на дереве, засечка* (см. ДСл. 4, 675); щап *франт,* собств., значит *обрезанный, подрезанный, хорошо пригнанный.* Ср. нем. stutzel *щеголь, франт* от stutzen *укорачивать обрезкой, дать предмету подходящий покрой, пошиб, фасон.* Таким же образом, подобно нем. stutzen, и рус. щапить первоначально значило *обрезывать.* Основа: *sqēpos (во ср. его же АЯ. 11, 466). См. щепа, щепать.

щéбень, Р. щéбня *битый камень, кирпич* (для фундамента, для мощения дорог и проч.); щéбневый, щебневóй; диал. (приходилось слышать в орл.) щéбель.

укр. щебати *ощипывать* [сюда?].

—Неясно. М. б., к скоблить. Если так, то *щ* из *ск* : сч : шч (см. под щадить) (ср. ГСл. 428).

щебетáть, щебечý, щебéчешь *чирикать, щелкать* (о птицах); *болтать—частить, быстро и безумолку говорить* (о детях, женщинах); щéбет, Р. щéбета; щебетанье *чириканье, щелканье* (птиц, особ. ласточек); щебетýн, щебетýха, щебетýнья *кто щебечет.*

укр. щебетати, щебетати *тж.;* щебетання *щебетанье;* щебетун, щебетуха и др. **др.** щьбьтати, щьбьчю (Срезн. М. 3, 1615). **сс.** штьбьтати

тж. **сл.** ščebetati *болтать.* **ч.** štěbetati *щебетать;* štěbet, štěbetáni *щебетанье.* **п.** szczebiotać, szczebietać *тж.;* szczebiot *щебет* и др. **вл.** ščebotać. **нл.** ščabotaś *тж.*

—Звукоподражательное. Потебня (см. у Горяева, Сл. 428) видит здесь тот же корень, что в щеворонок, пол. skowrwnok: *б* из *в:* *щеб-:*щев-.

щёгла, Р. щёглы́ *высокий столб, шест для флага* и т. п., *мачта; лестница в одно бревно;* диал. шагла́, шегла́, шелга́ (см. ДСл. 4, 637).

щегол, Р. щегла́ *род певчей птички fringilla carduelis,* щеглёнок, Р. щеглёнка *тж., птенец щегла;* щегли́ный, щегля́чий (напр. гнездо); Щегло́в (часто в фамилиях).

укр. щиголь, щоголь, щоглих. **бр.** щигел, щиглик. **ч.** stehlec, stehlík. **п.** szczygieł. **вл.** ščihlica. **нл.** šćeglc.

— Вероятно, звукоподражательное. Ср. щебетать, щекотать в значении *петь, чирикать* (о птицах. См. э. с.), пол. szczegotać *стрекотать* (о сороке). В укр. и брус., повидимому, из пол. В пол., м. б., из нем. stieglitz. Ср. MEW. 342 (нем. stieglitz, срнвм. stigliz, stigeliz заимств. из чеш. KEW. 363).

щёголь, Р. щёголя *франт, модник, кто любит наряжаться;* щеголи́ха *франтиха, модница, нарядница;* щеголя́ть, щеголя́ю, щеголя́ешь *наряжаться* (напр. у Крыл. «в тришкином кафтане щеголяет»); *форсить, хвастать;* щегольну́ть; щегольство́; щегольско́й (наряд, экипаж и т. п.); щеголева́тый *красивый, стройный.*

п. szczegół *особенность, подробность;* szczególnie *особенно, в особенности;* szczególny *особенный, особливый, отдельный, частный.*

— Относят к группе серб. и ссл. цѣглый *один, одинокий, единственный;* цѣгло *только;* сцѣгль, сцѣгло *тж.* цѣчьхь *один.* **с.** ци̏гли *единственный; только;* цигло *только;* ци̏гаано *тж.* и сравнивают скр. kévalas *кому-либо исключительно свойственный;* отсюда с одной стороны *один,* с другой *весь, вполне единственный, только.* лат. caelebes *холостой, неженатый* (Fick, 1[4], 18). лтш. kails *голый, лысый, простой;* kaili laudis *супруги без детей.* лат. caecus *слепой, темный.* гот. haihs *одноглазый.* дрир. caech *тж.* (Prellwitz, BB. 22, 113. Ср. WEW[2], 106; A. Torp., 64; Stokes-Bezzenberger, 88, под k o i l o-). Не совсем ясно как в звуковом, так и в семасиологическом отношении (ср. BEW. 123). Соболевский (Наблюдения, 3, 63).

щедр, щедра́, ще́дро; щедрый *тороватый, нескупой, готовый дать;* щедри́ть (неупотр.); рас-ще́дриться *сделаться щедрым, раздавать охотно;* ще́дрость, щедро́та — все из цсл. Сюда же диал. юж. зап. пск. щедрова́ть *ходить под новый год с песнями по домам* (то же, что накануне Рождества колядовать); щедрова́нье, щедро́вка; щедре́ц *канун нового года.*

укр. щедрий; щедрий вечер *канун нового года;* щедрість; щедре́ць *тороватый;* щедри́вка *святочная песня, приуроченная к новому году;* щедрувати; щедрик-ведрик *припев в щедровках* и др. **бр.** щодрый; щедросць. **др.** щедр; щедрити, щедравать *милосердовать;* щедрость, щедрота. **сс.** штедръ; штедрити. **ч.** štěd-

tý и štědriti. п. szczodry *щедрый;* szczodry (dzień) *щедрый* (день). **вл.** šćedry; šćedry dźeń. **нл.** šćodry.

— К щадить, скуден (MEW. 298; Meillet, Ét.)

щеду́шен, щеду́шна, щеду́шно; щеду́шный *худой, изнуренный, слабый;* щедушие.

-ще-душен-; ще- тще-, т. е. тощe-душен- к душа в значении *грудь, грудная клетка.* Ср. душегрейка (ср. ГСл. 428).

См. тощ, душа.

щека́, Р. щеки́, Мн.И. щёки *ланита, боковая часть лица;* щёчка; пощёчина *удар по щеке;* па́щека *челюсть* (у животных); краснощёкий *с красными щеками* (оч. употреб.), полнощёкий *с полными щеками* (реже).

укр. щока; щічка; щока́тий *полнощекий;* паще́ка *пасть, лицевые скулы.* **бр.** пащека *челюсть* (особ. нижняя). **ч.** paštěka.

щеко́лда, Р. щеколды *дверная задвижка* (различных устройств) (оч. употр. в орл.-кур.); твр. чекблда *оконный болт.*

— Неясно. Ср. защелкнуть *запереть на щеколду.* Горяев (Сл. 428) предполагает *щелкода.

щекота́ть, щекочу́, щеко́чешь. 1. *раздражать кожу легким прикосновением;* 2. диал. *стрекотать, щелкать* (о сороке, о трелях соловья); *болтать,* щёкот, Р. щёкота и щёкоту *действие и результат действия;* щеко́тка. 2. диал. *стрекотанье сороки, трели соловья, щелканье;* щеко́тный *причиняющий щекот;* щеко́тка *действие щекотанья;* щекотли́вый *кто боится щекоту; чувствительный к обиде, обидчивый;* щекотли́вость.

бр. щекаць *лаять,* щека́нне *лай хорька;* щекотаць *щебетать.* **др.** щекотъ *пенье, трели соловья;* ущекотати *воспеть подобно соловью* (Сл. о п. И., 2; 3). **сс.** скъкътати *titillare.* **сл.** ščegetati, šegetati, šegatati. **с.**, чка̀кљати, чкакљам *щекотать.* **ч.** cektati *звенеть чем-л.* štek *лай;* štekati *лаять.* **п.** szczekać *тж.*

— Затруднительно. Вероятно, звукоподражательное. Миклошич (MEW. 306) выставляет праслав. корень *скък-, *скек-, причем чеш. štekati, пол. szczekać, брус. щекаць выделяет в особую группу. Брандт (Доп. Зам. 163 и сл.) желает эти последние соединить с щека и щенок, *щекать значило бы первоначально *шевелить щеками.* Впрочем, под вопросом. Затруднительно примирить значения *titillare* и *щелкать, стрекотать* (о птицах).

щёлок, Р. щёлока и щёлоку, М. щёлоке и (реже) в щёлоку́ *отвар воды с золою;* щёлочь *вещество, противоположное кислоте;* щелочно́й (напр. о минеральной воде); щелочи́ть, щелочу́, щелочи́шь *бучить, стира́ть в щелоке* (белье).

— Сравнивают (MEW. 342) шв. skölja, дршв. skylia, нем. schölen *мыть, полоскать.* Грот (ФР. I, 343; 380) относит к группе щель, щелкать на том де основании, что здесь «скрывается понятие разложения, разделения». Это оч. сомнительно. Всего вероятнее, заимствовано из герм.

щемить, щемлю́, щеми́шь *давить, теснить, ныть, болеть* (напр. «сердце щемит» *ноет*); **за-щеми́ть,** при-, у-; у-щемля́ть; ущемле́ние; щёмы, Р. щёмов (диал.?) *тиски;* щеми́ло, щемло́ *деревянные тиски, клещи* (для отжиманья, для вытягивания сыромятных ремней) (ДСл. 4, 674).

укр. щемити *щемить, чувствовать боль.* **бр.** щемиць *давить, тискать, прижимать;* щемицца; ущемиць, при- и др. **сл.** čmêti *чувствовать боль.*

щенок, Р. щенка́, Мн. И. щенки́ (напр. у Пушкина: «вы, щенки, за мной ступайте...») *детеныш собаки* (говорится также о других животных, напр. о волке, лисе, но реже); диал. (напр. севск.) щенёнок, Мн. И. общр. щеня́та; щено́чек, Р. щено́чка; щеня́чий; щени́ться; ще́нный, т. е. сущенный.

укр. щеня́, Р. щеня́ти; щенюк *тж.* щенитися. **бр.** щене́, щеня́, Р. щеняци; щенятко *тж.* щеніцца. **др.** щеня; щенець. **сс.** штеньць catulus; *штенѧ (кажется, не засвидетельствовано; конечно, случайно); сѫштенъ (как сукотный, супоросный и т. п.). **сл.** ščene. **б.** щене́, щенец *щенок;* щеня *щенюсь.* **с.** штѐне, Р. штѐнета; штѐнац, Р. штѐнца. **ч.** štěně, Р. štěněte; štěňátko, štěniti se. **п.** szczenię, Р. szczenięcia; szczeniątko. **вл.** šćeńo *младший из детей.* **нл.** sćeńe *щенок.* **плб.** stinã.

— К корню *чьн-, *кон- (см. начать, конец, кон): сюда арм. skund *щенок* (собачий, волчий). срир. cana, cano *волченок.* кимр. kenava *щенок* сскр. kanistha-s *самый младший* (Pedersen, Grkelt. I, 120 и сл.; WEW², 644 и сл.; Osthoff.)

щепа́, Р. щепы *осколок, оттесок дерева,* обыкн. в собир. значении *щепки;* ще́пка, ще́почка; щепа́ть, щепа́ю, щепа́ешь и щеплю, щеплешь (особ. в сложн., напр. отщеплю́, защеплю́, но нащепа́ю). мгкр. щепля́ть, рас- и др.; рас-ще́пливать; щепа́нье; ще́паный; щепно́й (напр. ряд, в Москве, в городе); диал. юж. щепи́ть *прививать дерево,* прище́пка *прививка;* приде́пок *прививок;* отщепенец *отступник* (от своих); раскеп (вм. расскеп).

укр. щеп; щепа́ *прививка дерева;* щепий *оспопрививатель;* щепити *прививать.* **бр.** щепаць *щепать, колоть;* щепиць *прививать;* ще́піна *одна щепка;* щеплянне *прививка дерева, оспы.* **др.** щепа, щопа *осколок щепка.* **сс.** сцепити *findere.* **сл.** ščep, ščepa *щепка.* **б.** сцепя *расколю.* **ч.** štěp *привой, черенок;* štěpka *щепка;* štěpiti *прививать;* štěpina *щепа, щель;* oštěp *метательное копье, дротик.* **п.** szczepa, szczypa *щепа, щепка, лучина;* szczapa *полено;* szczepać *колоть.*

щепети́ть, щепечу́, щепети́шь, диал. вост. *щеголять, франтить, модничать, наряжаться на показ,* -ся *охорашиваться;* ще́пет *щегольство;* щепету́н, щепету́ха *щеголь, щеголиха;* щепетильный *мелочной, чопорный, мелочно самолюбивый;* севск. щепети́нник *мелочной торговец вразнос, прасол;* перс. (см. ДСл. 4, 675) *чумак, торгующий рыбою* [это значение, без сомнения, вторичное, см. ниже]; щепети́нье *бабий товар: нитки, шелчок, ленты.*

тесемки, булавки и проч.; щепети́льник *торговец, прасол с этим товаром;* щепети́льничать *быть щепетильником; быть мелочным, педантом* и т. п.

— М. б., возможно отнести к щепа, щепать и проч. Если так, то первоначальное значение *заниматься мелкими вещами, пустяками* (ср. ГСл. 429. Strekelj, АЯ. 28, 501). Ср. щап.

ще́поть, Р. щепо́ти *два, три пальца, сложенные вместе для захвата чего-л. сыпучего* (напр. нюхательного табаку); диал. орл., кал. Мн. ще́пти, Р. щепте́й ж. *тж.*; щепо́тка (напр. у Крыл.: «щепотки волосков лиса не пожалей, остался б хвост у ней»); щепо́тник, бран. раскольн., *православный* (п. ч. молится тремя перстами), перегласс. щипать, щиплю́, щи́плешь [часто говорят «щи́пишь» *рвать, теребить, вырывать, дергать* (клювом, зубами, щепотью и проч. шерсть, щетину, перья)]; *щемить, сильно болеть, причинять боль;* щипну́ть, ущипнуть; отщи́пывать, сощипывать и др.; щипо́к; щипцы́, Р. щипцо́в м. *чем щиплют, сдавливают;* часто умен. щи́пчики (напр. для сахара, орехов и т. п.).

укр. щипати *щипать, -ся;* щипнути; щипка *щипок.* **бр.** ущипок *щипок.* **др.** щепъ, щепь, щпениѥ, щнениѥ, щпуникъ *ущерб* (о луне) (Срезн. М. 3, 1616); щипець *forceps.* **сс.** штьнжти сѧ *minui;* штипати *vecillare;* штипьць *forceps.* **сл.** uščêniti ущипнуть. **ч.** ščерсе *щепоть из трех перстов;* ščip, ščерес *щепотка табаку.* **б.** щипя, щи́пувам; щипня *щиплю; щипну;* щипци́ *щипцы.* **с.** штӣп *щипок;* штӣнути штӣнêмъ *щипнуть;* шти́павац *скорпион;* штипâљка *щипцы для свечи;* у̏штап *полнолуние;* уштâпнути се, у̏штапнêм се *ущербиться* (о луне). **ч.** štipati *щипать;* štipec *щепотка* (напр. tabáku, soli); štipce *щипцы.* **п.** szczypeć, uszczypnąć *щипать, ущипнуть,* szczypce, Р. szczypców *щипцы.* **вл.** šćipać. **нл.** ščipaś.

— щепоть из *щьпъть; инде. *skip-: *skoip- (Štrekelj, АЯ. 28).

1. **щерба́,** Р. щербы́, диал. смол. и др. *выбоина, недостаток;* общрус. щерби́на (напр. отсутствие зуба во рту, в пиле и проч.); ущéрб *уменьшение, утрата, убыль* (напр. луны); щерби́ть, щерблю́, щерби́шь обыкн. вы́щербить *сделать щербину* (напр. зазубрить нож, отбить край посуды и т. п.); щерба́тый *с щербинами, с выбоинами;* щерба́к *не имеющий нескольких зубов;* щербач *тж.* (отсюда часто в фамилии Щербако́в, Щербаче́в, Щерба́тов) (севск. щербаки́, Р. щербаков *род туфель, лапти на босу ногу.* **укр.** щербаки *башмаки из цельного куска кожи,* вероятно, сюда не относится).

укр. щербина; щербити; щербатий *тж.* **бр.** шче́рба *щербина,* шчербиць; шчербаты *тж.* **др.** щербъ *неполный, с ущербом;* щербина *ущерб* (о луне). **сс.** штръбъ *mancus;* штръбина *fragmentum.* **сл.** škrba *щербина;* ščrbljiv (škrba по Миклошичу, EW. 300, из skerb-, с сохранением *к* перед *е*). **б.** щръб *со щербиной, щербатый;* щръбливъ *с зазубринами;* щръбатъ *щербатый;* щръбель *щербина, выбоина* (в посуде). **с.** шкр̏ба *щербина;* шкр̏бав *зазубренный;* р̏бак; р̏бина *черепок, обломок.* **ч.** štěrb,

štěrba *щербина;* štěrbatý, štěrbavý, štěrbivý *со щербинами, щемистый,* štěrbina. **п.** szczerb; szczerba; szczerbina *щербина, зазубрина;* szczerbić; szczerbaty и проч. **вл.** šćerba *щербина.*

(škirba) schkirba *трещина, щель* (Эндзелин, Сл.-блт. эт. 198).

— лтш. schkerbs *терпкий;* skarbs *резкий, грубый.* дрсев. skarpr *отрубок, конец.* срнжнм. scharf. дрвнм. scirbi. нием. scherbe *черепок* (Meillet, Ét. 229. Ср. A. Torp, 457; Эндзелин, Сл.-балт. эт. 126). См. храбр.

щети́на, Р. щети́ны *жесткий, торчащий волос, шерсть* (напр. у свиньи); щеть *тж.* (редко; со-лю слышать не приходилось); щети́нный; щети́нистый *с обильной щетиной;* щетиниться, ощетиниться, *сердиться, окрыситься;* щети́нник *торговец, прасол, скупающий щетину, волчину, гнят дохлых, тряпки* и проч.; щетка *чем чистят сапоги, платье* и т. п.

укр. щеть *род щетки для льна;* щетина; щетини *торговец-прасол.* **сл.** ščet *щетина;* poščetati *чистить щеткой.* **б.** четина *щетина;* чётка *щетка.* **с.** чѐтина *иглы на хвойном дереве;* чѐтка *щетка.* **ч.** štět *щетина;* štětina *тж.;* štětka *щетка;* štětec, štětice *кисть.* **п.** szczeć *растение ворсянка.*

щечи́ть, щечу́, щечи́шь, нал. вост. *дергать, теребить; таскать украдкой, поживляться, тараторить, браниться.* -ся *поживляться;* щечи́ст *брюзглив, сварлив.*

— Неизвестного происхождения.

щи, Р. щей, Мн. ж. *варево, похлебка, суп, заправленный капустой, щавелем и другой зеленью;* диал., напр. севск., шти (ср. у Ломоносова, в письме к Шувалову о смерти Рихмана: «шти простынут»); щи́цы, Р. щец. Мн. ж. щано́й (напр. запах).

— Сближают (MEW. 343; Потебня, Эт. 4, 67) с щав-ель и проч. См. щавель.

щит, Р. щита́ scutum; щито́к, Р. щитка́ (напр. род абажура на свечку); щити́ть, щищу́; щити́шь, -ся (у Держ.: «от сатир щититься злых»), обыкн. защитить, -ся; защищать; защи́та; щи́тный *плотный, несквозной* (употреб. в севск.); защи́тный (напр. цвет военной одежды); защи́тник *кто защищает.*

укр. щит, Р. щита́ *щит; гребень крыши; верхушка растения;* щитний *плотно приходящийся;* щитити, -ся, **бр.** шчыт *защита; ряд без промежутка,* Мн. шчыты́ *сходящиеся края клепок, в деревянной посуде,* -шчыциць, -ца; шчытный. **др.** щить *scutum;* щитити; щитникъ, за-. **сс.** штитъ *scutum;* штитити, заштиштати, заштицати (Супр.). **сл.** ščit, škit. **б.** щит. **с.** штит. **ч.** štít *щит; герб; фронтон крыши;* štítiti, -ss. п czczut *щит; гребень крыши, макушка, вершина;* szczytny *высокий, возвышенный.* **вл.** škit. **нл.** sčit.

— дрир. sciath *щит.* дркимр. scuit в con- scuit. кимр. ysgwyd. дрбрет. scoit *bouclier* (Stokes, 309). Инде. *sqeito-. Далее: гот. skaidan *разделять, различать.* дрсак. scēthan, scēdhan *тж.* анс. scādan *разделять, рассеивать, изливать* (анг. shed). дрвнм. scedan. нием. scheiden. инде. корень: *sqit- распространенный из *sqēi-. М. б., сюда же лат. scutum *щит* (если из *sqoito-) (ср.

A. Torp, 463; WEW², 692). Meillet (Ét. 302) приводит лит. skýdas *щит*, гр. ἀσπίς, Р. ἀσπίδος *щит*, причем допускается, впрочем, под вопросом, чередование тем на -*t* и -*d* (ср. Boisacq, DEG. 90). Шахматов (АЯ. 33, 92) считает заимств. из кел.: дрир. sciath и проч. См. выше.

щук, Р. щука (собств. шюк, щюка). **др.** *шумъ;* щюкомъ *шумно;* бещюка, бещука *тихо* (т. е. без щука) (Срезн. М. 3, 1614 и сл.); щучать, щучу *молчать? утихать?* (см. Срезн., ibid,); щучáние *тишина* [значение?]. Сюда же: севск. (оч. употреб.) ущукнуть *утихнуть* (напр. голоса птиц, насекомых «ущукли» *прекратились;* «зубы ущукли» *перестали болеть, успокоились*).

укр. ущухаты, ущухнуты *утихать, утихнуть* (Гринч. Сл. 4, 373). **бр.** щукаць, ущукци, ущукнуць *переставать, утихать* (напр. «вецер щукнець» *ветер утихает.* Нос. Сл. 722). **сс.** штоукъ *strepitus;* штоучати *strepere.* **п.** szczęk *звук, стук* (оружия).

— По Миклошичу (MEW. 327) к **стук**, т. е. из *стјукъ. См. стук. Затрудняет противоположность значений; шум и тишина; м. б., второе из у-щук-. Ср. Ильинский (АЯ. 29, 496; Известия 20, 3, 89); Zupitza (Germ. Gut. 145 пр.).

щýка, Р. щýки *род хищной рыбы esox lucius;* м. б. щýпа? щуклёнок, севск. щуплёнок *маленькая щука;* щучий; диал. юж. щупáк; щýчина *щучье мясо.*

укр. щука; щупа; щупак, щупачок. **бр.** шчупак. **др.** *щюка (предполагается из след. щучина *мясо щуки,* засвид. с XV в. Срезн. М. 3, 1615) **сл.** ščuka. **б.** щука. **с.** штýка. **ч.** štika. **слвц.** ščuka ščuhlátka. **п.** szczuka; szczupak. **вл.** šćuka. **нл.** šćipel.

— Неясно. Потебня (Эт. 3, 32) производит от **скакать** (через *сквак-). Если так, то значение: *скачущая* в смысле *быстрая* или *выскакивающая из воды (?).* **щупак** отъ *скап-, *квап-, *щуп-; ср. **п.** kwapić *торопить;* skwapny, kwapny. **укр.** покваппый *поспешный.* Синд. значение щупак *быстрый* или *мечущийся* (ibid.).

щуня́ть, щуняю, щуняешь; щýнить, щýню, щýнишь, диал. пск., тмб. *журить, бранить, пробирать* (ДСл. 4, 678).

укр. щуняты *травить.* **бр.** шчуняць *журить, делать выговор;* ушчуниць (Нос. Сл. 722).

— Неясно. Носович (Сл. 722) приводит лит. šunyti *бранить, ругать.* У Нессельмана и Куршата нет.

щýпать, щýпаю, щýпаешь *распознавать осязанием, прикосновением;* ощупать, про- и проч.; о-щýпывать; щýп, Р. щýпа *орудие для ощупыванья* (железный прут, зонд и т. п.); щýпанье; щýпка; щýпальце *орудие для осязания у насекомых;* бщупь *прикосновение,* обыкн. набщупь, бщупью *посредством ощупывания.*

укр. щуптати *дотрагиваться, касаться;* щýпта *щепотка* (напр. соли) [Сюда?]. **др.** щюпати *трогать, ощупывать* (Срезн. М. 3, 1614).

щупл, щуплá, щупло; обык. щуплый (диал. орл., кур., тмб. и др.)

дряблый, трухлявый (напр.: «щуплое зерно» *мягковатое, недозрелое, неполного налива;* «щуплое дерево» *мягкое, загнившее, крохкое.* У Даля, Сл. 4, 679, приведено: «щуплое дитя»; со-лю в таком сочетании слышать не приходилось); щу́плость, щуплова́тость *дряблость, вялость какого-либо тела.*

укр. щуплий *невзрачный, худой, тонкий* (Гринч. Сл. 4, 530). **бр.** шчуплы *тонкий, худой, тощий* (Нос. Сл. 722). **др.** щюплъ *слабый, жалкий* (? Срезн. М. 3, 1614). **ч.** štíplý, číplý *тонкий, поджарый.* **п.** szczupły *тонкий, худощавый; скудный, бедный.*

— Неясно. Вероятно, к щупать; образование, как дох-лый, пух-лый и т. п., в рус. и брус. можно объяснить так: *щуплый, мягкий, поддающийся давлению, ощупыванию.* Носович (l. c.) так и понимает: «тощий, которого кости ощупать можно»; «щуплый такий, одни косци». Но затруднительно в укр., дррус., чеш. и пол. У Миклошича (MEW. 343) без объяснения; *к щупать не отнесено.*

щур, Р. щу́ра, диал. арх., влг., прм. *земляной червь, дождевик;* южн. *род птички* (есть «золотой щур», «зеленый») (см. ДСл. 4, 679); влгд. *какая-то несъедобная рыба.*

укр. щур *крыса; птичка стриж, hirundo riparia,* щурик умен. от щур; *род насекомого amara* (folva) (Гринч. Сл. 4, 530). **бр.** шчу́ра *мышь;* шчу́рка *мышка;* шчу́ровый *мышиный* (Нос. Сл. 722). **др.** щюръ *стриж* (птица) и другие породы (см. Срезн. М. 3, 1615). **сс.** щтоуръ cicada; щтоурьць *род зверька;* щтиръ *scorpio* (MEW. 343). **сл.** čirič, ščurek, šurek, ščiriček *род сверчка, кузнечика.* **б.** щурец *сверчок* (MEW. l. c. У Дювернуа в этом значении нет). **ч.** štír *медведка, gryllotalpa, скорпион* (corbus-die); ščur *něteсká myš, крыса* и štír *пасюк, крыса.* **п.** szczur *mus rattus;* каш. šur *тж.* Ввиду разнообразия значений, следует думать, что здесь несколько разных групп.

1. щур **укр.** крыса. **бр.** шчура. ч. ščur. п. szczur крыса šur, м. б. **рус.** я-щур *mus avellanarius.* Штрекель (АЯ. 28, 511 и д.) видит здесь гр. σκίουρος *белка;* изменение значения объяснить нетрудно: белка, крыса, мышь и др. под. принадлежат к одному семейству грызунов. Ильинский (АЯ. 32, 337 и д.).

2. щур *земляной червь, дождевик;* по Миклошичу (l. c.), должно соединить с сс. щтоур *cicada* и проч. См. ниже.

3. щур *стриж.* **сс.** щтоур *cicada.* **сл.** čirič, ščurli и проч. **б.** щурец *сверчок.* **ч.** štír *медведка.*

Ильинский (АЯ. 29, 496) считает звукоподражательным, того же корня, что кур- (без подвижного *s*), т. е. вводит обширную группу, указанную под кукушка, кур. Трудно сказать, насколько это вероятно, м. б., и не так.

щур см. пращур, чур.

щу́рить, щу́рю, щу́ришь *прижмуривать, слегка закрывать глаза, морщась;* обыкн. щу́риться, прищу́риться; щу́ра, Р. щу́ры м. *кто щурится* (часто, по привычке).

укр. прищурити *прижимать* (уши) (напр. «кинь прыщурыв уха». Гринч. Сл. 3, 454).

—Неясно (MEW. 343). Горяев (Сл. 430) советует сравнить щерить, -ся, также Ильинский (АЯ. 32, 342). Не совпадает в звуковом и семасиологическом отношении. То и другое пытается примирить Ильинский (l. c.): щурить, по его объяснению, значит собств. *«делать щель между веками»;* чередование же выводится из предполагаемого корня *(s) keur. (куда, по его мнению, шкура, скурлат, чур, чурила, мр. шурупалок и др.).

щуру̂п, Р. шуру́па *винт* (служащий вм. гвоздя); севск. шуру́п (оч. употреб. у ремесленников).

укр. шруб *тж.;* шрубка *гайка;* шрубувати *винтить.* **бр.** шруб *тж.:* шрубик; шрубова́ць. **п.** szruba *винт;* szrubka, szrubować. **ч.** šroub. **вл.** šrub.

—Новое заимств. из нем. schraube (срвнм. schrūbe) *тж.* Русская форма несколько уклоняется; поэтому едва ли через пол., откуда и брус. и укр. Впрочем, возможно и так: из укр. и брус. у нас шуруп (ср. севск.); отсюда и северн. произношение шуру̂п (ср. Matzenauer, CSl. 334).

щутить, -щущу́, -щути́шь в ощути́ть *почувствовать;* ощуща́ть; ощуще́ние.

Zupitza, 99. 152 и сл.

Ѣ[1]

Ѣсть, ѣм, ѣшь, Мн. ѣди́м; съесть *есть всё;* пое́сть *есть немного или все;* объесть: объе́сться *есть через меру;* проесть; надое́сть *прискучить, сделаться противным;* вы́есть; отъе́сться, раз- *разжиреть;* приесться *надоесть* и др. мгкр. еда́ть; съида́ть, диал. дмитр., орл. сне́дать *завтракать;* снедь *кушанье, съестное;* объеда́ть, раз-; приедаться, надоеда́ть *прискучивать;* объеда́ла м. *тунеядец;* еда́ *пища;* обед ἄριστον, dapis, севск. обе́ды *время обеда* (в выр.: «в обеды около 12 ч. дня»); обе́денный (стол); по́ед в нарч. по́едом *злобно,* первонач. *жадно;* едкий *острый, неприятный* (о пище, запахе и проч.); е́дкость; едо́к, Р. едока́ *кто любит поесть;* объе́дки, объе́док ж. *остатки от еды;* диал. спб. е́жа *еда;* сырое́жка *род гриба* (в севск. нередко говорят сурове́жка, вероятно, вследствие контаминации с суровый); диал. твр. и др. ество и е́ства; севск. едо́мый (о траве, которую охотно ест скот); людое́д, дармоед и др., костое́да *род болезни.* Из цсл. обе́дня; я́ство; чужея́дный, травоя́дный, плотоя́дный; тунея́дець *дармоед,* но всее́дная (неделя, перед масленицей); говорят даже иногда: всеё[ная].

укр. ї́сти, ї́м *есть;* наїдатися; обід *обед;* обідати; ї́да; ї́дний (о ветре); ї́до́мий *съедобный* и др. **бр.** есць; еда, ежа; едкі *съедобный* и др., сне́даць *завтракать.* **др.** ѣсти, ѣмъ и ясти, ямь; ѣдати; ѣдь; ѣство и ядь, яство и др. **сс.** ясти, ямь; сънѣсти, изѣсти, поясти, обѣдъ, обѣдовать, ядь *пища.* **сл.** jêsti, jêm; snêsti *съесть;* najêsti se *наесться;* jêdati; snêdati; obêd; obêdovati; jêja *еда;* jêd *тж.* **б.** ям, ядам *ем;* обяд *завтрак, обед; время завтрака;* обядовам *завтракаю, обедаю;*

[1] Для раздела на букву Ѣ принят следующий прием публикации: основное слово и его главные формы даются, как и весь помещаемый в настоящем томе выпуск словаря, по новой орфографии, однако, с сохранением буквы Ѣ в начале слова. *Ред.*

я́сте и ясте́ *кушанье;* **ястли́в** *съедобный.* **с.** jѐсти, jѐм (диал. ѝjем); пòjести, ѝзjести; оjе́дати се, òjѐда̂м се *натирать себе рану* (при ходьбе); òбjед *обед;* òбjедовати; jѐло *еда, пища;* jѐсна *тж.;* jѐшан *прожорливый;* jѐстив *съедобный.* **ч.** jísti, jím *есть;* snísti, sním *съесть,* najísti se *наесться;* jídati *едать;* snídati *завтракать;* oběd, obědvati, pojed *разъедающая язва;* jízlivý *едкий, язвительный;* jídlo *еда, яства.* **п.** jeść, jem; zjeść: najeść sie *наесться;* jadać; śnjadać *завтракать;* objad *обед;* objadować; jadło *кушанье, пища.* **вл., нл.** jeść, jěm. **вл.** snědać *завтракать;* vobjed, vobjedovać *обед, обедать;* jědź *еда;* jedło *тж.* **нл.** hobjed *обед;* hobjedovać; jěž, jedlo *еда;* jěza *тж.* **плб.** jedė *ест.*

— **лит.** ėsti, ė́du (ė́mi, ė́dmi) *жрать.* **лтш.** ēst, ēdu (ēmu) *есть, жрать, пожирать.* дрпрус. ēduns *поевши;* īst *есть.* скр. átti *ест;* ádmi *esse.* ā́dman *еда, обед.* гр. ἔδις *esse,* ἐσθίω *тж.* лат. edo, ere *есть* (ēs, ēst *ешь, ест,* inf. ēsse). **гот.** itan. дрвнм. ezzan; āz *пища.* и др. **герм.** (A. Torp, 24). кимр. esu, ysu *vorare, поглощать* ир. cini estar *etsi non edit* и др. кельт. (Stokes, 29). Инде. *ēd-.

Перегласования начального ē в слав. представляют некоторое затруднение. В некоторых случаях удерживалось исконное ē-ѣ, напр. рус. ѣм, ѣст; сслав. сънѣсти; затем, с появлением протетического j, из ē должно было явиться ja-; так, сл. ꙗмь и проч. [это указывает на сравнительно позднее появление протетического j, ибо в противном случае мы имели бы не сънѣсти, а *сънꙗсти]. Появление j, однако, захватило только часть славянского целого. Затем произошло некоторое перекрещивание форм с начальным ē (ѣ) и ja. (об этом см. Фортунатов. Сл. Ф. 238 и д.; BEW. 273 и сл.; Вондрак, SlGr. 63). Образования: ѣс-ти из *ēd-ti; -ѣдъ соотв. герм. *ēta; ср. дрсев. ât, анс. āet *еда, пища.* дрвнм. frāz. срвнм. vrāz *жратва* и др.; ѣдь соотв. лит. ė́dis, дрпрус. ēdis *еда, пища;* ѣжа, сслав. ꙗжда. серб. jѐђа. пол. jedza соотв. лит. ė́džios *ясли.* лат. inēdia *неядение, голод* (Meillet, Ét. 396).

Литература обширна; существенное см. BEW. l. c.; WEW.², 250; Boisacq DEG. 216 — все с литерат. Brugm. GrDr. I, 718 и др. м.

Ѣхать, ѣду, ѣдешь *передвигаться на лошади, на паровозе, пароходе, лодке* и пр. (но не итти, не бежать самому); е́здить, е́зжу, е́здишь; диал. (напр. в севск. е́здию, е́здью, е́здю) *многократно туда и сюда* (как и итти: ходить, плыть: плавать и др.); езжа́ть (напр. у Гриб.: «езжал-то вечно цугом»); -е́зживать (возможно образовать, но, кажется, никогда не говорят); уе́хать, приехать, заехать и пр. объе́здить *выучить лошадь ходить под верхом, в упряжи;* съе́здить *совершить путешествие туда и обратно;* выезжа́ть, объезжать, заезжать и др., с-ся: разъе́хаться, разъезжа́ться, съе́хаться и др.; ездо́к, Р. ездока́ *кто ездит или едет;* езжа́лый *выезжанный* (конь); прямое́зжай (в былинах: «дорога прямоезжая») по́езд, прое́зд, переезд, приезд, разъе́зд, съезд, вы́езд, поездно́й, прие́зжий, прое́зжий; выездно́й (лакей); объе́здчик обыкн. *лесной, конный*

сторож; уéзд *известный административный округ;* уéздный (город); поéздка *путешествие;* ездá; ездовóй; севск. съéзжая *арестная изба* (во время ярмарок).

укр. ïхати, ïду *ехать, еду;* ïздити; ïздóк, приïжжати; ïзда, приïзд и др. **бр.** ехаць, еду; езда и др. **др.** ѣхати, ѣду (ОЕ., Поуч. Вл. Мон. и др., Срезн. М. 3, 1624), изредка яхати (напр. ОЕ.); ѣздити, ѣзжю; ѣздъ *путь, езда, поход;* ѣздокъ и др. **сс.** яхати, ядж (inf. *яти из прош. прич. прѣявъ переѣхавъ). Засвид. прѣѣвъше (Зогр. 14, 34); мгкр. яздити, яждж; язꙁдьць *ездок;* яжда *езда.* **сл.** jahati, jaham, jašem; jêzditi, jêzdim *ездить верхом;* jezdec, jezdar *ездок.* **б.** яхам *сажусь на коня, еду верхом;* яхна *сяду на коня,* яздя, ездя *езжу верхом;* уездя. **с.** jа̀хати, jа̂шêм *ехать верхом;* jа̀хач *ездок;* jа̀хаħи̑ *верховой;* jа̀халӣште *манеж;* jа̂шити, jа̂шӣм *ехать верхом;* jа̂шилишêверхом; jа̂шац *верховая лошадь;* jѐздити, jѐздӣм *ездить верхом;* jѐздаць *ездок;* стар. јездъ *equitatio;* — jéзда *езда верхом.* **ч.** jeti, jedu *ехать, ехать верхом;* jezditi, jezdím, jezdec *ездок, всадник;* odjezd, příjezd; jízda *езда, поездка.* **п.** jechać, jadę, jedziesz; jeździć, jeżdżę; jeździec *всадник;* odjazd *отъезд;* ujazd *выезд; бегство;* najazd *наезд, набег* и проч. **вл.** jěć и jechać; jězdźić, jězdźu; jězd *езда, поездка.* **нл.** jeś, jedu. **плб.** jezdėt *ездить верхом.*

— Весьма затруднительно. 1. ѣду. **сс.** и др. ядж (съ предполагаемым inf. *jěti, *jati) исконнородственно: лит. jóti, jóju *ехать, ездить верхом.* лтш. jāt, jāju *ездить верхом.* сскр. yā́ti *идет, едет.* зенд. yāiti *тж.* ир. āth брод (BEW. 441 и сл.; Уленбек, AiW. 237; Stokes, 222). Далее сскр. yā́nas *дорога;* yānam *ход, повозка.* лат. jānua *дверь* (WEW², 374). гот. iddja *шел.* шв. диал. ån *след, прокошенный косарем; выпах, укос косою,* срвнм. jān *непрерывный ряд, линия.* ннем. диал. jān *прямой след, прокладываемый работником при косьбе хлеба, сена* (A. Torp, 27; 329). Индe. *i̯ā-, i̯ē-, вероятно, родств. *ei- слав. *i- (см. итти). Труднее объяснить inf. ѣхать, **сс.:** яхати и проч. Здесь корень распространен посредством -e- (-s-): *i̯ā-s-, *i̯ē-s-: ja-s-ati: яхати (MEW. 98; BEW. l. c.); *ѣ-с-ати: ѣхати. Дальнейшее затруднение, как объяснить начальное ja- и je- (я-: ѣ)). Фортунатов (СбФ. 240; АЯ. 12, 98 и д.) думает, что при *jāхати в общслав. существовало ѣхати (*i͡eхати), которое, м. б., было диалектическим изменением *jāхати, под влиянием *i͡eti, *i͡eдж, *i͡eздити (ср. Meillet, MSL, 9, 140; 2). Zubatý (АЯ. 13, 625; 15, 516 и д.) считает, что из исконного *i̯ā в слав. дает ѣ; это ѣ в южслав. дает *ja* и в прочих остается (ср. Ягич, АЯ. 15, 518 и д. 3). Иначе Вондрак (Статьи, 1, 188 и д.). Pedersen (KZ. 38, 312) думает, что источник колебания *ja:* jě (*я:* ѣ) есть результат влияния ясти и ѣсти (из сънѣсти). Наконец, трудно объяснить *з* в яздити: ѣздить. Бернекер (BEW. 450 и д.) думает, что в слав. могло существовать iter. *jaditi *ездить* (как в лит. jódyti к jóti, в лтш. jādit к jāt), которое по *jā-s- в jaxati из старого *jasati преобразовывалось в jazditi (яздити: ѣздить). Prusik (KZ. 35, 600) выводит из

*jasati *jazdъ, *jazda; отсюда jazditi. Ильинский (Известия, 20, 3, 70).

Э

1. **э!** *мждм. удивления, сожаления, недоверия;* эй! *мждм. призыва,* иногда (напр. в севск.) гей! эх! *мждм. неудовольствия, сожаления, досады* (напр. у Крыл.: «Эх! братцы, это все не так!», «Эх, эх! ей Моська отвечает»).

укр. эй *тж.* **с.** ѐј *тж.* **ч.** ej *тж.* ejhle *эй гляди.* **п.** ej *тж.*

—Первичные междометия (ср. BEW. 263).

2. **э-: э́- тот,** э́та, э́то, Р. э́того, э́той и пр. указывает ближайший предмет в противоположность тот, дальнейший; диал. в разных местах: эвтот, эфтот. Впрочем, возможно и такое объяснение: «в э в том», ср. «ни в ком», «не в котором государстве», т. е. э- некогда было также свободно, как ни-, не-. Т. обр., «в э в том» было понято как в эвтом, эфтом; отсюда эвтот, эфтот (ср. Соболевский. РФВ. 71, 22). [вероятно, под влиянием мждм. эва!]; энтот [вероятно, под влиянием мждм. эна!]; э́стот [слышится реже]. Происхождение неясно. Иногда вм. начального э- слышится е-: етот и проч. эва! *мждм. удивления, нечаянности,* диал. э́вна, э́вона *тж.* диал. э́вося, э́вося! *тж.* сев., вост. э́восе *вот здесь;* э́вот *тж.* (напр. у Пушк.: «Где же мертвый?» «Эвот»); эна! *мждм. удивления;* э́к, э́ка, эко (напр. «эк, какой» *вот какой;* «эка беда» *вот какая беда*), э́кий, э́кая, э́кое *вот какой* (напр. «э́кий умник» или «экой» — *вот какой умник!*); севск. э́тый, э́тая; э́такий, э́дакий.

Сюда же: вот, из *о-то, *э-то; *-в-о-то, *в-это, где э- изменено в *о* под влиянием оно, ово (BEW. 200).

укр. ген *вон там, далеко;* ге́нто, ге́нтова, ге́нтоли *недавно, позавчера;* осе *вот, вот здесь* (из *о-се, *э-се). **бр.** гэтый, етый *этот.* **др.** есе, осе, восе (м. б., отсюда авось; впрочем, ср. под 1). **сс.** есе (Супр. 1722 и др. м.) наряду с ѥсе *вот.* **сл.** диал. esej *этот, сей;* esi, esodi *здесь;* ete, eta, eto *вот этот, вот эта, вот это;* etam *вот там;* etu, ezde *вот тут, вот здесь.* **б.** е *вот там;* ева, ево, еве; eto, ete *тж.;* егле *вот гляди.* **с.** ê *вот гляди, вот;* ѐно, ѐнê; ѐто, ѐтê, ѐво, ѐвê *тж.* **ч.** hen, henky *вон, вон там;* также hyn, hyň, hynle *тж.;* диал. henten *вон тот.* **п.** hen *вон там, туда;* диал. hajno, hajwo *тут.* oto, ot, otož, otže *вот* (из e-to, к рус. вот. См. выше). **нл.** hyn *вот, здесь, там.*

Указательная частица *е является в сскр. a-sau *тот;* a-dás то. гр. ἐ-κεῖ *там;* ἐ-κεῖνος *тот.* лат. e-quidem. оск. e-tanto. умбр. e-tantu *tanta*, оск. e-co, e-kú *hic.* гот. i-bai, i-ba *вопросительная частица.* дрвнм. ibu, oba. дрсев. ef *ли* и *если.* Эта же частица, вероятно, в сскр., гр., арм. приращении: á-bharam *я нес.* гр. ἔ-φερον (Brugm. Grdr. II, 1, 13; KvGr. 401, прим. 3; BEW. l. c.). Частица эта от инде. указ. местоимения *е: сскр. Ед. Ф. м. ср. asyá, ásya Ед. Д. м. ср. asmaí, ásmai и др. зенд. частица at (Bartholomae. Air. Wb. 67 и д.); Ед. Ф. м. ср. ahe; Ед. Д. м. ср. ahmai и пр. гр.

εἰ *если,* εἶτα *потом;* ἦ *в самом деле, действительно.* Ед. И. В. ср. *ed- в лат. ecce (*edce) (WEW. 249).

экза́мен, Р. экза́мена *испытание;* экзаменова́ть; экза́менный; экзаминатор.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 343) из лат. examen *рой* (собств. отведенный для основания нового улья, колодки); затем вообще *куча, вереница* и *стрелка у весов, испытание, исследование.* Слово это принято во всех европ. языках, преимущественно в значении школьного испытания (Этимология у Вальде, WEW², 261).

экипа́ж, Р. экипа́жа *команда (матросы и офицеры) на судах; единица флотских команд, соответствующая пехотному полку; барская повозка;* экипа́жный (во втором значении шире распространено).

— Новое заимств. из зап.-европ.: фр. équipage *тж.*, нем. equipage *тж.* и проч. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 345). [Интересно отметить, что принадлежащее сюда книжн. экипировать *снабжать* довольно широко распространено в форме окопирова́ть, *снабдить одеждой* и т. п.]

эконо́м, Р. эконо́ма, книжн., *заведующий хозяйством,* обыкн. иконо́м; экономия *бережливость;* севск. икономия *имение, большое сельское хозяйство;* эконо́мный *бережливый;* эконо́мка *заведующая домашним хозяйством.*

бр. эконо́м *управляющий имением;* аконо́мный *экономный.* **др. и сс.** икономъ.

— В дррус. и стслав. из гр. οἰκονόμος. Книжн. эконом из зап.-европ. фр. économe, économie. нем. *тж.* и проч. (через лат. oeconomus) (ГСл. неточно. Фасмер, Эт. III, 66 и сл.).

эле́гия, Р. эле́гии, книжн., *род словесных произведений;* элеги́ческий.

— Новое заимств. (с XVIII в.) из зап.-европ.: élégie. нем. *тж.* и проч. [Первоисточник гр. ἐλεγεία (ᾠδή), ἐλεγετον (μέτρον), ἔλεγος *траурная песня.* Отсюда лат. elegia; из лат. зап.-европ. Происхождение гр. не бесспорно. Всего вероятнее, слово это фриг.; ср. арм. elegn *тростник, флейта.* Boisacq, DEG. 240].

эполе́ты, Р. эполе́т ж. (впрочем. у Даля, Сл. 4, 685, приведено ед. эполе́т м.) *наплечники у военных;* солд. аполе́ты (распространено дов. широко через солдат).

Новое заимств. из фр. épaulette *наплечник* (к épaule *плечо*).

эска́дра, Р. эска́дры *отряд судов под одним начальством;* эска́дренный (миноносец и т. п.); эскадро́н, Р. эскадро́на *рота в кавалерии, сотня в казачьих войсках;* эскадро́нный (команди́р); солд. ескадро́н.

— Новое заимств. из зап.-европ.: фр. escadre, escadron *тж.* гол. esquader. анг. squadron *эскадра* и *эскадрон.* нем. escadre *эскадра,* escadron и schwadron *эскадрон.* ит. squadra, squadron. У нас было колебание между различными формами: при Петре В. засвидетельствованы эскадра, шквадра, эксвадра; эскадрон, шквадрон (Смирнов, СбА. 88, 350). (Первоисточник лат. quadrus *четы-*

рехугольный, квадратный, exquadrare.)

эстафе́та, Р. эстафе́ты *нарочная почта* (на лошадях; прежде очень употребительное; ныне почти забыто; вытеснено телеграммой, депешей).

— Новое заимств. из фр. éstafette (при Петре В. засвидет. штафета из нем. stafette через пол. См. Смирнов, СбА. 88, 335).

эстраго́н, Р. эстраго́на и эстраго́ну *растение artemisia dracunculus;* севск. астраго́н.

— Новое заимств. из фр. estragon *тж.* (и targon), нем. estragon (и dragon) *тж.* и проч. См. тургун.

эта́ж, Р. этажа́ *ярус, ряд*, одноэта́жный, двухэта́жный (дом); этажерка *полочки на столбиках одна над другой*, распростр. довольно широко; нар. произношение ета́ж, двухета́жный.

— Новое заимств. из фр. etage, étagère *тж.*

эта́п, Р. эта́па *острог на пути ссылаемых арестантов;* «отправить по этапу» *под стражей, в качестве арестанта;* эта́пный (конвой).

— Новое заимств. из фр. étape *солдатский походный паек; привал; переход; место остановки;* у нас, по крайней мере в нар. языке, значение специализировалось в вышеуказанном смысле.

эшафо́т, Р. эшафо́та *подмостки для казни преступников.*

— Новое заимств. из фр. echafaud *леса, подмостки; эшафот.*

Ю

юбиле́й, Р. юбиле́я *празднование в ознаменование пятидесятилетия, столетия и проч. какого-либо лица или события;* юбиле́йный; юбиля́р *чествуемое лицо.*

— Новое книжн. заимств. из зап.-европ. или же, м. б., из лат. iūbilaeus (annus) *юбилейный год;* фр. jubilé. нем. jubiläum и проч. (Первоисточник евр. yōbēl *игра на трубе, крик радости.* С лат. jūbilum, jūbilare не имеет ничего общего.)

ю́бка, Р. ю́бки (вм. ю́пка) *часть женского платья от пояса до низу;* диал. вят., тул. *род кофты без рукавов;* ю́бочка (говорят ю́почка; ю́бочка со-лю приходилось слышать только от обрусевших иностранцев); ю́бочный; диал. арх. ю́па *суконная одежда лопарей;* твр. *плохой крестьянский тулуп.*

укр. ю́пка *род мужского полукафтана; род женской кофты,* местами *женский полушубок;* юпчына, юпочка. **др.** юпа *род халата (?)* (Срезн. М. 3, 1628). **сл.** jopa *короткий суконный женский кафтан.* **ч.** jupka, jupička *кофта, кофточка.* **п.** jupa, jupka; jupeczka *юбка, юбочка.* **вл.** jupa. **нл.** jopa *легкая белая летняя женская кофта.*

— Всего вероятнее, заимств. из пол. В пол., чеш., луж., вероятно, из нем.: срвнм. joppe, jope, juppe. Некоторые (ср. BEW. 459 и сл.; Корш, Известия 7, 1, 62, прим. 2) утверждают, однако, что это из перс. jubba, через какое-л. тюрк. посредство; поэтому, будто-бы, -б-. Это оч. сомнительно (ср. выше о про-

изношении юпочка; правописание юбка искусственное, от книжников, без сомнения, под влиянием таких образцов, как шубка, трубка и проч. (Первоисточник, al- jubbah. -jobbah *род походной одежды из бумажной материи*. Отсюда (ср. Diez. EW; Schel., EF) зап.-европ.: ит. giabbe, giuppa *кофта, безрукавка*, пров. jupe, фр. jupe, исп. aljuba, chupa. Из того же первоисточника через различные посредства: шуба, жупан, зипун (см. э. с.).

юг, Р. ю́га, книжн., *полуденная сторона;* в нар. языке не существует (со-мною приходилось слышать в орл., кур. вьюг, вью́жный, очевидно заимствования из книжн.); диал. юж. югá *засуха, мгла, сухой туман;* кое-где [где именно?] (к сожалению, у Даля, Сл. 4, 687, не сказано) *вьюга, метель;* ю́жный; южáнин *житель юга;* юго-восток, юго-запад.

укр. югá *сухой туман в летнюю жару*. **др.** югъ, угъ (Срезн. М. 3, 1141, 1625); южный, умный; южьский, южескый, *южный*. **сс.** югъ. **сл.** jug *теплый ветер, юг;* jugovina *оттепель;* južje vreme *тж.* odjuziti se *потеплеть;* odjuga *оттепель*. **б.** юг *южный ветер*. **с.** jȕг *южный ветер, юг;* диал. чакав. jȕго *южный ветер*. **ч.** jih' стар. juh *юг, южный теплый ветер;* jihnouti *теплеть, таять;* jihový, jižní *южный* (дальнейшее см. под ужин).

—Неясно. По Бернекеру (BEW. 457 и сл.; намек у Pedersen'а, KZ. 38, 311), м. б., к группе сскр. ôjas *сила, мощь*. зенд. aogah-, aojah- *тж.* гр. ἀ(ζ)έξω *увеличиваю;* ср. *возрастаю*. лат. augeo, -ēre *увеличиваю, умножаю;* augustus *высокий, возвышенный*. ир. ôg *неповрежденный*. гот. aukan *возрастать, полнеть*. лит. áukti, áugu *возрастать, увеличиваться;* auksztas *высокий*. дрпрус. uuckta- *тж.* лтш. *augsts *тж.* Если так, то значение могло бы быть *высота, высокое стояние солнца*. Трудно согласиться. Его же прежнее сопоставление (IF. 10, 156) с гр. αὐγή *луч, свет сильный;* αὐγάζω *освещаю, блещу; отчетливо вижу*. Это объяснение принято Boisacq (DEG. 99), но сам автор (в словаре) отказывается. Другие попытки, напр. сопоставление с гр. ὑγρός *сырой* (Шрадер) или с сскр. yôgas *запряжка, связь* (см. BEW. l. c.), еще менее вероятны. Meillet (Ét. 406) считает вообще этимологию неизвестной.

юлá, Р. юлы *вертушка с гранями и цифрами, пускается во вращательное движение пальцами; небольшой вертящийся кубарь, волчок; непоседа, егоза; пролаза;* юли́ть, юлю́, юли́шь *вертеться, егозить, суетиться; увиваться* и т. п.; ю́лкий *верткий*.

бр. юла *тж.; название рыбки;* юлиць; юлила *резвый вертопрах;* юлою *вертляво; безотвязно*.

—Неясно. М. б., то же, что юра, юрить, юркий (см. э. с.) (ср. ГСл. 433; BEW. 461 подъ jurъ). Соболевский (РФВ, 66, 347), м. б., вернее выводит из *вьюла (местность Юлка находится у реки Вьюлки); ср. юшка вм. вьюшка (у печки).

юн, юнá, ю́но; ю́ный, книжн., *молодой;* ю́ноша, Р. ю́ноши. м. *подросток, парень;* ю́ношеский; ю́ноше-

ство собир. *подростки;* ю́ность; юне́ц (нередко в иронич. смысле); юни́ца; диал. вью́нош, юныш.

укр. юнак *молодой человек; молодец;* юнацький; юнацтво *молодечество;* собир. *молодцы.* **др.** юнъ, унъ; юноша, уноша; юнакъ *молодец;* юнець, унець *бык, телец;* юница, уница *телка;* юнотьство *юность; молодечество,* юность, уность *юность, молодость* (Срезн. М. 3, 1230 и др.; 1627 и д.). **сс.** юнъ; юноша, юнота *юноша;* юность; юньць *молодой бык;* юница *телица.* **сл.** jun; junota соб. *молодежь;* junoš *юноша-дворянин; юноша-ученик;* junec *бычок, бык;* junica *телка.* **б.** юн; юнак, юначе; юначина; юначуга *юнак, герой, жених;* юнаштво *геройство;* юнец *бычок;* юница *телка.* **с.** jùnâk *юноша, солдат; герой; жених; малый, famulus;* jу̏нац *молодой бык, вол;* jу̏ница *телушка;* jуне, Р. jунета *бычок, телушка;* jу̏нâд собир. *молодые бычки, телки;* чакав. унâк *слуга.* **ч.** jinoš (стар. junoš, junošě). **п.** junosza (стар. junoch) *юноша, молодец;* стар. *жених;* juniec *молодой бык;* junak *молодец; храбрец; хвастун.* **плб.** jäunac *молодой бык, вол.*

— лит. jáunas *молодой, юный;* лтш. jauns *молодой, новый, свежий.* скр. yúvā, Р. jūnás *молодой, юноша* (yúvan-, yūn-); срвнт. yávīas; првсх. yáviṣṭha-. зенд. yvan-, yavan-, Р. yunō *юный.* нперс. džavān, džuvān *юноша.* лат. juvenis *юноша;* срвнм. jūnior; jūnix *молодая корова,* juvencus *молодой бык;* juventus *юность;* juventa *тж.* ир. ōitin, Р. ōited *юность.* гот. juggs. дрвнм. iung. дрсев. ungr и др. герм (ср. BEW. 459. Уленбек, AiW. 240. WEW². 400. A. Torp, 331. Stokes, 224. Дальнейшие сопоставления у Бернекера и особ. Вальде, ll. cc.). Образования: ю-нъ, суф. -но-, от *ю-* (у-же), соотв. лит. jáunas от jaũ. дрвнм. ju *уже* (Brugm. GrDr. II, 1, 326. Вондрак. SlGr. 415); юньньць, *юнец* соотв. лит. jaunikis *жених,* суф. -ьць-. -ень-; юноша от темы на *-os-, -es-:* *юнос-; также юность, суф. -ть- (Meillet, Ét. 341; 376; 401 и др. м.); юнота, др. и др., соотв. скр. juná-ta *община,* лат. juven-ta (Brugm. KVGr. 337).

***юр,** Р. **ю́ра* (?*юра́); М. юру́ собств. употр. в виде нарч. «на юру́» *на высоком, одиноком, не защищенном от ветров месте; стремя реки?* Это значение выведено, кажется, из загадки: «Сидит баба на юру, ноги свесила в реку». Но это может означать на одиноком месте, ср. загадку о ветряной мельнице: «Стоит баба на юру, полон рот табаку». Здесь, очевидно, на открытом, высоком месте. Т. обр., м. б., значения юр *стремя реки* совсем не существует. Со-лю не приходилось ни слышать, ни читать. Также сомнительно значение (ДСл. 4, 689) юр *где народ юрит (?), бойкое, открытое (?) место... торг, базар, шумный рынок; бой, толпа.* М. б., это какое-нибудь диал.?

ю́рок, юрка́, ю́рко; ю́ркий (юрко употр. как нрч.) *верткий, проворный, живой;* ю́ркость *вертлявость;* ю́ркать (редко), обыкн. юркну́ть *скрыться, выскочить, нырнуть;* мжм. юрк! *исчез! юркнул!* диал. нвг., кур. юра́, юрила́ *непоседа, егоза.*

укр. юрливий *живой, проворный* [едва ли сюда юрба́ *толпа, гурьба;* это, вероятно, к гурьба. См. э. с.]. **бр.** юр *шалость, своевольство, выходящее из пределов благопристойности;* юри́ць *шалить, заигрывать;* юри́ла *назойливый, неугомонный шалун.* **б.** юря *нападаю.* **с.** jу̑рити, jу̑рим *гнать, преследовать; шляться; стремиться, стремительно течь.* **п.** jurzyć się *дуться, сердиться.*

— Затруднительно. Прежде всего, едва ли все указанные слова относятся к одной группе; по всей вероятности, болг. и серб. следует исключить; это, м. б., к **б.** юришь. **с.** jу̑риш *нападение, штурм,* заимств. из тур.-осм. юриш *нападение, атака; поход.* Рус., укр., бр., пол., вероятно, звукоподражательного происхождения (ср. BEW. 461). Впрочем, следует обратить внимание на предположение Носовича (Сл. 725); он думает, что юрицъ от имени Юрий, с Юрьева дня (23 апреля) «домашний скот начинает, при вступлении весны, чувствовать силы и заигрывать». С некоторой натяжкой отсюда можно было бы объяснить значение всей группы. Но это толкование подлежит обычному сомнению. По объяснению Bezzenberger (см. у Бернекера, l. c.; со-лю не удалось достать), к лтш. aurēt *трубить в охотничий рог; травить собаками; гнать;* aure *охотничий рог, коровий рог;* aurības *время волчьих свадеб.* Matzenauer (List. fil. 8, 31) считает заимств. из тюрк. юр *быть в движении, итти, ехать* и проч. См. юр, вьюрок.

юрта, Р. ю́рты *владение рода* (у башкир соотв. калм. *улус,* кирг. *уру́*). **др.** юртъ *род, родичи; родовое владение* (Срезн. М. 3, 1629).

— Заимств. из тюрк. юрт.

ют, Р. ю́та *кормовая часть палубы на корабле.*

— Новое заимств. из гол. hut, стар. gjut: *тж.* (BEW. 461; ГСл. 433).

ютить, ючу́, юти́шь, обыкн. приютить *укрыть, дать убежище;* юти́ться *гнездиться, устраиваться;* приюти́ться *найти убежище, пристанище;* прию́т *убежище,* часто в значении *богадельня, учебное заведение;* прию́тский; ую́т; ую́тный *удобный, где с удобством можно жить, расположиться.*

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 106) к ют (см. э. с.). Это неверно. Горяев (ГСл. 433) производит из ꙗ-ти имж. Тоже неверно (ср. BEW. 461 и сл.). Ильинский (РФВ. 70, 269).

Я

я, мстм. 1-го лица, наряду с этим яз; обе формы засвидетельствованы с самых первых памятников русской письменности (довольно примеров у Срезн. М. 3, 1631, 1646). аз совсем выходит из употребления, повидимому, в XVI в. Прочие слав. см. под азъ, стр. 3.

— В дополнение к сказанному под азъ присоединяет значения Meillet (Gen.-Accus. 92): общеслав. форма *язъ (начальное а- перешло в ja- еще в общеслав.). -з- соответствует гр. -γ- (ἐγώ), лат. -g- (ego) гот. k (ik); конечное ъ сближается с сскр. -am (ahám); но

начальное *а* может соответствовать только инде. ō или ā. Тембр *о* или *а*, м. б., находится в лит. asz в виду esz (ср. Фортунатов, l. c.); но долгота нигде не засвидетельствована, кроме слав.

я́беда, Р. я́беды *клевета, напраслина, извет; тяжебная каверза;* я́бедник *клеветник, ложный доносчик; сутяга;* ябедничать *клеветать, ложно доносить; подводить крючки, тяжебные каверзы.* [Слово это прекрасно иллюстрировано комедией Княжнина]

укр. ябеда; ябедник *тж.* **др.** ябетникъ, ябедникъ *служитель, судебное должностное лицо* (засвидет. в этом значении в Рус. правде и в др. до XVI в.; в XVI в. уже *клеветник*).

— Старое рус. заимствование из сканд. ср. дрсев. aembaet(t)e embaēt(t)e *должность, служба;* ēmbete. дат. embede. гот. andbahtei *должность, служба.* ннем. amt. В рус. любопытно изменение значения (ср. MEW. 98. Уленбек, АЯ. 15, 487. ГСл. 433. BEW. 441).

я́блоко, Р. я́блока. Мн. И. я́блоки, Р. я́блок *malum;* я́блочко; я́блонь, Р. я́блони *дерево;* я́блоня, Р. я́блони (менее употреб.); я́блонка *тж.* (оч. обычно в севск.); я́блочный (квас, сок и т. п.); я́блоновый *из дерева яблони.*

укр. я́блуко, ябко; яблинь, яблуня, яблинька *яблонь;* яблучко, яблушний. **бр.** яблоко, ябко; яблоня, яблонка. **др.** яблоко; яблонь. **сс.** аблъко, ябльъко; яблъка ж. *яблоко;* аблань, яблань. **сл.** jabolko, jablan. **б.** ябълка, ябълка и яблъко, ябълко *яблоко;* ябълка *яблонь.* **с.** jȁбука *яблоко* и *яблонь;* jȁбуко *яблоко.* **ч.** jablko, jabloň. **п.** jabłko; jabłoń. **вл.** jabloko. **нл.** ̦abluko, jabloń.

— Заимствовано, но откуда? Ср. дрир. abhall, abhal. срир. aball, uball, ubul. дркимр. aballen *яблоко.* гот. — крым. apel. дрвнм. apful, afful. анс. aeppel. дрсев. eple. лит. óbûlas, obulys *яблоко;* obelis *яблонь.* лтш. ābols *яблоко;* ābele *яблонь.* дрпрус. woble *яблоко;* wobalne *яблонь.* Полагают (Fick. 1[4], 949), что балт. и слав. заимств. у кельтов на нижнем Дунае. Взгляд этот поддерживает Шахматов (АЯ. 33, 89), ибо герм. *apla со своим *p* стоит дальше от слав., чем кельт. Это объяснение наиболее вероятно. Первоисточником некоторые (напр. Schrader, BB. 15, 287. Reallex. 43) считают лат. Abella, название города в Кампании, славившегося в древности культурным плодоводством; другие, напротив (ср. Meillet, MSL. 14, 368; MVGr. II. Hoops, Waldbäume), что самый город назван по культуре яблока, единственный южный представитель северноевропейского имени плода (ср. BEW. 22 и сл.; WEW[2], 3).

я́вор, Р. я́вора, книжн., *платан, чинара, platanus orientalis* (в севск. явор *acorus calamus*, вероятно, вследствие смешения с аир. См. э. с.); я́воровый, я́ворный *из явора сделанный;* былин. яровчатый (о гуслях).

укр. я́вір, Р. я́вора *acer pseudoplatanus;* яворина, яворин *тж.;* яворо́вый. **бр.** я́вор *аир; род ивы* (ср. севск.); яво́ровы. **сс.** аворовъ *яворовый, платановый.* **сл.** javor *клен.* **б.** яворъ *клен, платан.* **с.** jȁвор

клен, стар. *платан*. ч. javor. п. jawor. вл., нл. javor *клен*. пл. javŭore *кленовый лес*.

— Старое заимств. из герм., именно из древн. āhorn (BEW. 34 и сл.). Исчезновение конечного *-n*, по Бернекеру (l. c.), объясняется тем, что āhorn было принято, как прилг. *аворьнъ (ср. яворный, серб. jȁвōран), к которому было образовано сущ. аворъ, яворъ. Оч. вероятно. (Ср. MEW. 101; ГСл. 434. Относ. герм. подробно у Osthoff'a Etym. Par. 181 и др. Здесь же (191) и о различии значений в слав. Ср. также WEW², 6.)

***ЯВЬ**, в нрч. въявь *очевидно, открыто;* нрч. наяву́ *в действительности, не во сне;* книжн. въя́вь *тж.* явить, явлю́, я́вишь *открыть, показать, обнаружить, -ся, открыть,- ся, предстать воочию;* часто с прдл.: объяви́ть, -ся, по-, пред-; про-; мгкр. явля́ть, -ся, являю, -сь, появля́ться и др.; я́вка *появление, объявление;* я́вный *открытый, очевидный;* я́вочный (порядок); объявление, появление, предъявле́ние (все оч. употреб.); объяви́тель, предъявитель (вида, билета, векселя и т. п.), я́вственный *отчетливый*, из цсл. явле́ние (иконы); явле́нный (образ); я́вствовать.

укр. явити, -ся; являти, -ся; явний; у явки *явно, видимо*. **бр.** я́ва *явление;* я́вля *появление*. **др.** явѣ *явно;* явити, являти, -ся; явление, явьствовати и др., явка *род пошлины* (Срезн. М. 3, 1637). **сс.** авѣ, явѣ *явно;* авити, явити; обавити *показать, объявить*. **сл.** javiti *доложить*, -se *явиться, показаться*. **б.** яве *наяву;* явя явяваш *дам, даю знать;* явен *ясный*. **с.** jа̀ви *явно, наяву; точно так же; все равно, что;* најàви *наяву;* јавити, јâвим *объявить*, -се *явиться;* јâван *ясный*. **ч.** vjev, na jev *въявь;* na jevě *наяву;* jeviti *обнаружить*. **п.** na jaw *наружу;* na jawie *наяву;* jawić *явить, объявить;* jawny; jawisko *явление*. **вл.** zjević. **нл.** zjaviś *явить*.

— сскр. āvís *явно, очевидно*. зенд. āviš. нперс. aš (в āškār *ясный*). лит. ovyje, Ед. М. *наяву;* ovyties *быть на виду* (denominat. от *ovis *явь*. Буга, Известія, 17, 1, 35 и сл. По Брюкнеру и Бернекеру, заимств. из слав.). гр. ἀΐω *слышу* (из *ἀϝισω; imprf. ἄϊον). Далее: αἰσθάνομαι *чувствую*. лат. audio *слышу* (ср. BeW. 34. Уленбек, AiW. 22. Boisacq, DEG. 31. WEW², 71. Meillet, Ét. 153. Hirt Abl. 109. Относ. лат. audio Schulze KZ. 29, 251. Solmsen, Studien, 150 и д.). Zupitza, Germ. Gutt. думает, что сюда могут относиться срвнм. zounen. дранг. oetȳ wan *показывать*. Против этого Бернекер, l. c. Инде. *avēi *обращать внимание*. Образования: явѣ есть, Ед. М., как в лютѣ, горьцѣ и т. п., въявь: въявь предполагает сущ. *явь; наяву, вероятно, Ед. М. от сущ. *явъ; ср. на боку, на ряду и т. п.; явить denominat. от *явь. Остальные затруднения не представляют.

ЯГА́, Р. яги́, обыкн. в соединении ба́ба-яга́ *сказочная ведьма, злая старуха*.

укр. яга́ *тж.* язи-ба́ба *ведьма*. **бр.** баба-яга *тж.* ига *злая ведьма*, баба-ига *тж.*

— Не совсем ясно. Относят (ср. MEW. 99; 104; BEW. 268 и сл.) к группе: **сс.** ѩза (ѩдза) μαλακία

νόσος. **сл.** jeza *гнев;* jeziti *сердить, раздражать.* **с.** jéза *ужас, трепет* (стар. *болезнь*); jèзив *опасный;* jèзивôст *опасность.* **ч.** стар. jĕzĕ *ведьма, lamia;* jĕzenka, jĕzinka *тж.;* ныне jezinka *русалка; злая баба.* **п.** jędza *баба-яга, ведьма, фурия;* диал. jdza, jędzona, jędzyna *тж.* диал. jędzić sie *сердиться;* jędza-baba *ведьма.* Ср. лит. ingis *лентяй;* éngti, éngiu *делать что-либо медленно, лениво;* nuéngti *сдирать кожу, мучить.* лтш. īgt, īgstu, īdsu *иметь внутреннюю боль; быть недовольным;* īgnis *кислый, злой; ворчун.* īgnēt *чувствовать дурноту;* īdsināt *дразнить, раздражать* (ср. Фортунатов, АЯ. 11, 573) назалир. дрсев. ekki *боль.* дранг. inca *боль; сомнение, подозрение; оскорбление* (Zupitza, Germ. Gutt. 161). лат. aeger *недовольный, больной.* Если **яга** относится сюда, то ввиду вышеприведенных назалир. следует предположить ѧга. Но Миклошич (MEW. 99; ср. 104) выставляет исконную форму *ѣга (у него jega). В таком случае следует исходить из *aig-.

ягель, Р. ягеля, диал. сев. *мох, которым питаются северные олени;* ягельный; ягельник; ягло *растение lappago racemosa;* кстрм. ягловый *долгий, косматый, мягкий* (о шерсти).

—Неясно. М. б., заимств.? По мнению Зубатого (АЯ. 16, 394), м. б., к групе: сл. jagla *просо;* jaglo пшенная каша. **с.** jagla *зерно кукурузы, растрескавшееся от жару;* jäгли *пшенная каша, пшено;* jàглац, jàглика, jàгбвчина, jaгочевина *растение primula veris.* **ч.** jáhla *просо,* обыкн. Мн. jáhly. **п.** jagła *просо;* jagły *пшено.* **вл.** jahly. **нл.** jagły *просо.*

—Неясно. Зубатый (l. c.) относит к группе ягода (см. э. с.) и сравнивает лат. ūglis *однолетний побег;* ūglus *растение;* úgis *отпрыск.* Бернекер (BEW. 443) сомневается в этом; не находит также возможным предположить *ѣг(ъ)ла и соединить с группой **игла.**

яглый, -ая, -ое, диал. [где?], *ярый;* смог. яглить *кипеть, гореть желанием;* севск. *упорно, назойливо проносить;* ниж., астрх. ягл**и**ться *двигаться, шевелиться; спориться* (о деле); вост. яглая (земля) *тучная, черная.*

бр. яглiць *упорно просить, требовать.*

—Неясно. Зубатый (АЯ. 16, 395) сравнивает лит. jĕgti (jĕkti), jégiu *мочь, быть в состоянии;* nùjéga *способность, силы.* гр. ἥβη *возмужалость, юношеский возраст.* Бернекер (BEW. 443) допускает также сближение с гр. αἴγλη *блеск,* скр. iṅgati *движется,* éjati *трогается, движется.* Впрочем, замечает, что слово это, м. б., совершенно изолированное.

ягнёнок, ягнёнка, Мн. И. ягнята *детеныш овцы;* ягниться *приносить ягнят.* См. **агнец.**

ягода, Р. ягоды *мелкий плод* (кустарников, трав и проч., напр. малина, смородина, земляника и проч.); ягодка; ягодный (сок, квас и т. п.); ягодник *место, где растут ягоды;* ягодица *щека, скула; задница.*

укр. ягода *тж.* **бр.** ягода, ягодка. **др.** ягода. **сс.** агода, ягода καρπὸς. **сл.** jagoda *ягода; земляника.* **б.** ягода *земляника.* **с.** jа̏года *земляника.* Мн. jа̏годице *щеки.* **ч.** jahoda *ягода,* стар. также *щека;* jahůdka *ягодка;* Мн. *щеки.* **п.** jagoda *ягода;* Мн. jagody *щеки.* **вл.** jahoda. **нл.** jagoda *ягода.* **плб.** jogŏdoi; Мн. *ягоды.*

—Первоначальная форма *ага, *яга ср. **сл.** vin-jaga *виноград.* цсл. винягa *тж.* Соответствует **лит.** úga *ягода, вишня.* лтш. õga *ягоды; оспа.* лат. ūva (из *ūgvā) *виноградная кисть, гроздь* (BEW. 25; Meillet, Ét. 257; 920). Иначе относ. лат. ūva (Вальде WEW², 864, с литературой). Относ. образования ср. свобода, лобода, слов. lagoda (Вондрак, SlGr. 454).

ЯД, Р. я́да и я́ду *отрава, смертоносное снадобье;* ядовитый *с отравой, вредный, смертельный* (о растениях, животных и т. п.); ядови́тость; противоя́дие. Сюда же заимств. из пол. зая́длый *ожесточенный.*

укр. яд и їд; їдови́тий. **др.** ядъ и ѣдъ (Срезн. М. 3, 1619 и др. м.). **сс.** ядъ, Р. яду и яда; ядовитъ. **сл.** jad *гнев; яд;* jaditi *сердить;* -se *гневаться.* **б.** яд *гнев; скорбь; яд;* «яд ма е» *я гневаюсь; скорблю;* ядeн *жалостный;* ядовит *сердитый;* ядовам *разгневаю,* ядоевам *тж.* **с.** jа̑д *грусть, горе;* jа̏дан *бедный, несчастный;* jадо̀вит *тж.;* jа̏дати, jа̑дам *горевать;* jа̀диковати, jа̀дикуjе̑м *жаловаться, плакаться;* jе̑д *яд; гнев, желчь;* jѐдљив. *гневный;* jе̑дек *тж.;* jе́дити, jе̑ди̑м *раздражать, гневить.* **ч.** jed (стар. jěd) *яд;* jedowatý *ядовитый.* **п.** jad *яд* (о животных и растениях); jadowity: zajadły *ожесточенный, яростный;* jadzić się *нарывать.* **вл., нл.** jěd *яд.*

—Не совсем ясно. М. б., гр. οἶδος *нарыв,* οἶδμα *вздымание волн;* οἰδέω *набухаю.* дрвнм. eiz *нарыв;* eitar *яд,* дранг. āt(to)or *тж.* инем. eiter. дрсев. eitill. *testiculi.* лат. aemidus *tumidus* и проч. (A. Torp, 2; Boisacq, DEG. 688; BEW. 271 и сл.; Фортунатов, АЯ. 12, 100; Bezzenberger, BB. 27, 172). Относительно значения *гнев* Бернекер предлагает сравнить нем. диал. Gift *гнев,* sich giften *сердиться, гневаться.* дрсев. eitr, между прочим, *неистовство.* Из значения *гнев* легко могло явиться *недовольство, скорбь, печаль* и т. п. Другие (MEW. 98; Brug. Grdr. 1, 131; Brückner, АЯ. 29, 119) относят к корню *ed, основа perf. *ēd: есть, ем и пр. Значение объясняется, как эвфемизм. Относ. значения *гнев, скорбь* Бернекер (l. c.) советует сравнить в подобных значениях трути, трову **тратить,** грызть. В заключение, Бернекер допускает здесь смешение обеих групп.

ядро́, Р. ядра́ *зерно* (ореха); *шар; пушечное ядро; testiculus;* ядрёный *крупный, полный, здоровый;* я́дрица *род крупы* (крупная); я́дрышко; ядрене́ть *делаться ядренее* (напр. о зерне); диал. сиб. ядре́ть, уядреть *перебродить, делаться крепче* (о напитках).

укр. ядро́; Мн. ядра *testiculus; гречневая каша;* ядреный *зернистый; свежий;* ядря́ный, ядреныстый *тж.;* ядерный *зернистый; плодородный* (о почве); диал. ядрено *свежо, холодновато.* **бр.** я́дры, Р. ядр *testiculi;* ядрiцы, ядрёнкi *конопляные зерна* (ободраные); ядренець *холоднеть*

(о погоде); *делаться плотнее, полнеть;* ядрено *свежо, холодновато.* **др.** ядро *плод, яблоко* (ср. Кирил. Тур. Сл. о снят. 37. См. у Срезн. М. 3, 1641); ядрьцы Мн. *зерна* («съ орѣховы ядрицы») (Срезн. М. ibid.). **сс.** ѩдръ ταχύς; ѩдро ταχύ; ѩдрописьць *скорописец.* **сл.** jedro *зерно; содержимое, сила;* jedrn *ядреный; скорый, быстрый;* jedrniti se *упражняться.* **б.** едър *сильный, ловкий, крепкий.* **с.** jȅдar *полный, крепкий, свежий, сильный.* **п.** jądro *зерно, ядро* (ореха и т. п.). Мн. jądra *testiculi;* jędrzyć *освежать;* jędrny *ядреный; сильный, крепкий, бодрый;* jędrnić *освежать, укреплять.* **вл.** jadro *зерно, ядро;* jadriwy *ядреный; полный; скороспелый.* **нл.** jedro; jedrny *тж.* **плб.** jǫ̂drö *ядро ореха.* Сюда же **б.** ядка, Мн. едки, умен. едчица *ядро, ядрышко* (ядранка *пуля*, вероятно, из рус.). **с.** jèзгра *ядро* (ореха и т. п.); *лучшая часть чего-либо;* jезгрȁница *ядро, зернышко, орешек* (об этом Ильинский, АЯ. 28, 454).

— лтш. ìdrs *ядро.* гр. ἁδρός *полный, обильный, крепкий,* ἁδρύω, ἁδρύνω *рощу, заставляю полнеть* (ср. Fick, 1, 363; ср. Bezzenberger, BB. 27, 172, прим. 2; BEW. 455 и сл.). Приводимое у Фика (l. c.) ссkр. sāndras сюда не относится (ср. Boisacq. DEG. 14; Уленбек, AiW, 333 и Бернекер, l. c.). По другому объяснению (MEW. 104; Уленбек AiW. 5. Другая литература у Бернекера, l. c.); сскр. aṇḍám *яйцо, ядро, testiculus,* вед. āṇḍán *яйцо,* дв. āṇḍau *testiculi* (-ṇd- из -ndr-).

яз, Р. язá *перегородка поперек реки для задержки рыбы,* диал. сев. ез *тж.*; язи́к, прм. язбвище *место, удобное для яза;* севск. вяз, вязбк (без сомнения, контаминация с вязать, вяз и проч.).

укр. яз; язок и ïз, ïзок *тж.* **бр.** яз *тж.* **сс.** яз στόμαχος, *canalis.* **сл.** jêz *запруда, плотина.* jeziti *заграждать, гатить.* **б.** язѣ *плотина.* **с.** jȁз *отводный канал, язовая скрыня:* jáзити, jȁзи̑м *отводить воду.* **ч.** jez *запруда, плотина* (стар. jĕz) **п.** jaz *тж.* **плб.** jaz *канал.*

— лит. ežẽ *рубеж, самородная межа* (т. е. не запаханная). лтш. escha. дрпрус. asy *тж.* (Фортунатов, АЯ. 12, 101 и д.; Bezzenberger, BB. 23, 298; BEW. 277). Matzenauer (List. fil. 8; 28) соединяет с группой гр. ἄγω *гоню, веду* и пр. Это неверно (ср. Бернекер, l. c.). Fokl (АЯ. 28, 8).

язва, Р. язвы *гнойная рана; злокачественный нарыв,* язвина *трещина, впадина, ямка;* язви́ть, язвлю́, язви́шь *наносить нравственную рану, колоть словами,* уязвля́ть *тж.*; язвенок *растение anthyllis;* язви́тельный (о речи); язве́ц, Р. язвецá *барсук;* язвик *тж.*

укр. язвина *нора, ущелье, овраг;* язвець *барсук.* **бр.** язва бранн. *злой.* **др.** язва *рана; беда; досада;* язвина *нора, логово; ущелье;* язвити *ранить, ударить;* **сс.** язва πληγή, τύπος; *рана;* язвити *ранить;* язвь, язвьць χοιραγρύλλιος, *erinaceus.* **сл.** jazb *нора, логово;* jassec, jazbec *барсук;* jazbina, jazvina *барсучья нора.* **б.** язва *язва, рана.* **с.** jȁзвина, jȁзбина *барсучья нора;* jȁзавац *барсук.* **ч.** jízva, стар. jizva *рана; рубец, шрам;* jiezviti *ранить;* jezvec *барсук.*

п. jaźwa *барсучья нора;* jaźwiec. **нл.** jaz *барсук.*

— дрпрус. eyswo (*aizwo) *рана.* лит. aižiti, aizañ *лущить;* iszaižos *скорлупа, шелуха;* ìzti *раздвояться;* ìzines *шелуха, скорлупа.* лтш. aisa *трещина во льду;* weiise *разрыв в дереве* (ср. BEW. 276 и сл.; MEW. 102; Matzenauer, List. fil. 8, 27; Фортунатов, АЯ. 12, 101). Образования: яз-ва, суф. -ва (ср. Meillet, Ét. 371); яз-въ суф. -во- (ср. BEW. 277); язв-ецъ, суф. -ецъ-, т. е. -ьць-; язвить denominat.

язык, Р. языка́, Мн. И. языки́ (иногда слышится у книжников «иностранные язы́ки») *lingua*; язычо́к *конец заднего мягкого нёба, задненёбной занавески;* язы́чный; из цсл. язы́чник *идолопоклонник,* язы́ческий; язы́чество; языко́вый (напр. «языковая колбаса»); в сложн. языковед, языковедение (недавно языковедами введено выражение «языковое родство». Кажется, лучше было бы «язычное родство»).

укр. язик *тж.;* язика́тий *болтливый.* **бр.** язык; язы́чны *невоздержный на язык;* язычнік *сплетник, клеветник.* **др.** языкъ *орган речи речь, наречие; народ, племя;* Мн. И. языци *иноплеменники, язычники.* **сс.** ѩзыкъ *язык; речь; народ;* Мн. ѩзыци τὰ ἔθνη *язычники, иноплеменники.* **сл.** jezik. **б.** език. **с.** jèзик; чакав. с перестановкой зајѝк. **ч.** jazyk. **п.** język, jęzor *языкище;* ozor *бычачий язык.* **вл.** jazyk. **нл.** jezyk. **плб.** jōzėk.

— дрпрус. insuwis *язык.* лит. lëzùwis (вм. *ęžuwis, под влиянием lëziù *лижу;* ср. рус. лизун о коровьем языке). Ср. далее с нач. *d-:* лат. lingua, дрлат. dingua *язык* (сабин. l-d по народной этимологии связано с lingere *лизать.* Ср. лит.). гот. tuggō *язык.* дрсев. tunga. дрвнм. zunga. ннем. zunge и др. герм. (A. Torp, 168). ир. terge (и ligur). кимр. tafod. корн. tavot, tavas и др. арм. lezu *язык.* Дальнейшие сопоставления представляют непреодолимые затруднения: скр. jihvā́ *язык.* зенд. hizvā, hizū (дрперс. B. izāvām (?). срперс. uzvan, zuvān. осет. äwzag. [Литература обширна; существенное см. BEW. 270; Уленбек, AiW. 89; WEW², 433; Zupitza, KZ. 37, 390; Bartholomae, *там же,* 27, 207 и д.; Air W. 1815; Hübschmann Arm. Gr. 1, 452; Meillet, Ét. 171; 267; 335; Вондрак, SlGr. 1, 184 и др. м.; Brugmann, Grdr. I, 408 и др. м. II, I, 498.] Образование: первоначальная тема на *-ū-* слав. *-у- (ы):* ср. прус. insu- (wis). зенд. hizū-; это индe. -ū- есть нулевая степень конечного -u̯ā- (по системе Meillet -wā-): ср. скр. jihvā, зенд. hizvā; в слав. прибавлен суф. -ко- язы-къ, что указываеть на то, что первонач. тема на -ū- *(ы)* была м. рода.

язь, язя́ *рыба вроде карпа.* язёвый (напр. пирог); язи́на *мясо язя.*

укр. язь, Р. я́зя; язю́к *leuciscus idus;* язя ж. *тж.; гадюка; злая баба.* **сл.** jez рыба *leuciscus jeres; idus melanotus.* **с.** jâs *рыба cyprinus vimba.* **ч.** jes, jesen *рыба шерст, шереспёрка.* **п.** jaz *cyprinus jeses.*

— Неясно. Миклошич (MEW. 102) сравнивает лит. eszė *лещ,* но это, по словам Бернекера (BEW, 450), есть нем. äsche (дрвнм. asco).

язьно, Р. язьна, азьно. **цсл. и др.** (?) *кожа;* язнарь *кожевник;* язьнѣнъ *кожаный* (Срезн. М. 3, 1650).

—Ссkp. ajínam *кожа*, к ajás *козел*, ajā́ *коза*. перс. azag *коза*. лит. ożỹs *козел;* oszkà *коза;* ożìnis *козий*. дрпрус. wosux *козел;* wosce *коза*. лтш. āsis *козел* (BEW. 35 и сл. Meillet, Ét. 171 и сл. и др. м.).

яйцо́, Р. яйца́, Мн. И. я́йца, Р. яи́ц *ovum;* яи́чный; яи́чница; севск. яе́чный; яе́чня *яичница;* яе́чко, севск. яечко.

укр. яйце́. **бр.** яйцо; яе́чко; яешня. **др.** яйце (Срезн. М. 3, 1651). **сс.** айце. **сл.** jajce; jajen *яичный*. **б.** яйце́. **с.** jáje, Р. jája и jàjeta *яйцо;* умен. jájце. **ч.** vejce, стар. vajce; vaječný. **п.** jaje. **вл.** jéjo. **нл.** jajo. **плб.** jojü.

—гр. ᾠόν, ὤϊον, ὤεον, арг. ὤβεον *яйцо*. лат. ōvum (и нар. ŏvum) *яйцо*. дрсев. egg. дрвнм. ei. анс. ǣg. крым.-гот. ado *яйцо*. М. б., нперс., xāya *яйцо* (иран *āya). арм. ju *яйцо*. М. б., дрир. ōa *печень*. ир. og *яйцо*. Звуковые соответствия не совсем ясны. Бругман (Grdr. 1, 283, прим.) исходит от* ẹ̄je, из oiįo- и ставит наряду с герм. (исконногерм. aiįaz; ир. og заимств. из герм. гр. ᾠόν. лат. ōvom или первонач. *o(i) ụo- или совсем не родственны с герм.-слав. Meillet (Ét. 391. ср. MSL. 11, 185) находит суф. *-yo-* в гр., герм., и без суф. *-yo-* лат. ōvom (ср. BEW. 26; Pedersen, KZ. 38, 315; 39, 406; Kelt. Gr. I, 66; WEW[2], 550 и сл.).

Бенфей (Griech. Wurzellex. I, 22) связывает эту группу с лат. avis. *птица*. Многие находят это сближение весьма вероятным.

японча́, Р. япончи́ (пишут также япанча, епанча) *род плаща;* умен. епане́чка (у Держ.: «Жизнь званская»).

укр. опанча, опонча. **др.** япончица (Сл. о п. И.). **б.** япанджа́къ *плащ*. **с.** jапу̀нце, Р. ~ цета *плащ*. **п.** opończa *плащ от дождя*, стар. japończa.

—Заимств. из сев.-тюрк.

В болг.-серб. из тур.-осм. японджа *дождевой плащ* (MEW. 100; BEW. 445). Мелиоранский (Известия, 7, 2, 301).

1. **яр**, *я́ра, *я́ро; я́рый *нынешней весны*, *молодой* (напр. «ярый воск, мед», «ярые пчелы» *нынешнего лета*, *молодой рой;* «ярые овцы» *нынешней весны;* употребление это редкое, диал.) [не сюда ли: «Я́ коза я́ра, по боку драна» и проч.?]; общер. ярь, Р. яри *яровые*, *т. е. весенние посевы;* яровóй (напр. «яровой хлеб», «яровая пшеница», в отличие от озимой); яровое *яровые посевы;* ярови́к (бычок, баран; гриб и др.); ярка *овечка нынешней весны;* ря́тина (диал.?) *шкурка с ярки*, *первушка;* диал. камч. яре́ц *годовалый бобр;* я́рина (но не *яри́на); ярови́на *ярь*, *яровые посевы;* переярок, поя́рок *перегодовалый баран;* поя́рковый *из шерсти поярка* (напр. поярковая шляпа).

укр. ярь *весна; яровые посевы;* ярина́ *яровой хлеб;* яр, ярий *весенний*, *яровой;* ярица *яровая пшеница;* яре́ц *ячмень;* ярка *овечка этой весны;* ярча, ярчук *молодой баран*. **бр.** ярына́ *яровой посев*. **др.** яръ *яровой;* ярь *яровой хлеб;* яровое; яря *ягненок* (засвидет. в «Русск. правде», Срезн. М. 3, 1665); ярка (Срезн.

M. 3, 1663); **сс.** яра *весна* (Буслаев, Гр. 2, 200). **сл.** jar *весною посеянный;* jar, jarica, jarina *яровое;* jarec *ячмень;* jariti se *приносить детей весною;* jare, P. jareta *овечка;* jarec, jarče, jarica *яровик, ярка* (об овцах). **б.** ярец *козленок;* ярина *мелкая овечья шерсть;* ярка *молодая курица;* яре, яренце *козленок.* **с.** јар *ярь, яровой хлеб* (напр. ячмень); jáрйк, јарѝна *яровой хлеб;* jȁрâд *козлята;* jȁре *козленок;* jȁретина *козлятина; козлиная кожа.* **ч.** jarý *весенний, яровой* (med, vosk); jaro *весна;* jarní *весенний;* jař *ярь;* jařice *ярина; курочка-молодка.* **п.** jar м. jarz ж. *весна* (стар.); jary *весенний;* jarzyna *яровое, яровой хлеб;* jarki *весенний;* jarka *яровой хлеб;* jarka owieczka *ярка* (диал. jarlik, jarłyk *ягненок* из нем. jahrling. Karłowicz, Słown. wyr. 230; BEW. 446 и сл.). **вл.** jerica. **нл.** jarica *яровой хлеб.*

—зенд. yār- *год.* гр. ὥρα *время года, особ. цветущее время года; весна, лето;* ὧρος *год.* лат. hornus *нынешнего года* (из *hojōrinos, на основании *ho-jōro *в этом году,* как hodie *сегодня* WEW², 369). гот. jēr. дрсев. ār. дрвнм. jār. ннем. jahr год. Относ. значений Бернекер (l. c.) приводит примеры для сравнения: нем. jahrling *годовое животное* (напр. овца, баран), наше *годовик* (напр. жеребенок, бычок и т. п.), гот. withrus *ягненок* и др. (см. под ветх.). Ср. также нек. слова под зима. Следует отметить, что частию Миклошич (MEW. 100) и решительно Бернекер (l. c.) выключают из этой группы след. слова: **цсл.** ярина *волна, шерсть,* **б.** ярина *мелкая овечья шерсть, козья шерсть* (Дюв. Берн.), **с.** jȁрина, jарѐница *барашковая шерсть,* **др.** ярина *овечья шерсть* (в совр. рус., кажется, не употребляется) и сопоставляют гр. (Гомер) εἶρος *вóлна;* εἴριον, ἔριον *тж.;* ἔριφος *козел;* лесб. ἔπερος *баран.* умбр. erietu *arietem.* лат. ariēs *баран,* лит. ėras *ягненок.* дрпрус. eristian. лтш. jērs *тж.* Согласиться с этим препятствует наше поярковый *из шерсти поярка.* Впрочем, Бернекер прибавляет, что здесь могло произойти скрещение двух первоначально различных групп: *ěro- и *jaro- (ср. Вондрак, SlGr. I, 77 и др. м.; Brugm. Grdr. II, 1, 159; 348. Другая литература у Вальде и Бернекера, ll. cc.).

2. **яр,** я́ра, я́ро; я́рый *горячий, пылкий; сердитый; быстрый, одушевленный, энергичный; светлый, белый, блестящий;* диал. яр *быстрина реки;* я́рость *неукротимый гнев, лютость, неистовство;* я́ростный *лютый, бешенный от гнева* и т. п.; яри́ться *гневаться, сердиться, чувствовать похоть;* разъяри́ть *привести в гнев, в ярость;* оч. употр. разъярённый *взбешенный;* ярови́тый (о жеребце); ярок, ярка́, я́рко *свежий, блестящий* (луч, краска и проч.); я́ркость.

Сюда же *яро-* в собств. именах: Ярослав, Ярополк и т. п. Сюда же название божества: яри́ло м.

укр. ярити *пылать* (об огне); ярість, P. ярости *гнев, похоть.* **др.** ярь *гнев,* ярь *гневный, жестокий; смелый* («ярь-туре Воеводе»—Сл. о п. И.); яритися *гневаться;* ярость и др. **сс.** ярь αὐστηρός; ярость; яритиса, разъярити. **сл.** jaren *сердитый;* jariti *вскакивать; -se волноваться;* jar *место, где пенится вода;* jarost

гнев, злоба; jarek *яркий* (из рус.). **б.** ярость; разеря *раздражу;* разярявам *разъяряю;* яра *зарево* (от пожара), *сияние в воздухе во время пожаров* (у Дюв. Сл. 2618, переведено *шум?*). **с.** jȁра *жара;* jáрити се, jȃри̑м се *приходить в жар, яриться;* сjáрити, сjȃри̑м *раздуть* (огонь). **ч.** jarobujný *горячий* (jařiti, rozjařiti *гневить, разгневить* из рус). **п.** диал. jarzyć *раздражать, сердить.* **вл.** jěry *едкий;* jara *очень.* **нл.** jary *едкий.*

Фортунатов (Сб. Ф. 226) сопоставляет гр. ζωρός *крепкий* (о вине), где ζ из инд. *j*. М. б., сюда же лат. ira *гнев.* Впрочем, Вальде отвергает это (WEW², 392 и сл.). Froehde (BB. 20, 186) относит к группе сскр. irasyáti *гневается, негодует.* гр. ἐπήρεια *насильственное действие.* Против этого Бернекер (BEW. 477 и сл.) и Boisacq (DEG. 312). Bezzenberger (BB. 27, 16 160) сопоставляет с лит. aitrùs *горький и жгучий во рту и в горле.* Это отвергают Бернекер и Boisacq (ll. cc.).

3. **яр.** я́ра и я́ру; М. яру́, диал. (в орл. не употребл.), *крутой берег, большой глубокий овраг; круть; подмытый берег;* диал. южн. яру́га *овраг; глубокая промоина;* тул. яру́г *тж.;* диал. ёрик *старое русло;* крутояр *глубокий овраг.*

укр. яр. *овраг, лог;* яруга *тж.* **др.** яруга (Сл. о п. И.) *овраг.* **сл.** jarek *ров, пропасть;* jaruga *глубокий ров.* **б.** яр *крутой берег* (у Дюв. нет). **с.** jȃрак, Р. jȃрка *глубокий и широкий овраг, ров;* jȁруга *тж.* **п.** jar *овраг, лощина;* jaruga *топь, трясина; водомоина.*

Заимств. из тюрк. яр *обрывистый берег, пропасть,* ярэк *трещина, разрыв.* чагат. яруг *щель, разрыв* (МУЕ. 1, 316; Мелиоранский, Известия, 7, 2, 301 и д.; BEW. 445) [тюрк. арык *канава* сюда не относится. Pedersen, KZ. 40. 195].

я́рка, см. яр.

ярлы́к, Р. ярлыка́ *этикетка, квиток, расписка, сигнатурка* и т. п.; ярлычок.

др. ярлыкъ, єрлыкъ (с XIII в. Срезн. М. 3, 1660) *жалованная грамота татарских ханов* (**п.** диал. jarłyk, jerłyk, jerlik из рус.).

— Из тюрк. ярл-эк *указ, приказ* (тур.-осм. ярлэг *шахский декрет*) (Микл. TE. I, 316; BEW. 44).

я́рмарка, Р. я́рмарки, обыкн. ярмонка *торг в определенные дни в году* (напр. Макарьевская, Крещенская и др.); я́рмарочный.

укр. ярмарок, ярмарок, ярмак *ярмарка;* ярмарчище *место, где собирается ярмарка.* **бр.** ярмолка. **ч.** jarmark. **п.** jarmark.

— Из нем. jahrmarkt *годичный торг* (jahr — год, markt — *торг*). Буслаев (Гр.) считал это слово настолько обрусевшим, что требовал правописания ярмонка.

ярмо́, Р. ярма́ *иго, деревянный хомут* (на волов); *тяжесть, бремя; неволя;* книжн. из цсл. ярéмъ (напр. у Пушк.: «ярем он барщины т я ж е л о й оброком легким заменил»; подъярéмный (скот).

укр. ярмо, **др.** ярымъ, яремъ. **сс.** ярымъ; ярьмьничь. **сл.** jarem *тж.* **б.** ярем *тж.* **с.** jáрам. **ч.** jarmo

(из пол.). п. jarzmo; м. б., сюда же kojarzuć *связывать*.

— Ср. гр. ἀρμός *связь, сустав*; ἅρμα *колесница* (двуколка боевая); ἀραρίσκω *лажу, прилаживаю, прикрепляю, плотно соединяю*; ἅρμενο *прилаженный, соединенный, прикрепленный* и др. гр. (см. Boisacq Deg. 73). сскр. arás *спица в колесе*; arpáyati *втыкает, укрепляет*; ararám *дверной створ*. арм. aṙnem *делаю*. лат. arma *снаряжение, оружие* и др. лат. (см. WEW²). Индe. *ar- *прилаживать, соединять*. В слав. начало в степени растяжения (ср. MEW 100; BEW. 31; Pedersen, KZ. 38, 311 и д.).

яру цсл. и сс. яроу-чоу, яроу-да *utinam*, εἴδε (примеры см. Срезн. М. 3, 1663).

— Неясно. Бернекер (BEW. 446) спрашивает, не заимствовано ли из гр. ἆρ οὐ *вопросит. частица неужели не*.

яруга, Р. яруги. др. см. 3 яр.

я́рус, Р. я́руса *ряд предметов один над другим* (напр. ряды мест в театре, расположенные этажами; ряды кулей зерна один над другим и т. п.); *этаж*.

1. **ярь** *яровые посевы*. См. 1. яр.

2. **ярь**, Р. я́ри *уксуснокислая медь, употребляемая для окрасок, медянка*.

— Заимств. из гр. ἰάρι(ον) (от ἴός *яд; медянка)* (MEW. 428; MESl. 389; Фасмер, Эт. III, 226; BEW. 448).

яса́к, Р. яса́ка *подать натурою* (обычно звериными шкурами). Другие значения, приведенные у Даля, Сл. 4, 701: *сторожевой клич, маяк, пароль, лозунг; сигнал; особый колоколец при церкви, которым дают знак звонарю о начале и прекращении звона; клепало*; нижн. *офенский язык*; яса́чный (сбор).

др. ясакъ *подать с нерусских народов*. б. ясак *запрещение, стража*. с. jа̀сак, Р. jа̀ска и jа̀сака *запрещение*.

— Заимств. из какого-либо сев. тюрк.; ср. чагат. ясак *приказание, распоряжение*. В бол. и серб. из тур.-осм. ясак *запрещение*.

я́сен, ясна́, я́сно; я́сный *светлый, яркий; блестящий; понятный, отчетливо постигаемый*; в песне «Как по морю, морю синему» ясмён (сокол); ясне́ть (напр. у Тургенева: «яснеет небо»); объясни́ть *растолковать; выяснить*; проясни́ться (о небе); разъясни́ться (о погоде); я́сность; объясне́ние; ясновидец; иногда употребл. из пол. ясновельмо́жный (о польской знати); диал. юж. я́ска, я́сочка *звезда, звездочка*.

укр. ясний *светлый, блестящий*; яснити *светлеть*; ясняти *делать светлым*. др. ясиъ *ясный; светлый, внятный*; нарч. ясно. сс. ясно τρανῶς, *clare*; яснѣ σαφῶς, *certe*; на яснѣ *под открытым небом* (Супр.). сл. jesen jasniti se (о небе). б. я́сен, я́сна *ясный*. с. ја̏сан, ја̏сна *ясный; звонкий* (о голосе). ч. jasný *ясный, блестящий*; jasno *ведро, ясная погода*. п. jasny jaśnia *дневной свет*; jaśnieć *яснеть*; jaśnie wielmožny *превосходительный*. вл. jasny *ясный*.

— Исконно родственно скр. yaças *значение, достоинство, слава, честь;* yaçās *значительный, достойный, уважаемый, славный, прекрасный* (Уленбек, AiW. 236). Сюда же м. б., **лит.** áiszkus *ясный, вразумительный,* iszkus *тж.* Но это сближение, по толкованию Бернекера (BEW. 276), представляет затруднения. Если в aiszkus -*к*- суффиксальное, то слав. *ѣснъ из *ѣскно-; форма же *ѣсьнъ объясняется влиянием прилагательных на -ьнъ (ср. Pedersen, IF. 5, 43; Leskien, Bild. der nom. 507; Вондрак, SlGr. I, 352).

ясы́рь, Р. ясыря́, диал. по азиат. границе, *пленник, заложник; раб.*

укр. ясир *пленные; толпа;* ясирник *пленный;* ясирити *брать в плен.* **с.** диал. jѐсӥр *пленник.* **п.** jasyr *пленник; плен.*

— Из сев.-тюрк. jӓсир *пленный;* серб. из тур.-осм. (j) есир *военнопленный* (ГСл. 437; BEW. 449).

— Неясно. Без сомнения, заимствованное, но откуда? Миклошич (MEW. 100) указывает нем. erker из лат. arcus, откуда пол. alkierz, слов. jaker. Это решительно отвергает Berneker (BEW. 446), равно как и заимствование из фин. järki *порядок;* эст. jārk *отделение, ступень, уступ.* Наиболее вероятно предположение Микколы (см. у Бернекера, l. c.), именно из дрсев. jardhūs *землянка, погреб, подземелье.*

я́тво, Р. я́тва, диал. влгд. *стая рыбы, руно;* урал. ято́вь, ято́вье *место в реке, где лежат стаи рыбы.* **цсл.** ято *agmen.* **сл.** jato; jata *куча, стая.* **б.** ято *стая птиц; место скопления рыбы.* **с.** jа̑то *стадо, стая, толпа* (в Черногории братство, считающее 50 ружей); jа̑толицê *толпою;* jа̑тити, jа̑тӣм *собирать.* **п.** jato *grex* (Berneker, BEW. 450, сомневается в существовании такого слова).

— Неясно. Бернекер (l. c.) предлагает сравнить скр. yātám *ход, дорога, езда* и слав. яти, яджь? Или же к скр. yátati, yátate *упорядочивает, связывает* causat. yātayati *упорядочивает, соединяет.* зенд. yat- *придвигать, подходить.*

я́тка, Р. я́тки диал. юж. (встреч. у Гог.) *палатка на базаре, на рынке, на ярмарке.*

укр. я́тка. **ч.** jata, jatka *хижина, лавка, мясная лавка.* Мн. jatky *бойня.* **п.** стар. и диал. jata *будка, шалаш, шатер.* Мн. jatki *лавки* (jatki mięsne *мясные лавки,* — rybne *рыбные ряды*). **вл.** jêta, heta, Мн. hetki *мясные лавки.* Сюда же **сс.** ятъхоульница (Супр. 565, 21; 566, 4) *гостиница (?).* поята *кровля, дом.* **б.** поята *овчарня* (у Дюв. нет). **с.** пȍjата *конюшня, стойло, сеновал; комната* [сюда не относится **б.** ята́къ *постель, логово.* Это из тур.-осм.].

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 101), из нем. hütte. По Карловичу (Slown. wyr. 231), jata — хата. Бернекер (BEW. 450) отвергает то и другое. Еще менее правдоподобно объяснение Фика (Fick. I, 292): скр. yámati *держит, подымает.* **лтш.** jûmt *крыть крышу.*

ятро, Р. я́тра, обыкн. Мн. я́тра, диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) *внутренности;* орл. ятреб *требуха;* юж. я́треба *утроба.*

сс. ѩтро *печень;* **п.** (др.?) ятро

тж. **сл.** jetra. Мн. **с.** jêтра ж. **ч.** játra. Мн. ср., стар. játry. Мн. ж. *тж.*; jitrnice, jaternice *колбаса из печенки.* **п.** jątrznica, диал. jętrznica *печеночная колбаса.* **вл.** jatra. Мн. ср. **нл.** jetšo.

— сскр. antrám, вед. āntrám *внутренности.* гр. ἔντερα. Мн. ср. *тж.* (Ед. ἔντερον). арм. ənder-kh. Мн. *тж.* (М. б., заимств. из гр., м. б., оригин. См. Hübschmann, Arm. Gr. 1, 447 и сл.). Инде. *ent(e)ro- из *en-t(e)ro-, т. е. предлг. *en с суф. сравнит. степени -t(e)ro- для обозначения противоположения между внутри и наружи. Ср. дрсев. lnrar *внутренности* из *innrar сскр. ántar. зенд. antard. дрперс. antar *между.* сскр. ántaras. зенд. antara *внутренний.* лат. inter. оск. anter. умр. anter-, ander *между.* лат. interus. ир. eter, etir *между.* дрсев. innre, idhre *внутренний* (BEW. 269; Boisacq, DEG. 258; Meillet, Ét. 167; Brugm. Grdr. II, 1, 329 и сл.; WLW², 390 и др. м.; Вондрак, SlGr. 121 и др. м.). См. **у т р о б а**, **н у т р о** и проч.

я́тровь, Р. я́трова, диал. юж., зап., *жена деверя* (в севск. называют невесткой; ятровь утрачено).

укр. ятрiвка, ятрóва *жена деверя.* **бр.** ятрóвка, диал. ятрýвка (Нос. Сл. 728) *жена брата.* др. ятры, Р. ятрове. В. ятровь (примеры у Срезн. М. 3, 1673 и сл.). **сс.** *ѩтры (засвид. в рус. цсл.). **сл.** jetrva. **б.** етърва. **с.** jêтрва. **ч.** стар. jatrvenicě; jatrušě. **п.** стар. jątry (диал. jatrowka из брус.).

— сскр. yātar- (И. yā́tā, В. yā́taram) *жена деверя.* гр. ἐνάτηρ (у Гом. εἰνατέρες, εἰν по треб. метрики), эпигр. Д. ἐνατρί (по образцу θυγάτηρ) *тж.* лит. jéntė, — eřs, диал. inte (другая форма gentė вследствие смешения с gentìs *родственник*). лтш. jentere и ìtere (eetere) *тж.* лат. janitrīcēs *жены братьев.* М. б., арм. ner, nēr *жена брата или деверя* (ср. Hübschmann, Arm. Gr. 1, 478; Pedersen, KZ. 39, 457). И. ѩтры по образцу свекры. Рус. ятровь из В. Ср. церковь, матерь (И. в имени божией матери), свекровь (ср. BEW. 456; Meillet, Ét. 268; Boisacq, DEG. 250; Уленбек AiW. 237; BEW². 373; Вондрак, SlGr. I, 492).

я́хонт, Р. я́хонта *драгоценный камень, рубин, сапфир;* я́хонтовый (в фамилиях: Я́хонтов); книжн. гиацинт. др. засвид. от XVI в. яхонтъ; древнее ѵакиноъ (Собр. Свят. 1073 г.). ч. jachont (из рус.). **п.** стар. jachant *тж.*

— По словам Бернекера (BEW. 443), заимств. из пол. В пол. из срнм. jāchant, jachant (и jacinctas) (в нем. из лат. hyacinthus). **др.** уакиноъ из гр. ὑάκινθος *драгоценный камень.*

я́хта, Р. я́хты *род корабля* (для путешествий, прогулок).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 353) из гол. jagt, стар. jacht (анг. yacht) *быстроходное, легкое судно* [от jagen *гнать, преследовать, охотиться;* след. jagt собств. *охотничья лодка.* Skeat, ED. 618].

ячáть, ячý, ячи́шь, диал. юж. зап. *жалобно кричать, стонать;* однкр. я́кнуть (ДСл. 4, 703).

ячея́, Р. ячеи́ *клетка, дыра в вязаньи, плетеньи; углубление, гнездо, лунка;* обыкн. ячёйка (*клеточка, гнездышко,* напр. в пчелином соте); ячёистый, ячёйчатый *состоящий из ячеек;* сюда же вечея́ *дыра в жернове* (*в* приставка, а не предл. *в*).

др. и **сс.** (?) ячая (*ѩчая) *связь, сустав* (засвид. ячаями διὰ τῶν ἀφῶν. Срезн. М. 3. 1675); ячаица, ячѣица *чашечка, ячейка* (Срезн. ibid.). **срб.** (средн. болг.). ѩчъѣми (BEW. 267).

— Неясно. Бернекер (l. c.) думает соединить с ѩкотъ и сравнивает гр. ἀγκύλη *ремень,* древ. ol, āl *кожаный ремень,* дрангл. ōltwang *петля, ушко,* **лит.** ánka *петля.*

ячме́нь, Р. ячменя́ и ячменю́ *hordeum; нарыв на веке;* ячме́нный (хлеб, каша), я́чный, я́чневый *тж.*

укр. ячминь, ячме́ню; ячминний. **др.** и **цсл.** ячмы, Р. ячмене; ячьмыкъ *ячмень;* ячьнъ, ячьменьнъ *ячменный;* **сс.** ѩчьнѣнъ, ѩчьнъ *ячменный.* **сл.** ječmen, Р. ječmena. **б.** ечемик. **с.** jѐчмêн, Р. jѐчмена *ячмень;* jѐчмен *ячменный;* новообразование jѐчам *ячмень.* **ч.** ječmen; ječný; диал. jačmyk *ячмень на глазу.* **п.** jęczmień *ячмень;* jęczmyk, jęczmionek *ячмень на глазу.* **вл.** ječmjeń. **нл.** jacmyeń. **плб.** jācmen.

— Точных соответствий нет. Bezzenberger (BB. 27, 173, прим. а) сравнивает гр. ἀχοστά́ ячмень, ἀχοστή, ἀκοστήσας (ἵππος) *кормленный ячменем* из *n̥kostā́. Но гр. ἀχοστά́ сопоставляют с **лат.** acus, aceris *мякина.* **гот.** ahs, **дрвнм.** ehir *колос* и проч. Вальде (WEW², 10) и Boisacq (DEG. 37) допускают эти сопоставления. Бернекер (BEW. 268) считает возможным сравнить с **дрвнм.** ango, angul *крючок у удочки, жало,* древ. angi *кончик, острие,* **анс.** anga *острие, жало* и др. герм. (см. A. Torp, 12), куда слав. ѩкоть *коготь,* гр. ἀγκών *искривление, локоть,* ὄγκος *крючок.* **лат.** uncus. **ир.** ēcath *удочка,* **скр.** aṅkás *искривление, крючок, колени, сгиб между рукою и бедром.* Трудно согласиться.

я́шма, Р. я́шмы *род камня;* я́шмовый *из яшмы сделанный.*

Из араб. jašm (ГСл. 437).

я́чать

укр. ячáти *кричать по-лебединому.* **др.** (цсл.) ячати *вопить, стонать;* яклив μογιλάλος, *aigre loquens.* **сл.** ječati, ječim *стонать, вопить;* jecati *заикаться, икать.* **б.** еча, екна *звучу, стучу.* **с.** jе́чати, jе́чӣм *звучать; вздыхать, стонать;* jѐцати, jѐцам *икать;* jѐктати, jѐкħêм *звучать;* jêк *звук.* **ч.** ječeti *рыдать, стонать* (о человеке); *шуметь;* jek, jekot *гул, гам; рев;* zajákati, zajíkati se *заикаться.* **п.** jęk *стон, вопль;* jękliwy *жалобный; стонущий;* jęczeć, jęknąć *стонать; охать, жаловаться;* jąkać się *заикаться.* **вл.** jakać. **нл.** jakaś *заикаться.*

— Без сомнения, звукоподражательное. Ср. такого же происхождения *ёкать, икать* (см. э. с.). Едва ли есть родство с группой, приводимой у Бернекера (BEW. 267 и сл.), а именно: **алб.** nεkóñ *охаю, вздыхаю, жалуюсь;* an*ǵ*im *жалоба; сострадание* (G. Meyer, EW. 304; nεkóñ вм. *εnkóñ, *nkon). Сюда же перегласн. гр. ὀγκάομαι *реву, кричу.* **лат.** uncare *реветь* (о медведе). **кимр.** ōch *gemitus* (Stokes, 50). **нарв. диал.** ank *вздор, печаль, раскаяние.* **дат.** ank, anke *жалоба;* в степ.

исчезн. ynka, шв. ynka *сострадать, жалеть, оплакивать*. Уленбек (АЯ. 15, 487) считает заимств. из герм. Это неверно (ср. BEW, l. c.).

я́щерица, Р. я́щерицы, орл. и др. я́щерка σαύρα, я́щер *воспаление языка у лошадей, коров*. обыкн. произносят я́щур (см. э. с.).

укр. ящирка *ящерица;* ящур *саламандра*. **др.** ящеръ, ящерица (Срезн. М. 3, 1676). **сс.** аштеръ σαύρα (Супр. 399, 24). **сл.** jaščerica *тж.* **с.** jа̂штерица *прыщик на языке* (гу̑штêр *ящерица; перепончатая скоба*). **ч.** ještĕr *ящерица; дракон;* ještĕrka *ящерица*. **п.** jeszczur *летучий дракон;* jaszczurka *ящерица*. **вл.** ješčer. **нл.** jascer *ящерица*. **плб.** vjestareica *ящерица*.

— Неясно. По Бернекеру (BEW. 33), м. б., к гр. ἀσκαρίζω *прыгаю*, ἀσκαρίς *глиста, личинка водяного комара;* σκαίρω *прыгаю, скачу*. Потебня (РФВ. 7, 230). Младенов (РФВ. 71, 454).

я́щик, Р. я́щика *ларец, укладка, помещение, сделанное из досок*, я́щичек.

укр. ящик. **др.** яскъ (Срезн. М. 3, 1666), аскъ. **п.** jaszczyk, jaszcz *ящик, корзина; мунициональная повозка*.

— Старое заимств. из шв. asker *небольшой сосуд* (дрсев. askr *ясен*. дрвнм. asc *сосуд, блюдо, чаша*, собств. *нечто ясеневое, из ясеня*. Отсюда нвем. asch *род сосуда*. KEW. 19). В пол. из рус. (MEW. 4; ГСЛ. 438; BEW. 32).

я́щур, Р. я́щура *род мыши или mus avellanarius*.

Из ящер, вследствие смешения с щ у р (см. э. с.).